

SONY®

3-080-877-21(1)

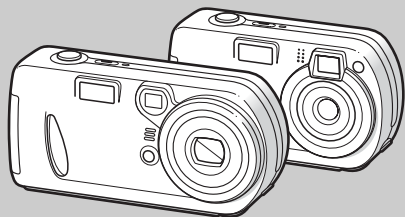
Digital Still Camera

Mode d'emploi

Lisez entièrement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Kamera sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



DSC-P32/P72

Cyber-shot
Digital Still Camera



AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer un incendie ou une décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour ne pas vous exposer à une décharge électrique, n'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Ne confiez la réparation de cet appareil qu'à un technicien qualifié.

**Pour les utilisateurs
au Canada**

« Memory Stick »

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ATTENTION :

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

**RECYCLAGE DES
ACCUMULATEURS À
HYDRURE MÉTALLIQUE
DE NICKEL**



Les accumulateurs à hydrure métallique de nickel sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbcc.org/>

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs à hydrure métallique de nickel qui sont endommagés ou qui fuient.

Attention pour les clients européens

Ce produit a fait l'objet d'essais ayant permis de constater qu'il respectait les limites prescrites par la directive sur la CEM sur l'utilisation de câbles de raccordements de moins de 3 mètres.

Les champs électromagnétiques aux fréquences spécifiées peuvent influencer l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si de l'électricité statique ou de l'électromagnétisme interrompt le transfert de données, redémarrez l'application ou débranchez et rebranchez le câble USB.

Avant d'utiliser l'appareil

Essai d'enregistrement

Avant d'enregistrer des événements ponctuels, vous souhaitez peut-être effectuer un essai d'enregistrement pour vous assurer du bon fonctionnement de l'appareil photo.

Aucun dédommagement du contenu de l'enregistrement

Le contenu de l'enregistrement ne peut être dédommagé si la lecture ou l'enregistrement est impossible en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil photo ou du support d'enregistrement, etc.

Recommandation de sauvegarde

Pour éviter tout risque de perte de données, copiez toujours (sauvegarde) les données sur un disque.

Remarque sur la compatibilité des données d'image

- Cet appareil photo est conforme à la norme universelle DRCFS (Design rule for Camera File system) établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La lecture d'images enregistrées avec votre appareil photo sur un autre équipement et la lecture d'images enregistrées ou modifiées avec un autre équipement sur votre appareil photo ne sont pas garanties.

Précaution relative au copyright

Certains programmes de télévision, films, vidéos, etc. peuvent être protégés par un copyright. Tout enregistrement non autorisé de ces œuvres est susceptible d'enfreindre la législation relative au droit d'auteur.

Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil photo

Outre un dysfonctionnement et l'impossibilité d'enregistrer des images, ces gestes peuvent rendre inutilisables le « Memory Stick » ou engendrer une défaillance, une perte ou un endommagement des données d'image.

Ecran LCD, viseur LCD (uniquement les modèles équipés d'un viseur LCD) et objectif

- La fabrication de l'écran LCD et du viseur LCD étant basée sur une technologie de très haute précision, plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels pour un usage efficace. Toutefois, de petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) sont susceptibles d'apparaître en permanence sur l'écran LCD ou le viseur LCD. Ces points sont normaux dans le processus de fabrication et n'affectent nullement l'enregistrement.
- Faites preuve de prudence lors de l'installation de l'appareil photo à proximité d'une fenêtre ou à l'extérieur. L'exposition de l'écran LCD, du viseur ou de l'objectif à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes peut engendrer des dysfonctionnements.
- N'appuyez pas trop fort sur l'écran LCD. L'écran peut être déformé, ce qui peut engendrer un dysfonctionnement.
- Des traînées peuvent apparaître sur les images de l'écran LCD dans un endroit froid. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Objectif à zoom électrique (modèle DSC-P72 uniquement)

Cet appareil photo est équipé d'un objectif à zoom électrique. Veuillez à ne pas heurter ni forcer l'objectif.

Flash

Veuillez à ce que le flash reste propre, faute de quoi il risque de surchauffer et d'engendrer un dysfonctionnement.

N'exposez pas l'appareil photo à l'humidité

Lors de la prise de vue à l'extérieur, sous la pluie ou dans des conditions similaires, veuillez à ne pas mouiller l'appareil photo. En présence de condensation d'humidité, reportez-vous en page 108 et respectez les instructions relatives à son élimination avant d'utiliser l'appareil photo.

N'exposez pas l'appareil photo au sable ni à la poussière

L'utilisation de l'appareil photo dans des endroits sablonneux ou poussiéreux peut entraîner un dysfonctionnement.

Ne dirigez pas l'appareil photo vers le soleil ou une autre source lumineuse brillante

Ce geste peut endommager de manière irréversible votre vue ou engendrer le dysfonctionnement de l'appareil photo.

Remarques sur les endroits où vous pouvez utiliser l'appareil photo

- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un endroit générant de fortes ondes radio ou émettant des rayonnements. L'enregistrement ou la lecture sur l'appareil photo ne se dérouleront peut-être pas correctement.
- N'utilisez pas l'appareil photo à proximité d'un téléviseur, d'une radio ou d'un syntoniseur. Ceci peut engendrer des parasites qui perturberont le fonctionnement de l'appareil photo.

Images utilisées dans ce manuel

Les photographies utilisées comme exemples dans ce manuel sont des images reproduites et non des images réelles prises à l'aide de cet appareil.

Illustrations et copies d'écran utilisées dans ce manuel

Sauf indication contraire, les illustrations et copies d'écran utilisées dans ce manuel proviennent du DSC-P72.

Marques commerciales

- «Memory Stick»,  et «MagicGate Memory Stick» sont des marques de Sony Corporation.
- «Memory Stick Duo» et **MEMORY STICK DUO** sont des marques de Sony Corporation.
- «Memory Stick PRO» et **MEMORY STICK PRO** sont des marques de Sony Corporation.
- «MagicGate» et **MAGICGATE** sont des marques de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de U.S. Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh , Mac OS, QuickTime, iBook et Power Mac sont des marques ou des marques déposées de Apple Computer, Inc.
- «Pentium» est une marque ou une marque déposée de Intel Corporation.
- En outre, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou déposées de leurs fabricants ou développeurs respectifs. Toutefois, les symboles TM ou ® ne sont pas toujours utilisés.

Table des matières

Avant d'utiliser l'appareil	4
Identification des différents éléments	10

Prise en main

Préparation des piles	14
Charge des piles	14
Insertion des piles	16
Utilisation d'une source d'alimentation externe	19
Utilisation de l'appareil photo à l'étranger	19
Mise sous/hors tension de l'appareil photo	20
Utilisation de la touche de commande	20
Réglage de la date et de l'heure	21

Prise de vues fixes

Insertion et retrait d'un « Memory Stick »	23
Réglage de la taille d'image	24
Taille et qualité d'image	25
Prise de vues fixes : fonctions de base – utilisation du mode automatique	26
Vérification de la dernière image prise – Quick Review	28
Utilisation de la fonction de zoom	29
Prise de vues rapprochées – Macro (DSC-P72 uniquement)	30
Utilisation du retardateur	31
Sélection d'un mode flash	32
Prise de vues avec le viseur	34
Insertion de la date et de l'heure sur une image fixe	35

Visualisation d'images fixes

Visualisation d'images sur l'écran LCD de l'appareil photo	36
Visualisation sur l'écran unique	36
Visualisation sur l'écran d'index (neuf ou trois images)	37
Visualisation d'images sur un écran de téléviseur	38

Suppression d'images fixes

Suppression d'images	40
Suppression sur l'écran d'index (neuf images)	41
Suppression sur l'écran d'index (trois images)	42
Formatage d'un « Memory Stick »	44

Avant d'effectuer des opérations avancées

Configuration et utilisation de l'appareil photo	45
Modification des réglages de menu	45
Modification d'options dans l'écran SET UP	45
Définition de la qualité des images fixes	46
Création ou sélection d'un dossier	46
Création d'un dossier	47
Sélection du dossier d'enregistrement	47

Prise de vues fixes : fonctions avancées

Choix d'une méthode de mise au point	48
Réglage de la distance par rapport au sujet – Préréglage de la mise au point	49
Réglage de l'exposition – Réglage EV	50
Sélection d'un mode de mesure	51
Réglage des tons – Balance des blancs	52
Réglage du niveau de flash – Niveau de flash	53
Prise de plusieurs vues – Clip Motion	54
Prise de vues en mode Multi-Raf – Multi-Raf	55
Prise de deux images consécutives – Rafale 2	56
Prise de vues fixes pour courrier électronique – E-Mail	56
Prise de vues fixes avec des fichiers audio – Audio	57
Prise de vues en fonction des conditions ambiantes	58
Ajout d'effets spéciaux – Effet d'image	60

Visualisation avancée d'images fixes

Sélection d'un dossier et lecture d'images – Dossier	61
---	----

Agrandissement d'une partie d'une image fixe	62
Agrandissement d'une image	
– Zoom de lecture	62
Enregistrement d'une image agrandie	
– Cadrage	63
Lecture d'images successives	
– Diaporama	63
Rotation d'images fixes	
– Pivoter	64
Lecture d'images prises en mode	
Multi-Raf	65
Lecture continue	65
Lecture image par image	
– Lecture progressive	65

Modification d'images fixes

Protection des images	
– Protection	67
Sur l'écran unique	67
Sur l'écran d'index (neuf images)	67
Sur l'écran d'index (trois images)	68
Modification de la taille d'image	
– Redimensionnement	69
Sélection d'images à imprimer	
– Repère d'impression (DPOF)	70
Sur l'écran unique	70
Sur l'écran d'index (neuf images)	70
Sur l'écran d'index (trois images)	71

Images animées

Prise de vues animées	72
-----------------------------	----

Visualisation d'images animées sur l'écran LCD	73
Suppression d'images animées	74
Sur l'écran unique	74
Sur l'écran d'index (neuf images)	74
Sur l'écran d'index (trois images)	75
Modification d'images animées	76
Coupure d'images animées	76
Suppression de portions superflues d'images animées	77

Visualisation d'images sur un ordinateur

Copie d'images sur votre ordinateur	
– Pour les utilisateurs de Windows	78
Installation du pilote USB	79
Installation de l'application	
« Image Transfer »	80
Installation de l'application	
« ImageMixer »	81
Connexion de l'appareil photo à votre ordinateur	82
Copie d'images à l'aide de l'application	
« Image Transfer »	83
Modification des paramètres de l'application « Image Transfer »	84
Copie d'images sans utiliser l'application « Image Transfer »	84
Visualisation des images sur l'ordinateur	85

Destinations de stockage et noms des fichiers d'images	86
Copie d'images sur votre ordinateur	
– Pour les utilisateurs de Macintosh	88
Création d'un Video CD	90

Dépannage

Dépannage	91
Avertissements et messages	98
Affichage d'auto-diagnostic – En cas d'affichage d'un code commençant par une lettre	100

Informations complémentaires

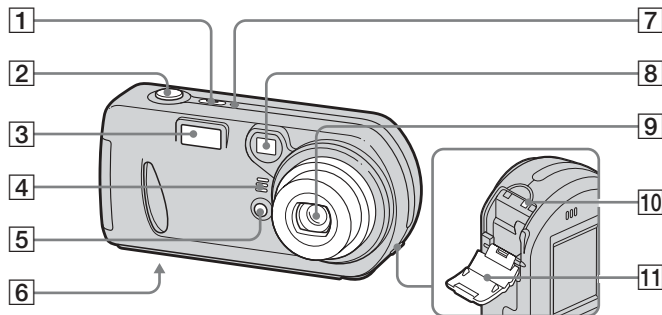
Nombre d'images enregistrables/ durée de prise de vue	101
Options	102
Options SET UP	106
Précautions	108
« Memory Stick »	109
Piles NiMH	110
Chargeur de piles	111
Spécifications	111
Ecran LCD	113

Index

Index	116
-------------	-----

Identification des différents éléments

(DSC-P72)

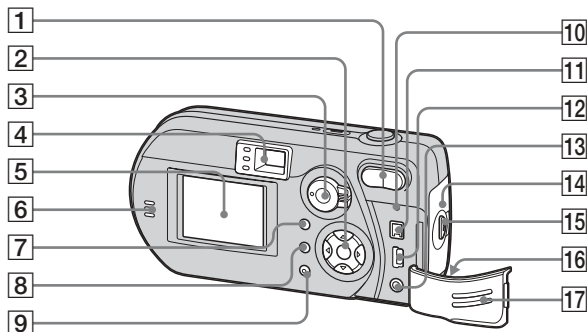


- 1 Bouton POWER (20)**
- 2 Déclencheur d'obturateur (26)**
- 3 Flash (32)**
- 4 Microphone**
- 5 Témoin du retardateur (31)/
illuminateur AF (33)**
- 6 Logement du trépied (surface
inférieure)**
- 7 Témoin POWER (20)**
- 8 Fenêtre du viseur**
- 9 Objectif**

- 10 Témoin d'accès (23)**
- 11 Couvercle du « Memory Stick »
(23)**

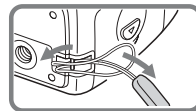
- L'indication « 3.2MEGA PIXELS » apparaissant sur la surface de l'appareil photo correspond au nombre de pixels réels du CCD. Toutefois, le nombre maximum de pixels enregistrés est de 3,1 mégapixels. L'indication du nombre de pixels réels du CCD est une recommandation de la JCIA (Japan Camera Industry Association).

- Utilisez un trépied avec une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po). Vous ne pourrez fixer solidement l'appareil photo sur un trépied muni de vis plus longues et risquerez de l'endommager.



- 10** Bouton RESET (91)
- 11** Prise DC IN (19)
- 12** Prise USB (82)
- 13** Prise A/V OUT (MONO) (38)
- 14** Couvercle du logement des piles
- 15** Bouton OPEN (16)
- 16** Crochet pour dragonne

Fixation de la dragonne



- 1** Boutons de zoom (pendant la prise de vue) (29)/boutons Index (pendant la lecture) (37)
- 2** Touche de commande (Menu activé) (▲/▼/◀/▶/●) (20)/ (Menu désactivé) (⏏/⏏/⏏/⏏) (32/31/28/30)
- 3** Sélecteur de mode (21)
 - ▶ : Pour la lecture ou la modification d'images
 - 📷 : Pour la prise de vues fixes
 - 📹 : Pour la prise de vues animées/images Clip Motion/ images en mode Multi-Raf
 - SET UP : Pour la définition des options SET UP

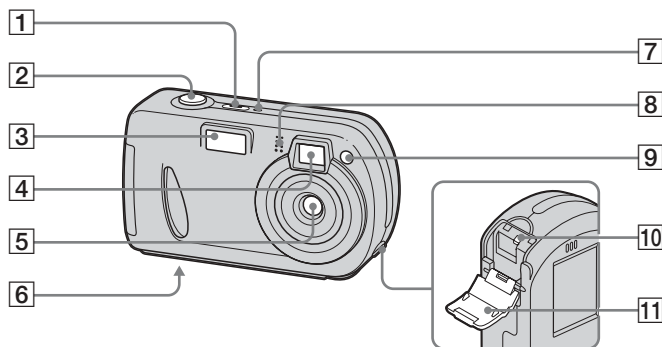
- 4** Viseur (34)
 - Témoin du retardateur/d'enregistrement (rouge) (31/27)
 - Témoin de verrouillage AE/AF (vert) (26)
 - Témoin ⚡ (charge du flash) (orange) (32)

- 5** Ecran LCD
- 6** Haut-parleur
- 7** Bouton MENU (102)
- 8** Bouton [] (état de l'écran LCD/ activation/désactivation de l'écran LCD) (34)
- 9** Bouton [] / [] (taille d'image/ suppression) (24/40)

- 17** Couvercle de prise

Identification des différents éléments (suite)

(DSC-P32)

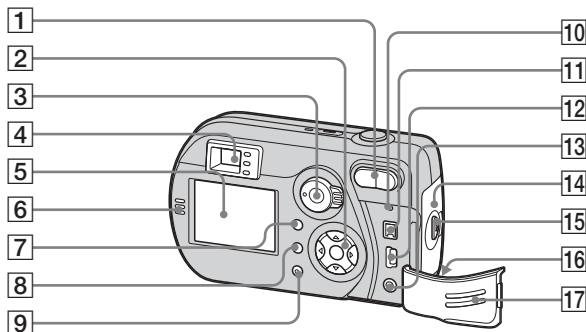


- 1 Bouton POWER (20)**
- 2 Déclencheur d'obturateur (26)**
- 3 Flash (32)**
- 4 Fenêtre du viseur**
- 5 Objectif**
- 6 Logement du trépied (surface inférieure)**
- 7 Témoin POWER (20)**
- 8 Microphone**
- 9 Témoin du retardateur (31)/illuminateur AF (33)**

- 10 Témoin d'accès (23)**
- 11 Couvercle du « Memory Stick » (23)**

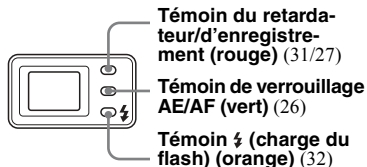
- L'indication « 3.2MEGA PIXELS » apparaissant sur la surface de l'appareil photo correspond au nombre de pixels réels du CCD. Toutefois, le nombre maximum de pixels enregistrés est de 3,1 mégapixels. L'indication du nombre de pixels réels du CCD est une recommandation de la JCIA (Japan Camera Industry Association).

- Utilisez un trépied avec une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po). Vous ne pourrez fixer solidement l'appareil photo sur un trépied muni de vis plus longues et risquez de l'endommager.



- 1 Boutons de zoom (pendant la prise de vue) (29)/boutons Index (pendant la lecture) (37)**
- 2 Touche de commande (Menu activé) (▲/▼/◀/▶/●) (20)/ (Menu désactivé) (⚡/☺/☹/●) (32/31/28/51)**
- 3 Sélecteur de mode (21)**
 - ▶ : Pour la lecture ou la modification d'images
 - 📷 : Pour la prise de vues fixes
 - 📹 : Pour la prise de vues animées/images Clip Motion/ images en mode Multi-Raf
 - SET UP : Pour la définition des options SET UP

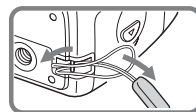
4 Viseur (34)



- 5 Ecran LCD**
- 6 Haut-parleur**
- 7 Bouton MENU (102)**
- 8 Bouton [] (état de l'écran LCD/ activation/désactivation de l'écran LCD) (34)**
- 9 Bouton [] / [] (taille d'image/ suppression) (24/40)**

- 10 Bouton RESET (91)**
- 11 Prise DC IN (19)**
- 12 Prise USB (82)**
- 13 Prise A/V OUT (MONO) (38)**
- 14 Couvercle du logement des piles**
- 15 Bouton OPEN (16)**
- 16 Crochet pour dragonne**

Fixation de la dragonne



17 Couvercle de prise

Préparation des piles

Utilisez les piles suivantes dans cet appareil photo.

Piles acceptables

Piles NiMH HR 15/51:HR6 (format AA)
(2)

- NH-AA-DA (2) (fournies)
- NH-AA-2DA doubles (non fournies)

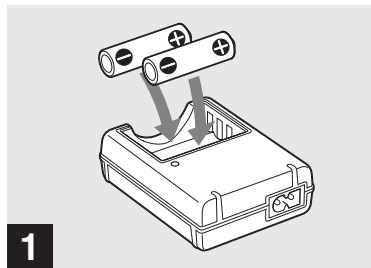
Piles alcalines R6 (format AA) (2)

Piles non acceptables

Piles au manganèse, au lithium ou Ni-Cd
Si vous utilisez les piles décrites ci-dessus, nous ne pouvons garantir qu'elles assureront des performances optimales pour l'appareil photo (perte d'intensité possible). L'indicateur de capacité des piles n'affiche pas des informations correctes.

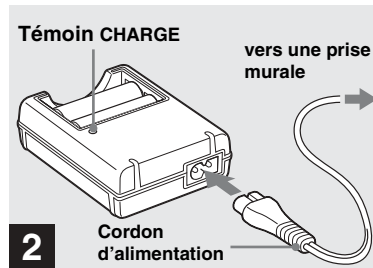
- En cas d'utilisation de piles alcalines, tenez compte des informations suivantes.
 - Il existe de grandes différences de performances entre les piles de différents types et fabricants. Ces différences sont particulièrement marquées à basse température, les faiblesses de certaines piles étant considérablement accentuées.
- Vous ne pourrez peut-être pas prendre de photos à des températures inférieures à +5 °C (41 °F).
- L'indicateur de capacité des piles n'affiche parfois pas des informations correctes.

Charge des piles



➔ **Insérez les piles NiMH dans le chargeur (fourni) avec la polarité correcte +/-.**

- Il est impossible de charger des piles alcalines à l'aide du chargeur.
- Veillez à charger les piles NiMH fournies avec l'appareil photo avant de les utiliser.
- Branchez le chargeur de piles dans une prise murale proche et aisément accessible.



➔ **Connectez le chargeur de piles à une prise murale à l'aide du cordon d'alimentation.**

La charge commence et le témoin CHARGE s'allume. Lorsque le témoin CHARGE s'éteint, la charge est terminée. Pour plus d'informations sur le chargeur de piles, reportez-vous en page 111.

- Une fois la charge terminée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et ôtez les piles NiMH du chargeur.
- Même si le témoin CHARGE n'est pas allumé, l'appareil reste branché au secteur tant que vous ne le débranchez pas de la prise murale. Si des problèmes surviennent pendant l'utilisation du chargeur de piles, débranchez immédiatement l'appareil.

Temps de charge

Pile NiMH	Temps de charge
NH-AA-DA × 2 (fournies)	Env. 6 heures

Ceci représente le temps nécessaire pour charger des piles NiMH complètement déchargées à l'aide du chargeur fourni à une température ambiante de 25 °C (77 °F).

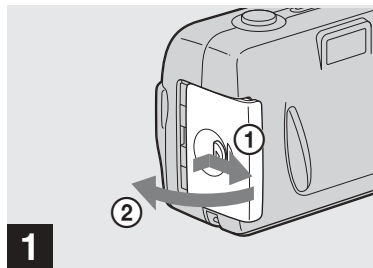
- La charge est terminée en quelque six heures. Le témoin CHARGE peut rester allumé plus de 6 heures, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si vous utilisez le chargeur de piles BC-CSQ2 fourni avec le kit « Super Quick charge » STAMINA (non fourni), la charge sera plus rapide.
Temps de charge
Pour charger deux piles NiMH : environ 2 heures 30 minutes
Pour charger quatre piles NiMH : environ 5 heures

Remarques sur les piles NiMH

- Si les bornes des piles NiMH sont sales, elles ne se chargeront pas correctement. Essayez de temps à autre les bornes des piles et du chargeur à l'aide d'un chiffon sec.
- Lors du transport des piles NiMH, utilisez l'étui fourni. Un court-circuit des bornes métalliques +/- entraîne un risque de surchauffe ou d'incendie.
- Lors de l'achat ou si les piles NiMH n'ont pas été utilisées pendant longtemps, il est possible qu'elles ne se chargent pas complètement. Ce problème est fréquent avec ce type de pile et ne constitue pas un dysfonctionnement. Le cas échéant, la décharge complète des piles et leur recharge, à plusieurs reprises, devraient résoudre le problème.
- Même lorsque les piles NiMH ne sont pas utilisées, elles se déchargent naturellement au fil du temps. Il est conseillé de les recharger juste avant leur utilisation.
- Si vous rechargez les piles NiMH avant de les avoir totalement déchargées, « l'effet de mémoire »* peut survenir et entraîner un déclenchement précoce de l'avertissement de décharge. Charger la pile après l'avoir totalement déchargée devrait résoudre le problème.
- * « Effet de mémoire » – situation dans laquelle une pile accepte provisoirement une charge incomplète.
- Pour décharger complètement les piles, placez l'appareil photo en mode diaporama (page 63) jusqu'à la décharge totale.

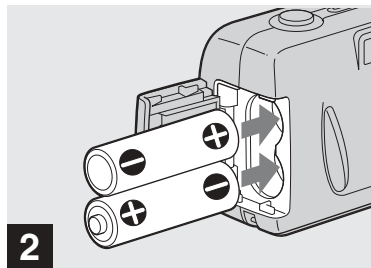
- Ne retirez pas les plombs externes et n'endommagez pas les piles. N'utilisez jamais de piles dont les plombs ont été partiellement ou complètement retirés ou des piles endommagées. Elle peuvent surchauffer ou entraîner une fuite ou une explosion, ainsi que des brûlures ou des blessures. Elles peuvent également engendrer un dysfonctionnement du chargeur de piles.

Insertion des piles



→ Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.

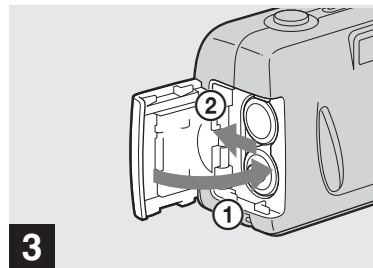
Faites-le glisser dans le sens de la flèche tout en maintenant enfoncé le bouton OPEN afin de l'ouvrir.



→ Insérez les piles.

Faites correspondre les bornes +/– des piles avec les marques +/– dans le compartiment.

- Essayez de temps à autre les bornes des piles et du compartiment à l'aide d'un chiffon sec. Si les bornes des piles ou du compartiment sont recouvertes d'une couche de saleté ou de graisse, la durée de vie de l'appareil photo peut être considérablement réduite.



→ Fermez le couvercle du compartiment des piles.

Fermez le couvercle tout en maintenant les piles à l'intérieur. Le couvercle est fermé lorsqu'un clic se fait entendre.

Pour retirer les piles

Retournez l'appareil photo, ouvrez le couvercle du compartiment des piles et retirez-les.

- Veillez à ne pas faire tomber les piles lors de l'ouverture ou de la fermeture du couvercle.

Indicateur de capacité des piles (en cas d'utilisation de piles NiMH)

A mesure que les piles se déchargent, l'indicateur de capacité affiche la capacité restante à l'aide des symboles suivants.

Indicateur de capacité des piles	Directives sur l'indicateur de capacité (une charge complète correspond à 100 %)
	Charge suffisante.
	Pile à moitié chargée.
	Charge faible, lecture/enregistrement bientôt interrompu.
	Remplacez les piles par des piles complètement chargées ou rechargez-les. (L'indicateur d'avertissement clignote.)

- Si l'écran LCD est désactivé, appuyez sur  pour l'activer.
- Selon les conditions d'utilisation de l'appareil photo et l'état de charge ou l'environnement, ces informations peuvent être incorrectes.
- Si vous utilisez l'adaptateur secteur (non fourni), les informations de charge de la pile ne sont pas affichées.

Fonction Éco Énergie

Lorsque la fonction Éco Énergie est réglée sur Activé, vous pouvez prendre des photos pendant plus longtemps.

Placez le sélecteur de mode sur SET UP et réglez [Éco Énergie] dans Réglages 1 sur [Activé]. Par défaut, l'appareil photo est réglé sur [Activé] (page 107).

Il est recommandé de régler [Éco Énergie] sur [Activé] en cas d'utilisation de piles alcalines.

Lorsque la fonction Éco Énergie est réglée sur Activé

- Lors de la prise de vues fixes, la mise au point ne s'effectue que lorsque le déclencheur d'obturateur est enfoncé à mi-course.
- Pendant le chargement du flash, le témoin  clignote et l'écran LCD est désactivé. Une fois le flash complètement chargé, l'écran LCD s'allume.

Durée de vie des piles et nombre d'images enregistrables/lisibles

Les tableaux indiquent des directives approximatives concernant l'autonomie de l'appareil photo en mode normal avec une température ambiante de 25 °C (77 °F), lorsque les piles fournies sont complètement chargées. Les directives concernant le nombre d'images enregistrables ou lisibles tiennent compte du changement éventuel du « Memory Stick » fourni. Les résultats concrets peuvent présenter de légères variations, selon les conditions d'utilisation.

Prise de vues fixes Dans des conditions moyennes¹⁾

NH-AA-DA (2) (fournies)			
Taille d'image	Ecran LCD	Nombre d'images	Durée de vie des piles (min)
DSC-P72			
3.1M	Activé	Env. 300	Env. 150
	Désactivé	Env. 500	Env. 250
VGA	Activé	Env. 300	Env. 150
	Désactivé	Env. 500	Env. 250
DSC-P32			
3.1M	Activé	Env. 320	Env. 160
	Désactivé	Env. 540	Env. 270
VGA	Activé	Env. 320	Env. 160
	Désactivé	Env. 540	Env. 270

Insertion des piles (suite)

Pile alcaline R6 (format AA) (2) (non fournie)			
Taille d'image	Ecran LCD	Nombre d'images	Durée de vie des piles (min)
DSC-P72			
3.1M	Activé	Env. 70	Env. 35
	Désactivé	Env. 130	Env. 65
VGA	Activé	Env. 70	Env. 35
	Désactivé	Env. 130	Env. 65
DSC-P32			
3.1M	Activé	Env. 80	Env. 40
	Désactivé	Env. 140	Env. 70
VGA	Activé	Env. 80	Env. 40
	Désactivé	Env. 140	Env. 70

En cas d'utilisation de piles alcalines Sony

¹⁾ Prise de vue dans les conditions suivantes :

- Qualité d'image réglée sur [Fine].
- Prise d'une image toutes les 30 secondes.
- Pression alternative à fond sur les boutons de zoom W et T pour chaque prise de vue (DSC-P72 uniquement).
- Utilisation du flash une fois toutes les deux prises de vue.
- Mise hors/sous tension une fois toutes les dix prises de vue.

Lecture²⁾ d'images fixes

NH-AA-DA (2) (fournies)		
Taille d'image	Nombre d'images	Durée de vie des piles (min)
DSC-P72		
3.1M	Env. 5 400	Env. 270
VGA	Env. 5 400	Env. 270
DSC-P32		
3.1M	Env. 6 000	Env. 300
VGA	Env. 6 000	Env. 300

²⁾ Affichage d'images individuelles dans l'ordre, une toutes les trois secondes environ

Prise de vues³⁾ animées

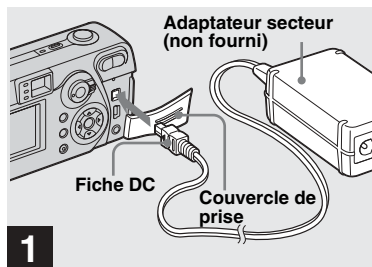
NH-AA-DA (2) (fournies)		
	Ecran LCD activé	Ecran LCD désactivé
DSC-P72	Env. 160	Env. 210
DSC-P32	Env. 160	Env. 210

³⁾ Prise de vue continue pour une taille d'image de 160 (Mail)

• La durée de vie des piles et le nombre d'images enregistrables diminuent dans les conditions suivantes :

- A basse température.
- En cas d'utilisation du flash.
- Mise sous et hors tension fréquentes de l'appareil photo.
- Utilisation intensive du zoom (DSC-P72 uniquement).
- Lorsque [Rétroécl LCD] est réglé sur [Clair].
- Lorsque [Éco Énergie] est réglé sur [Désactivé].
- Après une utilisation répétée des piles sur une longue période ou après les avoir laissé se décharger après une charge (page 111).

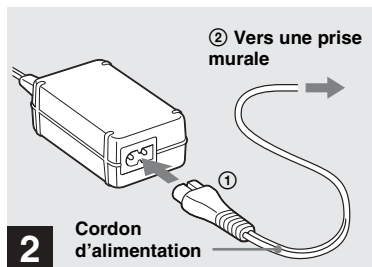
Utilisation d'une source d'alimentation externe



- ➔ Ouvrez le couvercle de la prise, puis branchez l'adaptateur secteur AC-LS5 (non fourni) dans la prise DC IN de l'appareil photo.

Branchez la fiche, le repère ▲ face vers l'écran LCD.

- Veillez à utiliser l'adaptateur secteur AC-LS5. Vous ne pouvez pas utiliser d'autres adaptateurs secteur avec cet appareil photo.
- Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale proche et aisément accessible. Si des problèmes surviennent pendant l'utilisation de l'adaptateur, débranchez immédiatement l'appareil.



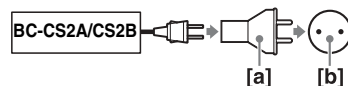
- ➔ Connectez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.

- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise DC IN de l'appareil photo.
- L'appareil reste connecté à la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.

Utilisation de l'appareil photo à l'étranger

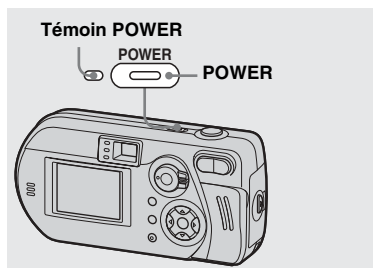
Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil photo dans n'importe quel pays ou région avec le chargeur de piles fourni ou l'adaptateur secteur (non fourni) dans la plage 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Utilisez au besoin un adaptateur de fiche secteur disponible dans le commerce [a], en fonction du modèle de prise murale [b].



- N'utilisez pas un transformateur électrique (convertisseur de voyage), qui risque d'engendrer un dysfonctionnement.

Mise sous/hors tension de l'appareil photo



➔ Appuyez sur POWER pour mettre l'appareil sous tension.

Le témoin POWER devient vert, l'appareil est sous tension. A la première mise sous tension de l'appareil, l'écran Réglage Heure s'affiche (page 21).

Mise hors tension

Rappuyez sur POWER, le témoin POWER s'éteint et l'appareil photo se met hors tension.

- **Ne retirez pas les piles ou l'adaptateur secteur lorsque la partie objectif est sortie. Ceci peut engendrer un dysfonctionnement.**
- Si vous mettez l'appareil sous tension lorsque le sélecteur de mode est placé sur  ou , l'objectif commence à bouger (DSC-P72 uniquement). Veuillez à ne pas toucher l'objectif.

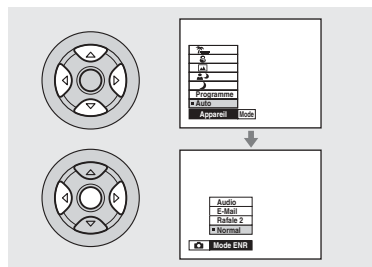
Fonction de mise hors tension automatique

Pendant une période d'inactivité* lors de la prise de vue, de la lecture d'images ou de la configuration de l'appareil photo sur piles, l'appareil est automatiquement mis hors tension pour économiser les piles. Cette fonction est toutefois désactivée dans les circonstances suivantes, même en cas d'utilisation de piles.

- Lecture d'images animées
- Affichage d'un diaporama
- Branchement d'un câble dans la prise  (USB) ou A/V OUT (MONO)

- * Lorsque [Éco Énergie] est réglé sur [Activé] : environ 90 secondes
Lorsque [Éco Énergie] est réglé sur [Désactivé] : environ trois minutes

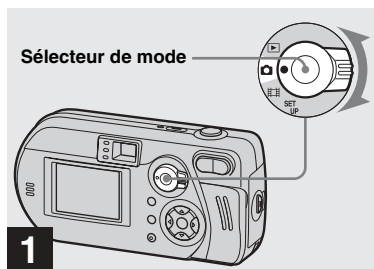
Utilisation de la touche de commande



Pour modifier les réglages en cours de l'appareil photo, affichez le menu ou l'écran SET UP (page 45) et utilisez la touche de commande pour effectuer les modifications.

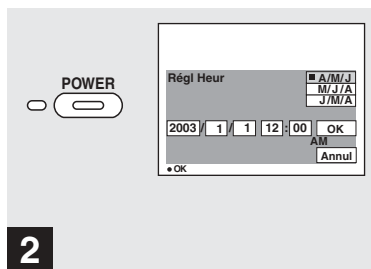
Pour chaque option, appuyez sur /// pour sélectionner la valeur désirée, puis sur  ou sur  pour confirmer.

Réglage de la date et de l'heure



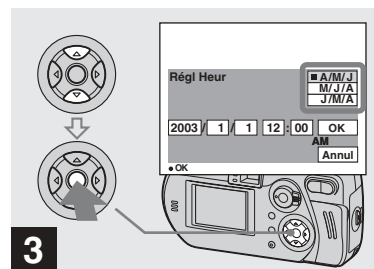
➔ Placez le sélecteur de mode sur .

- Pour de nouveau régler la date et l'heure, placez le sélecteur de mode sur SET UP, sélectionnez [Réglage Heure] dans  (Réglages 1) (pages 45, 107), puis passez à l'étape **3**.
- Vous pouvez également effectuer cette opération, même si le sélecteur de mode est placé sur  ou .



➔ Appuyez sur POWER pour mettre l'appareil sous tension.

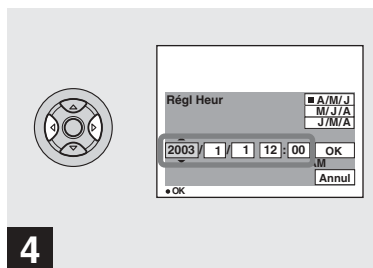
Le témoin POWER devient vert et l'écran Réglage Heure apparaît sur l'écran LCD.



➔ Sélectionnez le format de date désiré à l'aide de ▲/▼ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.

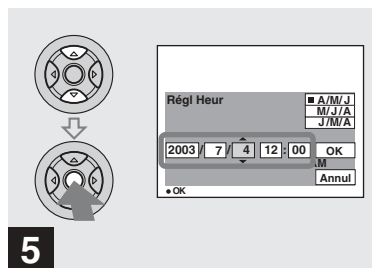
Vous pouvez choisir [A/M/J] (année/mois/jour), [M/J/A] ou [J/M/A].

- Si la pile bouton rechargeable, qui permet l'enregistrement des données temporelles, se décharge (page 109), l'écran Réglage Heure réapparaît automatiquement. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure, à partir de l'étape **3**.



➔ Sélectionnez l'année, le mois, le jour, l'heure ou la minute à régler à l'aide de ◀/▶ sur la touche de commande.

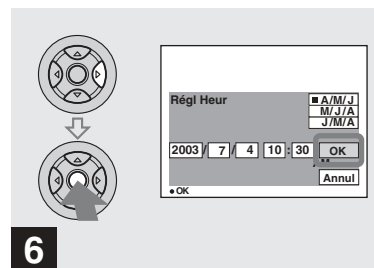
L'option sélectionnée est entourée de ▲ et de ▼.



➔ Sélectionnez la valeur numérique désirée à l'aide de ▲/▼ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Après avoir défini la valeur numérique en cours, réglez l'option suivante. Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à la définition de toutes les options.

- Si vous avez sélectionné [J/M/A] à l'étape 3, réglez l'heure au format 24 heures.

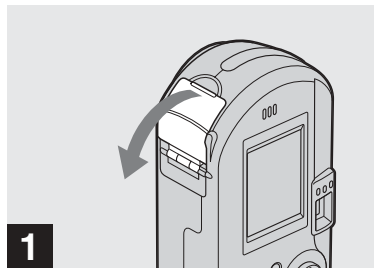


➔ Sélectionnez [OK] à l'aide de ▶ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.

La date et l'heure sont définies et l'horloge fonctionne.

- Pour annuler le processus de réglage, sélectionnez [Annul], puis appuyez sur ●.

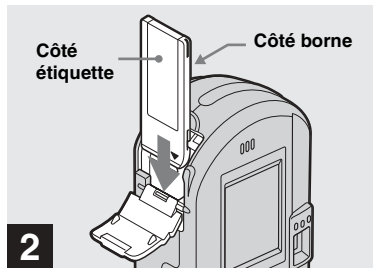
Insertion et retrait d'un « Memory Stick »



→ Ouvrez le couvercle du « Memory Stick ».

Faites coulisser le couvercle dans le sens de la flèche.

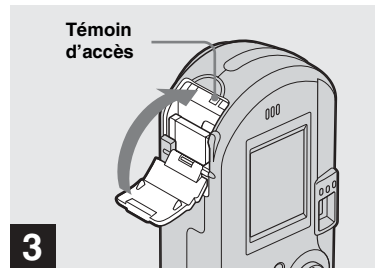
- Pour plus d'informations sur le « Memory Stick », reportez-vous en page 109.



→ Insérez le « Memory Stick ».

Insérez le « Memory Stick » à fond jusqu'au clic, comme illustré.

- Chaque fois que vous insérez un « Memory Stick », poussez-le vraiment à fond. Si vous ne l'insérez pas correctement, l'enregistrement ou la lecture ne seront peut-être pas effectués correctement.



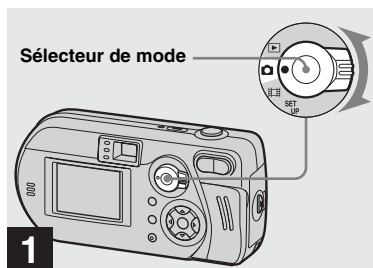
→ Fermez le couvercle du « Memory Stick ».

Pour retirer le « Memory Stick »

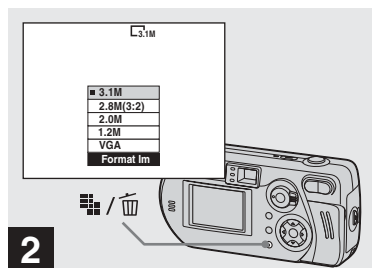
Ouvrez le couvercle du « Memory Stick », puis enfoncez le « Memory Stick » pour qu'il ressorte.

- Lorsque le témoin d'accès est allumé, un enregistrement ou la lecture d'une image est en cours. Ne retirez jamais le « Memory Stick » et ne mettez pas l'appareil hors tension dans ce cas. Les données risquent d'être endommagées.

Réglage de la taille d'image



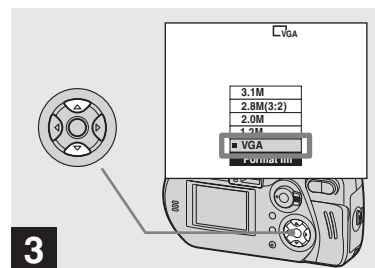
1 → Placez le sélecteur de mode sur .



2 → Mettez l'appareil photo sous tension, puis appuyez sur  /  (Format Im).

L'option Format Im apparaît.

- Pour plus d'informations sur la taille des images, reportez-vous en page 25.



3 → Sélectionnez la taille d'image désirée à l'aide de  /  sur la touche de commande.

La taille d'image est réglée.

Une fois le réglage terminé, appuyez sur  /  (Format Im). L'option Format Im disparaît de l'écran.

- La valeur de la taille d'image sélectionnée est conservée, même en cas de mise hors tension de l'appareil.

Taille et qualité d'image

Vous pouvez choisir la taille (nombre de pixels) et la qualité d'image (taux de compression) en fonction du type d'images désirées. Plus les valeurs pour la taille et la qualité sont élevées, meilleure est l'image, qui occupe toutefois alors un grand espace. Le nombre d'images enregistrables dans le « Memory Stick » est donc réduit.

Choisissez une taille d'image et un niveau de qualité appropriés au type d'image désirée.

Vous pourrez redimensionner les images ultérieurement (fonction « Redim », voir page 69).

Les tableaux suivants présentent les cinq tailles d'image disponibles. Les tailles d'images indiquées ci-dessous sont des valeurs minimum fournies à titre d'exemple. Pour améliorer la qualité d'image, choisissez une taille plus grande.

Taille d'image	Exemples
3.1M	2048×1536 Impression d'images au format A4
2.8M (3:2)	2048(3:2) Epreuves 3:2 ¹⁾
2.0M	1632×1224 Impression d'images au format A5
1.2M	1280×960 Impression d'images au format carte postale
VGA	640×480 Création de votre page d'accueil

¹⁾Cette option enregistre des images dans une proportion horizontale/verticale de 3:2 pour correspondre au format du papier d'impression utilisé.

Nombre d'images enregistrables dans un « Memory Stick »²⁾

Vous trouverez ci-dessous le nombre d'images enregistrables en mode Fine (Standard)³⁾. (Unités : nombre d'images)

Capacité Taille d'image	16 Mo	32 Mo	64 Mo	128 Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
3.1M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1 097)
2.8M (3:2)	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1 097)
2.0M	16 (30)	33 (61)	66 (123)	133 (246)	238 (446)	484 (907)	988 (1 852)
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1 320)	1 482 (2 694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1 975)	1 428 (3 571)	2 904 (7 261)	5 928 (14 821)

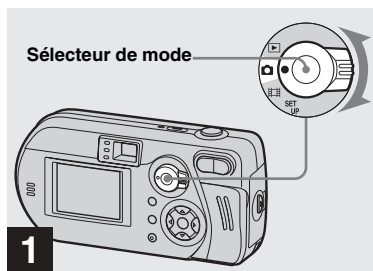
²⁾Lorsque [Mode ENR] est réglé sur [Normal]
Pour le nombre d'images enregistrables dans d'autres modes, reportez-vous en page 101.

³⁾Pour plus d'informations sur le mode qualité d'image, reportez-vous en page 46.

- L'indication « 3.2MEGA PIXELS » apparaissant sur la surface de l'appareil photo correspond au nombre de pixels réels du CCD. Toutefois, le nombre maximum de pixels enregistrés est de 3,1 mégapixels.
- Lors de la lecture d'images de taille 1600×1200 enregistrées à l'aide d'autres appareils Sony, « 2.0M » apparaît sur l'écran LCD. Dans ce cas, la taille réelle est toutefois de 1.9M.

- Lorsque les images sont visualisées sur l'écran LCD de l'appareil photo, elles ont toutes la même taille.
- Le nombre d'images photo peut être différent de ces valeurs selon les conditions de prise de vue.
- Lorsque le nombre d'images enregistrables restant est supérieur à 9999, « >9999 » apparaît.

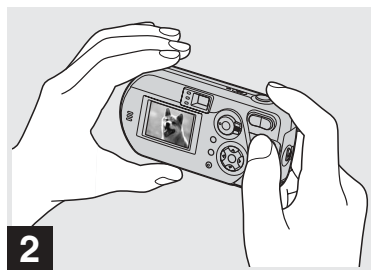
Prise de vues fixes : fonctions de base – utilisation du mode automatique



➔ Placez le sélecteur de mode sur , puis mettez l'appareil photo sous tension.

Le nom du dossier d'enregistrement apparaît pendant cinq secondes environ sur l'écran LCD.

- Le couvercle de l'objectif s'ouvre à la mise sous tension.
- Ne touchez pas la partie objectif lorsqu'elle est en mouvement, comme lorsque vous appuyez sur POWER pour mettre l'appareil sous tension ou lorsque la fonction de zoom est activée (DSC-P72 uniquement) (page 29).
- Vous pouvez créer un dossier dans le « Memory Stick » et le sélectionner pour y stocker des images (page 46).



➔ Tenez fermement l'appareil photo des deux mains et centrez un sujet dans le cadre de mise au point.

Ne placez pas les doigts sur l'objectif, le flash ou le microphone.

- La distance focale minimum par rapport à un sujet est de 50 cm (19 ³/₄ pouces) pour le DSC-P72 ou 10 cm (4 pouces) pour le DSC-P32. Pour photographier des sujets plus proches, utilisez le mode Macro (DSC-P72 uniquement) (page 30).

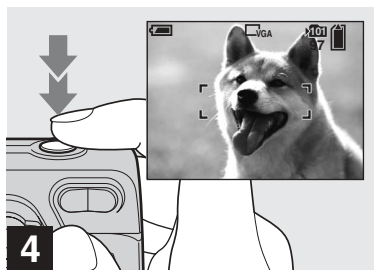


➔ Maintenez enfoncé le déclencheur d'obturateur à mi-course.

L'appareil photo émet un bip sonore.

Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter et reste allumé, l'appareil photo est prêt pour la prise de vue. (L'écran peut être « gelé » pendant une fraction de seconde en fonction du sujet.)

- Retirer le doigt du déclencheur de l'obturateur annule la prise de vue.
- Si l'appareil photo n'émet aucun bip sonore, le réglage AF n'est pas terminé. Vous pouvez continuer à prendre des photos, mais la mise au point ne sera pas correcte.
- Le cadre apparaissant sur l'écran LCD indique la plage de réglage de la mise au point. (Télémetre AF, voir page 48).



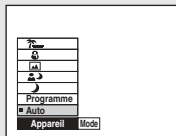
➔ Appuyez à fond sur le déclencheur d'obturateur.

L'obturateur émet un clic, la prise de vue est terminée et l'image fixe enregistrée dans le « Memory Stick ». Lorsque le témoin d'enregistrement (pages 11, 13) s'éteint, vous pouvez prendre l'image suivante.

- Si vous prenez des photos avec les piles, l'appareil photo se met automatiquement hors tension après une période d'inactivité pour économiser les piles (page 20).

Position sur le sélecteur de mode

Lorsque le sélecteur de mode est placé sur , les fonctions disponibles changent comme suit en fonction du réglage  (Appareil) dans les réglages de menu :



Prise de vue en mode automatique [Auto]

La prise de vue est aisée, dans la mesure où la mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont réglées automatiquement dans ce mode. Dans ce mode, [Mode] est réglé sur [Fine], le télémètre AF sur [AF Multi] et le mode de mesure sur mesure multiple (pages 48, 51). Les options disponibles sont limitées à  (Appareil) et [Mode] (Mode ENR).

Prise de vue en mode programmé [Programme]

Vous pouvez définir les fonctions de prise de vue dans les réglages de menu en fonction des conditions de prise de vue.

Mode crépuscule []

Voir page 58.

Mode Crépuscule portrait []

Voir page 58.

Mode Paysage []

Voir page 58.

Mode Neige []

Voir page 58.

Mode Plage []

Voir page 58.

Pour changer de mode

- 1 Placez le sélecteur de mode sur .
- 2 Appuyez sur MENU.
- 3 Sélectionnez  (Appareil) à l'aide de  sur la touche de commande.
- 4 Sélectionnez le mode désiré à l'aide de / sur la touche de commande.

Prise de vues fixes : fonctions de base – utilisation du mode automatique (suite)

A propos de la mise au point automatique

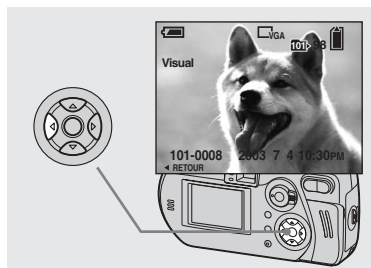
Lorsque vous essayez de photographier un sujet dont la mise au point est difficile, l'indicateur de verrouillage AE/AF se met à clignoter lentement.

L'utilisation de la fonction de mise au point automatique sera peut-être difficile dans les cas suivants. Dans ces circonstances, relâchez le déclencheur d'obturateur, puis essayez de recomposer l'image et effectuez de nouveau la mise au point.

- Le sujet est loin de l'appareil photo et sombre
- Le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est faible
- Le sujet se trouve derrière une vitre
- Le sujet se déplace rapidement
- Le sujet possède un reflet, comme celui d'un miroir, ou le sujet est brillant et accompagné d'un objet lumineux
- Le sujet clignote
- Le sujet est rétro-éclairé

Il existe deux méthodes de mise au point automatique : AF multipoint et AF Centre (page 48). Lorsque [📷] (Appareil) est réglé sur [Auto] dans les réglages de menu, le mode AF multipoint est automatiquement sélectionné.

Vérification de la dernière image prise – Quick Review



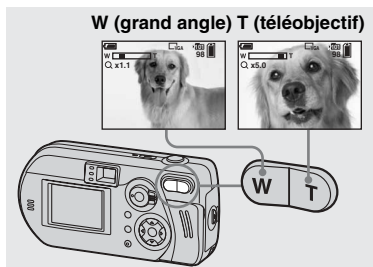
➔ Appuyez sur ◀ (⏮) sur la touche de commande.

Pour revenir au mode de prise de vue, appuyez légèrement sur le déclencheur d'obturateur ou appuyez sur ◀ (⏮) sur la touche de commande.

Pour supprimer l'image affichée sur l'écran LCD

- 1 Appuyez sur 🗑 / 🗑 (Supprim).
- 2 Sélectionnez [Supprim] à l'aide de ▲ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.
L'image est supprimée.

Utilisation de la fonction de zoom



➔ Appuyez sur le bouton de zoom pour choisir la position de zoom désirée et prenez l'image.

Distance minimum nécessaire pour la mise au point d'un sujet

Environ 50 cm (19 ³/₄ pouces) à partir de l'extrémité de l'objectif (DSC-P72)

Environ 10 cm (4 pouces) à partir de l'extrémité de l'objectif (DSC-P32)

- L'objectif se déplace lors de l'utilisation de la fonction de zoom (DSC-P72 uniquement). Veillez à ne pas toucher l'objectif.
- Vous ne pouvez pas modifier l'échelle de zoom pendant la prise de vues animées (page 72).

Zoom intelligent

Vous pouvez agrandir l'image numériquement, sans en altérer la qualité. L'échelle de zoom maximum dépend de la taille d'image.

	DSC-P72	DSC-P32
2.0M	3,8×	1,3×
1.2M	4,8×	1,6×
VGA	9,6×	3,2×

Si la taille d'image est [3.1M] ou [2.8M (3:2)], le zoom intelligent ne fonctionne pas.

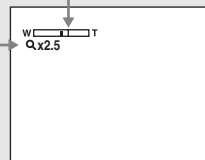
DSC-P72

Lorsque le zoom dépasse 3×, l'agrandissement est effectué à l'aide du zoom intelligent. Lorsque cette fonction n'est pas nécessaire, réglez [Zoom Intelligent] sur [Désactivé] dans les réglages SET UP (page 106).

Appuyer sur les boutons de zoom permet d'afficher l'indicateur d'échelle de zoom sur l'écran LCD.

Indicateur d'échelle de zoom

Le côté T de cette ligne indique l'importance du zoom intelligent



DSC-P32

Le DSC-P32 ne possède pas de zoom optique, mais uniquement le zoom intelligent.

- Il est impossible de vérifier l'image à l'aide du viseur lors de l'utilisation de la fonction de zoom intelligent.
- Lors de l'utilisation du zoom intelligent, l'image sur l'écran LCD peut paraître floue. Ce phénomène n'a toutefois aucun effet sur l'image enregistrée.
- Le télémètre AF n'apparaît pas lors de l'utilisation du zoom intelligent. Lorsque  (Mise au P) est réglé sur [AF Multi] ou [AF Centre],  ou  clignote et le sujet situé au centre bénéficie de la priorité de mise au point.

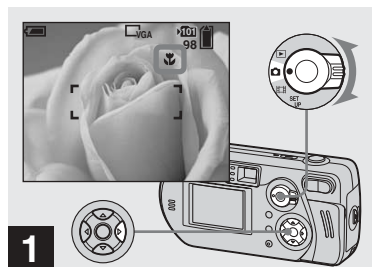
Prise de vues rapprochées – Macro (DSC-P72 uniquement)



Pour la photographie rapprochée de petits sujets, comme des fleurs ou des insectes, utilisez la fonction Macro. Cette fonction peut être utilisée pour la photographie rapprochée de sujets jusqu'aux distances spécifiées ci-dessous.

Lorsque le zoom est réglé à fond sur le côté W : 10 cm (4 pouces) à partir de l'extrémité de l'objectif

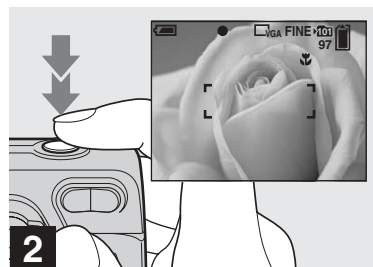
Lorsque le zoom est réglé à fond sur le côté T : 50 cm (19 ³/₄ pouces) à partir de l'extrémité de l'objectif



1 → Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez sur  sur la touche de commande.

L'indicateur  (macro) apparaît sur l'écran LCD.

- Si le menu est affiché, appuyez d'abord sur MENU pour le masquer.
- Vous pouvez également effectuer cette opération, même si le sélecteur de mode est placé sur .



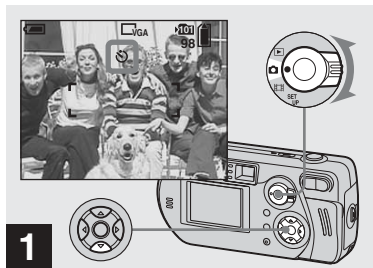
2 → Centrez le sujet dans le cadre et appuyez à fond sur le déclencheur d'obturateur.

Pour revenir au mode de prise de vue normal

Rappuyez sur  sur la touche de commande. L'indicateur  disparaît de l'écran LCD.

- Utilisez l'écran LCD pour la prise de vue en mode Macro. Si vous utilisez le viseur, les limites de ce que vous voyez et de la prise de vue réelle peuvent être différentes.

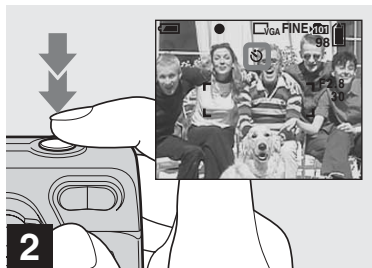
Utilisation du retardateur



→ Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez sur ▼ () sur la touche de commande.

L'indicateur  (retardateur) apparaît sur l'écran LCD.

- Si le menu est affiché, appuyez d'abord sur MENU pour le masquer.
- Vous pouvez également effectuer cette opération, même si le sélecteur de mode est placé sur .



→ Centrez le sujet dans le cadre et appuyez à fond sur le déclencheur d'obturateur.

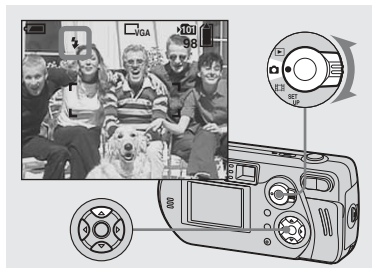
Le témoin du retardateur (pages 10, 12) clignote en orange et un bip retentit. L'image est prise dans les 10 secondes.

Pour annuler le retardateur pendant l'opération

Rappuyez sur ▼ () sur la touche de commande. L'indicateur  disparaît de l'écran LCD.

- Si vous vous placez devant l'appareil photo et appuyez sur le déclencheur d'obturateur, la mise au point et l'exposition seront peut-être mal réglées.

Sélection d'un mode flash



➔ Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez plusieurs fois sur  () sur la touche de commande pour sélectionner un mode flash.

Le mode flash comporte les fonctions suivantes.

Aucun indicateur (Auto) : L'utilisation du flash dépend des conditions lumineuses. Il est utilisé en l'absence de luminosité suffisante ou lors de la photographie d'un sujet à contre-jour.

 (Flash forcé) : Le flash est utilisé indépendamment de la quantité de lumière ambiante.

 (Synchro lente) : Le flash est utilisé indépendamment de la quantité de lumière ambiante. Dans ce mode, la vitesse d'obturation étant plus lente dans un

environnement sombre, vous pouvez photographier clairement un arrière-plan situé hors de la zone de flash.

 (Aucun flash) : Le flash n'est pas utilisé.

- Si le menu est affiché, appuyez d'abord sur MENU pour le masquer.
- Vous pouvez également effectuer cette opération, même si le sélecteur de mode est placé sur  (Clip motion).
- La distance recommandée lors de l'utilisation du flash est d'environ 0,5 à 3,8 m (19 ³/₄ pouces à 12 pieds 5 ¹⁹/₃₂ pouces) (W)/0,5 à 2,5 m (19 ³/₄ pouces à 8 pieds 2 ⁷/₁₆ pouces) (T) (DSC-P72) ou 0,5 à 3,8 m (19 ³/₄ pouces à 12 pieds 5 ¹⁹/₃₂ pouces) (DSC-P32) lorsque [ISO] est réglé sur [Auto].
- Il est possible de modifier la luminosité du flash à l'aide de [Niv. Flash] dans les réglages de menu (page 103).
- Si vous regardez l'écran LCD dans un endroit sombre en mode Auto ou  (flash forcé), vous remarquerez peut-être des « parasites » dans l'image, toutefois sans effet sur l'image prise.
- En raison du ralentissement de la vitesse d'obturation dans un environnement sombre lorsque  (synchro lente) ou  (aucun flash) est sélectionné, il est recommandé d'utiliser un trépied.
- Pendant le chargement du flash, le témoin  clignote. Une fois le chargement terminé, le témoin s'éteint.
- La valeur de la qualité d'image sélectionnée est conservée, même en cas de mise hors tension de l'appareil.

Prise de vue à contre-jour

En mode automatique, la prise de vue à contre-jour déclenche automatiquement le flash, même si le sujet est suffisamment éclairé. (Daylight synchro)

Avant le flash



Au moment du flash



- Vous n'obtiendrez peut-être pas des résultats optimaux en fonction des conditions de prise de vue.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser le flash, réglez le mode flash sur  (Aucun flash).

Pour atténuer le phénomène « d'yeux rouges » pendant la photographie de sujets animés

Le flash se déclenche avant l'enregistrement pour réduire le phénomène d'yeux rouges. Réglez [Attén Yeux Roug] sur [Activé] dans les réglages SET UP (page 106).  apparaît sur l'écran LCD.

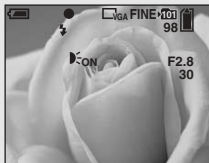


- L'importance de la réduction des yeux rouges possible varie en fonction du sujet. En outre, la distance par rapport au sujet et le fait qu'il ait vu ou non le pré-déclenchement du flash peuvent également diminuer l'efficacité du processus de réduction des yeux rouges.

Prise de vues avec l'illuminateur AF

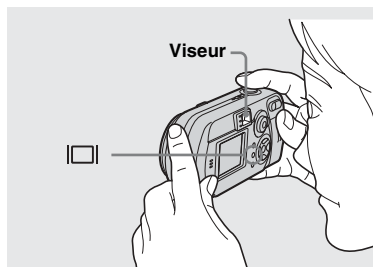
Il s'agit d'un éclairage supplémentaire permettant de faciliter la mise au point lors de la prise de vue dans des endroits sombres.

Réglez [Illuminat. AF] sur [Auto] dans les réglages SET UP (page 106). Si vous tentez de prendre des photos dans des conditions lumineuses insuffisantes,  apparaît sur l'écran LCD ; l'illuminateur AF émet automatiquement une lumière rouge entre le moment où vous appuyez à mi-course sur le déclencheur d'obturateur et le verrouillage de la mise au point.



- Même si l'illuminateur AF clignote mais qu'une lumière suffisante n'atteint pas le sujet*, ou si le sujet présente un contraste faible, l'appareil photo n'effectuera peut-être pas correctement la mise au point.

- * La distance recommandée pour cette fonction est la suivante :
DSC-P72 : Environ 3,8 m (12 pieds 5 ¹⁹/₃₂ pouces) maximum (W)/Environ 2,5 m (8 pieds 2 ⁷/₁₆ pouces) maximum (T)
DSC-P32 : Environ 2,5 m (8 pieds 2 ⁷/₁₆ pouces) maximum
- Si la lumière de l'illuminateur AF rate légèrement le centre de l'image, l'appareil effectuera correctement la mise au point tant qu'elle atteint le sujet.
- Lorsque la distance de préréglage de la mise au point est réglée (page 49), l'illuminateur AF ne fonctionne pas.
- Lorsque  (Mise au P) est réglé sur [AF Multi] ou [AF Centre], le télémètre AF n'apparaît pas.  ou  clignote et le sujet situé au centre bénéficie de la priorité de mise au point.
- Lorsque  (Appareil) est réglé sur l'une des options suivantes dans les réglages de menu, l'illuminateur AF ne fonctionne pas (page 58).
 - Lors de la prise de vue en mode  Crépuscule
 - Lors de la prise de vue en mode  Paysage
- L'illuminateur AF est une lumière vive. Il ne présente aucun risque en termes de sécurité, mais ne le dirigez pas directement vers les yeux du sujet si les distances de prise de vue sont courtes.



Le viseur est pratique pour économiser les piles ou lorsqu'il est difficile de vérifier l'image à l'aide de l'écran LCD.

A chaque pression sur , l'affichage change dans l'ordre suivant.

Tous les indicateurs sont désactivés



L'écran LCD est désactivé.

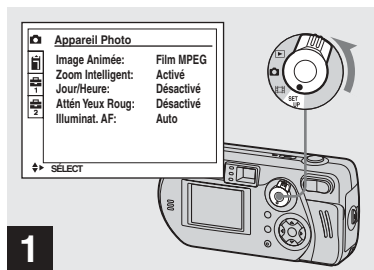
Tous les indicateurs disponibles sont activés.



- L'image apparaissant dans le viseur ne reflète pas la plage enregistrable réelle. Pour vérifier la plage enregistrable, utilisez l'écran LCD.
- Pour plus d'informations sur les options affichées, reportez-vous en page 113.
- Comme pour l'indicateur de verrouillage AE/AF sur l'écran LCD, vous pouvez commencer la prise de vue lorsque le témoin de verrouillage AE/AF de la section viseur cesse de clignoter et reste allumé (page 26).
- Lorsque l'écran LCD est désactivé, le zoom intelligent ne fonctionne pas (page 29).
- Si vous appuyez sur  (mode flash)  (macro) (DSC-P72) ou  (mesure spot) (DSC-P32) lorsque l'écran LCD est désactivé, l'image apparaît à l'écran pendant deux secondes environ pour vérifier ou modifier le réglage.

- Ce réglage est conservé, même en cas de mise hors tension de l'appareil.

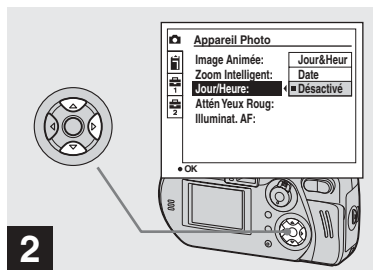
Insertion de la date et de l'heure sur une image fixe



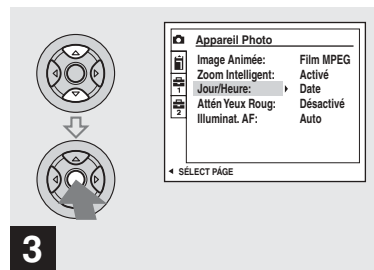
➔ Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.

- Lors de la prise de vue avec insertion de la date et de l'heure, il sera impossible de supprimer ces indications ultérieurement.
- Lors de la prise de vue avec insertion de la date et de l'heure, l'heure et la date en cours ne sont pas affichées sur l'écran LCD, mais **DATE** apparaît dans la partie gauche de l'écran LCD. La date et l'heure en cours apparaissent en rouge dans l'angle inférieur droit lors de la lecture de l'image.



➔ Sélectionnez (Appareil Photo) à l'aide de ▲ sur la touche de commande, puis appuyez sur ►. Sélectionnez [Jour/Heure] à l'aide de ▲/▼, puis appuyez sur ►.



➔ Sélectionnez le réglage de la date et de l'heure à l'aide de ▲/▼ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Jour&Heur : Insère la date et l'heure de la prise de vue dans l'image
Date : Insère l'année, le mois et le jour de la prise de vue dans l'image
Désactivé : N'insère pas les données date/heure dans l'image
Une fois le réglage terminé, placez le sélecteur de mode sur pour prendre votre photo.

- Si vous choisissez [Date], la date est insérée dans l'ordre défini dans la section « Réglage de la date et de l'heure » (page 21).
- Ce réglage est conservé, même en cas de mise hors tension de l'appareil.

Visualisation d'images sur l'écran LCD de l'appareil photo

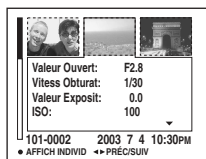
Ecran unique
(image unique)



Ecran d'index
(neuf images)



Ecran d'index
(trois images)



Vous pouvez visualiser les images prises avec cet appareil photo quasi instantanément sur l'écran. Les trois méthodes de visualisation d'images suivantes sont disponibles.

Ecran unique (image unique)

Vous pouvez visualiser une seule image à la fois, qui occupe la totalité de l'écran.

Ecran d'index (neuf images)

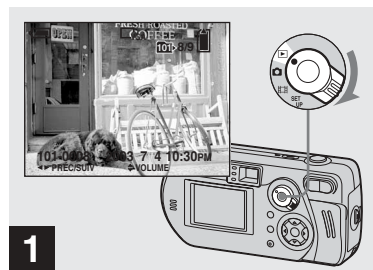
Neuf images sont affichées simultanément dans des cases séparées sur l'écran.

Ecran d'index (trois images)

Trois images sont affichées simultanément dans des cases séparées sur l'écran. Diverses informations sur les images sont également affichées.

- Pour plus d'informations sur les images animées, reportez-vous en page 73.
- Pour une description détaillée des indicateurs d'écran, reportez-vous en page 115.

Visualisation sur l'écran unique



➔ **Placez le sélecteur de mode sur , puis mettez l'appareil sous tension.**

L'image la plus récente se trouvant dans le dossier d'enregistrement sélectionné (page 47) est affichée.

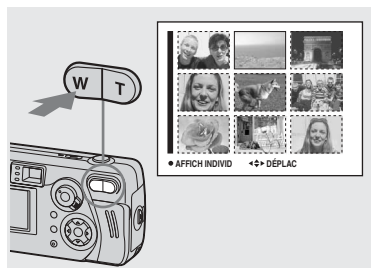
Visualisation sur l'écran d'index (neuf ou trois images)



➔ Sélectionnez l'image fixe désirée à l'aide de ◀/▶ sur la touche de commande.

◀ : Affiche l'image précédente.

▶ : Affiche l'image suivante.

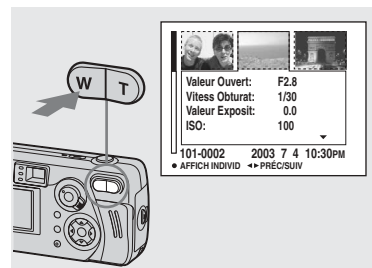


➔ Appuyez une fois sur le bouton de zoom W (index).

L'écran Index (neuf images) est affiché.

Pour afficher l'écran d'index suivant (précédent)

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ sur la touche de commande pour déplacer le cadre jaune vers le haut/bas/la gauche/droite.



➔ Rappuyez sur la bouton de zoom W (index).

L'écran Index (trois images) est affiché.

Appuyez sur ▲/▼ sur la touche de commande affiche les informations restantes sur l'image.

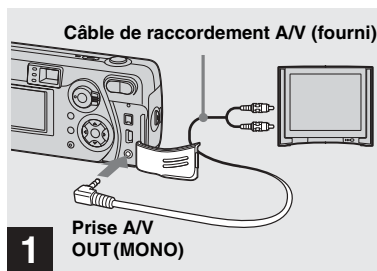
Pour afficher l'écran d'index suivant (précédent)

Appuyez sur ◀/▶ sur la touche de commande.

Pour revenir à l'écran unique

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de zoom T ou appuyez sur ● sur la touche de commande.

Visualisation d'images sur un écran de téléviseur



➔ Branchez le câble de raccordement A/V fourni dans la prise A/V OUT (MONO) de l'appareil photo et dans les prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.

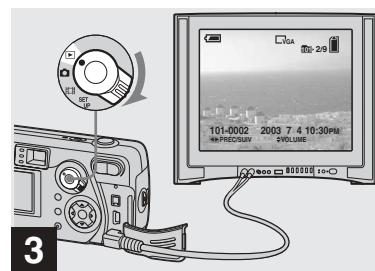
Si le téléviseur comporte des prises d'entrée de type stéréo, branchez la prise audio (noire) du câble de raccordement A/V sur la prise d'entrée audio Lch.

- Mettez l'appareil photo et le téléviseur hors tension avant de les brancher à l'aide du câble de raccordement A/V.



➔ Allumez le téléviseur et placez le commutateur TV/VIDEO sur « Video ».

- Le nom et l'emplacement de ce commutateur peuvent varier en fonction de votre téléviseur. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi accompagnant le téléviseur.



➔ Placez le sélecteur de mode sur , puis mettez l'appareil sous tension.

Appuyez sur  sur la touche de commande pour sélectionner l'image désirée.

- Lors de l'utilisation de l'appareil photo à l'étranger, il peut s'avérer nécessaire de changer le signal de sortie vidéo afin de l'adapter à celui de votre téléviseur (page 107).

Visualisation d'images sur un écran de téléviseur

Si vous souhaitez visualiser des images sur un téléviseur, celui-ci doit être pourvu d'une prise d'entrée vidéo et du câble de raccordement A/V (fourni).

Le système couleur du téléviseur doit correspondre à celui de l'appareil photo numérique. Consultez la liste suivante :

Système NTSC

Bahamas, Bolivie, Canada, Amérique centrale, Chili, Colombie, Equateur, Jamaïque, Japon, Corée, Mexique, Pérou, Surinam, Taiwan, Philippines, Etats-Unis, Venezuela, etc.

Système PAL

Australie, Autriche, Belgique, Chine, République tchèque, Danemark, Finlande, Allemagne, Pays-Bas, Hong Kong, Italie, Koweït, Malaisie, Nouvelle-Zélande, Norvège, Portugal, Singapour, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse, Thaïlande, Royaume-Uni, etc.

Système PAL-M

Brésil

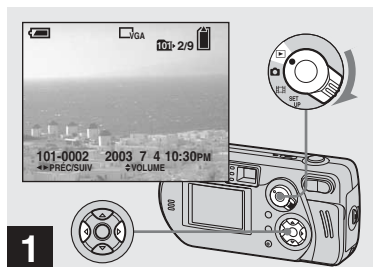
Système PAL-N

Argentine, Paraguay, Uruguay

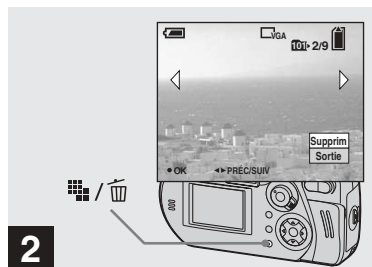
Système SECAM

Bulgarie, France, Guyane, Hongrie, Iran, Irak, Monaco, Pologne, Russie, Ukraine, etc.

Suppression d'images



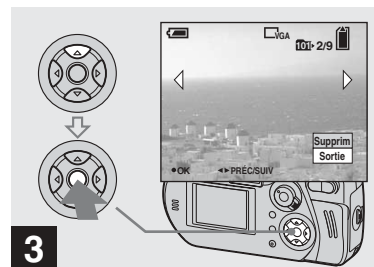
- ➔ Placez le sélecteur de mode sur , puis mettez l'appareil sous tension. Sélectionnez l'image à supprimer à l'aide de  /  sur la touche de commande.



- ➔ Appuyez sur  /  (Supprim).

L'image n'est pas encore supprimée à ce stade.

- Il est impossible de supprimer des images protégées (page 67).



- ➔ Sélectionnez [Supprim] à l'aide de  sur la touche de commande, puis appuyez sur .

« Accès au Memory Stick » apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, l'image a été supprimée.

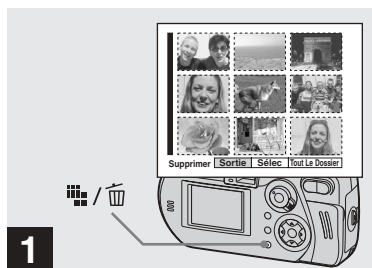
Pour supprimer d'autres images de manière continue

Sélectionnez l'image à supprimer à l'aide de  /  sur la touche de commande. Sélectionnez ensuite [Supprim] à l'aide de  sur la touche de commande, puis appuyez sur .

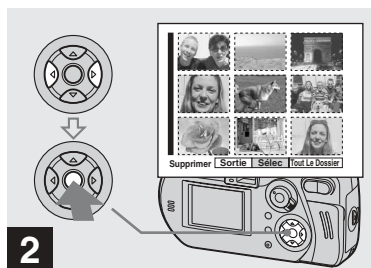
Pour annuler la suppression

Sélectionnez [Sortie] à l'aide de  sur la touche de commande, puis appuyez sur .

Suppression sur l'écran d'index (neuf images)



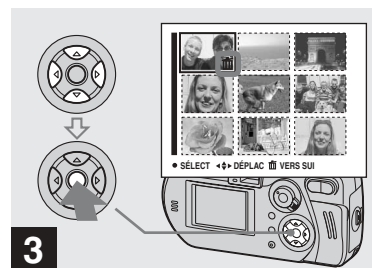
➔ Lorsque un écran d'index (neuf images) (page 37) est affiché, appuyez sur / (Supprim).



➔ Sélectionnez [Sélec] à l'aide de sur la touche de commande, puis appuyez sur .

Pour supprimer toutes les images du dossier

Sélectionnez [Tout Le Dossier] à l'aide de sur la touche de commande, puis appuyez sur . Sélectionnez ensuite [OK], puis appuyez sur . Toutes les images non protégées du dossier sont supprimées. Pour annuler la suppression, sélectionnez [Annuler], puis appuyez sur .

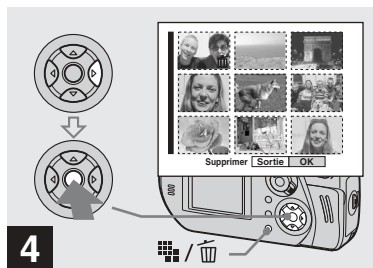


➔ Sélectionnez l'image à supprimer à l'aide de / / sur la touche de commande, puis appuyez sur .

Le repère (Supprim) apparaît sur l'image sélectionnée. L'image n'est pas encore supprimée à ce stade. Identifiez les images à supprimer par .

- Pour annuler votre sélection, sélectionnez les images à annuler, puis rappelez sur . Le repère disparaît.

Suppression sur l'écran d'index (neuf images) (suite)



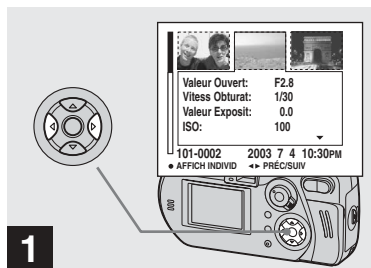
➔ Appuyez sur / (Supprim). Sélectionnez [OK] à l'aide de sur la touche de commande, puis appuyez sur .

« Accès au Memory Stick » apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, toutes les images pourvues des repères ont été supprimées.

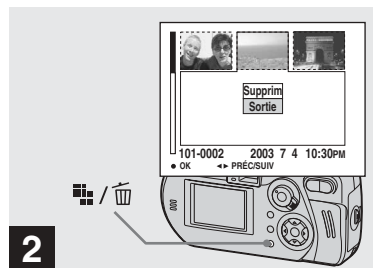
Pour annuler la suppression

Sélectionnez [Sortie] à l'aide de sur la touche de commande, puis appuyez sur .

Suppression sur l'écran d'index (trois images)

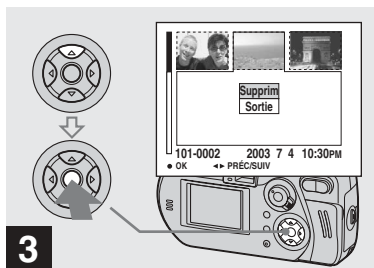


➔ Lorsqu'un écran d'index (trois images) apparaît, déplacez l'image à supprimer au centre à l'aide de / sur la touche de commande.



➔ Appuyez sur / (Supprim).

L'image n'est pas encore supprimée à ce stade.



3

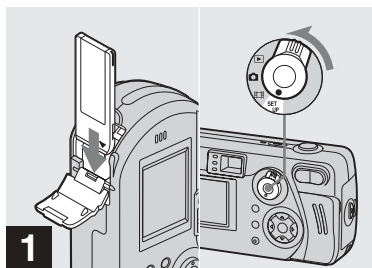
➔ Sélectionnez [Supprim] à l'aide de ▲ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.

« Accès au Memory Stick » apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, l'image a été supprimée.

Pour annuler la suppression

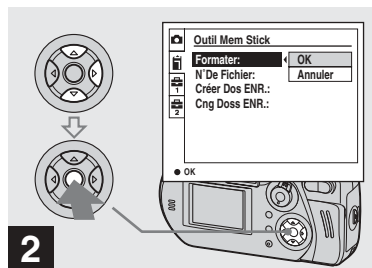
Sélectionnez [Sortie] à l'aide de ▼ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Formatage d'un « Memory Stick »



➔ **Insérez le « Memory Stick » à formater dans l'appareil photo. Placez le sélecteur de mode sur SET UP, puis mettez l'appareil sous tension.**

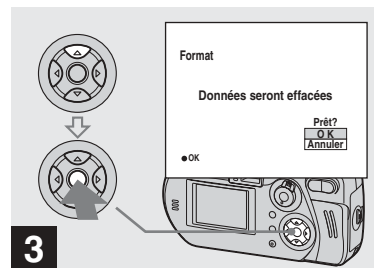
- Le terme « formatage » signifie préparer un « Memory Stick » pour l'enregistrement d'images ; ce processus est également appelé « initialisation ». Le « Memory Stick » fourni et ceux disponibles dans le commerce sont déjà formatés et peuvent être utilisés immédiatement.
- **Lors du formatage d'un « Memory Stick », sachez que toutes les images contenues dans le « Memory Stick » sont définitivement supprimées. Les images protégées sont également supprimées.**



➔ **Sélectionnez  (Outil Mem Stick) à l'aide de ▲/▼ sur la touche de commande. Sélectionnez [Formater] à l'aide de ►, puis appuyez sur ►. Sélectionnez [OK] à l'aide de ▲, puis appuyez sur ●.**

Pour annuler le formatage

Sélectionnez [Annuler] à l'aide de ▼ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.



➔ **Sélectionnez [OK] à l'aide de ▲ sur la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

Le message « Formatage en cours » apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, le formatage est terminé.

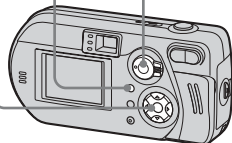
Configuration et utilisation de l'appareil photo

Cette section décrit les menus les plus fréquemment utilisés et l'écran SET UP.

Touche de commande

MENU

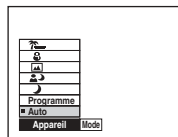
Sélecteur de mode



Modification des réglages de menu

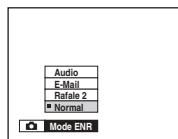
1 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.



2 Sélectionnez le réglage à modifier à l'aide de ◀/▶ sur la touche de commande.

Les lettres et symboles de l'élément sélectionné apparaissent en jaune.



3 Sélectionnez le mode désiré à l'aide de ▲/▼ sur la touche de commande.

Le cadre du réglage sélectionné devient jaune et le réglage est effectué.

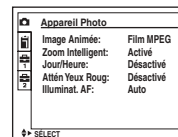
Pour désactiver l'affichage du menu

Appuyez sur MENU.

Modification d'options dans l'écran SET UP

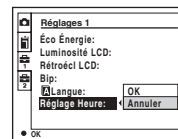
1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.



2 Sélectionnez le réglage à modifier à l'aide de ▲/▼/◀/▶ sur la touche de commande.

Le cadre de l'élément sélectionné devient jaune.



3 Appuyez sur ● sur la touche de commande pour valider le réglage.

Pour désactiver l'affichage de l'écran SET UP

Placez le sélecteur de mode sur une position autre que SET UP.

Définition de la qualité des images fixes

Sélecteur de mode :

Vous pouvez choisir la qualité d'image [Fine] ou [Standard].

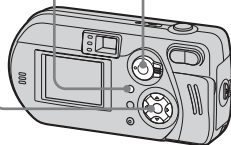
Avant toute opération

Réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode

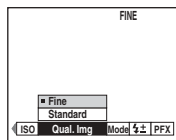


1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

- 3 Sélectionnez  (Qual. Img) à l'aide de , puis choisissez la qualité d'image désirée à l'aide de .



- Vous pouvez effectuer cette opération, même si le sélecteur de mode est placé sur  (Multi-Raf).
- La valeur de la qualité d'image sélectionnée est conservée, même en cas de mise hors tension de l'appareil.

Création ou sélection d'un dossier

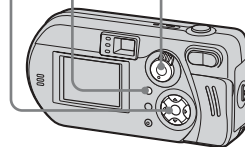
Sélecteur de mode : SET UP

L'appareil photo peut créer plusieurs dossiers dans un « Memory Stick ». Vous pouvez sélectionner le dossier utilisé pour stocker des images. Si vous ne créez pas de dossier, le dossier « 101MSDCF » est sélectionné comme dossier d'enregistrement. Vous pouvez créer des dossiers jusqu'à « 999MSDCF ».

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode

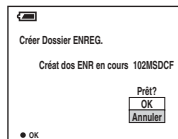


- Un dossier peut contenir maximum 4 000 images. Une fois cette capacité dépassée, un autre dossier est créé automatiquement.

Création d'un dossier

- 1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
- 2 Sélectionnez  (Outil Mem Stick) à l'aide de ▲/▼, [Créer Dos ENR.] à l'aide de ►/▲/▼ et [OK] à l'aide de ►/▲, puis appuyez sur ●.

L'écran ci-dessous apparaît.



- 3 Sélectionnez [OK] à l'aide de ▲, puis appuyez sur ●.

Un dossier est créé, il porte une référence supérieure d'une unité à la référence la plus élevée du « Memory Stick » et devient le dossier d'enregistrement.

Pour annuler la création d'un dossier

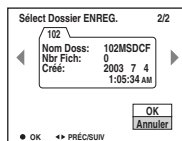
Sélectionnez [Annuler] à l'étape 2 ou 3.

- Une fois un dossier créé, il est impossible de le supprimer.
- Les images enregistrées sont stockées dans le nouveau dossier jusqu'à la création ou la sélection d'un autre dossier.

Sélection du dossier d'enregistrement

- 1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
- 2 Sélectionnez  (Outil Mem Stick) à l'aide de ▲/▼, [Chg Doss ENR.] à l'aide de ►/▲/▼ et [OK] à l'aide de ►/▲, puis appuyez sur ●.

L'écran de sélection de dossier d'enregistrement apparaît.



- 3 Sélectionnez le dossier désiré à l'aide de ◀/▶ et [OK] à l'aide de ▲, puis appuyez sur ●.

Pour annuler la sélection du dossier d'enregistrement

Sélectionnez [Annuler] à l'étape 2 ou 3.

- Il est impossible de sélectionner le dossier « 100MSDCF » comme dossier d'enregistrement.

- L'image est stockée dans le nouveau dossier sélectionné. Cet appareil photo ne permet pas de déplacer des images dans d'autres dossiers.

Choix d'une méthode de mise au point

Sélecteur de mode :  

AF multipoint

L'appareil photo calcule la distance en trois endroits : à gauche, à droite et au centre de l'image. Vous pouvez ainsi prendre des photos à l'aide de la fonction de mise au point automatique sans dépendre de la composition d'image. Ce mode est pratique lorsqu'il est difficile d'effectuer la mise au point d'un sujet décentré dans le cadre. Le télémètre AF utilisé devient vert une fois la mise au point effectuée.

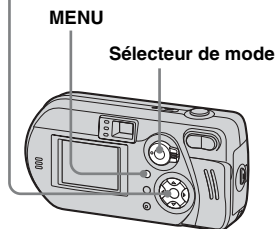
AF Centre

Le télémètre AF ne se trouve qu'au centre de l'image. Vous pouvez prendre des photos avec la composition d'image désirée à l'aide de la méthode de verrouillage AF.

Avant toute opération

Lors de la prise de vues fixes, réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande



1 Placez le sélecteur de mode sur  ou .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez  (Mise au P) à l'aide de  , puis sélectionnez [AF Multi] ou [AF Centre] à l'aide de  .

La mise au point est réglée automatiquement. La couleur du cadre du télémètre AF passe du blanc au vert.

AF multipoint



Télémètre AF

AF Centre



Télémètre AF

- Lors de la prise de vues animées (Film MPEG) et si vous choisissez le mode AF multipoint, la distance par rapport au centre de l'écran est estimée comme une moyenne, dès lors AF fonctionne, même en cas de légères vibrations. Le mode AF Centre n'effectuant la mise au point automatique que sur le centre de l'image, il est pratique pour effectuer une mise au point précise.
- Lors de l'utilisation du zoom intelligent ou de l'illuminateur AF, le mouvement AF prioritaire est fourni aux sujets dans le centre du cadre ou à proximité de ce dernier. Dans ce cas,  ou  clignote et le télémètre AF ne s'affiche pas.

Techniques photographiques

Même si la mise au point est difficile en mode AF, dans la mesure où le sujet est décentré dans le cadre, vous pouvez utiliser le mode AF Centre pour effectuer la mise au point. Par exemple, lors de la photographie de deux sujets distants, l'appareil photo effectuera peut-être la mise au point sur l'arrière-plan visible dans l'espace entre les deux sujets. Dans ce cas, utilisez le verrouillage AF pour une mise au point correcte des sujets.

Composez l'image de manière à centrer le sujet dans le télémètre AF, puis appuyez sur le déclencheur d'obturateur à mi-course. Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter et reste allumé, revenez à l'image composée et appuyez à fond sur le déclencheur d'obturateur.

Indicateur de verrouillage AE/AF



Télémètre AF



- Lors de l'utilisation du verrouillage AF, vous pouvez capturer une image avec la mise au point correcte, même si le sujet se trouve au bord du cadre.
- Vous pouvez procéder au réglage du verrouillage AF avant d'appuyer à fond sur le déclencheur d'obturateur.

Réglage de la distance par rapport au sujet

– Préréglage de la mise au point

Sélecteur de mode :

Lors de la photographie d'une image en utilisant une distance par rapport au sujet préréglée ou d'un sujet à travers un filet ou une vitre, il est difficile d'obtenir la mise au point correcte en mode de mise au point automatique. Dans ces circonstances, la fonction de préréglage de la mise au point est utile.

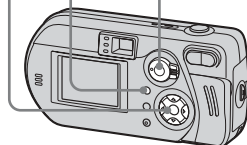
Avant toute opération

Lors de la prise de vues fixes, réglez (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode



1 Placez le sélecteur de mode sur  ou .

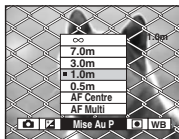
2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez  (Mise au P) à l'aide de , puis sélectionnez la distance par rapport au sujet à l'aide de .

Les réglages de distance suivants sont disponibles :

0.5m, 1.0m, 3.0m, 7.0m, ∞ (distance illimitée)



Pour revenir en mode de mise au point automatique

A l'étape **3**, sélectionnez  (Mise au P), puis [AF Multi] ou [AF Centre].

-  (Mode De Mesure) ne s'affiche pas sur le menu du DSC-P32.
- Les informations relatives au point focal peuvent ne pas indiquer la distance exacte. Utilisez-les à titre indicatif.
- Si vous pointez l'objectif vers le haut ou le bas, la marge d'erreur augmente (DSC-P72 uniquement).

Réglage de l'exposition

– Réglage EV

Sélecteur de mode :  

Cette fonction permet de modifier l'exposition automatique en fonction de vos choix. Il est possible de régler la valeur dans une plage de +2.0EV à -2.0EV, par incréments de 1/3EV.

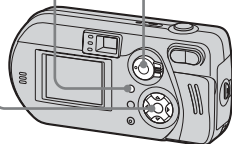
Avant toute opération

Lors de la prise de vues fixes, réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode



1 Placez le sélecteur de mode sur  ou .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez  (EV) à l'aide de .

La valeur du réglage de l'exposition est affichée.



4 Sélectionnez la valeur du réglage de l'exposition désirée.

Sélectionnez la valeur du réglage de l'exposition à l'aide de .

Procédez à la modification tout en confirmant la luminosité de l'arrière-plan du sujet sur l'écran LCD.

Pour revenir en mode de réglage automatique

Choisissez 0EV comme valeur de réglage de l'exposition.

-  (Mode De Mesure) ne s'affiche pas sur le menu du DSC-P32.
- Il se peut que le réglage ne fonctionne pas si le sujet est très lumineux ou très sombre ou en cas d'utilisation du flash.

Techniques photographiques

En mode de prise de vue normal, l'appareil photo effectue automatiquement les réglages d'exposition. Vérifiez l'image à prendre : si elle ressemble à celle ci-dessous, vous devez effectuer des réglages manuels. Si vous photographiez une personne rétroéclairée ou une scène enneigée, effectuez les réglages dans le sens + ; si vous photographiez un sujet sombre qui remplit l'écran, effectuez les réglages dans le sens - devrait donner d'excellents résultats.



Sous-exposition
→ Réglez dans le sens +



Exposition appropriée



Surexposition →
Réglez dans le sens -

Sélection d'un mode de mesure

Sélecteur de mode :

Cette fonction permet de sélectionner un mode de mesure adapté aux conditions et à vos objectifs photographiques.

Mesure multiple

L'image est divisée en plusieurs zones et la mesure est effectuée pour chacune d'elles. L'appareil photo évalue la position du sujet et la luminosité de l'arrière-plan, puis détermine une exposition correctement équilibrée.

Par défaut, l'appareil photo est réglé sur le mode de mesure multiple.

Mesure spot

La mesure spot permet de régler l'exposition par rapport au sujet, même s'il est à contre-jour ou en présence d'un fort contraste entre le sujet et l'arrière-plan. Positionnez le réticule de mesure spot au niveau du point à photographier.

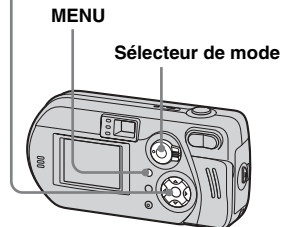


Réticule de mesure spot

Avant toute opération

Lors de la prise de vues fixes, réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande



Pour le DSC-P72

- 1** Placez le sélecteur de mode sur  ou .
- 2** Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
- 3** Sélectionnez  (Mode De Mesure) à l'aide de ◀/▶, puis sélectionnez [Multi] ou [Spot] à l'aide de ▲/▼.

Pour le DSC-P32

- 1 Placez le sélecteur de mode sur  ou .
- 2 Appuyez sur ► () sur la touche de commande pour activer la fonction de mesure spot.

Le réticule de mesure spot apparaît.

Pour annuler la mesure spot

Rappuyez sur ► () pour désactiver la mesure spot. Le réticule de mesure spot disparaît et le mode de mesure multiple est rétabli.

Réglage des tons

– Balance des blancs

Sélecteur de mode :  

Lorsque la balance des blancs est réglée sur Auto, la balance des blancs est réglée automatiquement en fonction de l'état du sujet, et la balance des couleurs globale est réglée en conséquence. Pour fixer les conditions de prise de vue ou lors de la photographie dans des conditions de luminosité particulières, vous pouvez sélectionner les réglages manuellement.

(Incandescent)

- Option utilisée pour la photographie, par exemple, lors d'une fête où les conditions de luminosité changent souvent.
- Option utilisée dans un studio ou sous un éclairage vidéo.

(Fluorescent)

Option utilisée lors de la photographie sous un éclairage fluorescent.

(Nuageux)

Option utilisée pour la photographie dans des conditions nuageuses.

(Jour)

Option utilisée pour la photographie en extérieur, la nuit, sous des néons, pour des feux d'artifice, des levers de soleil et le crépuscule.

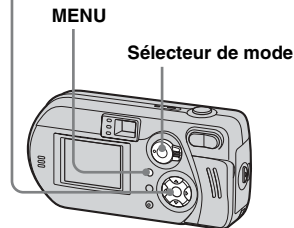
Auto (Aucun indicateur)

La balance des blancs est réglée automatiquement.

Avant toute opération

Lors de la prise de vues fixes, réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande



- 1 Placez le sélecteur de mode sur  ou .
- 2 Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
- 3 Sélectionnez [WB] (Bal Blanc) à l'aide de ◀/▶, puis choisissez le réglage désiré à l'aide de ▲/▼.

Pour rétablir les réglages automatiques

A l'étape **3**, sélectionnez [Auto].

- Sous un éclairage fluorescent vacillant, même si vous choisissez , la balance des blancs risque d'être mal réglée.
- Lorsque le flash est déclenché, le réglage manuel de la balance des blancs est annulé et l'image prise en mode Auto.

Techniques photographiques

La couleur d'un sujet sera capturée en fonction des conditions de luminosité. En plein soleil estival, tout semblera bleuâtre ; sous l'éclairage d'une ampoule, par exemple, les objets blancs paraîtront rougeâtres. L'œil humain possède une excellente capacité d'adaptation. Même en cas de changement des conditions de luminosité, l'œil peut s'adapter et reconnaître la couleur correcte quasi instantanément. Les appareils photos numériques sont toutefois considérablement influencés par la lumière. Normalement, cet appareil effectue le réglage automatiquement, mais si vous remarquez que la couleur de la totalité de l'image ne semble pas tout à fait naturelle lors de la lecture sur l'écran LCD, il est recommandé de régler la balance des blancs.

Réglage du niveau de flash

– Niveau de flash

Sélecteur de mode :

Il est possible de modifier l'intensité lumineuse du flash.

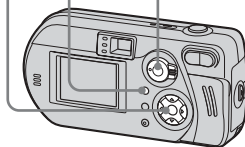
Avant toute opération

Réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez [$\pm$] (Niv. Flash) à l'aide de  , puis choisissez le réglage désiré à l'aide de  .

Haut : Augmente le niveau de flash.

Normal : Réglage normal.

Bas : Diminue le niveau de flash.

- Vous pouvez également effectuer cette opération, même si le sélecteur de mode est placé sur  (Clip Motion uniquement).

Prise de plusieurs vues

– Clip Motion

Sélecteur de mode :

Vous pouvez prendre plusieurs images fixes consécutivement (animation GIF). En raison de la taille de fichier réduite, ces images peuvent être utilisées sur une page d'accueil ou jointes à un message électronique.

- Les niveaux de couleur des images Clip Motion sont limités à 256. Il s'agit là d'une caractéristique de l'enregistrement au format GIF. Pour cette raison, la qualité de certaines images peut être altérée.

Normal (160×120)

Le nombre maximum d'images qu'il est possible de prendre en mode Clip Motion est de 10. Ce nombre est idéal pour une utilisation sur une page d'accueil.

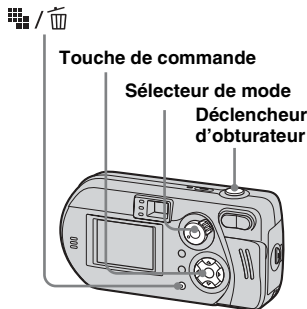
Mobile (120×108)

Le nombre maximum d'images qu'il est possible de prendre en mode Clip Motion est de deux pour ce mode. Convient pour une utilisation avec des terminaux de données portables.

- Le mode Mobile comportant des limites de taille de fichier strictes, la qualité d'image diminue en conséquence.

Avant toute opération

Réglez [Image Animée] sur [Clip Motion] dans les réglages SET UP (pages 45, 106).



1 Placez le sélecteur de mode sur .

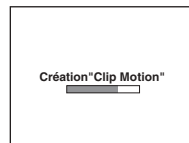
2 Appuyez sur  /  (Format Im).

L'option Format Im apparaît.

3 Sélectionnez le mode désiré à l'aide de  / .

Vous pouvez choisir [Normal] ou [Mobile].

4 Prenez une image.



5 Prenez l'image suivante.

Appuyez une fois sur le déclencheur d'obturateur pour prendre l'image suivante, puis répétez cette opération jusqu'à la prise du nombre d'images désiré.

6 Appuyez sur .

Toutes les images sont enregistrées dans le « Memory Stick ».

Pour supprimer des images en cours de photographie

- A l'étape **4** ou **5**, appuyez sur  (). Les images prises sont lues dans l'ordre et la lecture s'arrête une fois la dernière image atteinte.
- Appuyez sur  /  (Supprim), sélectionnez [Suppr Dernier] ou [Supprim Tout], puis appuyez sur .
- Sélectionnez [Supprim], puis appuyez sur . Si vous avez choisi [Suppr Dernier] à l'étape **2**, répétez les étapes **1** à **3** pour supprimer les images dans l'ordre, à partir de la dernière.

- Si vous n'effectuez pas l'étape **6**, toutes les images ne sont pas enregistrées dans le « Memory Stick ».
- En mode Clip Motion, il est impossible d'insérer la date et l'heure.
- Lors de la visualisation d'images Clip Motion à l'aide de l'écran d'index, il se peut qu'elles apparaissent différemment par rapport à l'image enregistrée.
- Les fichiers GIF réalisés sur d'autres appareils photos sont susceptibles de ne pas s'afficher correctement sur cet appareil.
- Pour le nombre d'images enregistrables en mode Clip Motion, reportez-vous en page 101.

Prise de vues en mode Multi-Raf

– Multi-Raf

Sélecteur de mode :

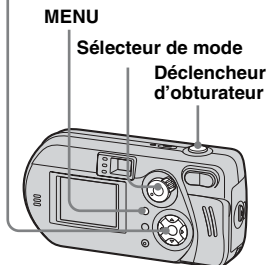
Appuyer une fois sur le déclencheur d'obturateur enregistre 16 images consécutivement. Ce mode est pratique pour contrôler votre forme sportive, par exemple.



Avant toute opération

Réglez [Image Animée] sur [Multi-Raf] dans les réglages SET UP (pages 45, 106).

Touche de commande



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez  (Intervalle) à l'aide de , puis choisissez l'intervalle désiré à l'aide de  .



Vous pouvez choisir un intervalle dans les réglages de menu (page 105).

4 Prenez la photo.

16 images sont enregistrées comme une seule image (taille d'image : 1.2M).

-  (Mode De Mesure) ne s'affiche pas sur le menu du DSC-P32.
- Pour la lecture d'images enregistrées en mode Multi-Raf sur l'appareil photo, reportez-vous en page 65.
- Pour le nombre d'images enregistrables, reportez-vous en page 101.
- Il est impossible d'utiliser le flash.
- En mode Multi-Raf, l'heure et la date ne peuvent pas être insérées.

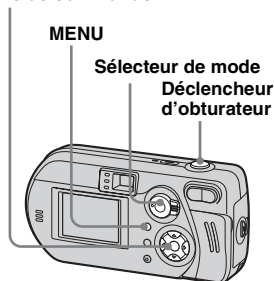
Prise de deux images consécutives

– Rafale 2

Sélecteur de mode : 

Vous pouvez prendre deux images consécutivement tout en n'appuyant qu'une seule fois sur le déclencheur d'obturateur.

Touche de commande

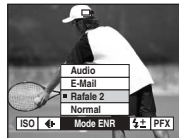


1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) à l'aide de ◀/▶, puis [Rafale 2] à l'aide de ▲/▼.



4 Prenez la photo.

Vous pouvez prendre la photo suivante dès que « Enregistrement en cours » disparaît de l'écran LCD.

Pour revenir en mode normal

A l'étape **3**, sélectionnez [Normal].

- Il est impossible d'utiliser le flash.
- L'image ne s'affiche pas pendant la prise de vue. Composez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur d'obturateur.
- L'intervalle nécessaire pour l'enregistrement est d'environ 0,5 seconde.

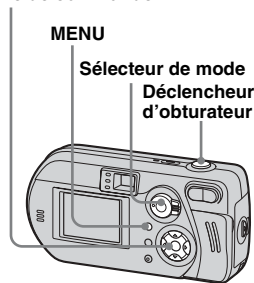
Prise de vues fixes pour courrier électronique

– E-Mail

Sélecteur de mode : 

Vous pouvez prendre des images et les enregistrer dans un fichier de taille suffisamment réduite (320×240) pour le joindre à un message électronique. L'image en mode normal sélectionnée à l'aide de l'option Format Im (page 24) est également enregistrée.

Touche de commande



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

- 3** Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) à l'aide de ◀/▶, puis [E-Mail] à l'aide de ▲/▼.

4 Prenez la photo.

Vous pouvez prendre la photo suivante dès que « Enregistrement en cours » disparaît de l'écran LCD.

Pour revenir en mode normal

A l'étape **3**, sélectionnez [Normal].

- Pour savoir comment joindre des images à un message électronique, consultez l'aide du logiciel de messagerie utilisé.
- Pour le nombre d'images enregistrables, reportez-vous en page 101.

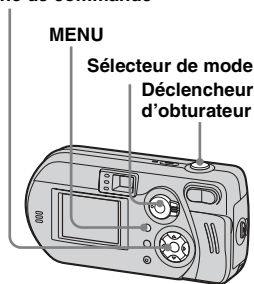
Prise de vues fixes avec des fichiers audio

– Audio

Sélecteur de mode :

Vous pouvez enregistrer des images fixes avec des fichiers audio.

Touche de commande



- 1** Placez le sélecteur de mode sur .

- 2** Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

- 3** Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) à l'aide de ◀/▶, puis [Audio] à l'aide de ▲.

- 4** Prenez la photo.

Si vous appuyez sur le déclencheur d'obturateur, puis le relâchez, le son est enregistré pendant cinq secondes.

Si vous maintenez enfoncé le déclencheur d'obturateur, le son est enregistré pendant 40 secondes maximum jusqu'à ce que vous relâchiez le déclencheur d'obturateur.

Pour revenir en mode normal

A l'étape **3**, sélectionnez [Normal].

- Pour visionner les images enregistrées en mode Audio, respectez la procédure décrite à la section « Visualisation d'images animées sur l'écran LCD » (page 73).
- Pour le nombre d'images enregistrables, reportez-vous en page 101.

Prise de vues en fonction des conditions ambiantes

Sélecteur de mode :

Lors de la photographie de scènes nocturnes, de personnages la nuit, de paysages, d'un front de mer ou d'un paysage enneigé, utilisez les modes décrits ci-dessous pour améliorer la qualité de vos images.

Mode crépuscule

Dans des conditions lumineuses sombres, vous pouvez prendre une photo nocturne distante. Etant donné le ralentissement de la vitesse d'obturation dans ces conditions, il est recommandé d'utiliser un trépied.



- Vous ne pouvez pas prendre des photos en mode Macro.
- Il est impossible d'utiliser le flash.

Mode Crépuscule portrait

Ce mode permet de photographier des personnes à l'avant-plan la nuit. Il permet de photographier des personnes à l'avant-plan avec des contours distincts sans perdre le caractère nocturne de la scène.

En raison de la lenteur de la vitesse d'obturation, il est conseillé d'utiliser un trépied.



- Le flash se déclenche de manière forcée.



Mode Paysage

Centrant des images très éloignées, ce mode est pratique pour photographier des paysages à distance.



- Vous ne pouvez pas prendre des photos en mode Macro.
- Le flash est réglé sur  (flash forcé) ou  (aucun flash).

Mode Neige

Utilisez ce mode pour la photographie d'un paysage enneigé (l'écran devient blanc). Ce mode empêche la perte de couleurs de l'image et avive chaque couleur.



- Le flash est réglé sur  (flash forcé) ou  (aucun flash).

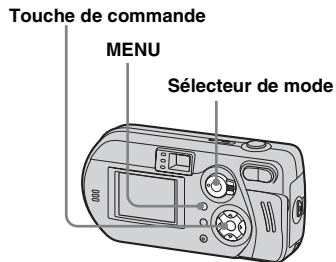


Mode Plage

Lorsque vous photographiez la mer ou un lac, le bleu est clairement enregistré.



- Le flash est réglé sur  (flash forcé) ou  (aucun flash).



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez (Appareil) à l'aide de ◀, puis le mode désiré à l'aide de ▲/▼.

Pour revenir au mode de prise de vue normal

A l'étape **3**, sélectionnez [Auto] ou [Programme].

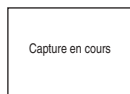
- Ce réglage est conservé, même en cas de mise hors tension de l'appareil.
- Même si vous sélectionnez le mode Crépuscule ou Crépuscule portrait en mode Rafale 2, le réglage de la vitesse d'obturation du mode Rafale 2 est prioritaire. L'image est donc susceptible de ne pas être enregistrée comme prévu.

Obturbateur lent NR

Le mode d'obturation lente NR supprime les parasites des images enregistrées pour les rendre nettes. Lorsque la vitesse d'obturation est lente, l'appareil photo passe automatiquement en mode d'obturation lente NR et « NR » apparaît en regard de l'indicateur de vitesse d'obturation.



Appuyez à fond sur le déclencheur d'obturbateur.



L'écran s'assombrit.



Enfin, lorsque « Traitement en cours » disparaît, l'image est enregistrée.

- Pour éliminer les effets de vibration, il est recommandé d'utiliser un trépied.

Ajout d'effets spéciaux

– Effet d'image

Sélecteur de mode :  

Vous pouvez ajouter des effets spéciaux pour faire ressortir le contraste de vos images.

Solarisa



Comme une illustration avec des portions claires et foncées bien délimitées

N&B



En noir et blanc

Sépia



Coloration similaire à une vieille photographie

Neg.Art

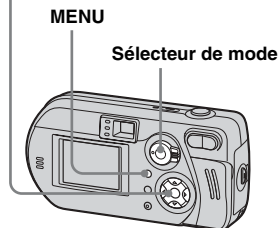


Similaire à une image négative

Avant toute opération

Lors de la prise de vues fixes, réglez  (Appareil) sur un mode autre que [Auto] dans les réglages de menu (page 27).

Touche de commande



1 Placez le sélecteur de mode sur  ou .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez [PFX] (Effet Img) à l'aide de , puis choisissez le mode désiré à l'aide de .

Pour annuler un effet d'image

A l'étape **3**, sélectionnez [Désactivé].

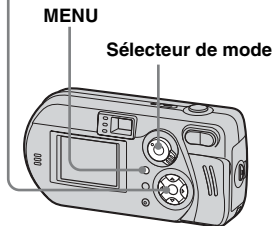
Sélection d'un dossier et lecture d'images

– Dossier

Sélecteur de mode :

Permet de sélectionner le dossier contenant les images à lire.

Touche de commande



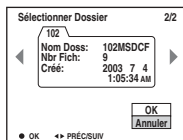
1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez [Dossier] à l'aide de , puis appuyez sur .

4 Sélectionnez le dossier désiré à l'aide de / .



5 Sélectionnez [OK] à l'aide de , puis appuyez sur .

Pour annuler la sélection

A l'étape **5**, sélectionnez [Annuler].

Lorsque plusieurs dossiers sont créés dans le « Memory Stick »

Lorsque la première ou la dernière image du dossier est affichée, les icônes suivantes apparaissent à l'écran.

 : Passe au dossier précédent.

 : Passe au dossier suivant.

 : Passe aux dossiers précédents et suivants.

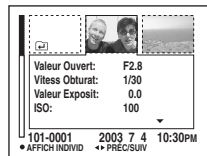
Sur l'écran unique



Sur l'écran d'index (neuf images)



Sur l'écran d'index (trois images)



- Si le dossier ne contient aucune image, « Pas de fich ds ce doss » apparaît.
- Vous pouvez lire des images depuis la dernière photo prise sans sélectionner un dossier.

Agrandissement d'une partie d'une image fixe

Sélecteur de mode : 

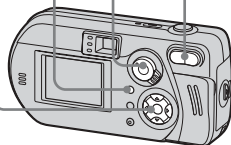
Vous pouvez agrandir une image jusqu'à cinq fois sa taille originale. Vous pouvez également enregistrer l'image agrandie dans un nouveau fichier.

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode

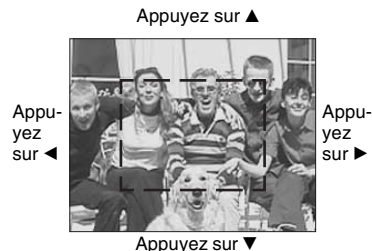
Boutons de zoom



Agrandissement d'une image

– Zoom de lecture

- 1 Placez le sélecteur de mode sur .
- 2 Affichez l'image à agrandir.
- 3 Appuyez sur le bouton de zoom T pour agrandir l'image.
- 4 Sélectionnez une portion de l'image à agrandir à l'aide de ///.



- ▲ : Pour afficher une portion du haut de l'image
- ▼ : Pour afficher une portion du bas de l'image
- ◀ : Pour afficher une portion de la gauche de l'image
- ▶ : Pour afficher une portion de la droite de l'image

- 5 Réglez le zoom à l'aide des boutons W/T.



Pour annuler l'agrandissement

Appuyez sur .

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom de lecture avec des images animées (Film MPEG) ou des images enregistrées en mode Clip Motion/ Multi-Raf.
- Si vous appuyez sur le bouton de zoom W pendant la visualisation d'images non agrandies, l'écran d'index s'affiche (page 37).
- Il est possible d'agrandir les images affichées en mode Quick Review (page 28) à l'aide des procédures décrites aux étapes 3 à 5.

Enregistrement d'une image agrandie – Cadrage

- 1 Après la visualisation d'une image à l'aide du zoom de lecture, appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

- 2 Sélectionnez [Recadr] à l'aide de ►, puis appuyez sur ●.

- 3 Sélectionnez la taille d'image à l'aide de ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image est enregistrée et l'image à l'écran reprend sa taille initiale.

- L'image cadrée est stockée dans le dossier d'enregistrement comme fichier le plus récent et l'image originale conservée.
- La qualité de l'image cadrée peut être légèrement altérée.
- Il est impossible de cadrer des images 3:2.

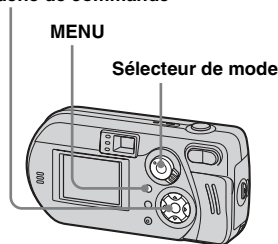
Lecture d'images successives

– Diaporama

Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez lire successivement des images enregistrées. Cette fonction peut être utile pour vérifier vos images ou effectuer une présentation.

Touche de commande



- 1 Placez le sélecteur de mode sur ►.

- 2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

- 3 Sélectionnez [Glisser] à l'aide de ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Réglez les options suivantes à l'aide de ▲/▼/◀/▶.

Réglages Interval

3 sec/5 sec/10 sec/30 sec/1 min

Image

Doss : Lit toutes les images du dossier sélectionné.

Tout : Lit toutes les images du « Memory Stick ».

Répétit

Act : Lit les images de manière répétée.

Désact : Lit une fois les images et s'arrête.

- 4 Sélectionnez [Départ] à l'aide de ▼/▶, puis appuyez sur ●.

Le diaporama commence.

Pour annuler le diaporama

A l'étape 3, sélectionnez [Annuler].

Pour interrompre la lecture du diaporama

Appuyez sur ●, sélectionnez [Sortie] à l'aide de ►, puis appuyez sur ●.

Pour passer à l'image suivante/ précédente pendant le diaporama

Appuyez sur ► (suivant) ou sur ◀ (précédent).

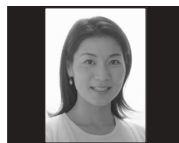
- Les réglages d'intervalle ne constituent que des indications. Les intervalles réels varient en fonction de facteurs tels que la taille de l'image.

Rotation d'images fixes

– Pivoter

Sélecteur de mode : ►

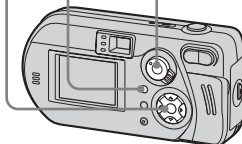
Vous pouvez faire pivoter et afficher horizontalement les images prises avec l'appareil en position verticale.



Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode



1 Placez le sélecteur de mode sur ► et affichez l'image à faire pivoter.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

3 Sélectionnez [Pivoter] à l'aide de ◀/►, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez ↶ ↷ à l'aide de ▲ et faites pivoter l'image à l'aide de ◀/►.

5 Sélectionnez [OK] à l'aide de ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Pour annuler la rotation

A l'étape **4** ou **5**, sélectionnez [Annuler].

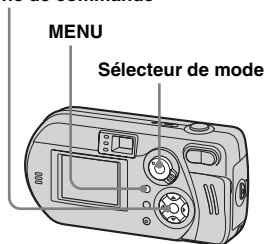
- Il est impossible de faire pivoter les images protégées, animées (Film MPEG) ou enregistrées en mode Clip Motion/Multi-Raf.
- Vous ne pourrez peut-être pas faire pivoter des images prises avec d'autres appareils.
- En outre, lors de la visualisation d'images sur un ordinateur, les informations relatives à la rotation d'image sont susceptibles de ne pas apparaître en fonction du logiciel d'application.

Lecture d'images prises en mode Multi-Raf

Sélecteur de mode :

Vous pouvez lire des images prises en mode Multi-Raf de manière continue ou une par une. Cette fonction permet de vérifier les images.

Touche de commande



- Lors de la lecture des images sur un ordinateur, les 16 images prises seront toutes affichées simultanément comme une seule image.
- Lors de la lecture d'images Multi-Raf sur un appareil photo non équipé de cette fonction, les 16 seront toutes affichées simultanément, comme une seule image, comme sur un ordinateur.

Lecture continue

- 1** Placez le sélecteur de mode sur .
- 2** Sélectionnez l'image Multi-Raf à l'aide de / .

L'image Multi-Raf sélectionnée est lue en continu.



Pour activer une pause

Appuyez sur . Pour reprendre la lecture, appuyez sur . La lecture démarre à partir de l'image affichée sur l'écran LCD.

Lecture image par image

– Lecture progressive

- 1** Placez le sélecteur de mode sur .
 - 2** Sélectionnez l'image Multi-Raf à l'aide de / .
- L'image Multi-Raf sélectionnée est lue en continu.
- 3** Appuyez sur  lorsque l'image désirée apparaît.

« Étape » apparaît.



- 4** Faites avancer l'image à l'aide de .

- ▶ : L'image suivante est affichée. Maintenir enfoncé ▶ fait avancer l'image.
- ◀ : L'image précédente est affichée. Maintenir enfoncé ◀ fait reculer l'image.

Pour retourner en mode de lecture normale

A l'étape **4**, appuyez sur **●**. La lecture démarre à partir de l'image affichée sur l'écran LCD.

Pour supprimer des images

Dans ce mode, il est impossible de supprimer certaines images. Lors de la suppression d'images, les 16 sont supprimées simultanément.

- 1 Affichez l'image Multi-Raf à supprimer.
- 2 Appuyez sur  /  (Supprim).
- 3 Sélectionnez [Supprim], puis appuyez sur **●**.

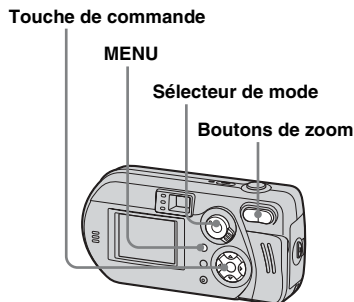
Toutes les images sont supprimées.

Protection des images

– Protection

Sélecteur de mode : ►

Pour empêcher l'effacement accidentel d'une image importante, vous pouvez la protéger.



Sur l'écran unique

- 1** Placez le sélecteur de mode sur ►.
- 2** Affichez l'image à protéger à l'aide de ◀/▶.
- 3** Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
- 4** Sélectionnez [Protég] à l'aide de ◀/▶, puis appuyez sur ●.
L'image affichée est désormais protégée et le repère  (protection) apparaît à l'écran.



- 5** Pour protéger d'autres images, affichez-les à l'aide de ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour annuler la protection

A l'étape **4** ou **5**, rappelez sur ●. Le repère  disparaît.

Sur l'écran d'index (neuf images)

- 1** Placez le sélecteur de mode sur ►, appuyez une fois sur le bouton de zoom W (index) pour afficher l'écran d'index (neuf images).
- 2** Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
- 3** Sélectionnez [Protég] à l'aide de ◀/▶, puis appuyez sur ●.
- 4** Sélectionnez [Sélec] à l'aide de ◀/▶, puis appuyez sur ●.
- 5** Sélectionnez l'image à protéger à l'aide de ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.
Le repère  (protection) vert est apposé sur l'image sélectionnée.



- 6** Pour protéger d'autres images, répétez l'étape **5**.

7 Appuyez sur MENU.

8 Sélectionnez [OK] à l'aide de ►, puis appuyez sur ●.

Le repère  devient blanc et l'image sélectionnée est protégée.

Pour annuler la protection

A l'étape **4**, sélectionnez [Annul], ou à l'étape **8**, sélectionnez [Sortie].

Pour annuler la protection

A l'étape **5**, sélectionnez une image dont vous souhaitez annuler la protection à l'aide de ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●. Le repère  devient gris. Répétez cette opération pour toutes les images dont vous souhaitez annuler la protection. Ensuite, appuyez sur MENU, sélectionnez [OK] et appuyez sur ●.

Pour protéger toutes les images d'un dossier

A l'étape **4**, sélectionnez [Tout Le Dossier], puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [Activé], puis appuyez sur ●.

Pour supprimer la protection de toutes les images d'un dossier

A l'étape **4**, sélectionnez [Tout Le Dossier], puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [Désactivé], puis appuyez sur ●.

Sur l'écran d'index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur , appuyez deux fois sur le bouton de zoom W (index) pour afficher l'écran d'index (trois images).

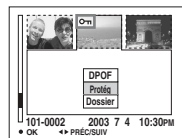
2 Déplacez l'image à protéger au centre à l'aide de ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

4 Sélectionnez [Protég] à l'aide de ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image centrale est protégée et le repère  (protection) y est apposé.



5 Pour protéger d'autres images, déplacez-les au centre à l'aide de ◀/▶ et répétez l'étape **4**.

Pour annuler la protection

A l'étape **4**, sélectionnez l'image dont vous souhaitez annuler la protection, puis appuyez sur ●. Pour supprimer la protection de toutes les images, répétez cette procédure pour chacune d'elles.

Modification de la taille d'image

– Redimensionnement

Sélecteur de mode :

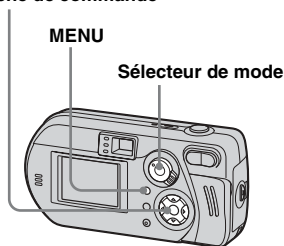
Vous pouvez modifier la taille d'une image enregistrée et la stocker comme nouveau fichier.

Les tailles suivantes sont disponibles.

3.1M, 2.0M, 1.2M et VGA.

L'image originale est conservée, même après le redimensionnement.

Touche de commande



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Affichez l'image à redimensionner à l'aide de  .

3 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

4 Sélectionnez [Redim] à l'aide de , puis appuyez sur .

5 Sélectionnez la nouvelle taille à l'aide de , puis appuyez sur .

L'image redimensionnée est enregistrée comme fichier le plus récent.

Pour annuler le redimensionnement

A l'étape **5**, sélectionnez [Annuler].

- Il est impossible de redimensionner les images protégées, animées (Film MPEG) ou enregistrées en mode Clip Motion/Multi-Raf.
- Lorsque des images sont agrandies, leur qualité est altérée.
- Il est impossible de redimensionner des images 3:2.
- Si vous tentez de le faire, des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'image.

Sélection d'images à imprimer

– Repère d'impression (DPOF)

Sélecteur de mode :

Vous pouvez spécifier certaines images à imprimer.

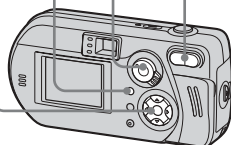
Ce repère est pratique lors du tirage d'images dans un laboratoire respectant la norme DPOF (Digital Print Order Format).

Touche de commande

MENU

Sélecteur de mode

Boutons de zoom



- Il est impossible d'apposer un repère sur des images animées (Film MPEG) ou des images enregistrées en mode Clip Motion.
- En mode E-Mail, le repère d'impression (DPOF) est apposé sur l'image de taille normale enregistrée simultanément.
- Lors de l'identification d'images prises en mode Multi-Raf, toutes les images sont imprimées sur une feuille divisée en 16 cases.

Sur l'écran unique

- 1** Placez le sélecteur de mode sur .
- 2** Affichez l'image à imprimer à l'aide de .
- 3** Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
- 4** Sélectionnez [DPOF] à l'aide de , puis appuyez sur .
Le repère est apposé sur cette image.



- 5** Pour apposer un repère sur d'autres images, affichez-les à l'aide de , puis appuyez sur .

Pour supprimer le repère

A l'étape **4** ou **5**, appuyez sur . Le repère disparaît.

Sur l'écran d'index (neuf images)

- 1** Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez une fois sur le bouton de zoom W (index) pour afficher l'écran d'index (neuf images).
 - 2** Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
 - 3** Sélectionnez [DPOF] à l'aide de , puis appuyez sur .
 - 4** Sélectionnez [Sélec] à l'aide de , puis appuyez sur .
 - Il est impossible d'apposer des repères à l'aide de l'option [Tout Le Dossier].
 - 5** Sélectionnez les images à imprimer à l'aide de , puis appuyez sur .
- Le repère vert est apposé sur l'image sélectionnée.



6 Pour apposer des repères sur d'autres images, répétez l'étape **5** pour chacune d'elles.

7 Appuyez sur MENU.

8 Sélectionnez [OK] à l'aide de ►, puis appuyez sur ●.

Le repère  devient blanc et le réglage est terminé.

Pour supprimer le repère

A l'étape **5**, sélectionnez l'image dont supprimer le repère  à l'aide de ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour supprimer tous les repères des images du dossier

A l'étape **4**, sélectionnez [Tout Le Dossier], puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [Désact], puis appuyez sur ●.

Pour annuler l'apposition de repères

A l'étape **4**, sélectionnez [Annul], ou à l'étape **8**, sélectionnez [Sortie].

Sur l'écran d'index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur , appuyez deux fois sur le bouton de zoom W (index) pour afficher l'écran d'index (trois images).

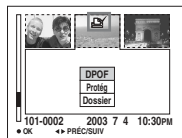
2 Déplacez l'image à imprimer au centre à l'aide de ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu apparaît.

4 Sélectionnez [DPOF] à l'aide de ▲, puis appuyez sur ●.

Le repère  est apposé sur l'image centrale.



5 Pour imprimer d'autres images, déplacez-les au centre à l'aide de ◀/▶ et répétez l'étape **4**.

Pour supprimer le repère

A l'étape **4**, appuyez sur ●.

Le repère  disparaît. Pour supprimer les repères  de toutes les images, répétez cette procédure pour chacune d'elles.

Prise de vues animées

Sélecteur de mode :

Vous pouvez prendre des vues animées (Film MPEG).

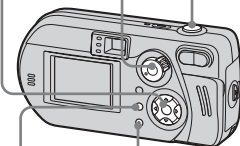
Avant toute opération

Réglez [Image Animée] sur [Film MPEG] dans les réglages SET UP (pages 45, 106).

Touche de commande

Sélecteur de mode

Déclencheur d'obturateur



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur  (Format Im).

L'option Format Im apparaît.

3 Sélectionnez le mode désiré à l'aide de  / .

Vous pouvez choisir 640 (VGA) ou 160 (Mail).

Reportez-vous en page 101 pour connaître la durée d'enregistrement autorisée pour chaque taille d'image.

4 Appuyez à fond sur le déclencheur d'obturateur.

« ENR » s'affiche à l'écran et l'appareil commence à enregistrer l'image et le son.



- Lorsque la capacité du « Memory Stick » est épuisée, l'enregistrement s'arrête.

5 Appuyez de nouveau à fond sur le déclencheur d'obturateur pour arrêter l'enregistrement.

Indicateurs apparaissant à l'écran pendant la prise de vues animées

Ces indicateurs ne sont pas enregistrés. A chaque pression sur , l'état de l'écran LCD change comme suit : Indicateurs désactivés → Ecran LCD désactivé → Indicateurs activés. Reportez-vous en page 114 pour une description détaillée des options indiquées.

Pour prendre des vues rapprochées (Macro) (DSC-P72 uniquement)

Placez le sélecteur de mode sur  et respectez la procédure en page 30.

Pour prendre des vues avec un retardateur

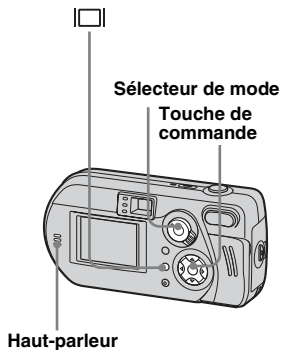
Placez le sélecteur de mode sur  et respectez la procédure en page 31.

- Veillez à ne pas toucher le microphone (pages 10, 12) pendant la prise de vue.
- Il est impossible d'utiliser le flash.
- En mode Film MPEG, il est impossible d'insérer la date et l'heure.
- Vous ne pouvez pas modifier l'échelle de zoom pendant la prise de vues animées.

Visualisation d'images animées sur l'écran LCD

Sélecteur de mode :

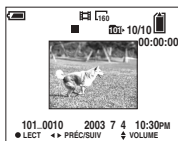
Vous pouvez visualiser des images animées sur l'écran LCD de l'appareil photo et entendre les sons émis par le haut-parleur de l'appareil photo.



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Sélectionnez les images animées désirées à l'aide de .

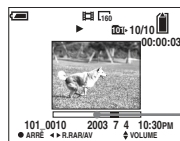
Les images animées de taille [160 (Mail)] sont affichées à une taille inférieure à celle des images fixes.



Des images animées de taille [640 (VGA)] apparaissent en mode plein écran.

3 Appuyez sur .

Les images animées et le son sont reproduits.
▶ (lecture) apparaît sur l'écran LCD pendant la lecture d'images animées.



Barre de lecture

Pour interrompre la lecture

Appuyez sur .

Pour régler le volume

Appuyez sur  / .

Pour l'avance rapide / retour en arrière

Appuyez sur  (suivant) ou  (précédent) pendant la lecture d'une image animée.

Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez sur .

Indicateurs apparaissant à l'écran pendant la visualisation d'images animées

A chaque pression sur , l'état de l'écran LCD change comme suit : Indicateurs désactivés → Ecran LCD désactivé → Indicateurs activés. Reportez-vous en page 115 pour une description détaillée des options indiquées.

- La procédure de visualisation des images animées sur un téléviseur est identique à celle d'images fixes (page 38).
- Une image animée enregistrée sur d'autres appareils Sony est affichée à une taille inférieure à celle des images fixes.

Suppression d'images animées

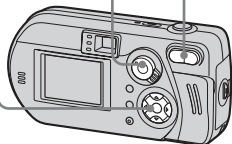
Sélecteur de mode : 

Vous pouvez supprimer les images animées non désirées.

Touche de commande

Sélecteur de mode

Boutons de zoom



Sur l'écran unique

- 1 Placez le sélecteur de mode sur .
- 2 Sélectionnez l'image animée à supprimer à l'aide de .
- 3 Appuyez sur  /  (Supprim).
L'image animée n'est pas encore supprimée à ce stade.
- 4 Sélectionnez [Supprim] à l'aide de , puis appuyez sur .
- « Accès au Memory Stick » apparaît sur l'écran. Lorsque ce message disparaît, l'image a été supprimée.
- 5 Pour supprimer d'autres images animées, affichez-les à l'aide de , puis répétez l'étape 4.

Pour annuler la suppression

A l'étape 4 ou 5, sélectionnez [Sortie].

Sur l'écran d'index (neuf images)

- 1 Placez le sélecteur de mode sur , puis appuyez une fois sur le bouton de zoom W (index) pour afficher l'écran d'index (neuf images).
- 2 Appuyez sur  /  (Supprim).
- 3 Sélectionnez [Sélec] à l'aide de , puis appuyez sur .
- 4 Sélectionnez les images à supprimer à l'aide de  /  / , puis appuyez sur .

Le repère  (suppression) apparaît sur l'image animée sélectionnée.



L'image animée n'est pas encore supprimée à ce stade.

- 5 Répétez l'étape 4 pour supprimer d'autres images animées.
- 6 Appuyez sur  /  (Supprim).

7 Sélectionnez [OK] à l'aide de ►, puis appuyez sur ●.

Le message « Accès au Memory Stick » apparaît à l'écran. Lorsque ce message disparaît, l'image animée a été supprimée.

Pour annuler la suppression

A l'étape **3** ou **7**, sélectionnez [Sortie].

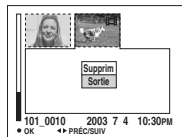
Pour supprimer toutes les images du dossier

A l'étape **3**, sélectionnez [Tout Le Dossier], puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [OK], puis appuyez sur ●. Pour annuler la suppression, sélectionnez [Annul] à l'aide de ◀, puis appuyez sur ●.

Sur l'écran d'index (trois images)

- 1** Placez le sélecteur de mode sur ►, appuyez deux fois sur le bouton de zoom W (index) pour afficher l'écran d'index (trois images).
- 2** Déplacez l'image à supprimer au centre à l'aide de ◀/►.
- 3** Appuyez sur  /  (Supprim).

Le menu apparaît.



L'image animée n'est pas encore supprimée à ce stade.

- 4** Sélectionnez [Supprim] à l'aide de ▲, puis appuyez sur ●.

Le message « Accès au Memory Stick » apparaît à l'écran. Lorsque ce message disparaît, l'image animée a été supprimée.

Pour annuler la suppression

A l'étape **4**, sélectionnez [Sortie].

Modification d'images animées

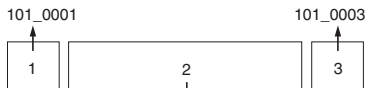
Sélecteur de mode : ►

Vous pouvez couper des images animées ou en supprimer des parties superflues. Ce mode est recommandé lorsque la capacité du « Memory Stick » est insuffisante ou lorsque vous annexe des images animées à vos messages électroniques.

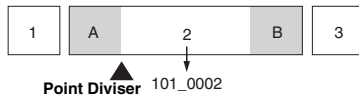
Numéros de fichier attribués lors de la coupure d'images animées

Les images animées coupées se voient attribuer de nouveaux numéros et sont stockées comme fichiers les plus récents dans le dossier d'enregistrement. L'image originale est supprimée et son numéro de fichier sauté.

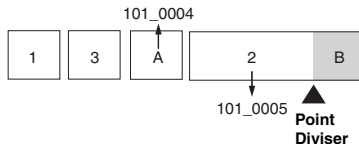
<Exemple> Coupure de l'image animée numérotée 101_0002



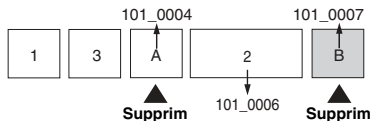
1. Coupure de la scène A.



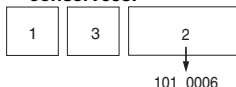
2. Coupure de la scène B.



3. Suppression éventuelle des scènes A et B.

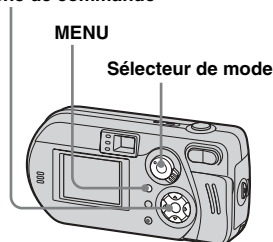


4. Seules les scènes désirées sont conservées.



Coupure d'images animées

Touche de commande

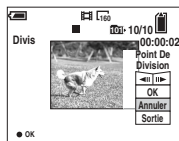


- 1 Placez le sélecteur de mode sur ►.
- 2 Sélectionnez l'image animée à couper à l'aide de ◀/▶.
- 3 Appuyez sur MENU.
Le menu apparaît.
- 4 Sélectionnez [Diviser] à l'aide de ►, puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [OK] à l'aide de ▲, puis appuyez sur ●.

La lecture des images animées démarre.

5 Sélection d'un point de coupure.

Appuyez sur **●** au point de coupure désiré.



Pour régler le point de coupure, sélectionnez [**◀|||▶**] (avance/retour en arrière de l'image) et définissez le point de coupure à l'aide de **◀/▶**. Pour modifier le point de coupure, sélectionnez [Annul]. La lecture des images animées redémarre.

6 Une fois un point de coupure défini, sélectionnez [OK] à l'aide de **▲/▼** et appuyez sur **●**.

7 Sélectionnez [OK] à l'aide de **▲**, puis appuyez sur **●**.

L'image animée est coupée.

Pour annuler la coupure

A l'étape **5** ou **7**, sélectionnez [Sortie].
L'image animée réapparaît à l'écran.

- Vous ne pouvez pas couper les images animées suivantes.
 - Clip Motion
 - Multi-Raf
 - Image fixe
 - Images animées trop courtes pour être coupées
 - Images animées protégées
- Vous ne pouvez pas restaurer les images animées après leur coupure.
- L'image originale est supprimée lors de sa coupure.
- L'image coupée est enregistrée dans le dossier d'enregistrement sélectionné comme fichier le plus récent.

Suppression de portions superflues d'images animées

1 Coupez une portion superflue d'une image animée (page 76).

2 Affichez la portion de l'image animée à supprimer.

3 Appuyez sur **⏏** / **🗑** (Supprim).

L'image animée n'est pas encore supprimée à ce stade.

4 Sélectionnez [Supprim] à l'aide de **▲**, puis appuyez sur **●**.

L'image animée affichée à l'écran est supprimée.

Copie d'images sur votre ordinateur

– Pour les utilisateurs de Windows

Environnement informatique recommandé

Système d'exploitation : Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professionnel, Windows Millennium Edition, Windows XP Edition Familiale ou Windows XP Professionnel

Les systèmes d'exploitation susmentionnés doivent être installés en usine. Le fonctionnement n'est pas garanti dans un environnement mis à jour vers les systèmes d'exploitation décrits ci-dessus ou dans un environnement à amorçage multiple.

Processeur : MMX Pentium 200 MHz ou plus rapide

Connecteur USB : Fourni en standard

Affichage : 800 × 600 points ou supérieur
High Color (16 bits, 65 000 couleurs) ou supérieur

- Si vous branchez simultanément au moins deux équipements USB sur un seul ordinateur, certains appareils, dont l'appareil photo, risquent de ne pas fonctionner selon le type d'équipement USB.

- Le bon fonctionnement n'est pas garanti lors de l'utilisation d'un concentrateur USB.
- Le bon fonctionnement n'est pas garanti pour tous les environnements informatiques recommandés ci-dessus.

Mode USB

Il existe 2 modes pour la connexion USB : [Normal] et [PTP]*. Le mode par défaut est [Normal].

- * Compatible uniquement avec Windows XP. Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, seules les données du dossier sélectionné par l'appareil photo sont copiées vers l'ordinateur.

Communication avec l'ordinateur

Si l'ordinateur quitte le mode veille, il se peut que la communication entre l'appareil photo et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

En l'absence de connecteur USB sur l'ordinateur

En l'absence de connecteur USB ou d'emplacement pour « Memory Stick », vous pouvez copier des images à l'aide d'un périphérique supplémentaire. Visitez le site Web de Sony pour plus d'informations.
<http://www.sony.net/>

Contenu du CD-ROM

■ Pilote USB

Ce pilote est nécessaire pour connecter l'appareil photo à un ordinateur. Sous Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB.

■ Image Transfer

Cette application permet de transférer aisément des images de l'appareil photo vers un ordinateur.

■ ImageMixer

Cette application permet d'afficher et de modifier des images stockées dans un ordinateur.

- Cette section décrit les procédures sous Windows Me comme exemple. Les opérations nécessaires peuvent varier d'un système d'exploitation à l'autre.
- **Fermez toutes les applications utilisées sur l'ordinateur avant d'installer le USB pilote et l'application.**
- Sous Windows XP ou Windows 2000, connectez-vous en tant qu'administrateur.
- La résolution de l'affichage doit être de 800 × 600 points ou supérieur et High Color (couleur 16 bits, 65 000 couleurs) ou supérieur. Si la résolution est inférieure à 800 × 600 points ou 256 couleurs, l'écran de titre d'installation n'apparaîtra pas.

Installation du pilote USB

Sous Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB.

Une fois le pilote USB installé, il n'est plus nécessaire de réinstaller le pilote USB.

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM.**

Ne raccordez pas encore l'appareil photo à l'ordinateur.

L'écran de sélection du modèle apparaît. Si ce n'est pas le cas, double-cliquez sur  (My Computer) → [ImageMixer] dans cet ordre.

- 2 Cliquez sur [Cyber-shot] dans l'écran de sélection du modèle.**



L'écran du menu d'installation apparaît.

- 3 Cliquez sur [USB Driver] dans l'écran de titre.**



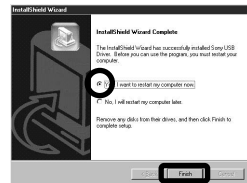
L'écran « InstallShield wizard » apparaît.

- 4 Cliquez sur [Next]. Lorsque l'écran « Information » apparaît, cliquez sur [Next].**



L'installation du pilote USB commence. Un écran vous avertit de la fin de l'installation.

- 5 Cliquez sur [Yes, I want to restart my computer now], puis sur [Finish].**



L'ordinateur redémarre. Vous pouvez ensuite établir la connexion USB.

Installation de l'application « Image Transfer »

Le logiciel « Image Transfer » permet de copier des images sur l'ordinateur automatiquement lors du branchement de l'appareil photo à l'ordinateur.

- 1 Cliquez sur [Cyber-shot] dans l'écran de sélection du modèle.**



L'écran du menu d'installation apparaît.

- 2 Cliquez sur [Image Transfer] dans l'écran du menu d'installation. Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].**
L'écran « Welcome to the InstallShield Wizard » apparaît.



- Cette section décrit l'écran anglais.

- 3 Cliquez sur [Next].** Lorsque l'écran « License Agreement » apparaît, cliquez sur [Yes].

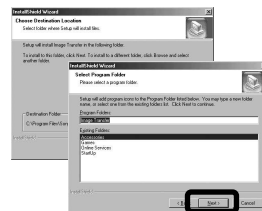
Lisez attentivement cet accord. Si vous en acceptez les modalités, poursuivez l'installation. L'écran « Information » apparaît.



- 4 Cliquez sur [Next].**



- 5 Sélectionnez le dossier d'installation, puis cliquez sur [Next].**
Sélectionnez le dossier de programme, puis cliquez sur [Next].



- 6 Vérifiez si la case de l'écran « Image Transfer Settings » est cochée, puis cliquez sur [Next].**



Un écran vous avertit de la fin de l'installation.

7 Cliquez sur [Finish].



L'assistant « InstallShield Wizard » se ferme.

Pour poursuivre l'installation de l'application « ImageMixer », cliquez sur [ImageMixer] dans l'écran de titre et respectez la procédure.

- Le pilote USB est nécessaire pour utiliser « Image Transfer ». Si le pilote requis n'est pas déjà installé sur l'ordinateur, un écran vous invite à l'installer. Respectez les instructions affichées.

Installation de l'application « ImageMixer »

Vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » pour copier, visualiser et modifier des images. Pour plus d'informations, consultez l'aide du logiciel.

1 Cliquez sur [ImageMixer] dans l'écran du menu d'installation. Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].

L'écran « Welcome to the InstallShield Wizard » apparaît.



- Cette section décrit l'écran anglais.

2 Respectez les instructions affichées dans chaque écran.

Installez « ImageMixer » en respectant les instructions affichées.

- Sous Windows 2000 ou Windows XP, installez « WinASPI ».

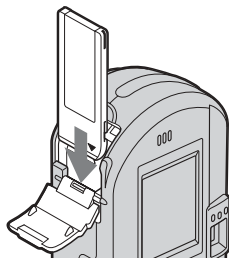
- Si DirectX8.0a ou une version ultérieure n'est pas installée sur l'ordinateur, l'écran « Information » apparaît. Respectez la procédure affichée.

3 Redémarrez l'ordinateur conformément aux instructions affichées.

4 Retirez le CD-ROM.

Connexion de l'appareil photo à votre ordinateur

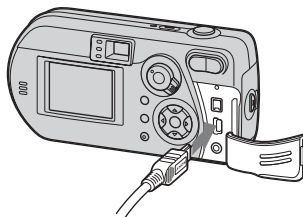
- 1** Insérez le « Memory Stick » contenant les images à copier dans l'appareil photo.



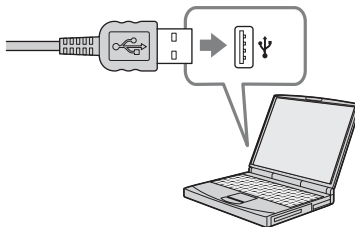
- Veillez à utiliser des piles NiMH complètement chargées ou l'adaptateur secteur (non fourni). Si vous copiez des images sur votre ordinateur en utilisant des piles faibles, ce processus peut échouer ou les données peuvent être endommagées si l'appareil photo se met hors tension en raison de piles faibles.
- Pour plus d'informations sur l'adaptateur secteur, reportez-vous en page 19.
- Pour plus d'informations sur le « Memory Stick », reportez-vous en page 23.

- 2** Mettez l'ordinateur et l'appareil photo sous tension.

- 3** Branchez le câble USB fourni dans la prise USB de l'appareil photo.

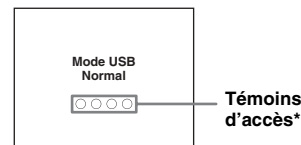


- 4** Raccordez le câble USB à l'ordinateur.



- En cas d'utilisation d'un ordinateur de bureau, branchez le câble USB au connecteur USB du panneau arrière.

- Sous Windows XP, l'assistant AutoPlay s'affiche automatiquement sur le bureau. Passez en page 85.



« Mode USB Normal » apparaît sur l'écran LCD de l'appareil photo. Lors de la première connexion USB, l'ordinateur exécute automatiquement le programme de reconnaissance de l'appareil photo. Patientez quelques instants.

* Pendant la communication, les témoins d'accès sont rouges.

- Si « Mode USB Normal » n'apparaît pas, assurez-vous que [Connexion USB] est réglé sur [Normal] dans les réglages SET UP (page 107).

Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du « Memory Stick » de l'appareil photo ou mise hors tension de l'appareil photo pendant une connexion USB

Pour les utilisateurs de Windows 2000, Me ou XP

- 1 Double-cliquez sur  dans la barre des tâches.
- 2 Cliquez sur  (Sony DSC), puis sur [Stop].
- 3 Confirmez le périphérique dans la fenêtre affichée, puis cliquez sur [OK].
- 4 Cliquez sur [OK].
L'étape 4 est superflue pour les utilisateurs de Windows XP.
- 5 Débranchez le câble USB, retirez le « Memory Stick » ou mettez l'appareil photo hors tension.

Pour les utilisateurs de Windows 98 ou 98SE

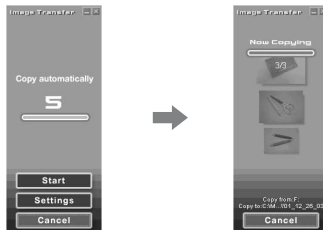
Vérifiez si les témoins d'accès (page 82) à l'écran LCD sont blancs et n'effectuez que l'étape 5 ci-dessus.

Copie d'images à l'aide de l'application « Image Transfer »

– Windows 98/98SE/2000/Me

Raccordez l'appareil photo et l'ordinateur à l'aide du câble USB.

« Image Transfer » est lancé et les images sont automatiquement copiées sur l'ordinateur. Une fois la copie terminée, « ImageMixer » est lancé automatiquement et les images s'affichent.



- Normalement, des sous-dossiers « Image Transfer » et « Date » sont créés dans le dossier « My Documents », dans lesquels seront copiés tous les fichiers d'images enregistrés avec l'appareil photo.
- Les paramètres du logiciel « Image Transfer » sont modifiables (page 84).

– Windows XP

Raccordez l'appareil photo et l'ordinateur à l'aide du câble USB.

« Image Transfer » démarre automatiquement et les images sont automatiquement copiées sur l'ordinateur. Le système d'exploitation Windows XP est paramétré pour activer l'assistant AutoPlay. Pour annuler ce réglage, respectez la procédure ci-dessous.

- 1 Cliquez sur [Start], puis sur [My Computer].
- 2 Cliquez avec le bouton droit sur [Sony MemoryStick], puis sur [Properties].
- 3 Annulez le réglage.
 - ① Cliquez sur [AutoPlay].
 - ② Réglez [Content type] sur [Pictures].
 - ③ Cochez la case [Select an action to perform] sous [Actions], sélectionnez [Take no action], puis cliquez sur [Apply].
 - ④ Réglez [Content type] sur [Video files] et passez à l'étape ③. Réglez [Content type] sur [Mixed content] et passez à l'étape ③.
 - ⑤ Cliquez sur [OK].
L'écran [Properties] se ferme. L'assistant AutoPlay ne démarre pas automatiquement, même lors du prochain établissement de la connexion USB.

Modification des paramètres de l'application « Image Transfer »

Les paramètres du logiciel « Image Transfer » sont modifiables. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône « Image Transfer » dans la barre des tâches et sélectionnez [Open Settings]. Les paramètres modifiables sont les suivants : [Basic], [Copy] et [Delete].

Cliquez droit ici



Au démarrage de l'application « Image Transfer », la fenêtre ci-dessous apparaît.



Lorsque vous sélectionnez [Settings] dans la fenêtre ci-dessus, vous ne pouvez modifier que le paramètre [Basic].

Copie d'images sans utiliser l'application « Image Transfer »

– Windows 98/98SE/2000/Me

Si vous ne définissez pas le lancement automatique de « Image Transfer », respectez la procédure ci-dessous pour copier les images.

1 Double-cliquez sur [My Computer], puis sur [Removable Disk].

Le contenu du « Memory Stick » inséré dans l'appareil photo s'affiche.

- Cette section décrit un exemple de copie d'images dans le dossier « My Documents ».
- Si l'icône « Removable Disk » n'apparaît pas, consultez la colonne de droite.
- Si vous utilisez Windows XP, reportez-vous en page 85.

2 Double-cliquez sur [DCIM], puis sur le dossier contenant les fichiers d'images à copier.

Le dossier s'ouvre.

3 Glissez-déplacez les fichiers d'images dans le dossier « My Documents ».

Les fichiers d'images sont copiés dans le dossier « My Documents ».

- Si vous tentez de copier une image dans un dossier contenant une image de même nom, un message de confirmation de l'écrasement apparaît. Cliquer sur [Yes] efface l'image. Si vous n'effacez pas l'image, cliquez sur [No] ou modifiez le nom du fichier.

Si l'icône « Removable Disk » n'est pas affichée

- 1 Cliquez avec le bouton droit sur [My Computer], puis sur [Properties]. L'écran « System Properties » apparaît.
 - Sous Windows 2000, cliquez sur l'onglet [Hardware] dans l'écran « System Properties ».
- 2 Indiquez si d'autres périphériques sont déjà installés.
 - ① Cliquez sur [Device Manager].
 - ② Double-cliquez sur [Other Devices].
 - ③ Confirmez l'existence d'un « Sony DSC » avec une indication.
- 3 Si vous trouvez l'un des périphériques ci-dessus, respectez la procédure ci-dessous pour le supprimer.
 - ① Cliquez sur [Sony DSC].
 - ② Cliquez sur [Remove]. (Sous Windows 2000, cliquez sur [Uninstall]). L'écran « Confirm Device Removal » apparaît.
 - ③ Cliquez sur [OK]. Le périphérique est supprimé.

Réinstallez le pilote USB à l'aide du CD-ROM fourni (page 79).

Copie d'images à l'aide de l'assistant Windows XP AutoPlay

- 1** Établissez une connexion USB (page 82). Cliquez sur [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard], puis sur [OK].

L'écran « Scanner and Camera Wizard » apparaît.

- 2** Cliquez sur [Next].

Les images stockées dans le « Memory Stick » apparaissent.

- 3** Désélectionnez les images à ne pas copier sur l'ordinateur, puis cliquez sur [Next].

L'écran « Picture Name and Destination » apparaît.

- 4** Choisissez un nom et une destination pour les images, puis cliquez sur [Next].

La copie des images démarre. Une fois la copie terminée, l'écran « Other Options » apparaît.

- 5** Cliquez sur [Nothing. I'm finished working with these pictures], puis sur [Next].

L'écran « Completing the Scanner and Camera Wizard » apparaît.

- 6** Cliquez sur [Finish].

L'assistant se ferme.

- Pour poursuivre la copie d'autres images, respectez la procédure « Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du « Memory Stick » de l'appareil photo ou mise hors tension de l'appareil photo pendant une connexion USB » (page 83). Respectez ensuite la procédure à partir de l'étape **1**.

Visualisation des images sur l'ordinateur

- 1** Double-cliquez sur [My Documents] sur le bureau.

Le contenu du dossier « My Documents » s'affiche.

- Cette section décrit la procédure de visualisation d'images dans le dossier « My Documents ».
- Sous Windows XP, double-cliquez sur [Start] → [My Documents] dans cet ordre.
- Vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » pour visualiser et modifier des images sur l'ordinateur. Pour plus d'informations, consultez l'aide du logiciel.

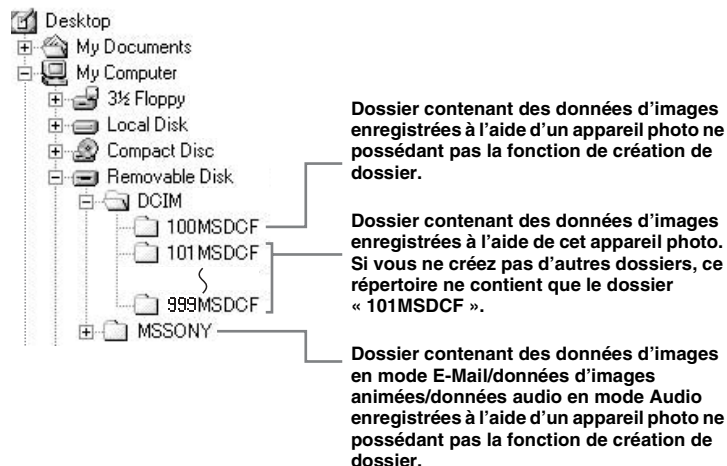
- 2** Double-cliquez sur le dossier et le fichier d'images désirés.

L'image s'affiche.

Destinations de stockage et noms des fichiers d'images

Les fichiers d'images enregistrés avec l'appareil photo sont regroupés en dossiers dans le « Memory Stick ».

Exemple : en cas d'affichage de dossiers sous Windows Me



- Il est impossible d'enregistrer des images dans les dossiers « 100MSDCF » ou « MSSONY ». Les images de ces dossiers ne sont disponibles que pour la visualisation.
- Pour plus d'informations sur le dossier, reportez-vous en page 46.

Dossier	Nom de fichier	Signification
101MSDCF à 999MSDCF	DSC0 □□□□.JPG	- Fichiers d'images fixes prises normalement - Fichiers en mode Multi-Raf (page 55) - Fichiers d'images fixes prises en – mode E-Mail (page 56) – mode Audio (page 57)
	DSC0 □□□□.JPE	Fichiers d'images miniatures prises en mode E-Mail
	DSC0 □□□□.MPG	Fichiers audio pris en mode Audio
	CLP0 □□□□.GIF	Fichiers Clip Motion pris en mode Normal (page 54)
	CLP0 □□□□.THM	Fichiers d'images index de fichiers Clip Motion pris en mode Normal
	MBL0 □□□□.GIF	Fichiers Clip Motion pris en mode Mobile (page 54)
	MBL0 □□□□.THM	Fichiers d'images index de fichiers Clip Motion pris en mode Mobile
	MOV0 □□□□.MPG	Fichiers d'images animées prises en mode Film MPEG (page 72)

- représente un nombre de 0001 à 9999.
- La partie numérique des fichiers suivants est identique.
 - Fichier d'images miniatures prises en mode E-Mail et son fichier d'images correspondant
 - Fichier audio enregistré en mode Audio et son fichier d'images correspondant
 - Fichier d'images prises avec Clip Motion et son fichier d'images index correspondant

Copie d'images sur votre ordinateur

– Pour les utilisateurs de Macintosh

Environnement informatique recommandé

Système d'exploitation : Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2 ou Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)

Les systèmes d'exploitation susmentionnés doivent être installés en usine. Pour les modèles suivants, mettez à jour votre système d'exploitation vers Mac OS 9.0 ou 9.1.

- iMac avec Mac OS 8.6 installé en usine et un lecteur de CD-ROM à chargement par fente
- iBook ou Power Mac G4 avec Mac OS 8.6 installé en usine

Connecteur USB : Fourni en standard

Affichage : 800 × 600 points ou supérieur mode 32 000 couleurs ou plus

- Si vous branchez simultanément au moins deux équipements USB sur un seul ordinateur, certains appareils, dont l'appareil photo, risquent de ne pas fonctionner selon le type d'équipement USB.
- Le bon fonctionnement n'est pas garanti lors de l'utilisation d'un concentrateur USB.
- Le bon fonctionnement n'est pas garanti pour tous les environnements informatiques recommandés ci-dessus.

Mode USB

Il existe deux modes pour la connexion USB : [Normal] et [PTP]*. Le mode par défaut est [Normal].

* Compatible uniquement avec Mac OS X. Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, seules les données du dossier sélectionné par l'appareil photo sont copiées vers l'ordinateur.

Communication avec l'ordinateur

Si l'ordinateur quitte le mode veille, il se peut que la communication entre l'appareil photo et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

En l'absence de connecteur USB sur l'ordinateur

En l'absence de connecteur USB ou d'emplacement pour « Memory Stick », vous pouvez copier des images à l'aide d'un périphérique supplémentaire. Visitez le site Web de Sony pour plus d'informations. <http://www.sony.net/>

Étapes nécessaires selon le système d'exploitation

Respectez la procédure ci-dessous, en fonction de votre système d'exploitation.

Système d'exploitation	Étapes
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Étapes 1 à 4
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v10.2)	Étapes 2 à 4

1 Installation du pilote USB

- 1 Mettez l'ordinateur sous tension et insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD-ROM. L'écran de sélection du modèle apparaît.
- 2 Cliquez sur [Cyber-shot] dans l'écran de sélection du modèle. Le menu d'installation apparaît.
- 3 Double-cliquez sur  (Setup Menu).
- 4 Cliquez sur  (USB Driver). L'écran « USB Driver » apparaît.
- 5 Double-cliquez sur l'icône du disque dur contenant le système d'exploitation pour ouvrir l'écran.
- 6 Glissez-déplacez les deux fichiers suivants de l'écran ouvert à l'étape 4 sur l'icône System Folder dans l'écran ouvert à l'étape 5.
 - Sony USB Driver
 - Sony USB Shim
- 7 Lorsque le message de confirmation s'affiche, cliquez sur « OK ».
- 8 Redémarrez l'ordinateur et retirez le CD-ROM du lecteur de CD-ROM.

2 Raccordement de l'appareil photo à l'ordinateur

Pour plus d'informations, reportez-vous en page 82.

Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du « Memory Stick » de l'appareil photo ou mise hors tension de l'appareil photo

Glissez-déplacez l'icône du lecteur ou celle du « Memory Stick » sur l'icône « Trash », puis débranchez le câble USB, retirez le « Memory Stick » ou mettez l'appareil photo hors tension.

- Sous Mac OS X v10.0, débranchez le câble USB, etc., après avoir mis l'appareil photo sous tension.

3 Copie d'images

- 1 Double-cliquez sur la nouvelle icône reconnue sur le bureau.
Le contenu du « Memory Stick » inséré dans l'appareil photo s'affiche.
- 2 Double-cliquez sur « DCIM ».
- 3 Double-cliquez sur le dossier contenant les images à copier.
- 4 Glissez-déplacez les fichiers d'images sur l'icône du disque dur.
Les fichiers d'images sont copiés sur le disque dur.
Pour plus d'informations sur l'emplacement de stockage des images et les noms de fichier, reportez-vous en page 86.

4 Visualisation des images sur l'ordinateur

- 1 Double-cliquez sur l'icône du disque dur.
- 2 Double-cliquez sur le fichier d'images désiré dans le dossier contenant les fichiers copiés.
Le fichier d'images s'ouvre.

- **Fermez toutes les applications utilisées sur l'ordinateur avant d'installer le pilote USB et l'application.**
- Vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » pour copier et visualiser des images sur l'ordinateur. Pour plus d'informations sur l'installation, reportez-vous aux instructions fournies avec le CD-ROM. Pour plus d'informations, consultez l'aide du logiciel.
- « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » ne peut pas être utilisé sous Mac OS X.
- « Image Transfer » ne peut pas être utilisé sous Macintosh.

Pour les utilisateurs de Mac OS X

Lorsque vous cliquez sur un fichier d'image enregistré en mode E-MAIL, le message « There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE". » peut s'afficher. Dans ce cas, procédez comme suit. L'écran peut être différent en fonction de la version de votre système d'exploitation.

- 1 Cliquez sur [Choose Application...] dans l'écran « There is no application available to open the document "DSC0□□□□.JPE". »
- 2 Remplacez [Recommended Applications] par [All Applications].
- 3 Sélectionnez [QuickTime Player] dans la liste des applications, puis cliquez sur [Open].

Création d'un Video CD

Vous pouvez créer un Video CD à l'aide de l'ordinateur. Vous pourrez ainsi le lire sur un lecteur DVD compatible Video CD. Lors de la lecture sur un ordinateur, utilisez le logiciel employé pour lire le Video CD.

1 Lancez « ImageMixer ».

2 Cliquez sur .

Le mode de création de Video CD est activé.

3 Glissez-déplacez le fichier ou album désiré sur l'écran de menus.

L'image sélectionnée est ajoutée à l'écran de menus.



4 Cliquez sur .



Vous pouvez prévisualiser l'image.

5 Cliquez sur .

La boîte de dialogue de création de disque apparaît.



6 Insérez un CD-R vierge dans le lecteur et cliquez sur le bouton [OK].

Le processus de création de disque démarre.

- Vous ne pouvez pas utiliser les disques CD-RW.
- Un lecteur CD-R est nécessaire pour créer un Video CD.

Pour le montage sur Macintosh

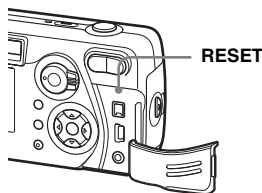
- Le logiciel « Toast » de Roxio (non fourni) est nécessaire pour créer un Video CD.
- La durée de lecture d'un fichier animé sur l'écran de prévisualisation peut être plus courte.

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil photo, procédez comme suit.

- 1 Consultez les pages 91 à 97. **Si l'écran indique « C:□□:□□ », la fonction d'auto-diagnostic est activée. Reportez-vous en page 100.**

- 2 Appuyez sur le bouton RESET situé à l'intérieur du couvercle de prise, puis remettez l'appareil photo sous tension. (Cette opération efface les réglages de date/heure, etc.)



- 3 Contactez votre revendeur Sony ou le centre local de service après-vente Sony agréé.

Piles et alimentation

Symptôme	Cause	Solution
L'indicateur de capacité des piles est incorrect. Ou, l'indicateur de capacité des piles s'affiche, alors que l'alimentation faiblit.	• Vous avez utilisé l'appareil photo pendant longtemps à des températures très basses ou très élevées. • Les piles sont déchargées. • Les contacts des piles ou les bornes du couvercle du logement des piles sont sales. • Les piles NiMH présentent « l'effet de mémoire » (page 15). • L'indication de temps de fonctionnement restant est incorrecte. • Les piles sont épuisées (page 111).	— → Installez des piles chargées (page 14). → Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon sec (page 16). → Pour rétablir l'état normal des piles, déchargez-les complètement avant de les recharger. → Rechargez les piles (page 14). → Remplacez les piles.
Les piles s'épuisent trop rapidement.	• Vous enregistrez/lisez des images à des températures très basses. • Les piles ne sont pas suffisamment chargées. • Les piles sont épuisées (page 111).	— → Rechargez les piles (page 14). → Remplacez les piles.
La mise sous tension est impossible.	• Les piles ne sont pas installées correctement. • L'adaptateur secteur (non fourni) est débranché. • Les piles sont déchargées. • Les piles sont épuisées (page 111).	→ Installez correctement les piles (page 16). → Raccordez-le correctement à l'appareil photo (page 19). → Installez des piles chargées (page 14). → Remplacez les piles.

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil photo se met soudainement hors tension.	• Si vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant 90 secondes environ alors qu'il est sous tension, il se met automatiquement hors tension pour empêcher l'épuisement des piles (si [Éco Énergie] est réglé sur [Désactivé] au bout de trois minutes) (page 17). • Les piles sont déchargées.	→ Remettez l'appareil photo sous tension (page 20). → Installez des piles chargées (page 14).

Prise de vues fixes / animées

Symptôme	Cause	Solution
L'écran LCD ne s'allume pas, même lors de la mise sous tension.	• L'appareil photo a été mis hors tension la dernière fois avec l'écran LCD éteint.	→ Activez l'écran LCD (page 34).
Le sujet n'est pas visible sur l'écran LCD.	• Le sélecteur de mode n'est pas placé sur  ou  .	→ Placez le sélecteur de mode sur  ou  (pages 26, 72).
L'image est floue.	• Le sujet est trop proche. • Pendant la prise de vues fixes,  (Appareil) est réglé sur  ou . • Vous avez réglé la distance de préréglage de la mise au point.	→ Choisissez le mode d'enregistrement macro (DSC-P72 uniquement). Veillez à maintenir une distance supérieure à la distance de prise de vue minimale entre l'objectif et le sujet (page 30). → Annulez le mode (page 58). → Placez-le en mode de mise au point automatique (page 50).
Zoom impossible (DSC-P72 uniquement).	• Vous ne pouvez pas effectuer de zoom pendant la prise de vues animées (Film MPEG).	—
Le zoom intelligent ne fonctionne pas.	• Vous ne pouvez pas utiliser le zoom intelligent pendant la prise de vues animées (Film MPEG). • L'écran LCD est désactivé. • La taille d'image est réglée sur [3.1M] ou [2.8M (3:2)]. • [Zoom Intelligent] est réglé sur [Désactivé] dans les réglages SET UP (DSC-P72 uniquement).	— → Activez l'écran LCD (page 34). → Choisissez une autre taille d'image, sauf [3.1M] et [2.8M (3:2)] (page 29). → Réglez [Zoom Intelligent] sur [Activé] (page 106).
L'image est trop sombre.	• Vous photographiez un sujet devant une source de lumière. • La luminosité de l'écran LCD est trop faible.	→ Réglez l'exposition (page 50). → Réglez la luminosité de l'écran LCD (page 107).

Symptôme	Cause	Solution
L'image est trop claire.	- Vous photographiez un sujet éclairé ponctuellement dans un endroit sombre, telle qu'une scène de théâtre. - La luminosité de l'écran LCD est trop élevée.	→ Réglez l'exposition (page 50). → Réglez la luminosité de l'écran LCD (page 107).
L'image est monochrome (noir et blanc).	[PFX] (Effet Img) est réglé sur [N&B].	→ Annulez le mode (page 60).
Des stries verticales apparaissent lors de la photographie d'un sujet très lumineux.	Il s'agit du phénomène de bavure.	→ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Vous ne pouvez pas prendre de vues.	- Pas de « Memory Stick » inséré. - La capacité du « Memory Stick » est insuffisante. - Le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » est réglé en position LOCK. - Il est impossible de prendre des vues pendant la charge du flash. - Le sélecteur de mode n'est pas placé sur  lorsque vous souhaitez prendre des vues fixes. - Le sélecteur de mode n'est pas placé sur  lorsque vous souhaitez prendre des vues animées.	→ Insérez un « Memory Stick » (page 23). → Supprimez les images enregistrées dans le « Memory Stick » ou formatez-le. → Changez le « Memory Stick ». → Placez-le en position d'enregistrement (page 109). — → Placez le sélecteur de mode sur  (page 26). → Placez le sélecteur de mode sur  (page 72).
Le mode Macro ne fonctionne pas (DSC-P72 uniquement).	Pendant la prise de vues fixes,  (Appareil) est réglé sur  ou .	→ Annulez le mode (page 58).
Vous ne pouvez pas prendre des images avec le flash.	- Le sélecteur de mode est placé sur  ou SET UP. - Le flash est réglé sur  (aucun flash). - Pendant la prise de vues fixes,  (Appareil) est réglé sur . [Image Animée] n'est pas réglé sur [Clip Motion] dans les réglages SET UP.	→ Sélectionnez un autre réglage que  ou SET UP (page 32). → Réglez le flash sur « Auto » (aucun indicateur),  (flash forcé) ou  (synchro lente) (page 32). → Annulez le mode (page 58). → Placez-le sur [Clip Motion] (page 106).
Le sujet a les yeux rouges.	—	→ Réglez [Attén Yeux Roug] sur [Activé] (page 33).

Symptôme	Cause	Solution
La date et l'heure sont incorrects.	La date et l'heure sont mal réglés.	→ Réglez correctement ces deux paramètres (page 21).

Visualisation d'images

Symptôme	Cause	Solution
Il est impossible de lire l'image.	- Le sélecteur de mode n'est pas placé sur . - Il est impossible de lire sur l'appareil photo une image qui a été modifiée sur un ordinateur ou dont le nom de dossier/fichier a changé. - L'appareil photo se trouve en mode USB.	→ Placez le sélecteur de mode sur  (page 36). — → Annulez la communication USB (page 83).
L'image est grossière juste après sa lecture.	—	→ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Il est impossible de lire les images sur un téléviseur.	- Le réglage [Sortie Vidéo] de l'appareil photo dans SET UP est incorrect. - La connexion est incorrecte.	→ Réglez [Sortie Vidéo] sur [NTSC] ou [PAL] (page 107). → Vérifiez la connexion (page 38).
Il est impossible de lire les images sur un ordinateur.	—	→ Voir page 95.
L'appareil photo émet des bips inconnus pendant la visualisation d'une image animée.	Ces bips sonores retentissent pendant le fonctionnement de la mise au point automatique.	→ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Choisissez le mode de préréglage de la mise au point (page 49).

Modification/suppression d'une image

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil photo ne peut supprimer une image.	- L'image est protégée. - Le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » est réglé en position LOCK.	→ Annulez la protection (page 67). → Placez-le en position d'enregistrement (page 109).
Vous avez supprimé l'image par inadvertance.	Une fois une image supprimée, vous ne pouvez plus la restaurer.	→ La protection des images peut empêcher tout effacement accidentel (page 67). → Le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » empêche la suppression accidentelle d'images (page 109).
La fonction de redimensionnement ne fonctionne pas.	Il est impossible de redimensionner les fichiers d'images animées (Film MPEG)/Clip Motion/Multi-Raf.	—

Symptôme	Cause	Solution
Il est impossible d'apposer un repère d'impression (DPOF).	Il est impossible d'associer des repères d'impression (DPOF) aux fichiers d'images animées (Film MPEG)/Clip Motion.	—
Il est impossible de couper une image animée.	- L'image animée n'est pas assez longue pour être coupée. - Vous ne pouvez pas couper les images animées protégées (Film MPEG), Clip Motion, les fichiers Multi-Raf et les images fixes.	— —

Ordinateurs

Symptôme	Cause	Solution
Vous ignorez si votre système d'exploitation est compatible avec l'appareil photo.	—	→ Consultez la section « Environnement informatique recommandé » (pages 78, 88).
Vous ne parvenez pas à installer le pilote USB.	—	→ Sous Windows 2000, connectez-vous en tant qu'administrateur (administrateur autorisé).
Votre ordinateur ne reconnaît pas l'appareil photo.	- L'appareil photo est hors tension. - Le niveau des piles est trop faible. - Vous n'utilisez pas le câble USB fourni. - Le câble USB est mal connecté. [Connexion USB] est réglé sur [PTP] dans les réglages SET UP. - Les connecteurs USB de l'ordinateur sont raccordés à un autre équipement, outre le clavier et la souris. - L'appareil photo n'est pas directement raccordé à l'ordinateur. - Le pilote USB n'est pas installé. - L'ordinateur ne reconnaît pas correctement l'appareil car vous les avez connectés à l'aide du câble USB avant d'installer le « Pilote USB » à partir du CD-ROM fourni.	→ Mettez l'appareil photo sous tension (page 20). → Utilisez l'adaptateur secteur (non fourni) (page 19). → Utilisez le câble USB fourni (page 82). → Débranchez le câble USB et rebranchez-le correctement. Vérifiez que « Mode USB » s'affiche sur l'écran LCD (page 82). → Réglez-le sur [Normal] (page 107). → Débranchez les câbles USB à l'exception de ceux reliés au clavier et à la souris. → Raccordez directement l'appareil photo à l'ordinateur sans concentrateur USB. → Installez le pilote USB (page 79). → Supprimez l'appareil mal reconnu par l'ordinateur, puis installez le pilote USB (pages 79, 84).

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas copier des images.	• L'appareil photo n'est pas correctement raccordé à l'ordinateur. • La procédure de copie varie selon votre système d'exploitation.	→ Connectez correctement l'appareil photo à votre ordinateur (page 82). → Respectez la procédure de copie correspondant à votre système d'exploitation (pages 83, 84, 88). → Si vous utilisez le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP. → Si vous utilisez le logiciel « Image Transfer », reportez-vous en page 83.
Après avoir établi une connexion USB, l'application « Image Transfer » ne démarre pas automatiquement.	—	→ Sélectionnez [Launch Image Transfer automatically when the camera, etc., is connected.] au réglage [Basic] (page 84). → Etablissez une connexion USB lorsque l'ordinateur est sous tension (page 82).
Il est impossible de lire l'image sur un PC.	—	→ Si vous utilisez le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP. → Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du logiciel.
Des parasites perturbent l'image et le son lors de la lecture d'une image animée sur un ordinateur.	• Vous lisez l'image animée directement depuis le « Memory Stick ».	→ Copiez l'image animée sur le disque dur de l'ordinateur et lisez-la à partir de cet emplacement (pages 83, 88).
Il est impossible d'imprimer une image.	—	→ Vérifiez les paramètres de l'imprimante. → Si vous utilisez le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP.
Un message d'erreur apparaît lors du chargement du CD-ROM fourni.	—	→ Réglez le mode d'affichage de l'ordinateur comme suit : Sous Windows, 800 × 600 points ou supérieur, High Color (couleur 16 bits, 65 000 couleurs) ou supérieur. Sous Macintosh, 800 × 600 points ou supérieur, 32 000 couleurs ou supérieur.

« Memory Stick »

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas insérer un « Memory Stick ».	• Vous l'insérez à l'envers.	→ Insérez-le du côté droit (page 23).

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas enregistrer sur un « Memory Stick ».	- Le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » est réglé en position LOCK. - Le « Memory Stick » est plein.	→ Placez-le en position d'enregistrement (page 109). → Supprimez les images superflues (pages 40, 74).
Vous ne pouvez pas formater un « Memory Stick ».	Le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » est réglé en position LOCK.	→ Placez-le en position d'enregistrement (page 109).
Vous avez formaté un « Memory Stick » par erreur.	Toutes les données du « Memory Stick » sont supprimées lors du formatage.	→ Il est recommandé de placer le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » en position LOCK pour éviter tout effacement accidentel (page 109).

Divers

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil photo ne fonctionne pas et aucune opération ne peut être effectuée.	- Le niveau de la batterie est faible ou nul (l'indicateur  apparaît). - L'adaptateur secteur (non fourni) est mal branché.	→ Rechargez les piles (page 14). → Raccordez-le correctement à la prise DC IN de l'appareil photo et à une prise murale (page 19).
L'appareil est sous tension, mais il ne fonctionne pas.	Le système interne ne fonctionne pas correctement.	→ Débranchez, puis, au bout d'une minute, rebranchez toutes les sources d'alimentation et mettez l'appareil photo sous tension. Si le problème persiste, appuyez sur le bouton RESET situé dans le couvercle du logement des piles à l'aide d'un objet pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Cette opération efface les réglages de date/heure, etc.)
Vous ne pouvez pas identifier l'indicateur sur l'écran LCD.	—	→ Vérifiez l'indicateur (pages 113 à 115).
L'objectif est embué.	Un phénomène de condensation se produit.	→ Mettez l'appareil photo hors tension, laissez-le pendant environ une heure, puis réessayez de l'utiliser (page 108).
L'appareil photo chauffe si vous l'utilisez pendant une longue période.	—	→ Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
L'objectif ne bouge pas lorsque vous mettez l'appareil photo hors tension (DSC-P72 uniquement).	Les piles sont déchargées.	→ Remplacez-les par des piles chargées ou utilisez un adaptateur secteur (non fourni) (pages 14, 16, 19).

Avertissements et messages

Les messages suivants apparaissent sur l'écran LCD.

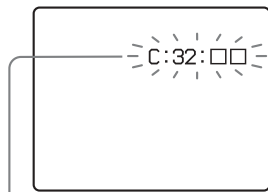
Message	Signification/action corrective
Pas de Memory Stick	• Insérez un « Memory Stick » (page 23).
Erreur système	• Mettez l'appareil hors, puis sous tension (page 20).
Erreur de Memory Stick	• Le « Memory Stick » inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil photo (page 109). • Insérez correctement le « Memory Stick » (page 23). • Le « Memory Stick » est endommagé ou les bornes du « Memory Stick » sont sales.
Erreur type Memory Stick	• Le « Memory Stick » inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil photo (page 109).
Erreur de format	• Echec du formatage du « Memory Stick ». Reformatez le « Memory Stick » (page 44).
Memory Stick verrouillé	• Le taquet de protection contre l'écriture du « Memory Stick » est réglé en position LOCK. Placez-le en position d'enregistrement (page 109).
Pas d'espace mémoire	• La capacité du « Memory Stick » est insuffisante. Vous ne pouvez pas enregistrer d'images. Supprimez les images superflues (pages 40, 74).
Pas de fich ds ce doss	• Ce dossier ne contient aucune image.
Erreur de dossier	• Un dossier dont la référence comporte les trois mêmes premiers chiffres existe déjà dans le « Memory Stick ». (Par exemple : 123MSDCF et 123ABCDE.) Sélectionnez un autre dossier ou créez-en un.
Imposs créer nouv doss	• Le dossier dont les 3 premiers chiffres du nom sont « 999 » existe dans le « Memory Stick ». Vous ne pouvez plus créer de dossiers.
Enregist impossible	• Vous tentez de sélectionner un dossier uniquement disponible pour la visualisation avec votre appareil photo. Sélectionnez d'autres dossiers (page 47).
Erreur de fichier	• Une erreur est survenue pendant la lecture de l'image.
Protection de fichier	• L'image est protégée contre l'effacement. Supprimez la protection (page 67).
Dépassement format imag	• Vous lisez une image d'une taille non compatible avec l'appareil photo.
Can not divide	• L'image animée n'est pas assez longue pour être divisée. • Le fichier n'est pas une image animée (Film MPEG).
Opération invalide	• Vous lisez un fichier créé sur un équipement autre que votre appareil photo.

Message	Signification/action corrective
	Le niveau des piles est faible ou nul. Rechargez les piles (page 14). Selon les conditions d'utilisation ou le type de piles, l'indicateur peut clignoter, même s'il reste toujours 5 à 10 minutes d'utilisation.
	L'appareil photo peut trembler en raison de conditions lumineuses insuffisantes. Utilisez le flash, montez l'appareil sur un trépied ou fixez-le d'une autre manière.
Éteignez, puis rallumez	Un problème d'objectif a entraîné une erreur.

Affichage d'auto-diagnostic

– En cas d'affichage d'un code commençant par une lettre

Cet appareil photo est doté d'un affichage d'auto-diagnostic. Cette fonction affiche l'état de l'appareil photo sur l'écran LCD à l'aide d'une combinaison constituée d'une lettre et de quatre chiffres. Dans ce cas, consultez le tableau des codes suivant et prenez les mesures qui s'imposent. Les deux derniers chiffres (indiqués par □□) varient en fonction de l'état de l'appareil.



Affichage d'auto-diagnostic

Code	Cause	Mesure
C:32: □□	Problème de matériel photographique.	Mettez l'appareil hors, puis sous tension (page 20).
C:13: □□	L'appareil photo ne peut pas lire les données du « Memory Stick » ni y écrire.	Réinsérez le « Memory Stick » plusieurs fois.
	Un « Memory Stick » non formaté est inséré.	Formatez le « Memory Stick » (page 44).
	Le « Memory Stick » inséré ne peut pas être utilisé avec l'appareil photo ou les données sont endommagées.	Insérez un nouveau « Memory Stick » (page 23).
E:61: □□ E:91: □□ E:92: □□	Un dysfonctionnement irréversible s'est produit.	Appuyez sur le bouton RESET (page 91) situé à l'intérieur du couvercle de prise, puis remettez l'appareil photo sous tension.

Si le dysfonctionnement persiste après l'application de plusieurs mesures, l'appareil photo doit être réparé. Contactez votre revendeur Sony ou le centre local de service après-vente Sony agréé et communiquez-lui le code à 5 chiffres.

Exemple : E:61:10

Nombre d'images enregistrables/durée de prise de vue

Le nombre d'images enregistrables et la durée de prise de vue varient selon la capacité du « Memory Stick », la taille et la qualité d'image. Consultez les tableaux suivants lors du choix d'un « Memory Stick ».

- Le nombre d'images est indiqué dans l'ordre Fine (Standard).
- Le nombre d'images enregistrables et la durée de prise de vue peuvent varier selon les conditions de prise de vue.
- Pour connaître la durée d'enregistrement et le nombre d'images enregistrables normaux, reportez-vous en page 25.
- Lorsque le nombre d'images enregistrables restant est supérieur à 9999, « >9999 » apparaît.

E-mail

(Unités : images)

	16 Mo	32 Mo	64 Mo	128 Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
3.1M	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1 058)
2.8M (3:2)	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1 058)
2.0M	16 (29)	32 (59)	65 (119)	131 (239)	230 (420)	468 (854)	956 (1 743)
1.2M	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1 210)	1411 (2 470)
VGA	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1 580)	1190 (2 381)	2420 (4 841)	4940 (9 881)

Audio

(Unités : images)

	16 Mo	32 Mo	64 Mo	128 Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
3.1M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1 022)
2.8M (3:2)	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1 022)
2.0M	15 (26)	31 (54)	62 (109)	125 (219)	223 (396)	453 (806)	926 (1 646)
1.2M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1 117)	1 347 (2 280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1 020 (1 785)	2 074 (3 630)	4 234 (7 410)

Clip Motion

(Unités : images)

	16 Mo	32 Mo	64 Mo	128 Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
Normal	88	178	358	718	1 190	2 420	4940
Mobile	486	982	1 971	3 951	3 571	7 261	14 821

Normal : Prise de 10 images

Mobile : Prise de deux images

Film MPEG

(Unités : secondes)

	16 Mo	32 Mo	64 Mo	128 Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640 (VGA)	42	87	176	354	641	1 304	2 663
160 (Mail)	673	1 363	2 740	5 494	9 935	20 203	41 239

Multi-Raf

(Unités : images)

	16 Mo	32 Mo	64 Mo	128 Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1 320)	1 482 (2 694)

Options

Les options modifiables varient en fonction de la position du sélecteur de mode. L'écran LCD n'affiche que les options disponibles selon la position actuelle du sélecteur de mode. Les réglages par défaut sont indiqués par ■.

Lorsque le sélecteur de mode est placé sur

Option	Réglage	Description
 (Appareil)	 /  /  /  /  / Programme / ■ Auto	Sélectionne le mode appareil photo (pages 27, 58).
 (EV)*	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Règle l'exposition (page 50).
 (Mise au P)*	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / AF Centre / ■ AF Multi	Sélectionne la méthode de mise au point automatique (page 48) ou règle la distance de préréglage de la mise au point (page 49).
 (Mode De Mesure)* (DSC-P72 uniquement)	Spot / ■ Multi	Sélectionne le mode de mesure en fonction des conditions et de l'objectif de prise de vue (page 51).
WB (Bal Blanc)*	 /  /  /  / ■ Auto	Règle la balance des blancs (page 52).
ISO*	400 / 200 / 100 / ■ Auto	Sélectionne la sensibilité ISO. Pour la photographie dans des conditions sombres ou de sujets se déplaçant rapidement, utilisez une valeur élevée. Lors de l'enregistrement d'images de haute qualité, choisissez une valeur faible. (Lorsque  (Appareil) n'est pas réglé sur [Auto] ou [Programme], ce réglage est impossible).
 (Qual. Img)*	■ Fine / Standard	Enregistre des images en mode qualité d'image fine. / Enregistre des images en mode qualité d'image standard (page 46).

Option	Réglage	Description
Mode (Mode ENR)	Audio E-Mail Rafale 2 ■ Normal	– Enregistre un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 57). – Enregistre un fichier 320×240 miniature (JPEG) en plus de la taille d'image sélectionnée (page 56). – Enregistre deux images de manière continue (page 56). – Enregistre une image en mode normal.
± (Niv. Flash)*	Haut / ■ Normal / Bas	Sélectionne l'intensité lumineuse du flash (page 53).
PFX (Effet Img)*	Solarisa / N&B / Sépia / Neg.Art / ■ Désactivé	Règle les effets spéciaux de l'image (page 60).

* Lorsque  (Appareil) est réglé sur [Auto], ces options ne sont pas affichées.

Lorsque le sélecteur de mode est placé sur  (lorsque [Image Animée] est réglé sur [Film MPEG] dans les réglages SET UP)

Option	Réglage	Description
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Règle l'exposition (page 50).
 (Mise au P)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / AF Centre / ■ AF Multi	Sélectionne la méthode de mise au point automatique (page 48) ou règle la distance de préréglage de la mise au point (page 49).
 (Mode De Mesure) (DSC-P72 uniquement)	Spot / ■ Multi	Sélectionne le mode de mesure en fonction des conditions et de l'objectif de prise de vue (page 51).
WB (Bal Blanc)	 /  /  /  / ■ Auto	Règle la balance des blancs (page 52).
PFX (Effet Img)	Solarisa / N&B / Sépia / Neg.Art / ■ Désactivé	Règle les effets spéciaux de l'image (page 60).

Lorsque le sélecteur de mode est placé sur  (lorsque [Image Animée] est réglé sur [Clip Motion] dans les réglages SET UP)

Option	Réglage	Description
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Règle l'exposition (page 50).
 (Mise au P)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / AF Centre /  AF Multi	Sélectionne la méthode de mise au point automatique (page 48) ou règle la distance de préréglage de la mise au point (page 49).
 (Mode De Mesure) (DSC-P72 uniquement)	Spot /  Multi	Sélectionne le mode de mesure en fonction des conditions et de l'objectif de prise de vue (page 51).
WB (Bal Blanc)	 /  /  /  Auto	Règle la balance des blancs (page 52).
 $\pm$ (Niv. Flash)	Haut /  Normal / Bas	Sélectionne l'intensité lumineuse du flash (page 53).
PFX (Effet Img)	Solarisa / N&B / Sépia / Neg.Art /  Désactivé	Règle les effets spéciaux de l'image (page 60).

Lorsque le sélecteur de mode est placé sur  (lorsque [Image Animée] est réglé sur [Multi-Raf] dans les réglages SET UP)

Option	Réglage	Description
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Règle l'exposition (page 50).
 (Mise au P)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / AF Centre /  AF Multi	Sélectionne la méthode de mise au point automatique (page 48) ou règle la distance de préréglage de la mise au point (page 49).
 (Mode De Mesure) (DSC-P72 uniquement)	Spot /  Multi	Sélectionne le mode de mesure en fonction des conditions et de l'objectif de prise de vue (page 51).
WB (Bal Blanc)	 /  /  /  Auto	Règle la balance des blancs (page 52).

Option	Réglage	Description
 (Intervalle)	1/7.5 / 1/15 /  1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 /  1/25 (PAL)	– En mode NTSC, choisissez l'intervalle d'obturation entre les images prises en mode Multi-Raf. – En mode PAL, choisissez l'intervalle d'obturation entre les images prises en mode Multi-Raf. • Les options d'intervalle d'obturation entre les images varient en fonction du réglage de l'option [Sortie Vidéo] dans le réglage SET UP (page 107).
 (Qual. Img)	 Fine / Standard	Enregistre des images en mode qualité d'image fine. / Enregistre des images en mode qualité d'image standard (page 46).
PFX (Effet Img)	Solarisa / N&B / Sépia / Neg.Art /  Désactivé	Règle les effets spéciaux de l'image (page 60).

Lorsque le sélecteur de mode est placé sur ►

Option	Réglage	Description
Dossier	OK/Annuler	Permet de sélectionner le dossier contenant les images à lire (page 61).
Protég	—	Protège les images contre un effacement accidentel (page 67).
DPOF	—	Sélectionne les images fixes pour lesquelles apposer/annuler le repère d'impression (DPOF) (page 70).
Glisser	Interval Image Répétit Départ Annuler	– Règle l'intervalle du diaporama. (Images individuelles uniquement.)  3 sec/ 5 sec/ 10 sec/ 30 sec/ 1 min – Sélectionne des images depuis l'un des dossiers ou « Memory Stick ».  Doss/Tout – Répète le diaporama.  Act/Désact – Démarre le diaporama. – Annule les réglages et l'exécution du diaporama.
Redim	3.1M / 2.0M / 1.2M / VGA / Annuler	Modifie la taille de l'image enregistrée (page 69). (Images individuelles uniquement.)
Pivoter	 (sens anti-horaire) /  (sens horaire) / OK / Annuler	Fait pivoter l'image fixe (page 64). (Images individuelles uniquement.)
Diviser	OK / Annuler	Divise une image animée (page 76). (Images individuelles uniquement.)

Options SET UP

Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.

Les réglages par défaut sont indiqués par ■.

📷 (Appareil Photo)

Option	Réglage	Description
Image Animée	■ Film MPEG / Clip Motion / Multi-Raf	Sélectionne le mode de prise de vue (pages 54, 55, 72).
Zoom Intelligent (DSC-P72 uniquement)	■ Activé / Désactivé	Sélectionne l'utilisation ou non du zoom intelligent (page 29).
Jour/Heure	Jour&Heur / Date / ■ Désactivé	Sélectionne l'insertion ou non de la date et de l'heure dans l'image (page 35). Lors de la prise de vues animées ou d'images enregistrées en mode Clip Motion/Multi-Raf, il est impossible d'insérer la date et l'heure dans l'image. En outre, la date et l'heure ne s'affichent pas pendant la prise de vue. La date et l'heure sont affichées lors de la lecture de l'image.
Attén Yeux Roug	Activé / ■ Désactivé	Réduit l'effet d'yeux rouges lors de l'utilisation du flash (page 33).
Illuminat. AF	■ Auto / Désactivé	Sélectionne l'émission ou non d'une lumière d'appoint AF dans l'obscurité. Cette fonction est utile lorsque la mise au point d'un sujet est difficile dans un environnement sombre (page 33).

📁 (Outil Mem Stick)

Option	Réglage	Description
Formater	OK / Annuler	Formate le « Memory Stick ». Remarque : le formatage supprime toutes les données d'un « Memory Stick », même les images protégées (page 44).
N° de Fichier	■ Série Réinitial	– Attribue un numéro aux fichiers dans l'ordre, même en cas de changement de « Memory Stick » ou de dossier d'enregistrement. – Remet à zéro la numérotation des fichiers en commençant par 0001 à chaque changement de dossier. (Lorsque le dossier d'enregistrement contient un fichier, une référence supérieure d'une unité à la référence la plus élevée est attribuée.)

Option	Réglage	Description
Créer Dos ENR.	OK / Annuler	Crée un dossier pour l'enregistrement d'images (page 47).
Chg Doss ENR.	OK / Annuler	Modifie un dossier pour l'enregistrement d'images (page 47).

(Réglages 1)

Option	Réglage	Description
Éco Énergie	■ Activé / Désactivé	Sélectionne l'utilisation ou non du mode Éco Énergie (page 17). Ne s'affiche que lors de l'utilisation de l'appareil photo sur piles.
Luminosité LCD	Clair/ ■Normal/ ■Sombre	Sélectionne la luminosité de l'écran LCD. Cette option n'a aucun effet sur les images enregistrées.
Rétroécl LCD	Clair/Normal/ ■Sombre	Sélectionne la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD. Sélectionner [Clair] éclaircit l'écran et en améliore la visibilité lors de l'utilisation de l'appareil photo à l'extérieur ou dans des endroits lumineux, mais épuise plus rapidement la batterie. Ne s'affiche que lors de l'utilisation de l'appareil photo sur piles.
Bip	Déclench ■ Activé Désactivé	– Active le son de l'obturateur lorsque vous appuyez sur le déclencheur d'obturateur. – Active le bip sonore/son de l'obturateur lorsque vous appuyez sur la touche de commande/le déclencheur d'obturateur. – Désactive le bip sonore/son de l'obturateur.
 Langue	—	Affiche les options, avertissements et messages dans la langue sélectionnée.
Réglage Heure	OK / Annuler	Règle la date et l'heure (pages 21, 45).

(Réglage 2)

Option	Réglage	Description
Connexion USB	PTP/■Normal	Active le mode USB (page 78).
Sortie Vidéo	NTSC PAL	– Règle le signal de sortie vidéo sur le mode NTSC (par ex., Japon, Etats-Unis). – Règle le signal de sortie vidéo sur le mode PAL (par ex., Europe).

Précautions

Ne laissez pas l'appareil photo dans les endroits suivants

- Dans un endroit très chaud, p. ex. une voiture stationnée au soleil. Le corps de l'appareil photo risque de se déformer ou cette action peut engendrer un dysfonctionnement.
- Sous la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur. Le corps de l'appareil photo risque de se déformer ou cette action peut engendrer un dysfonctionnement.
- Dans des endroits soumis aux vibrations.
- A proximité d'un fort champ magnétique.
- Dans un endroit sablonneux ou poussiéreux.
Évitez la pénétration de sable dans l'appareil photo. Le sable ou la poussière peut engendrer un dysfonctionnement de l'appareil photo, qui parfois est irréparable.

Nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Nettoyez la surface de l'écran LCD à l'aide d'un kit de nettoyage pour écrans LCD (non fourni) pour éliminer les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'objectif

Essayez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux pour éliminer les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de la surface de l'appareil photo

Nettoyez la surface de l'appareil photo à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié à l'eau, puis essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas les produits suivants, car ils sont susceptibles d'endommager la finition ou le boîtier.

- Diluant
- Benzène
- Alcool
- Lingette jetable
- Insecticide volatil
- Contact prolongé avec du caoutchouc ou du vinyle

Remarque sur la température de fonctionnement

Cet appareil photo est conçu pour être utilisé dans une plage de température de 0 à 40 °C (32 à 104 °F). La prise de vue dans des conditions très froides ou chaudes hors de cette plage de température n'est pas recommandée.

Condensation d'humidité

Si l'appareil photo passe directement d'un endroit froid à un endroit chaud, ou est placé dans une pièce très humide, une condensation d'humidité peut se former à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. La condensation d'humidité peut engendrer un dysfonctionnement de l'appareil photo.

La condensation d'humidité se produit facilement dans les cas suivants :

- L'appareil photo passe d'un endroit froid, comme une piste de ski, à une pièce bien chauffée.
- L'appareil photo passe d'un local avec air conditionné ou un habitacle de voiture à un environnement extérieur chaud, etc.

Prévention de la condensation d'humidité

Lors du changement d'endroit de l'appareil photo (chaud/froid), placez-le dans un sac en plastique hermétique et laissez-le dans le nouvel endroit pendant une heure environ. Retirez le sac en plastique une fois l'appareil photo adapté à la nouvelle température.

En présence de condensation d'humidité

Mettez l'appareil photo hors tension et patientez environ une heure pour que l'humidité s'évapore. Notez que si vous tentez de prendre des photos en présence d'humidité dans l'objectif, vous ne pourrez pas obtenir une image nette.

Pile bouton interne rechargeable

Cet appareil photo contient une pile bouton rechargeable permettant de conserver la date et l'heure ainsi que d'autres réglages, que l'alimentation soit coupée ou non.

Ce type de pile demeure chargé tant que vous utilisez l'appareil photo. Toutefois, si vous n'utilisez l'appareil photo que pendant de brèves périodes, la pile se décharge progressivement, et si vous ne l'utilisez pas du tout pendant un mois, elle se décharge complètement. Dans ce cas, veuillez à charger cette pile bouton rechargeable avant d'utiliser l'appareil photo.

Remarque : même si cette pile bouton rechargeable n'est pas chargée, vous pouvez toujours utiliser l'appareil photo aussi longtemps que vous n'enregistrez pas la date et l'heure.

Charge

Branchez l'appareil photo à une prise murale à l'aide d'un adaptateur secteur (non fourni) ou installez des piles chargées, et laissez l'appareil photo hors tension pendant minimum 24 heures.

« Memory Stick »

Le « Memory Stick » est un nouveau support d'enregistrement compact, portable et multifonctions présentant une capacité de données supérieure à celle d'une disquette. Vous pouvez utiliser le « Memory Stick » comme support d'enregistrement externe amovible ou pour échanger des données entre appareils.

Il existe deux types de « Memory Stick » : le « Memory Stick » ordinaire et le « MagicGate Memory Stick » équipé de la technologie de protection du copyright MagicGate. Ces deux types de « Memory Stick » sont utilisables avec cet appareil photo. Toutefois, votre appareil photo ne prenant pas en charge les normes MagicGate, les données enregistrées avec cet appareil ne sont pas soumises à la protection du copyright MagicGate*. Vous pouvez également utiliser le « Memory Stick Duo » et le « Memory Stick PRO » avec cet appareil photo.

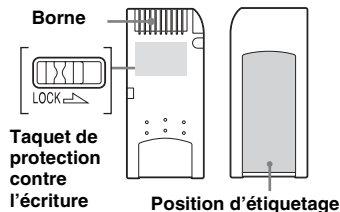
- * MagicGate est une technologie de protection du copyright utilisant la méthode de cryptage.
- Nous ne garantissons pas le bon fonctionnement d'un « Memory Stick » formaté sur un ordinateur avec cet appareil photo.

« Memory Stick »	Enregistrement/ lecture
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

**L'appareil photo ne peut pas enregistrer ni lire les données requises par la fonction MagicGate. Nous ne pouvons pas garantir toutes les fonctions de chaque « Memory Stick ».

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick » (fourni)

- Il est impossible d'enregistrer, de modifier ou de supprimer des images lorsque le taquet de protection contre l'écriture est positionné sur LOCK. La position ou la forme du taquet de protection contre l'écriture dépend du type de « Memory Stick » utilisé.



- Des données peuvent être endommagées dans les cas suivants :
 - Retrait du « Memory Stick » ou mise hors tension de l'appareil photo pendant la lecture ou l'écriture de données.

Utilisation optimale des piles

- Les performances et la durée de vie des piles diminuent dans des endroits à basse température. Pour prolonger la durée de vie des piles, il est recommandé de les ranger dans l'étui fourni, dans une poche près du corps pour les réchauffer et de les insérer dans l'appareil photo juste avant la prise de vue.
- Si vous prenez de nombreuses photos à l'aide du zoom et du flash, les piles s'épuisent plus rapidement.
- Nous recommandons d'avoir à portée de main des piles de rechange pour deux ou trois fois la durée de prise de vue escomptée et d'effectuer des essais avant d'utiliser véritablement l'appareil photo.
- N'exposez pas les piles à l'eau. Elles ne sont pas étanches.

- Utilisation de l'appareil photo dans un endroit soumis aux effets de l'électricité statique ou aux interférences.
- Il est recommandé de sauvegarder les données importantes.
- N'apposez aucun autre matériel que l'étiquette fournie à la position prévue à cet effet.
- Veillez à apposer l'étiquette fournie à l'endroit prévu à cet effet. Vérifiez qu'elle ne dépasse pas.
- Lors du transport ou du rangement du « Memory Stick », placez-le dans l'étui fourni.
- Ne touchez pas les bornes d'un « Memory Stick » avec les mains ou un objet métallique.
- Ne heurtez pas, ne pliez pas ou ne laissez pas tomber le « Memory Stick ».
- Ne désassemblez pas et ne modifiez pas le « Memory Stick ».
- N'exposez pas le « Memory Stick » à l'eau.
- Evitez d'utiliser ou de stocker le « Memory Stick » dans les endroits suivants :
 - Dans une voiture stationnée au soleil ou à haute température.
 - Exposés à la lumière directe du soleil.
 - Dans un endroit humide ou à proximité d'un produit corrosif.

sens. L'insertion dans le mauvais sens peut engendrer un dysfonctionnement.

- N'insérez pas un « Memory Stick Duo » non inséré dans un adaptateur de « Memory Stick Duo » dans une unité compatible « Memory Stick », faute de quoi, vous risquez d'engendrer un dysfonctionnement de l'unité.

Remarque sur l'utilisation du « Memory Stick PRO » (non fourni)

Vous pouvez utiliser un « Memory Stick PRO » d'une capacité de 1 Go maximum avec cet appareil photo.

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick Duo » (non fourni)

- Veillez à insérer le « Memory Stick Duo » dans l'adaptateur de « Memory Stick Duo » lors de l'utilisation du « Memory Stick Duo » avec l'appareil photo.
- Veillez à insérer le « Memory Stick Duo » dans l'adaptateur de « Memory Stick Duo » dans le bon sens.
- Veillez à insérer l'adaptateur de « Memory Stick Duo » dans l'appareil photo dans le bon

Autonomie des piles

- L'autonomie des piles est limitée. La capacité des piles diminue progressivement à mesure de leur utilisation au fil du temps. Lorsque le temps de fonctionnement des piles semble être considérablement raccourci, il est probable qu'elles soient en fin de vie.
- L'autonomie des piles varie en fonction de l'environnement et des conditions d'entreposage et de fonctionnement et diffère pour chaque type de piles.

Chargeur de piles

- Ne chargez pas des piles autres que des NiMH Sony à l'aide du chargeur fourni. Charger d'autres types de piles (manganèse, alcaline, lithium, Ni-Cd, etc.) peut engendrer une fuite, une explosion ou une surchauffe des piles, ainsi que des brûlures ou des blessures.
- Ne rechargez pas des piles NiMH complètement chargées. Vous risqueriez d'engendrer une fuite, une explosion ou une surchauffe des piles.
- Lors de la charge de piles haute capacité autres que celles fournies à l'aide du chargeur fourni, il se peut que la capacité totale des piles ne soit pas disponible.
- Lorsque le témoin CHARGE clignote, les piles peuvent engendrer un dysfonctionnement si elles ne sont pas du type recommandé. Commencez par vérifier que les piles sont adaptées au chargeur. Si tel est le cas, retirez toutes les piles du chargeur, insérez d'autres piles, par exemple des neuves, pour vérifier le bon fonctionnement du chargeur. Si ce dernier fonctionne correctement, les piles sont peut-être la cause du problème.

Spécifications

■ Appareil photo [Système]

Système d'image

CCD couleur 6,67 mm

(type 1/2.7)

Filtre couleurs primaires

Nombre total de pixels de l'appareil photo

Env. 3 340 000 pixels

Nombre de pixels réels de l'appareil photo

Env. 3 210 000 pixels

Objectif

DSC-P72

Objectif à zoom 3×

f=6,0 à 18,0 mm

(équivalent 35 mm : 39 à 117 mm

(1 ⁹/₁₆ à 4 ⁵/₈ pouces))

F2.8-5.6

DSC-P32

Objectif à focale unique

f=5,0 mm

(équivalent 35 mm : 33 mm (1 ⁵/₁₆

pouces))

F2.8

Contrôle d'exposition

Automatique, Programmé,

Crépuscule, Crépuscule portrait,

Paysage, Neige, Plage

Balance des blancs

Automatique, Jour, Nuageux,

Fluorescent, Incandescent

Format de fichier (conformité DCF)

Images fixes : Exif Ver. 2.2,

conformité JPEG, GIF (pour Clip

Motion), compatible DPOF

Audio avec image fixe : conformité

MPEG1 (monaural)

Images animées : conformité

MPEG1 (monaural)

Support d'enregistrement

« Memory Stick »

Flash

Distance recommandée

DSC-P72

0,5 à 3,8 m (19 ³/₄ pouces à

12 pieds 5 ¹⁹/₃₂ pouces) (W)/

0,5 à 2,5 m (19 ³/₄ pouces à

8 pieds 2 ⁷/₁₆ pouces)

DSC-P32

0,5 à 3,8 m (19 ³/₄ pouces à

12 pieds 5 ¹⁹/₃₂ pouces)

(lorsque la sensibilité ISO est réglée sur Auto)

[Connecteurs de sortie]

Prise A/V OUT (MONO) (monaural)

Miniprise

Vidéo : 1 Vp-p, 75 Ω, asymétrique, sync négative

Audio : 327 mV (à une charge de 47 kΩ)

Impédance de sortie 2,2 kΩ

Prise USB

mini-B

[Ecran LCD]

Panneau LCD utilisé

DSC-P72

TFT 3,8 cm (type 1.5)

DSC-P32

TFT 4,0 cm (type 1.6)

Nombre total de points

DSC-P72

123 200 (560×220) points

DSC-P32

61 600 (280×220) points

[Alimentation, en général]

Alimentation Piles NiMH AA (2)

2,4 V

Adaptateur secteur AC-LS5

(non fourni), 4,2 V

Consommation électrique (pendant l'enregistrement)

1,7 W

Plage de températures de fonctionnement

0 à +40 °C (32 à +104 °F)

Plage de températures de stockage

-20 à +60 °C (-4 à +140 °F)

Dimensions DSC-P72

119,5 × 57,7 × 32,6 mm

(4 ³/₄ × 2 ³/₈ × 1 ⁵/₁₆ pouces)

DSC-P32

101,3 × 57,7 × 32,6 mm

(4 × 2 ³/₈ × 1 ⁵/₁₆ pouces)

(L/H/P, sans éléments en saillie)

Poids

DSC-P72

Env. 259 g (9,1 oz) (deux piles,

« Memory Stick » et dragonne inclus)

DSC-P32

Env. 217 g (7,7 oz) (deux piles,

« Memory Stick » et dragonne inclus)

Microphone Microphone à condensateur

d'électrets

Haut-parleur Haut-parleur dynamique

■ Chargeur de piles Ni-MH BC-CS2A/CS2B

Alimentation

100 à 240 V CA, 50/60 Hz

3 W

Tension de sortie

AA : 1,4 V CC 400 mA × 2

AAA : 1,4 V CC 160 mA × 2

Plage de températures de fonctionnement

0 à +40 °C (32 à +104 °F)

Dimensions

71 × 30 × 91 mm

(2 ⁷/₈ × 1 ³/₁₆ × 3 ⁵/₈ pouces) (L/H/P)

Poids

Env. 90 g (3 oz)

■ Adaptateur secteur AC-LS5 (non fourni)

Alimentation

100 à 240 V CA, 50/60 Hz

11 W 0,16 à 0,09 A

Tension de sortie nominale

4,2 V CC, 1,5 A

Plage de températures de fonctionnement

0 à +40 °C (32 à +104 °F)

Plage de températures de stockage

-20 à +60 °C (-4 à +140 °F)

Dimensions

48 × 29 × 81 mm (1 ¹⁵/₁₆ × 1 ³/₁₆ ×

3 ¹/₄ pouces) (L/H/P, sans éléments en saillie)

Poids

Env. 180 g (6 oz)

(adaptateur uniquement)

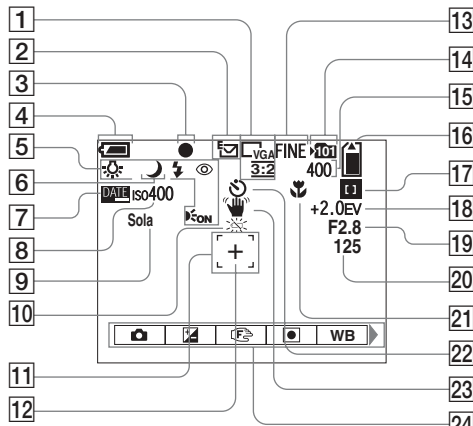
Accessoires

- Piles Ni-MH HR6 (format AA) (2)
- Etui
- Chargeur de piles Ni-MH BC-CS2A/CS2B (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Câble USB (1)
- Câble de raccordement A/V (1)
- Dragonne (1)
- « Memory Stick » (16 Mo) (1)
- CD-ROM (pilote USB : SPVD-010) (1)
- Mode d'emploi (1)

Le modèle et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Ecran LCD

Prise de vues fixes



- 1 Indicateur de la taille d'image (24, 25)
- 2 Indicateur du mode d'enregistrement (54–57)
- 3 Indicateur de verrouillage AE/AF (26, 49)
- 4 Indicateur de capacité des piles (17)

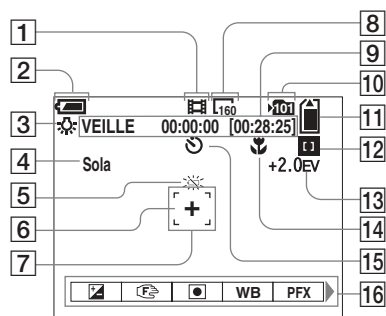
- 5 Mode flash (32)/
Réduction des yeux rouges (33)/
Indicateur de la balance des blancs (52)/indicateur de l'illuminateur AF (33)
- 6 Indicateur du mode appareil photo (27, 58)
- 7 Indicateur Jour/Heure (35)
- 8 Sensibilité ISO (102)
- 9 Indicateur d'effet d'image (60)

- 10 Avertissement niveau des piles faible (99)
- 11 Télémètre AF (48)
- 12 Réticule de mesure spot (51)
- 13 Indicateur de la qualité d'image (25, 46)
- 14 Indicateur de dossier d'enregistrement (46)
- 15 Indicateur du nombre d'images enregistrables restantes (25)/
affichage d'auto-diagnostic (100)
- 16 Indicateur de capacité du « Memory Stick »
- 17 Indicateur AF Centre [1]/AF Multi [2] (48)/
Valeur de pré-réglage de la mise au point (49)
- 18 Indicateur de réglage EV (50)
- 19 Indicateur de la valeur du diaphragme
- 20 Indicateur de la vitesse d'obturation
- 21 Macro (DSC-P72) (30)
- 22 Indicateur de retardateur (31)
- 23 Indicateur d'avertissement de vibration (99)
- 24 Menu/menu-guide (45)

- Appuyer sur le bouton MENU active/désactive le menu/menu guide.
- [3] (Mode De Mesure) ne s'affiche pas sur le menu du DSC-P32.

Les numéros de page entre parenthèses indiquent l'emplacement d'informations importantes supplémentaires.

Prise de vues animées



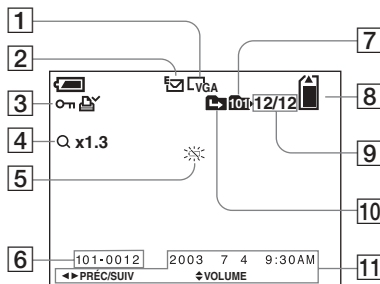
- 1** Indicateur du mode d'enregistrement (72)
- 2** Indicateur de capacité des piles (17)
- 3** Indicateur de la balance des blancs (52)
- 4** Indicateur d'effet d'image (60)
- 5** Avertissement niveau des piles faible (99)
- 6** Réticule de mesure spot (51)
- 7** Télémètre AF (48)
- 8** Indicateur de la taille d'image (72)

- 9** Indicateur du temps d'enregistrement (temps d'enregistrement maximum) (101)/affichage d'auto-diagnostic (100)
- 10** Indicateur de dossier d'enregistrement (46)
- 11** Indicateur de capacité du « Memory Stick »
- 12** Indicateur AF Centre  /AF Multi  (48)/ Valeur de pré réglage de la mise au point (49)
- 13** Indicateur de réglage EV (50)
- 14** Macro (DSC-P72) (30)

- 15** Indicateur de retardateur (31)
- 16** Menu/menu-guide (45)

- Appuyer sur le bouton MENU active/désactive le menu/menu guide.
-  (Mode De Mesure) ne s'affiche pas sur le menu du DSC-P32.

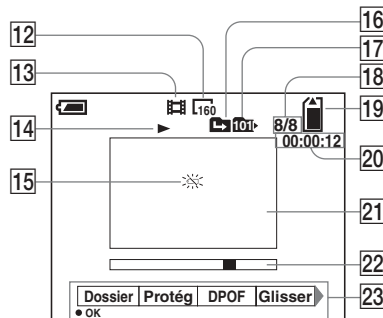
Lecture d'images fixes



- 1 Indicateur de la taille d'image (24, 25)
- 2 Indicateur du mode d'enregistrement (54–57)
- 3 Indicateur de volume (57)/indicateur de repère de protection (67)/indicateur de repère d'impression (DPOF) (70)
- 4 Indicateur de zoom (62)/indicateur de lecture par à-coups (65)
- 5 Avertissement niveau des piles faible (99)
- 6 Numéro de fichier-dossier (87)
- 7 Indicateur de dossier de lecture (61)
- 8 Indicateur de capacité du « Memory Stick »
- 9 Nombre d'images enregistrées dans le dossier de lecture/numéro de l'image

- 10 Indicateur de changement de dossier (61)
- 11 Date/heure d'enregistrement de l'image (21)/menu/menu-guide (45)

Lecture d'images animées



- 12 Indicateur de la taille d'image (73)
- 13 Indicateur du mode d'enregistrement (73)
- 14 Indicateur de lecture (73)/indicateur de volume (73)
- 15 Avertissement niveau des piles faible (99)
- 16 Indicateur de changement de dossier (61)
- 17 Indicateur de dossier de lecture (61)

- 18 Numéro de l'image/nombre d'images enregistrées dans le dossier de lecture
- 19 Indicateur de capacité du « Memory Stick »
- 20 Compteur (73)
- 21 Ecran de lecture (73)
- 22 Barre de lecture (73)
- 23 Menu/menu-guide (45)

Les numéros de page entre parenthèses indiquent l'emplacement d'informations importantes supplémentaires.

Index

A

Affichage d'auto-diagnostic	100
Alimentation	
Insertion des piles	16
Marche/arrêt	20
Piles	14
Source d'alimentation externe	19
Avertissements et messages	98

B

Balance des blancs	52
Bip sonore/son de l'obturateur	107
Bouton RESET	91

C

Câble de raccordement A/V	38
Cadrage	63
Charge	
Charge des piles	14
Temps de charge	15
Condensation d'humidité	108
Création d'un dossier	47

D

Date et heure	21, 35
Division	76
Dossier	
Dossier d'enregistrement	47
Dossier de lecture	61

E

Ecran d'index	36
Effet d'image	60
E-Mail	56
Exposition	
Réglage EV	50

F

Fiche DC	19
Fichier	
Destinations de stockage des fichiers d'images	86
Noms des fichiers	87
Flash	
Daylight synchro	32
Niveau de flash	53
Réduction des yeux rouges	33
Sélection d'un mode flash	32
Fonction de mise hors tension automatique	20
Formatage	44

G

GIF	54, 87
-----------	--------

I

Illuminateur AF	10, 12, 33
Image	
Copie d'images sur votre ordinateur	78, 88
Destinations de stockage des fichiers d'images	86
Noms des fichiers	87
Qualité d'image	25, 46
Taille d'image	24, 25, 101

Image Transfer	80, 83
ImageMixer	81
Images animées	
Coupure d'images animées	76
Prise de vue continue	18
Prise de vues animées	72
Suppression d'images animées	74
Visualisation	73
Installation	79, 88
ISO	102

J

JPG	87
-----------	----

L

LCD	
Affichage de l'écran LCD	113, 114, 115
Etat de l'écran LCD/Activation/ désactivation de l'écran LCD	34
Luminosité de l'écran LCD	107
Lecture d'images fixes	
Diaporama	63
Ecran d'index (neuf ou trois images)	36
Quick Review	28
Rotation	64
Visualisation d'images sur un écran de téléviseur	38
Visualisation des images sur l'ordinateur	85, 89
Visualisation sur l'écran unique	36
Zoom de lecture	62

M

Memory Stick	
Formatage d'un « Memory Stick »	44
Insertion d'un « Memory Stick »	23
Nombre d'images enregistrables	25
Nombre d'images enregistrables/ durée de prise de vue	25, 101
Menu	
Changement de menu	45
Mise au point	
Préréglage de la mise au point	49
témoin de verrouillage AE/AF	11, 13
Verrouillage AF	26, 49
Mode de mesure	51
Mode de mise au point automatique	28, 48
Mode de prise de vue	
Clip Motion	54
E-Mail	56
Film MPEG	72
Prise de vue (en mode automatique)	26
Prise de vues en fonction des conditions ambiantes	58
Prise de vues en mode Multi-Raf	55
Voice	57
Modification d'images fixes	
Protection	67
Redimensionnement	69
Repère d'impression (DPOF)	70
Modification du dossier d'enregistrement	47
MPG	87

N

Nettoyage	108
NTSC	107

O

Obturbateur lent NR	59
Ordinateur	
Câble USB	82
Copie d'images sur votre ordinateur	78, 88
Pilote USB	79, 88

P

PAL	107
Piles	
Charge des piles	14
Durée de vie	17
Indicateur de capacité	17
Temps de charge	15
Précautions	108
Prise de vues avec insertion de la date et de l'heure	35
Prise de vues fixes	
Balance des blancs	52
Effet d'image	60
Insertion de la date et de l'heure	35
Mesure spot	51
Mode de mise au point automatique	28, 48
Nombre d'images enregistrables/durée de prise de vue	17, 25, 101
Nombre d'images photo	25
Prise de vues rapprochées (Macro)	30
Réglage EV	50
Sélection d'un mode flash	32
Taille d'image	24, 25, 101
Utilisation du mode automatique	26
Utilisation du retardateur	31
Zoom intelligent	29
Prise de vues rapprochées (Macro)	30

R

Réduction des yeux rouges	33
Réglage	
Changement de menu	45
Date et heure	21
SET UP	45
Taille d'image	24
Réglage EV	50
Retardateur	31

S

Sélecteur de mode	11, 13
Suppression d'images	40, 74

T

Témoin d'accès	23
Témoin de verrouillage AE/AF	11, 13
Touche de commande	20

U

USB	
Annulation de la connexion USB	83, 89
Connexion USB	82, 88
Installation du pilote USB	79, 88
Utilisation de l'appareil photo à l'étranger	19

V

Verrouillage AE/AF	26, 49
Verrouillage AF	26, 49
Viseur	34
Visualisation sur l'écran unique	36
Voice	57

Z

Zoom

Utilisation de la fonction de zoom	29
Zoom de lecture	62

WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verhüten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, unterlassen Sie das Öffnen des Gehäuses. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich nur qualifiziertem Fachpersonal.

Achtung für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Richtlinie für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieser Digitalkamera beeinflussen.

Hinweis

Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder elektromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen.

Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Vor dem Verwenden der Kamera

Probeaufnahme

Bevor Sie einmalige Ereignisse aufnehmen, sollten Sie eine Probeaufnahme machen, um sich zu vergewissern, dass die Kamera richtig funktioniert.

Kein Schadensersatz für Aufnahmen

Für den Inhalt einer Aufnahme kann kein Schadensersatz geleistet werden, wenn die Aufnahme oder Wiedergabe aufgrund einer Funktionsstörung der Kamera oder des Aufnahmemediums usw. nicht möglich ist.

Empfehlung zur Datensicherung

Zur Vermeidung möglicher Datenverluste sollten Sie die Daten immer auf eine Diskette kopieren (sichern).

Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Diese Kamera entspricht den Design-Richtlinien für den von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) festgelegten Standard für Kameradateisysteme.
- Eine Wiedergabe von Bildern, die auf Ihrer Kamera aufgenommen wurden, kann auf anderen Geräten nicht garantiert werden. Gleichmaßen kann eine Wiedergabe von Bildern auf Ihrer Kamera, die mit einem anderen Gerät aufgenommen oder bearbeitet wurden, ebenfalls nicht garantiert werden.

Urheberrechte

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und sonstige Materialien sind urheberrechtlich geschützt. Eine unbefugte Aufnahme dieser Materialien kann eine Verletzung der Urheberrechtsgesetze darstellen.

Setzen Sie die Kamera keinen Erschütterungen oder Stößen aus

Neben Funktionsstörungen und der Unfähigkeit, Bilder aufzunehmen, führt dies möglicherweise dazu, dass der „Memory Stick“ unbrauchbar wird, oder es kann zu einem Ausfall, zur Beschädigung oder zum Verlust der Bilddaten kommen.

LCD-Bildschirm, LCD-Sucher (nur Modelle mit LCD-Sucher) und Objektiv

- Der LCD-Bildschirm und der LCD-Sucher wurden unter Einsatz von Hochpräzisionstechnologie gefertigt. Aus diesem Grund sind mehr als 99,99 % der Punkte effektiv nutzbar. Dennoch können einige kleine schwarze und/oder helle Punkte (weiß, rot, blau oder grün) dauerhaft auf dem LCD-Bildschirm oder auf dem LCD-Sucher auftreten. Diese Punkte können während der Fertigung entstehen, beeinträchtigen die Aufnahme jedoch in keiner Form.
- Stellen Sie die Kamera möglichst nicht in der Nähe eines Fensters oder im Freien ab. Wenn der LCD-Bildschirm, der Sucher oder das Objektiv längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Üben Sie keinen festen Druck auf den LCD-Bildschirm aus. Der Bildschirm könnte uneben werden, wodurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- In einer kalten Umgebung kann es bei der Darstellung der Bilder auf dem LCD-Bildschirm zu Verzögerungen kommen. Hierbei handelt es sich um keine Funktionsstörung.

Hochleistungs-Zoomobjektiv (nur DSC-P72)

Diese Kamera ist mit einem Hochleistungs-Zoomobjektiv ausgestattet. Stoßen Sie nicht gegen das Objektiv, und setzen Sie es keiner Krafteinwirkung aus.

Der Blitz

Vermeiden Sie die Verschmutzung des Blitzstrahlers, da sich ein verschmutzter Strahler stärker als im Normalfall erhitzen kann und eine übermäßige Erhitzung zu einer Funktionsstörung führen kann.

Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht nass wird

Wenn Sie bei Regenwetter oder unter ähnlichen Bedingungen Aufnahmen machen, achten Sie darauf, dass die Kamera nicht nass wird. Bei Feuchtigkeitskondensation lesen Sie auf Seite 111 nach, und befolgen Sie die Anweisungen zu deren Beseitigung, bevor Sie weiter mit der Kamera arbeiten.

Schützen Sie die Kamera vor Sand oder Staub

Die Verwendung der Kamera in einer sandigen oder staubigen Umgebung kann zu einer Funktionsstörung führen.

Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere sehr helle Lichtquelle

Sie könnten sich dadurch irreparable Augenschäden zuziehen oder eine Funktionsstörung der Kamera auslösen.

Hinweise zur Umgebung für die Verwendung der Kamera

- Verwenden Sie die Kamera weder in einer Umgebung, in der starke Funkwellen generiert werden noch in einem Umfeld, in dem die Kamera Strahlenemissionen ausgesetzt wird. Unter diesen Umständen können Probleme bei der Aufnahme oder Wiedergabe auftreten.
- Verwenden Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fernsehgeräts, eines Radios oder eines Tuners. Dadurch kann es zu Bildstörungen kommen.

Bilder in diesem Handbuch

Bei den Beispielfotos in diesem Handbuch handelt es sich nicht um Bilder, die tatsächlich mit dieser Kamera aufgenommen wurden, sondern um reproduzierte Bilder.

Abbildungen und Bildschirm-darstellungen in diesem Handbuch

Die Abbildungen sowie die dargestellten Bildschirme basieren, sofern nicht anders angegeben, auf der DSC-P72.

Warenzeichen

- „Memory Stick“  und „MagicGate Memory Stick“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick Duo“ und **MEMORY STICK DUO** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick PRO“ und **MEMORY STICK PRO** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „MagicGate“ und **MAGICGATE** sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook und Power Mac sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- „Pentium“ ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Außerdem sind die in diesem Handbuch verwendeten System- und Produktnamen in der Regel Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen TM oder ® werden jedoch nicht durchgängig in diesem Handbuch angegeben.

Inhaltsverzeichnis

Vor dem Verwenden der Kamera	4
Vorstellung der Teile	10

Vorbereitungen

Vorbereiten der Akkus	14
Laden der Akkus	14
Einlegen der Akkus	16
Verwenden einer externen Stromquelle ..	19
Verwenden der Kamera im Ausland	19
Ein- und Ausschalten der Kamera	20
Verwenden der Steuertaste	20
Einstellen von Datum und Uhrzeit	21

Aufnahmen von Standbildern

Einlegen und Entnehmen des „Memory Stick“	23
Einstellen der Standbildgrösse	24
Bildgrösse und Qualität	25
Aufnahme von Standbildern	
– Mit dem automatischen Modus	26
Prüfen des zuletzt aufgenommenen Bildes – Schnellprüfung	28
Arbeiten mit der Zoomfunktion	29
Nahaufnahmen – Makro (nur DSC-P72)	30
Verwenden des Selbstauslösers	31
Auswählen eines Blitz-Modus	32
Aufnahmen mit dem Sucher	34
Aufzeichnen von Datum und Uhrzeit auf dem Standbild	35

Anzeigen von Standbildern

Anzeigen von Bildern auf dem LCD-Bildschirm der Kamera	36
Anzeigen von Bildern auf der Einzelbildanzeige	36
Anzeigen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (neun oder drei Bilder)	37
Anzeigen von Bildern auf einem Fernsehbildschirm	38

Löschen von Standbildern

Löschen von Bildern	40
Löschen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)	41
Löschen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)	42
Formatieren eines „Memory Stick“	44

Vor der Ausführung weiterer Funktionen

Einrichten und Bedienen der Kamera	45
Ändern der Menüeinstellungen	45
Ändern der Optionen im SET UP-Bildschirm	45
Festlegen der Bildqualität von Standbildern	46
Erstellen oder Auswählen eines Ordners	46
Erstellen eines neuen Ordners	47
Auswählen des Aufnahmeordners	47

Weitere Standbild-Aufnahmefunktionen

Auswählen einer Fokusmethode	48
Einstellen der Entfernung zum Motiv	
– Voreingestellter Fokus	49
Einstellen der Belichtung	
– EV-Einstellung	50
Auswählen eines Messmodus	51
Einstellen der Farbtöne	
– Weißabgleich	52
Einstellen der Blitzintensität	
– Blitzintensität	53
Aufnahmen von mehreren Bildern	
– Clip Mot.	54
Aufnahmen im Multi Burst-Modus	
– Multi Burst	55
Aufnahmen zweier Bilder nacheinander	
– Burst 2	56
Aufnahmen von Standbildern für E-Mail	
– E-Mail	56
Aufnahmen von Standbildern mit Audiodateien – Ton	57
Aufnahmen entsprechend der Szenebedingungen	58
Hinzufügen von Spezialeffekten	
– Bildeffekt	60

Weitere Standbild-Anzeigefunktionen

Ordnerauswahl und Bildwiedergabe	
– Ordner	61

Vergrößern eines Teils von einem Standbild.....	62
Vergrößern von Bildern	
– Wiedergabezoom	62
Aufnehmen eines vergrößerten Bildes	
– Zuschneiden	63
Wiedergeben von aufeinander folgenden Standbildern	
– Automatische Wiedergabe.....	63
Drehen von Standbildern	
– Drehen	64
Wiedergeben von Multi Burst-Bildern.....	65
Fortlaufend Wiedergeben	65
Wiedergabe Bild für Bild	
– Schrittweise Wiedergabe	65

Bearbeiten von Standbildern

Schützen von Bildern	
– Schützen.....	67
Auf dem Einzelbildschirm	67
Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder).....	67
Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)	68
Ändern der Bildgröße	
– Skalier	69
Auswählen der zu druckenden Bilder	
– Drucksymbol (DPOF).....	70
Auf dem Einzelbildschirm	70
Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder).....	70
Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)	71

Bewegtbilder

Aufnehmen von Bewegtbildern	72
Anzeigen von Bewegtbildern auf dem LCD-Bildschirm.....	73
Löschen von Bewegtbildern	74
Auf dem Einzelbildschirm.....	74
Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)	74
Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)	75
Bearbeiten von Bewegtbildern	76
Schneiden von Bewegtbildern	76
Löschen unnötiger Teile von Bewegtbildern	77

Arbeiten mit Bildern auf dem Computer

Kopieren von Bildern auf den Computer	
– Für Windows-Benutzer	78
Installieren des USB-Treibers	79
Installieren von „Image Transfer“	80
Installieren von „ImageMixer“	81
Anschließen der Kamera an den Computer	82
Kopieren von Bildern mit „Image Transfer“	83
Ändern der „Image Transfer“-Einstellungen	84
Kopieren von Bildern ohne Verwendung von „Image Transfer“	85
Anzeigen von Bildern auf dem Computer.....	86

Speicherort von Bilddateien und Bilddateinamen	87
Kopieren von Bildern auf den Computer	
– Für Macintosh-Benutzer	89
Erstellen einer Video-CD	91

Fehlersuche/Fehlerbehebung

Fehlersuche/Fehlerbehebung.....	92
Warnungen und Fehlermeldungen	101
Anzeigefeld der Selbstdiagnosefunktion	
– Anzeige eines mit einem Buchstaben beginnenden Codes	103

Weitere Informationen

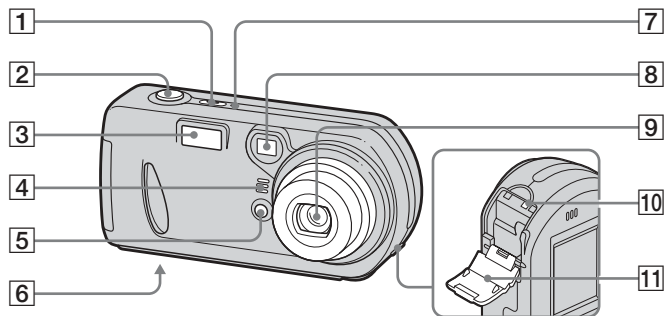
Anzahl der speicherbaren Bilder/ Aufnahmezeit.....	104
Menüoptionen.....	105
SET UP-Optionen	109
Sicherheitsvorkehrungen.....	111
Der „Memory Stick“	112
Die Nickel-Metallhydrid-Akkus	113
Das Akkuladegerät	114
Technische Daten	114
Der LCD-Bildschirm.....	116

Index

Index	119
-------------	-----

Vorstellung der Teile

(DSC-P72)

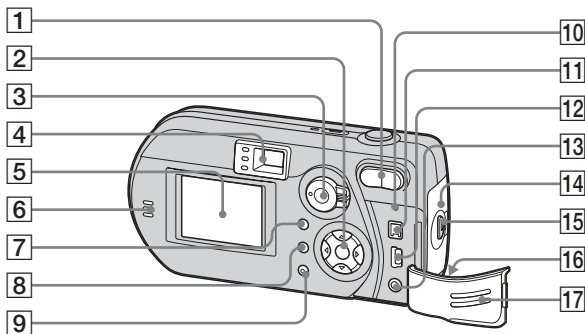


- 1 POWER-Taste (20)**
- 2 Auslöser (26)**
- 3 Blitz (32)**
- 4 Mikrofon**
- 5 Selbstauslöser-Lampe (31)/
AF-Illuminator (33)**
- 6 Stativhalterung (an der
Unterseite)**
- 7 POWER-Lampe (20)**
- 8 Sucherfenster**
- 9 Objektiv**

- 10 Zugriffs Lampe (23)**
- 11 „Memory Stick“-Abdeckung (23)**

- „3.2MEGA PIXELS“ auf der Kamera gibt die effektive Pixelanzahl für CCD an. Die maximale Pixelanzahl für die Aufnahme beläuft sich jedoch auf 3,1 Mega-Pixel. Die Angabe der effektiven Pixelanzahl für CCD ist eine Empfehlung der JCIA (Japan Camera Industry Association).

- Verwenden Sie ein Stativ mit einer Schraubenlänge von höchstens 5,5 mm. Stativ mit längerer Schraube lassen sich nicht richtig befestigen und können die Kamera beschädigen.

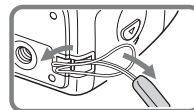


- 1** Zoomtasten (während der Aufnahme) (29)/Indextasten (während der Wiedergabe) (37)
- 2** Steuertaste (Menü ein) (▲/▼/◀/▶/●) (20)/ (Menü aus) (⚡/☺/☹/☹) (32/31/28/30)
- 3** Mode-Wählschalter (21)
 - ▶: Anzeigen oder Bearbeiten von Bildern
 - 📷: Aufnahmen von Standbildern
 - 📹: Aufnahmen von Bewegtbildern/Clip Mot-Bildern/ Bildern im Multi Burst-Modus

- 4** Sucher (34)
 - Selbstauslöser-Lampe/Aufnahme-Lampe (rot) (31/27)
 - AE/AF-Verriegelungs-anzeige (grün) (26)
 - ⚡ (Blitzlade)-Lampe (orange) (32)
- 5** LCD-Bildschirm
- 6** Lautsprecher
- 7** MENU-Taste (105)
- 8** [Icon] (LCD-Status/LCD ein/aus)-Taste (34)
- 9** [Icon] / [Icon] (Bildgröße/Löschen)-Taste (24/40)
- 10** RESET-Taste (92)

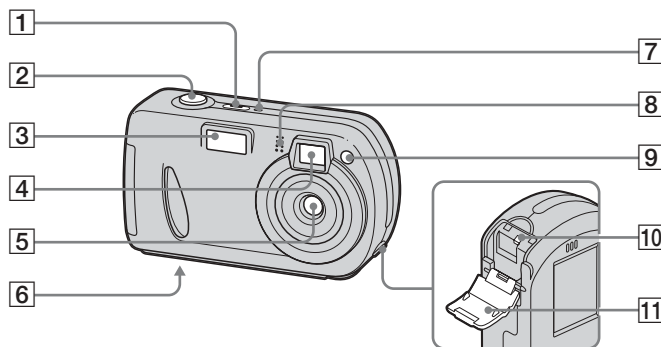
- 11** DC IN-Buchse (19)
- 12** USB-Buchse (82)
- 13** A/V OUT (MONO)-Buchse (38)
- 14** Akkufachdeckel
- 15** OPEN-Taste (16)
- 16** Haken für Handgelenkriemen

Anbringen des Handgelenkriemens



- 17** Buchsenabdeckung

(DSC-P32)

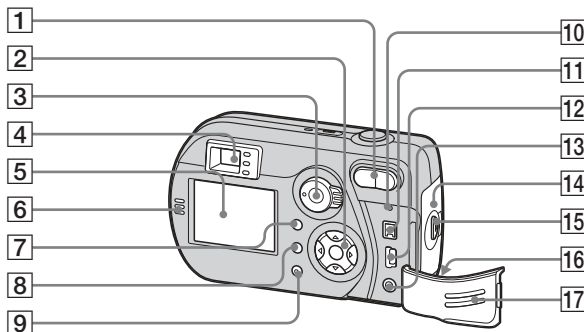


- 1 POWER-Taste (20)**
- 2 Auslöser (26)**
- 3 Blitz (32)**
- 4 Sucherfenster**
- 5 Objektiv**
- 6 Stativhalterung (an der Unterseite)**
- 7 POWER-Lampe (20)**
- 8 Mikrofon**
- 9 Selbstauslöser-Lampe (31)/ AF-Illuminator (33)**

- 10 Zugriffs Lampe (23)**
- 11 „Memory Stick“-Abdeckung (23)**

- „3.2MEGA PIXELS“ auf der Kamera gibt die effektive Pixelanzahl für CCD an. Die maximale Pixelanzahl für die Aufnahme beläuft sich jedoch auf 3,1 Mega-Pixel. Die Angabe der effektiven Pixelanzahl für CCD ist eine Empfehlung der JCIA (Japan Camera Industry Association).

- Verwenden Sie ein Stativ mit einer Schraubenlänge von höchstens 5,5 mm. Stativ mit längerer Schraube lassen sich nicht richtig befestigen und können die Kamera beschädigen.

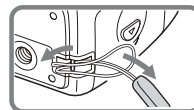


- 1** Zoomtasten (während der Aufnahme) (29)/Indextasten (während der Wiedergabe) (37)
 - 2** Steuertaste (Menü ein) (▲/▼/◀/▶/●) (20)/ (Menü aus) (⏏/☺/☹/□) (32/31/28/51)
 - 3** Mode-Wählschalter (21)
 - ▶: Anzeigen oder Bearbeiten von Bildern
 - 📷: Aufnehmen von Standbildern
 - 📹: Aufnehmen von Bewegtbildern/Clip Mot-Bildern/ Bildern im Multi Burst-Modus
- SET UP:** Einstellen der SET UP-Optionen

- 4** Sucher (34)
 - Selbstauslöser-Lampe/Aufnahme-Lampe (rot) (31/27)
 - AE/AF-Verriegelungs-anzeige (grün) (26)
 - ⚡ (Blitzlade)-Lampe (orange) (32)
- 5** LCD-Bildschirm
- 6** Lautsprecher
- 7** MENU-Taste (105)
- 8** ☐ (LCD-Status/LCD ein/aus)-Taste (34)
- 9** 📷 / 🗑️ (Bildgrösse/Löschen)-Taste (24/40)

- 10** RESET-Taste (92)
- 11** DC IN-Buchse (19)
- 12** ⚡ (USB)-Buchse (82)
- 13** A/V OUT (MONO)-Buchse (38)
- 14** Akkufachdeckel
- 15** OPEN-Taste (16)
- 16** Haken für Handgelenkriemen

Anbringen des Handgelenkriemens



- 17** Buchsenabdeckung

Vorbereiten der Akkus

Verwenden Sie für diese Kamera die nachfolgend angegebenen Akkus.

Zulässige Akkus

HR-Nickel-Metallhydrid-Akkus (Größe AA) (2)

- NH-AA-DA (2) (mitgeliefert)
- NH-AA-2DA-Doppelpack (nicht mitgeliefert)

R6-Alkali-Batterien (Größe AA) (2)

Nicht verwendbare Akkus/Batterien

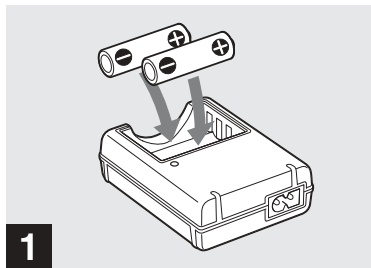
Mangan-Batterien, Lithium-Akkus, NiCd-Akkus

Bei der Verwendung der oben beschriebenen Batterien oder Akkus kann die ordnungsgemäße Funktion der Kamera nicht garantiert werden, da zum Beispiel Probleme durch den Leistungsabfall der Batterien auftreten können.

Die Anzeige der Akkurestzeit zeigt nicht die korrekte Zeit an.

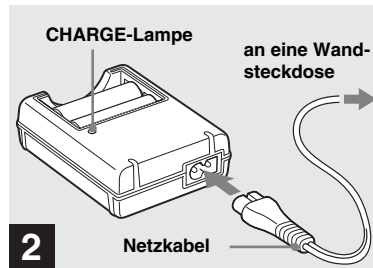
- Beachten Sie für die Verwendung von Alkali-Batterien folgende Informationen.
 - Die verschiedenen Akkutypen und Akkus verschiedener Hersteller weisen unterschiedliche Leistungsfähigkeit auf. Dies gilt besonders bei niedrigen Temperaturen. Manche Akkus sind dann deutlich schwächer. Aufnahmen bei Temperaturen unter +5 °C sind eventuell nicht möglich.
 - Die Anzeige der Akkurestzeit zeigt eventuell nicht die korrekte Zeit an.

Laden der Akkus



➔ **Legen Sie die Nickel-Metallhydrid-Akkus in das Akkuladegerät (mitgeliefert) ein, und achten Sie dabei auf die richtige Polarität +/-.**

- Sie können das Akkuladegerät nicht zum Laden von Alkali-Batterien verwenden.
- Sie müssen die im Lieferumfang der Kamera enthaltenen Nickel-Metallhydrid-Akkus vor der Verwendung laden.
- Schließen Sie das Akkuladegerät an eine leicht zugängliche Wandsteckdose in der Nähe an.



➔ **Schließen Sie das Akkuladegerät mit dem Netzstecker an eine Wandsteckdose an.**

Der Ladevorgang beginnt, und die CHARGE-Lampe leuchtet. Wenn die CHARGE-Lampe erlischt, ist der Ladevorgang beendet.

Weitere Einzelheiten zum Akkuladegerät finden Sie auf Seite 114.

- Nach Beendigung des Ladevorgangs ziehen Sie das Netzstecker aus der Wandsteckdose, und entnehmen Sie die Nickel-Metallhydrid-Akkus aus dem Akkuladegerät.
- Auch wenn die CHARGE-Lampe nicht leuchtet, ist das Gerät nicht von der Stromquelle (Netzsteckdose) getrennt, solange es an die Wandsteckdose angeschlossen ist. Falls während der Verwendung des Akkuladegeräts Probleme auftreten, schalten Sie es sofort aus, indem Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose ziehen.

Ladedauer

Nickel-Metallhydrid-Akku	Ladedauer
NH-AA-DA × 2 (mitgeliefert)	Ca. 6 Stunden

Steht für die Zeit, die zum Aufladen völlig leerer Nickel-Metallhydrid-Akkus mit dem mitgelieferten Akkuladegerät bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C benötigt wird.

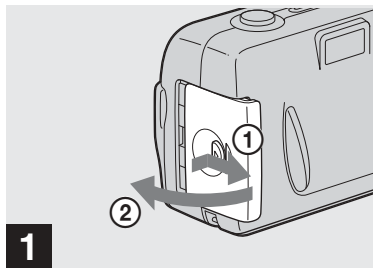
- Der Ladevorgang dauert ca. sechs Stunden. Die CHARGE-Lampe leuchtet eventuell länger als sechs Stunden. Dabei handelt es sich jedoch um keine Fehlfunktion.
- Wenn Sie das BC-CSQ2-Akkuladegerät des STAMINA-„Super-Schnellladesatzes“ (nicht mitgeliefert) verwenden, wird der Ladevorgang beschleunigt.
Ladedauer
Beim Laden von zwei Nickel-Metallhydrid-Akkus: Ca. 2 Stunden und 30 Minuten
Beim Laden von vier Nickel-Metallhydrid-Akkus: Ca. 5 Stunden

Hinweise zu Nickel-Metallhydrid-Akkus

- Wenn die Pole des Nickel-Metallhydrid-Akkus verschmutzt sind, wird der Akku möglicherweise nicht richtig aufgeladen. Wischen Sie die Akkupole und die Kontakte im Ladegerät von Zeit zu Zeit mit einem trockenen Tuch ab.
- Transportieren Sie Nickel-Metallhydrid-Akkus nur im Akkubehälter (mitgeliefert). Wenn die Metallkontakte (+/-) kurzgeschlossen werden, kann es zu übermäßiger Wärmeentwicklung oder einem Brand kommen.
- Beim Kauf oder nach längerer Nichtbenutzung sind die Nickel-Metallhydrid-Akkus möglicherweise nicht mehr voll aufgeladen. Dies ist bei diesem Akkutyp normal und stellt keine Funktionsstörung dar. Wenn Sie in diesem Fall den Akku mehrmals vollständig entladen und wieder aufladen, sollte das Problem behoben sein.
- Auch nicht verwendete Nickel-Metallhydrid-Akkus verlieren im Laufe der Zeit einen Teil ihrer Ladung. Sie sollten die Akkus deshalb vor der Verwendung aufladen.
- Wenn Sie nicht vollständig entladene Nickel-Metallhydrid-Akkus erneut aufladen, kann der sogenannte Memory-Effekt* auftreten. Die Anzeige für geringe Akkurestladung kann dann früher als erwartet aktiviert werden. Lassen Sie den Akku vollständig entladen, und laden Sie ihn dann wieder auf. Das Problem sollte hiermit behoben sein.

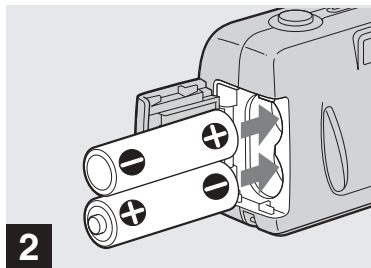
- * Der „Memory-Effekt“ – ein Akku lässt sich vorübergehend nicht vollständig aufladen.
- Um die Akkus vollständig zu entladen, setzen Sie die Kamera in den automatischen Wiedergabemodus (Seite 63), und warten Sie, bis die Akkus vollständig entladen sind.
- Ziehen Sie die Versiegelung an der Außenseite nicht ab, und beschädigen Sie die Akkus nicht. Verwenden Sie niemals Akkus, an denen die Versiegelung teilweise oder ganz entfernt wurde, oder Akkus, die auf irgendeine Weise beschädigt wurden. Bei der Verwendung solcher Akkus kann es zum Auslaufen der Flüssigkeit im Akku, zu Explosionen oder zu Verbrennungen oder Verletzungen von Personen durch übermäßig erhitzte Akkus kommen. Auf diese Weise kann weiterhin eine Funktionsstörung des Akkuladegeräts ausgelöst werden.

Einlegen der Akkus



➔ Öffnen Sie den Akkufachdeckel.

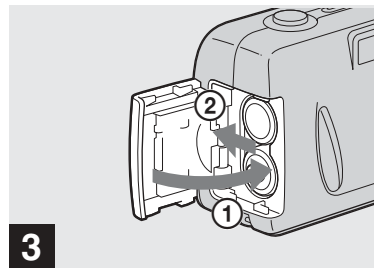
Der Deckel lässt sich öffnen, indem Sie ihn in Pfeilrichtung schieben, während Sie die OPEN-Taste gedrückt halten.



➔ Legen Sie die Akkus ein.

Richten Sie die Pole +/- der Akkus auf die Markierungen +/- im Akkufach aus.

- Wischen Sie die Akkupole und die Kontakte im Akkufachdeckel von Zeit zu Zeit mit einem trockenen Tuch ab. Wenn die Akkupole oder die Kontakte verschmutzt oder verschmiert sind, beispielsweise durch fettige Finger, kann sich die Betriebszeit der Kamera beträchtlich verringern.



➔ Schließen Sie den Akkufachdeckel.

Drücken Sie die Akkus nach innen, und schließen Sie den Akkufachdeckel. Das Fach ist geschlossen, wenn es hörbar einrastet.

So nehmen Sie die Akkus heraus

Legen Sie die Kamera auf die Seite, klappen Sie den Akkufachdeckel nach oben auf, und entnehmen Sie die Akkus.

- Achten Sie darauf, dass die Akkus beim Öffnen oder Schließen des Akkufachdeckels nicht herunterfallen.

Anzeige Akkurestzeit (bei der Verwendung von Nickel-Metallhydrid-Akkus)

Bei abnehmender Akkuladung während der Verwendung wird die Akkurestzeit durch folgende Symbole angezeigt.

Anzeige Akku-restzeit	Richtlinien zur Akkurestzeit (Voll aufgeladen entspricht 100 %)
	Ausreichende Ladung.
	Akku halb geladen.
	Geringe Akkuladung, Aufnahme/Wiedergabe wird in Kürze abgebrochen.
	Durch geladene Akkus ersetzen oder diese Akkus laden. (Die Warnanzeige blinkt.)

- Wenn der LCD-Bildschirm ausgeschaltet ist, drücken Sie , um ihn einzuschalten.
- Die tatsächliche Leistung hängt von den Betriebsbedingungen der Kamera und dem Ladezustand oder den Umgebungsbedingungen ab. Bei diesen Angaben handelt es sich deshalb nur um ungefähre Werte.
- Bei Verwendung des Netzteils (nicht mitgeliefert) wird die Akkurestzeit nicht angezeigt.

Die Strom Sparen-Funktion

Wenn die Strom Sparen-Funktion auf Ein gestellt ist, verlängert sich die Aufnahmezeit.

Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP, und stellen Sie [Strom Sparen] in Setup 1 auf [Ein]. Die Kamera ist werkseitig auf [Ein] (Seite 110) gestellt. Sie sollten [Strom Sparen] auf [Ein] stellen, wenn Sie Alkali-Batterien verwenden.

Einstellung der Strom Sparen-Funktion auf Ein

- Beim Aufnehmen von Standbildern fokussiert der Fokus nur, wenn der Auslöser halb durchgedrückt wird.
- Wird der Blitz geladen, blinkt die -Lampe und der LCD-Bildschirm ist ausgeschaltet. Nachdem der Blitz vollständig geladen wurde, schaltet sich der LCD-Bildschirm ein.

Akku-Betriebszeit und Anzahl der Bilder, die aufgenommen/wiedergegeben werden können

Die Tabelle dient als ungefähre Richtlinie für die Verwendungszeit der Kamera, wenn die Umgebungstemperatur bei Aufnahmen im Normal-Modus bei 25 °C liegt und die Akkus vollständig aufgeladen sind. Die Möglichkeit, den mitgelieferten „Memory Stick“ bei Bedarf zu wechseln besteht, ohne dass die angegebene Anzahl der Bilder, die aufgenommen oder angezeigt werden können, dadurch beeinträchtigt würde. Je nach Betriebsbedingungen weichen die tatsächlichen Werte etwas von diesen Angaben ab.

Aufnahmen von Standbilder Unter durchschnittlichen Bedingungen¹⁾

Bild-größe	NH-AA-DA (2) (mitgeliefert)		
	LCD-Bild-schirm	Anz. der Bilder	Akku-Betriebs-zeit (Min.)
DSC-P72			
3.1M	Ein	ca. 300	ca. 150
	Aus	ca. 500	ca. 250
VGA	Ein	ca. 300	ca. 150
	Aus	ca. 500	ca. 250
DSC-P32			
3.1M	Ein	ca. 320	ca. 160
	Aus	ca. 540	ca. 270
VGA	Ein	ca. 320	ca. 160
	Aus	ca. 540	ca. 270

Einlegen der Akkus (Fortsetzung)

R6-Alkali-Batterien (Größe AA) (2) (nicht mitgeliefert)			
Bildgröße	LCD-Bildschirm	Anz. der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
DSC-P72			
3.1M	Ein	ca. 70	ca. 35
	Aus	ca. 130	ca. 65
VGA	Ein	ca. 70	ca. 35
	Aus	ca. 130	ca. 65
DSC-P32			
3.1M	Ein	ca. 80	ca. 40
	Aus	ca. 140	ca. 70
VGA	Ein	ca. 80	ca. 40
	Aus	ca. 140	ca. 70

Bei der Verwendung von Sony-Alkali-Batterien

- 1) Aufnahmen unter folgenden Bedingungen:
- Die Bildqualität ist auf [Fein] eingestellt.
 - Zwischen den einzelnen Aufnahmen liegen 30 Sekunden.
 - Die Zoomtasten W und T werden abwechselnd für jede Aufnahme gedrückt (nur DSC-P72).
 - Der Blitz wird für jede zweite Aufnahme verwendet.
 - Die Kamera wird nach jeweils zehn Aufnahmen aus- und wieder eingeschaltet.

Wiedergeben²⁾ von Standbildern

NH-AA-DA (2) (mitgeliefert)		
Bildgröße	Anz. der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
DSC-P72		
3.1M	ca. 5.400	ca. 270
VGA	ca. 5.400	ca. 270
DSC-P32		
3.1M	ca. 6.000	ca. 300
VGA	ca. 6.000	ca. 300

- 2) Aufeinanderfolgendes Anzeigen von Einzelbildern, ca. alle drei Sekunden 1 Bild

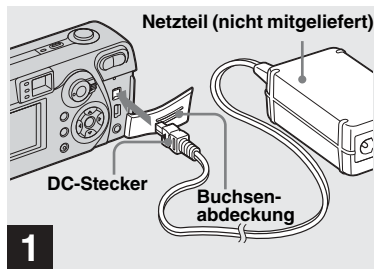
Aufnahmen von³⁾ Bewegtbildern

NH-AA-DA (2) (mitgeliefert)		
	LCD-Bildschirm: Ein	LCD-Bildschirm: Aus
DSC-P72	ca. 160	ca. 210
DSC-P32	ca. 160	ca. 210

- 3) Fortlaufende Aufnahme bei einer Bildgröße von 160 (Mail)

- Die Akkubetriebszeit und die Anzahl der aufnehmbaren Bilder verringert sich bei folgenden Bedingungen:
 - Niedrige Temperaturen.
 - Arbeiten mit dem Blitz.
 - Häufiges Ein- und Ausschalten der Kamera.
 - Häufiges Verwenden der Zoomfunktion (nur DSC-P72).
 - Wenn [LCD-Beleuchtg] auf [Hell] gestellt ist.
 - Wenn [Strom Sparen] auf [Aus] gestellt ist.
 - Verwenden eines Akkus, der bereits häufig über einen längeren Zeitraum eingesetzt wurde oder der sich nach dem Laden häufig selbst entladen hat (Seite 114).

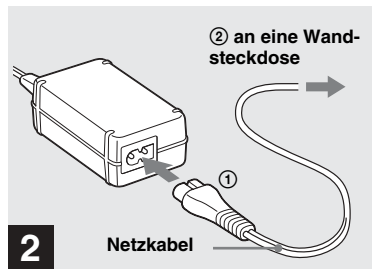
Verwenden einer externen Stromquelle



- ➔ Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das AC-LS5-Netzteil (nicht mitgeliefert) an die DC IN-Buchse der Kamera an.

Schließen Sie den Stecker so an, dass die Markierung ▲ in Richtung des LCD-Bildschirms zeigt.

- Verwenden Sie nur das AC-LS5-Netzteil. Die Kamera kann nicht in Kombination mit anderen Netzteilen verwendet werden.
- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Steckdose in der Nähe an. Falls während der Verwendung des Netzteils Probleme auftreten, schalten Sie es sofort aus, indem Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose (Netzsteckdose) ziehen.



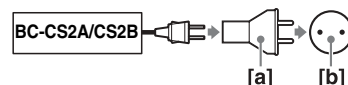
- ➔ Schließen Sie das Netzkabel an das Netzteil und die Wandsteckdose an.

- Wenn Sie das Netzteil nicht mehr verwenden möchten, ziehen Sie es aus der DC IN-Buchse der Kamera.
- Das Gerät ist nicht von der Stromquelle (Netzsteckdose) getrennt, solange es an die Wandsteckdose angeschlossen ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde.

Verwenden der Kamera im Ausland

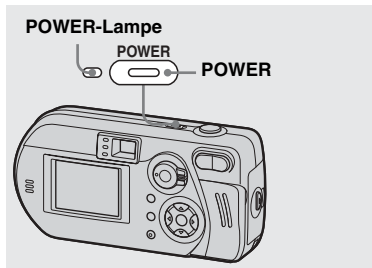
Stromquellen

Sie können Ihre Kamera unter Verwendung des mitgelieferten Ladegeräts oder des Netzteils (nicht mitgeliefert) in jedem Land oder Gebiet einsetzen, in dem eine Stromquelle zwischen 100 V und 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz zur Verfügung steht. Verwenden Sie je nach Konstruktion der Wandsteckdose [b] ggf. einen handelsüblichen Steckeradapter [a].



- Verwenden Sie keine elektrischen Transformatoren (Spannungswandler für die Reise), da diese Geräte Funktionsstörungen verursachen können.

Ein- und Ausschalten der Kamera



➔ Drücken Sie auf POWER, um die Kamera einzuschalten.

Die POWER-Lampe leuchtet grün, und die Kamera ist eingeschaltet. Beim erstmaligen Einschalten der Kamera wird der Bildschirm „Uhreinstellung“ angezeigt (Seite 21).

So schalten Sie die Kamera aus

Drücken Sie erneut die POWER-Taste. Die POWER-Lampe erlischt, und die Kamera wird ausgeschaltet.

- Nehmen Sie die Akkus nicht heraus, und unterbrechen Sie nicht die Stromversorgung über das Netzteil, während das Objektiv ausgefahren ist. Dadurch könnte eine Funktionsstörung hervorgerufen werden.
- Wenn Sie die Kamera einschalten und den Modus-Wahlschalter auf oder stellen, beginnt sich das Objektiv zu bewegen (nur DSC-P72). Achten Sie darauf, dass Sie das Objektiv dabei nicht berühren.

Die automatische Abschaltfunktion

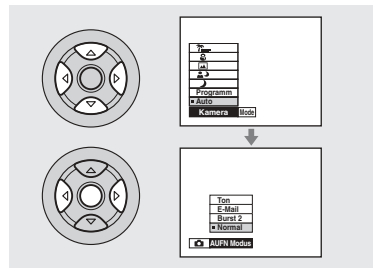
Wenn im Akkubetrieb während der Aufnahme, Anzeige von Bildern oder dem Einstellen der Kamera eine Zeitlang* keine Funktionen ausgeführt werden, schaltet sich die Kamera automatisch ab, um Akkuladung zu sparen.

In folgenden Fällen ist die automatische Abschaltfunktion jedoch selbst im Akkubetrieb nicht wirksam.

- Wiedergabe von Bewegtbildern
- Wiederholte Wiedergabe
- Ein Kabel ist an die (USB)-Buchse oder die A/V OUT (MONO)-Buchse angeschlossen

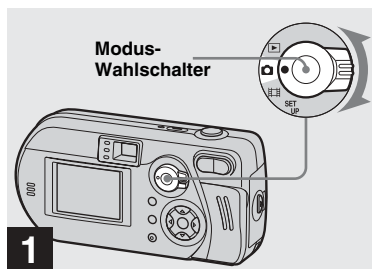
- * Wenn [Strom Sparen] auf [Ein] gestellt ist: ca. 90 Sekunden
Wenn [Strom Sparen] auf [Aus] gestellt ist: ca. drei Minuten

Verwenden der Steuertaste



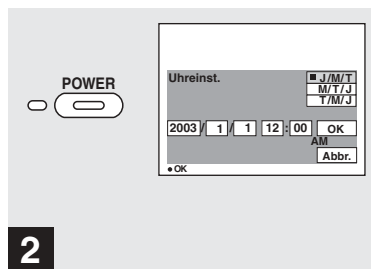
Wenn Sie die aktuellen Kameraeinstellungen ändern möchten, öffnen Sie das Menü oder den SET UP-Bildschirm (Seite 45), und nehmen Sie die Änderungen mit Hilfe der Steuertaste vor. Drücken Sie bei jeder Option auf ///, um den gewünschten Wert auszuwählen, und drücken Sie dann auf oder /, um die Einstellung vorzunehmen.

Einstellen von Datum und Uhrzeit



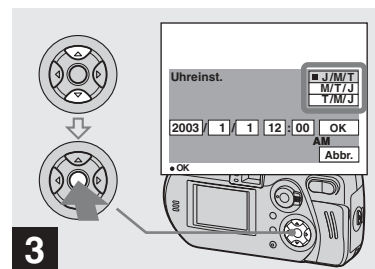
➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

- Wenn Sie Datum und Uhrzeit erneut einstellen möchten, stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP, wählen Sie [Uhreinstellung] in (Setup 1) (Seiten 45, 110) aus, und fahren Sie dann fort mit Schritt **3**.
- Sie können diese Funktion auch ausführen, wenn der Modus-Wahlschalter auf oder gestellt ist.



➔ Drücken Sie auf POWER, um die Kamera einzuschalten.

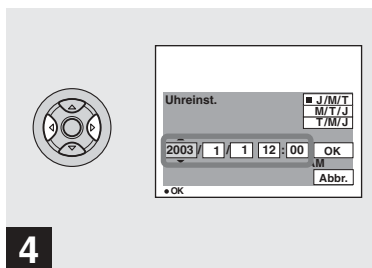
Die POWER-Lampe leuchtet grün, und der Bildschirm Uhreinstellung wird angezeigt.



➔ Wählen Sie mit / auf der Steuertaste das gewünschte Datumsanzeigeformat aus, und drücken Sie dann auf .

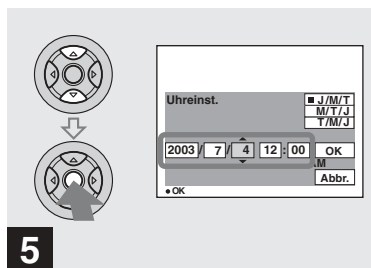
Sie haben die Auswahl zwischen [J/M/T] (Jahr/Monat/Tag), [M/T/J] und [Y/M/J].

- Wenn der Akku, der die Stromversorgung für die Speicherung der Uhrzeitdaten liefert, entladen ist (Seite 112), wird automatisch erneut der Bildschirm Uhreinstellung angezeigt. Beginnen Sie in diesem Fall wieder mit Schritt **3**, um Datum und Uhrzeit erneut einzustellen.



➔ Wählen Sie mit ◀/▶ auf der Steuertaste die gewünschte Option für Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute aus, die Sie einstellen möchten.

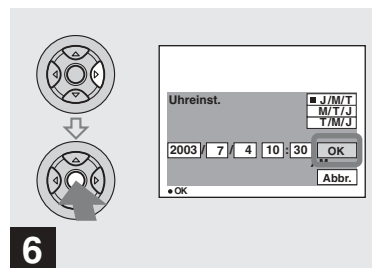
▲ wird über dem ausgewählten Wert und ▼ unter dem ausgewählten Wert angezeigt.



➔ Wählen Sie mit ▲/▼ auf der Steuertaste den gewünschten numerischen Wert aus, und drücken Sie dann auf ●.

Nachdem Sie den aktuellen numerischen Wert eingestellt haben, stellen Sie die nächste Option ein. Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte, bis alle Optionen eingestellt sind.

- Wenn Sie [T/M/J] in Schritt 3 ausgewählt haben, geben Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-Format ein.

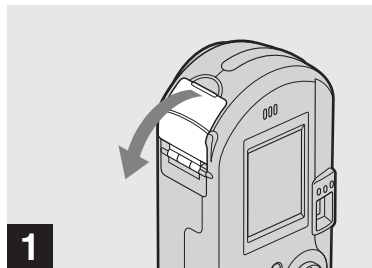


➔ Wählen Sie die Option [OK] mit ▶ auf der Steuertaste aus, und drücken Sie dann auf ●.

Datum und Uhrzeit sind eingestellt, und die Uhr beginnt zu laufen.

- Wenn Sie den Einstellvorgang abbrechen möchten, wählen Sie [Abbr.], und drücken Sie auf ●.

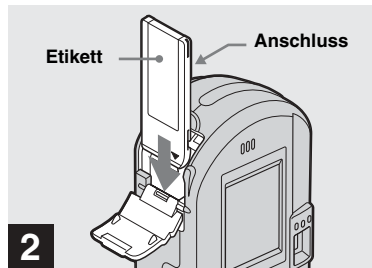
Einlegen und Entnehmen des „Memory Stick“



1 → Öffnen Sie die „Memory Stick“-Abdeckung.

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

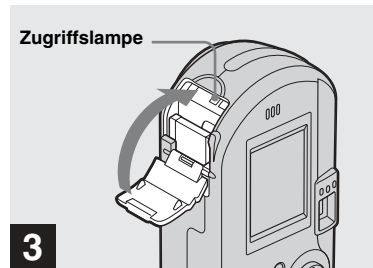
- Weitere Informationen zum „Memory Stick“ finden Sie auf Seite 112.



2 → Legen Sie den „Memory Stick“ ein.

Schieben Sie den „Memory Stick“ wie abgebildet ganz ein, bis er hörbar einrastet.

- Schieben Sie den „Memory Stick“ beim Einlegen immer soweit wie möglich ein. Achten Sie auf ein richtiges Einstecken des Memory Sticks, da andernfalls keine fehlerfreie Wiedergabe oder Aufzeichnung möglich ist.



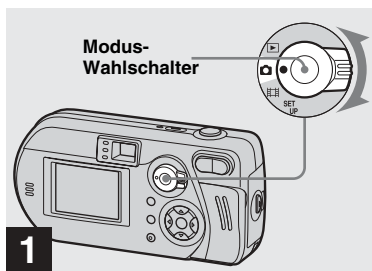
3 → Schließen Sie die „Memory Stick“-Abdeckung.

So entnehmen Sie den „Memory Stick“

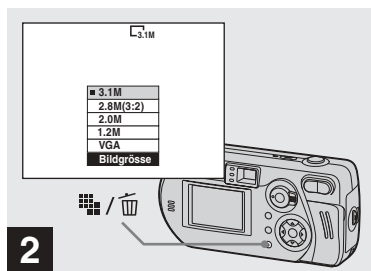
Öffnen Sie die „Memory Stick“-Abdeckung, und drücken Sie auf den „Memory Stick“, damit er herauspringt.

- Wenn die Zuggriffs Lampe leuchtet, nimmt die Kamera auf oder liest gerade ein Bild aus. Entnehmen Sie in diesem Fall niemals den „Memory Stick“, und schalten Sie die Kamera nicht aus. Die Daten könnten dadurch beschädigt werden.

Einstellen der Standbildgrösse



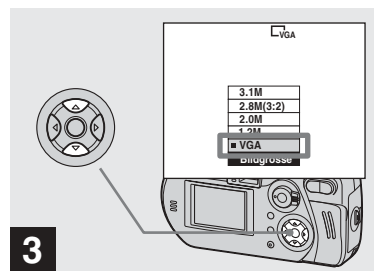
➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .



➔ Schalten Sie die Kamera ein, und drücken Sie dann auf  /  (Bildgröße).

Das Menü Bildgröße wird angezeigt.

- Weitere Informationen zur Bildgröße finden Sie auf Seite 25.



➔ Wählen Sie mit  /  auf der Steuertaste die gewünschte Bildgröße aus.

Die Bildgröße ist jetzt eingestellt.

Drücken Sie auf  /  (Bildgröße), nachdem Sie die Einstellung beendet haben. Das Menü Bildgröße wird ausgeblendet.

- Die hier ausgewählte Bildgröße wird auch nach dem Abschalten der Kamera beibehalten.

Sie können die Bildgrösse (Anzahl der Bildpunkte) und Bildqualität (Kompressionsverhältnis) auf die Art von Bildern abstimmen, die Sie aufnehmen möchten. Je größer die Bildgrösse und je höher die Bildqualität, desto besser das Bild. Gleichzeitig erhöht sich aber auch die Datenmenge für die Speicherung des Bildes. Sie können dann nicht so viele Bilder auf dem „Memory Stick“ speichern. Stimmen Sie Bildgrösse und Qualität auf die Art von Bildern ab, die Sie aufnehmen möchten.

Sie können die Bildgrösse auch später noch ändern (Funktion „Ändern der Bildgrösse“, siehe Seite 69).

Sie können die Bildgrösse aus den fünf Optionen in der folgenden Tabelle auswählen. Die unten aufgeführten Bildgrössen geben als Beispiel jeweils die Mindesteinstellung an. Wenn Sie die Bildqualität verbessern möchten, steigern Sie die Bildgrösse.

Bildgrösse	Beispiele
3.1M	2048×1536 Ausdruck von Bildern im Format A4
2.8M (3:2)	2048 (3:2) 3:2-Ausdruck ¹⁾
2.0M	1632×1224 Ausdruck von Bildern im Format A5
1.2M	1280×960 Ausdruck von Bildern im Postkartenformat
VGA	640×480 Erstellen einer Homepage

¹⁾ Diese Option nimmt Bilder in einem Verhältnis von 3:2 (horizontal/vertikal) auf, um das Format an das verwendete Druckpapier anzupassen.

Anzahl der Bilder, die auf einem „Memory Stick“ gespeichert werden können²⁾

Die Anzahl der Bilder, die im Modus Fein (Standard)³⁾ gespeichert werden können, wird unten angezeigt. (Einheiten: Anzahl der Bilder)

Kapazität Bildgrösse	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
3.1M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1.097)
2.8M (3:2)	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1.097)
2.0M	16 (30)	33 (61)	66 (123)	133 (246)	238 (446)	484 (907)	988 (1.852)
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1.320)	1.482 (2.694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1.975)	1.428 (3.571)	2.904 (7.261)	5.928 (14.821)

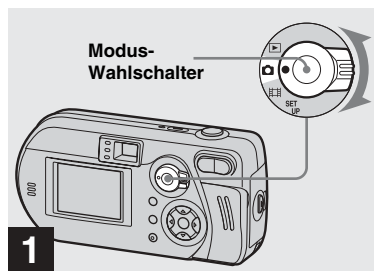
²⁾ Wenn [AUFN Modus] auf [Normal] gestellt ist. Die Anzahl der Bilder, die in anderen Modi gespeichert werden können, werden auf Seite 104 aufgeführt.

³⁾ Weitere Informationen zur Bildqualitäts-Modus finden Sie auf Seite 46.

- „3,2MEGA PIXELS“ auf der Kamera gibt die effektive Pixelanzahl für CCD an. Die maximale Pixelanzahl für die Aufnahme beläuft sich jedoch auf 3,1 Mega-Pixel.
- Wenn Bilder im Format 1600×1200 wiedergegeben werden, die mit einem anderen Sony-Gerät aufgenommen wurden, wird „2.0M“ auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Die tatsächliche Grösse in diesem Fall ist jedoch 1.9M.

- Wenn die Bilder auf dem LCD-Bildschirm der Kamera angezeigt werden, weisen sie alle das gleiche Format auf.
- Die tatsächliche Anzahl der aufgenommenen Bilder hängt von den Aufnahmebedingungen ab.
- Wenn die verbleibende Anzahl aufnehmbarer Bilder 9999 übersteigt, wird „>9999“ angezeigt.

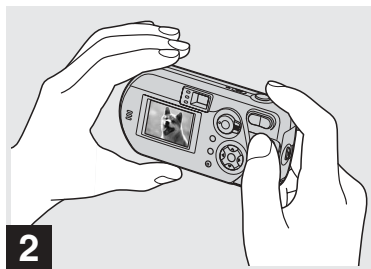
Aufnahme von Standbildern – Mit dem automatischen Modus



- ➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und schalten Sie die Kamera ein.

Der Name des Aufnahmeordners wird für ca. fünf Sekunden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

- Die Objektivabdeckung öffnet sich, wenn die Kamera eingeschaltet wird.
- Berühren Sie das Objektiv während des Betriebs, beispielsweise, wenn Sie die Kamera mit POWER einschalten oder die Zoomfunktion aktiv ist, nicht (nur DSC-P72) (Seite 29).
- Sie können einen neuen Ordner auf dem „Memory Stick“ erstellen und diesen zum Speichern von Bildern auswählen (Seite 46).



- ➔ Halten Sie die Kamera ruhig in beiden Händen, und positionieren Sie das Motiv in die Mitte Fokus-Rahmens.

Decken Sie das Objektiv, den Blitz oder das Mikrofon niemals mit Ihren Fingern ab.

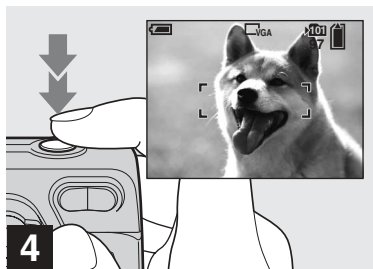
- Die Mindestentfernung für die Fokussierung eines Motivs beträgt 50 cm für die DSC-P72 oder 10 cm für die DSC-P32. Wenn Sie Motive in einer geringeren Entfernung aufnehmen möchten, verwenden Sie den Makro-Modus (nur DSC-P72) (Seite 30).



- ➔ Halten Sie den Auslöser halb durchgedrückt.

Die Kamera gibt einen Bestätigungston ab. Wenn die AE/AF-Verriegelungsanzeige von Blinken in Leuchten übergeht, ist die Kamera aufnahmebereit. (Der Bildschirm wird unter Umständen für den Bruchteil einer Sekunde eingefroren, je nachdem, welches Motiv Sie verwenden.)

- Wenn Sie den Finger vom Auslöser nehmen, wird die Aufnahme abgebrochen.
- Gibt die Kamera keinen Bestätigungston ab, ist die AF-Einstellung noch nicht abgeschlossen. Sie können mit der Aufnahme fortfahren, aber der Fokus ist nicht korrekt eingestellt.
- Der auf dem LCD-Bildschirm angezeigte Rahmen zeigt den verfügbaren Fokussierbereich an. (AF-Bereichssucher, siehe Seite 48.)



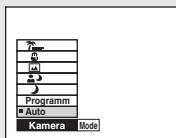
→ **Drücken Sie den Auslöser ganz nach unten.**

Der Auslöser rastet hörbar ein, die Aufnahme wird beendet, und das Standbild wird auf dem „Memory Stick“ gespeichert. Wenn die Aufnahme-Lampe erlischt (Seiten 11, 13) können Sie das nächste Bild aufnehmen.

- Bei Aufnahmen im Akkubetrieb wird die eingeschaltete Kamera automatisch abgeschaltet, wenn eine Zeitlang keine Funktionen ausgeführt werden. Dadurch wird Akkuladung gespart (Seite 20).

Die -Position des Modus-Wahlschalters

Wird der Modus-Wahlschalter auf  gestellt, hängt es von der  (Kamera)-Einstellung in den Menüeinstellungen ab, welche Funktionen zur Auswahl stehen. Es folgt eine Übersicht der verfügbaren Modi:



Aufnahmen im automatischen Modus [Auto]

Dieser Modus bietet Ihnen die Möglichkeit einer einfachen Aufnahme des Motivs, da Fokus, Belichtung und Weißabgleich automatisch eingestellt werden. In diesem Modus wird [Mode] auf [Fein] gestellt, der AF-Bereichssucher wird auf [Multi-AF] gestellt und der Messmodus wird auf Multi-Pattern-Messung gestellt (Seiten 48, 51). Die verfügbaren Menüoptionen beschränken sich auf  (Kamera) und [Mode] (AUFN Modus).

Aufnahmen im Programmiermodus [Programm]

Sie können die Aufnahmefunktionen gemäß den jeweiligen Aufnahmebedingungen über die Menüeinstellungen auswählen.

Dämmerungsmodus [

Siehe Seite 58.

Dämmerungs-/Porträt-Modus [

Siehe Seite 58.

Landschaft-Modus [

Siehe Seite 58.

Schnee-Modus [

Siehe Seite 58.

Strand-Modus [

Siehe Seite 58.

Ändern des Kameramodus

- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .
- 2 Drücken Sie auf MENU.
- 3 Wählen Sie mit  auf der Steuertaste  (Kamera) aus.
- 4 Wählen Sie mit / auf der Steuertaste den gewünschten Kameramodus aus.

Aufnahme von Standbildern – Mit dem automatischen Modus (Fortsetzung)

Autofokus

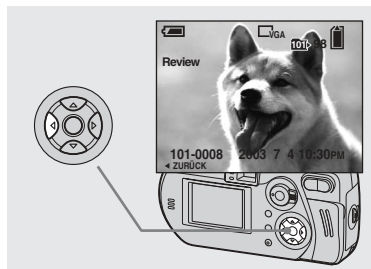
Wenn Sie ein Motiv aufnehmen möchten, das sich nur schwer fokussieren lässt, beginnt die AE/AF-Verriegelungsanzeige langsam zu blinken.

Die Autofokus-Funktion lässt sich bei den unten aufgeführten Motiven nur schwer einsetzen. Lassen Sie in diesen Fällen den Auslöser los, und versuchen Sie dann, die Aufnahme erneut zu fokussieren.

- Das Motiv ist weit von der Kamera entfernt und dunkel
- Der Kontrast zwischen Motiv und dessen Hintergrund ist schwach
- Das Motiv befindet sich hinter Glas, beispielsweise hinter einem Fenster
- Das Motiv bewegt sich schnell
- Das Motiv weist Reflexionen auf, beispielsweise von einem Spiegel, oder es handelt sich um einen Leuchtkörper oder einen glänzenden Gegenstand
- Das Motiv blinkt
- Das Motiv weist eine Hintergrundbeleuchtung auf

Es gibt zwei verschiedene Verfahren, die Autofokus-Funktion zu verwenden: Multipoint AF und Center-AF (Seite 48). Wenn [Kamera] (Seite 48) in den Menüeinstellungen auf [Auto] gestellt ist, wird Multipoint AF automatisch ausgewählt.

Prüfen des zuletzt aufgenommenen Bildes – Schnellprüfung

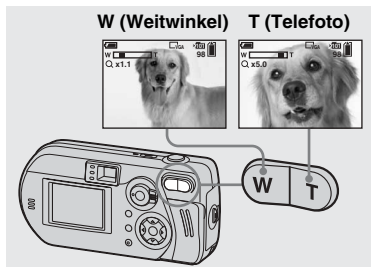


➔ Drücken Sie auf der Steuertaste auf ◀ (Review).

Wenn Sie in den Aufnahmemodus zurückkehren möchten, drücken Sie leicht auf den Auslöser, oder drücken Sie auf der Steuertaste erneut auf ◀ (Review).

Löschen des auf dem LCD-Bildschirm angezeigten Bildes

- 1 Drücken Sie auf [Grid] / [Löschen] (Löschen).
 - 2 Wählen Sie mit ▲ auf der Steuertaste [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf ●.
- Das Bild wird gelöscht.



➔ Drücken Sie auf die Zoom-tasten, um die gewünschte Zoomposition auszuwählen, und nehmen Sie das Bild auf.

Mindestentfernung für die Fokussierung eines Motivs

Ca. 50 cm vom Objektivende entfernt (DSC-P72)

Ca. 10 cm vom Objektivende entfernt (DSC-P32)

- Das Objektiv fährt hin und her, wenn die Zoomfunktion verwendet wird (nur DSC-P72). Achten Sie darauf, dass Sie das Objektiv dabei nicht berühren.
- Während der Aufnahme von Bewegtbildern können Sie die Zoomskalierung nicht ändern (Seite 72).

Smart-Zoom

Sie können das Bild mithilfe des digitalen Zoomverfahrens ohne Einbußen bei der Bildqualität vergrößern. Der maximale Zoomgrad hängt von der Bildgröße ab.

	DSC-P72	DSC-P32
2.0M	3,8×	1,3×
1.2M	4,8×	1,6×
VGA	9,6×	3,2×

Beträgt die Bildgröße [3.1M] oder [2.8M (3:2)], kann der Smart-Zoom nicht verwendet werden.

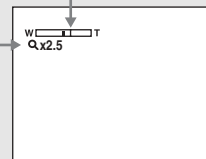
DSC-P72

Wenn der Zoom die dreifache Größe übersteigt, erfolgt die Vergrößerung über den Smart-Zoom. Wenn der Smart-Zoom nicht benötigt wird, stellen Sie [Smart-Zoom] auf [Aus]. Diese Einstellung können Sie in den SET UP-Einstellungen vornehmen (Seite 109).

Durch Drücken der Zoomtasten wird die Zoomskalierungsanzeige auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Zoomskalierungsanzeige

Die Seite T zeigt das Ausmaß des Smart-Zooms an



DSC-P32

Die DSC-P32 verfügt nicht über einen optischen Zoom. Dieses Modell verfügt lediglich über den Smart-Zoom.

- Wenn Sie die Smart-Zoom-Funktion verwenden, können Sie das Bild nicht mit dem Sucher prüfen.
- Bei Verwendung des Smart-Zooms wird das Bild auf dem LCD-Bildschirm unter Umständen undeutlich dargestellt. Diese Darstellung hat jedoch keinerlei Auswirkungen auf die aufgenommenen Bilder.
- Der AF-Bereichssucher wird bei Verwendung des Smart-Zooms nicht angezeigt. Wenn (Fokus) auf [Multi-AF] oder [Center-AF] gesetzt ist, blinkt oder und das Motiv, das sich in der Mitte befindet, ist maßgeblich für die Fokussierung.

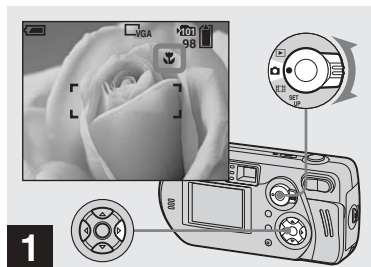
Nahaufnahmen – Makro (nur DSC-P72)



Für Nahaufnahmen von kleinen Motiven, beispielsweise Blumen oder Insekten, verwenden Sie die Makro-Funktion. Sie können diese Funktion für Nahaufnahmen von Motiven in der unten angegebenen maximalen Entfernung verwenden.

Wenn der Zoom ganz auf der Seite W steht: 10 cm vom Objektivende entfernt

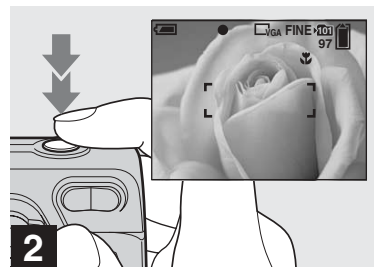
Wenn der Zoom ganz auf der Seite T steht: 50 cm vom Objektivende entfernt



➔ **Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie auf der Steuertaste auf .**

Die -Anzeige (Makro) erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

- Wenn das Menü angezeigt wird, drücken Sie zuerst auf MENU, um das Menü auszublenden.
- Sie können diese Funktion auch ausführen, wenn der Modus-Wahlschalter auf  gestellt ist.



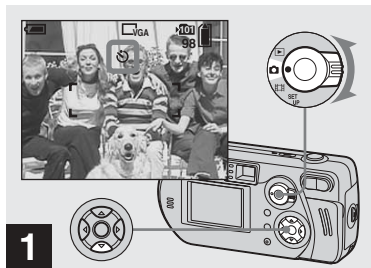
➔ **Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

So kehren Sie in den normalen Aufnahmemodus zurück

Drücken Sie auf der Steuertaste erneut auf  . Die -Anzeige wird nicht länger auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

- Arbeiten Sie mit dem LCD-Bildschirm, wenn Sie die Makro-Funktion zum Aufnehmen nutzen. Wenn Sie mit dem Sucher arbeiten, wird möglicherweise nicht das Motiv aufgenommen, was zu sehen ist.

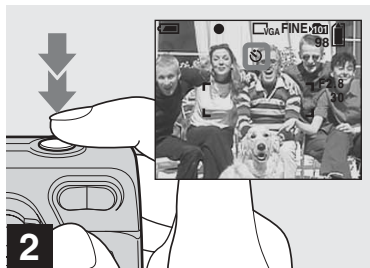
Verwenden des Selbstauslösers



- ➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie auf der Steuertaste auf ▼ (📷).

Die 📷-Anzeige (Selbstauslöser) erscheint auf dem LCD-Bildschirm.

- Wenn das Menü angezeigt wird, drücken Sie zuerst auf MENU, um das Menü auszublenden.
- Sie können diese Funktion auch ausführen, wenn der Modus-Wahlschalter auf  gestellt ist.



- ➔ Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.

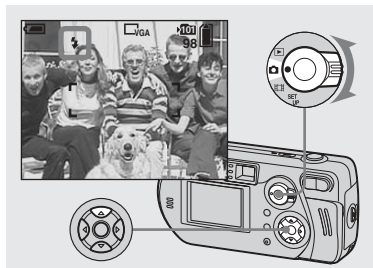
Die Selbstauslöser-Lampe (Seiten 10, 12) blinkt orange, und Sie hören einen Bestätigungston. Die Aufnahme erfolgt nach ca. 10 Sekunden.

So deaktivieren Sie die Selbstauslöserfunktion

Drücken Sie auf der Steuertaste erneut auf ▼ (📷). Die 📷-Anzeige wird nicht länger auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

- Wenn Sie vor der Kamera stehen und den Auslöser drücken, werden Fokus und Belichtung möglicherweise nicht richtig eingestellt.

Auswählen eines Blitz-Modus



➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie auf der Steuertaste mehrmals auf  () , um einen Blitz-Modus auszuwählen.

Es gibt folgende Funktionen für den Blitz-Modus.

Keine Anzeige (Auto): Ob der Blitz der Kamera verwendet wird, hängt von den gegebenen Lichtverhältnissen ab. Der Blitz wird verwendet, wenn die Lichtverhältnisse nicht ausreichend sind oder wenn ein Motiv vor einer dahinter liegenden Lichtquelle aufgenommen wird.

⚡ (Erzwungener Blitz): Der Blitz wird unabhängig vom Umgebungslicht immer eingesetzt.

⚡ SL (Verlangsamer Auslöser): Der Blitz wird unabhängig vom Umgebungslicht immer eingesetzt. In diesem Modus wird die Geschwindigkeit des Auslösers verlangsamt, so dass Sie einen Hintergrund deutlich aufnehmen können, der außerhalb des vom Blitz erhellten Bereichs liegt.

⊛ (Kein Blitz): Es wird kein Blitz eingesetzt.

- Wenn das Menü angezeigt wird, drücken Sie zuerst auf MENU, um das Menü auszublenden.
- Sie können diese Funktion auch ausführen, wenn der Modus-Wahlschalter auf  (Clip Mot) gestellt ist.
- Die empfohlene Entfernung bei Verwendung des Blitzes liegt bei 0,5 m bis 3,8 m (W)/0,5 m bis 2,5 m (T) (DSC-P72) oder 0,5 m bis 3,8 m (DSC-P32) wenn [ISO] auf [Auto] gestellt ist.
- Sie können die Helligkeit des Blitzes mit [Blitzstufe] in den Menüeinstellungen ändern (Seite 106).
- Wenn Sie im Auto- oder ⚡-Modus (Erzwungener Blitz) den LCD-Bildschirm im Dunkeln betrachten, können Sie eventuell gewisse „Bildstörungen“ feststellen. Dies hat jedoch keinerlei Auswirkungen auf die Aufnahme.
- Da die Verschlusszeit bei Aufnahmen in der Dunkelheit unter Verwendung des Modus ⚡ SL (Verlangsamer Auslöser) oder ⊛ (Kein Blitz) länger ist, sollten Sie ein Stativ verwenden.
- Während der Blitz geladen wird, blinkt die ⚡-Lampe. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die Lampe.
- Die hier ausgewählte Blitz-Modus wird auch nach dem Abschalten der Kamera beibehalten.

Bei Aufnahmen vor einer dahinter liegenden Lichtquelle

Bei Aufnahmen vor einer dahinter liegenden Lichtquelle im automatischen Modus wird auch dann der Blitz verwendet, wenn die Lichtverhältnisse für das Motiv ausreichend sind. (Tageslicht)

Ohne Blitz



Mit Blitz



- Je nach Aufnahmebedingungen werden unter Umständen nicht die optimalen Ergebnisse erzielt.
- Wenn Sie Aufnahmen ohne Blitz machen möchten, stellen Sie den Blitz-Modus auf ⊛ (Kein Blitz).

So verringern Sie den „Rote-Augen-Effekt“ beim Aufnehmen lebendiger Motive

Der Blitz wird bereits vor der eigentlichen Aufnahme einmal ausgelöst, um den Rote-Augen-Effekt zu verringern. Stellen Sie [Rotaugen-Reduz] auf [Ein] (SET UP-Einstellungen (Seite 109)).  wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

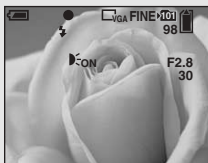


- Wie stark der Rote-Augen-Effekt verringert werden kann, hängt von dem fotografierten lebendigen Motiv ab. Außerdem tragen die Entfernung zum Motiv und die Tatsache, ob die Person das Auslösen des Blitzes gesehen hat oder nicht, zur Wirkung dieser Funktion bei.

Aufnahmen mit dem AF-Illuminator

Diese Zusatzbeleuchtung soll die Fokussierung bei Aufnahmen im Dunkeln erleichtern.

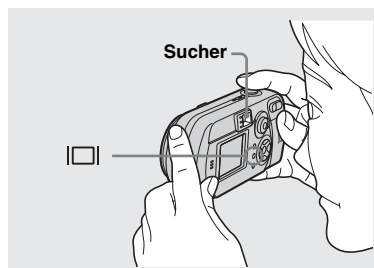
Stellen Sie [AF-Illuminator] auf [Auto] (SET UP-Einstellungen (Seite 109)). Wenn die Lichtbedingungen bei der Aufnahme nicht ausreichen, wird  auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Das AF-Illuminator leuchtet automatisch rot, nachdem der Auslöser halb durchgedrückt wurde und bevor der Fokus verriegelt.



- Wenn das AF-Illuminator blinkt, das Motiv jedoch nicht ausreichend beleuchtet ist* oder das Motiv einen schwachen Kontrast aufweist, fokussiert die Kamera möglicherweise nicht richtig.
- * Der empfohlene Abstand für diese Funktion lautet wie folgt:
DSC-P72: Bis ca. 3,8 m (W)/Bis ca. 2,5 m (T)
DSC-P32: Bis ca. 2,5 m

- Wenn das Licht vom AF-Illuminator die Bildmitte verfehlt, fokussiert die Kamera trotzdem richtig, solange das Licht noch auf das Motiv trifft.
- Wenn die Vorabfokussentfernung eingestellt wird (Seite 49), funktioniert das AF-Illuminator nicht.
- Wenn  (Fokus) auf [Multi-AF] oder [Center-AF] gestellt ist, wird der AF-Bereichssucher nicht angezeigt.  oder  blinkt, und das Motiv, das sich in der Mitte befindet, ist maßgeblich für die Fokussierung.
- Wenn für  (Kamera) in den Menüeinstellungen eine der folgenden Optionen ausgewählt wurde, funktioniert das AF-Illuminator nicht (Seite 58).
 - Beim Aufnehmen im  Dämmerungs-Modus
 - Beim Aufnehmen im  Landschaft-Modus
- Das AF-Illuminator ist sehr hell. Es stellt keine Gefahr für die Augen dar, doch sollte beim Aufnehmen auf kurzen Entfernungen nicht direkt in das Licht geblickt werden.

Aufnahmen mit dem Sucher



Der Sucher ist ein gutes Hilfsmittel, wenn Akkuenergie gespart werden soll oder wenn sich das Bild nur schwer auf dem LCD-Bildschirm prüfen lässt.

Bei jedem Drücken der Taste  ändert sich die Anzeige wie folgt.

Alle Anzeigen werden ausgeschaltet



Der LCD-Bildschirm ist ausgeschaltet.

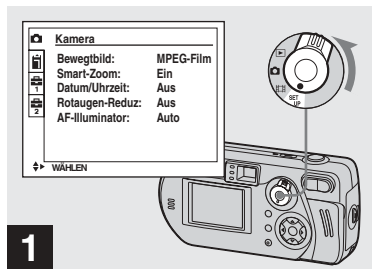
Alle verfügbaren Anzeigen leuchten.



- Das durch den Sucher gesehene Bild gibt nicht den tatsächlich aufnehmbaren Bereich an. Überprüfen Sie den aufnehmbaren Bereich anhand des LCD-Bildschirms.
- Weitere Einzelheiten zu den angezeigten Optionen finden Sie auf Seite 116.
- Wenn die AE/AF-Verriegelungsanzeige im Sucherbereich von Blinken in Leuchten übergeht, können Sie, genau wie bei der AE/AF-Verriegelungsanzeige auf dem LCD-Bildschirm, erneut mit der Aufnahme beginnen (Seite 26).
- Wenn der LCD-Bildschirm abgeschaltet ist, funktioniert der Smart-Zoom nicht (Seite 29).

- Wenn Sie bei ausgeschaltetem LCD-Bildschirm auf  (Blitz-Modus)/ (Selbstauslöser)/ (Makro) (DSC-P72) oder  (Spot-Messung) (DSC-P32) drücken, wird das Bild ungefähr zwei Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt, damit Sie die Einstellung prüfen oder ändern können.
- Diese Einstellung wird auch nach dem Abschalten der Kamera beibehalten.

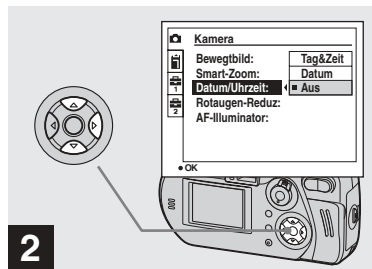
Aufzeichnen von Datum und Uhrzeit auf dem Standbild



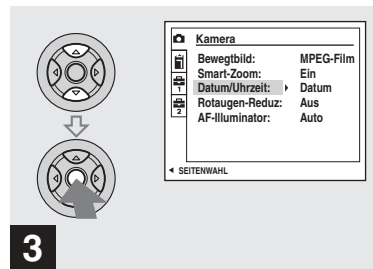
1 → Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP.

Der Bildschirm SET UP wird angezeigt.

- Wenn Bilder mit eingefügtem Datum und Uhrzeit aufgenommen werden, lassen sich Datum und Uhrzeit später nicht mehr löschen.
- Beim Aufnehmen von Bildern mit eingefügtem Datum und Uhrzeit wird das tatsächliche Datum und die Uhrzeit nicht auf dem LCD-Bildschirm angezeigt. Statt dessen wird **DATE** links im LCD-Bildschirm angezeigt. Das tatsächliche Datum und die Uhrzeit werden während der Bildwiedergabe unten rechts in rot angezeigt.



2 → Wählen Sie (Kamera) mit ▲ auf der Steuertaste aus, und drücken Sie dann auf ►. Wählen Sie anschließend [Datum/Uhrzeit] mit ▲/▼ aus, und drücken Sie dann auf ►.



3 → Wählen Sie mit ▲/▼ auf der Steuertaste das gewünschte Datumsanzeigeformat aus, und drücken Sie dann auf ●.

Tag&Zeit: Fügt das Datum und Uhrzeit der Aufnahme auf dem Bild ein
Datum: Fügt Jahr, Monat und Datum der Aufnahme auf dem Bild ein
Aus: Fügt weder Datum noch Uhrzeit auf dem Bild ein
Nach Beendigung der Einstellung stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , um das Bild aufzunehmen.

- Wenn Sie [Datum] auswählen, wird das Datum in der unter „Einstellen von Datum und Uhrzeit“ (Seite 21) festgelegten Reihenfolge eingefügt.
- Diese Einstellung wird auch nach dem Abschalten der Kamera beibehalten.

Anzeigen von Bildern auf dem LCD-Bildschirm der Kamera

Einzelbildmodus (ein Bild)



Index-Bildschirm (neun Bildern)



Index-Bildschirm (drei Bildern)



Sie können mit der Kamera aufgenommene Bilder nahezu unmittelbar auf dem Bildschirm anzeigen. Zum Anzeigen der Bilder stehen die folgenden drei Verfahren zur Verfügung.

Einzelbildmodus (ein Bild)

Sie können die einzelnen Bilder nach und nach anzeigen. Sie nehmen dabei den gesamten Bildschirm ein.

Index-Bildschirm (neun Bilder)

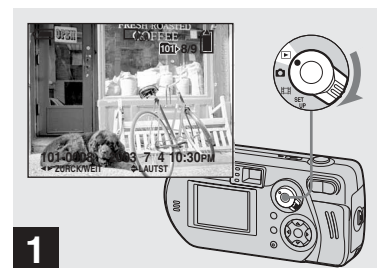
Neun Bilder werden gleichzeitig in einzelnen Feldern auf dem Bildschirm angezeigt.

Index-Bildschirm (drei Bilder)

Es werden gleichzeitig drei Bilder in separaten Bildschirmen angezeigt. Zusätzlich werden verschiedenen Informationen zu den Bildern angezeigt.

- Weitere Einzelheiten zu Bewegtbildern finden Sie auf Seite 73.
- Eine detaillierte Beschreibung der Anzeigen auf dem Bildschirm finden Sie auf Seite 118.

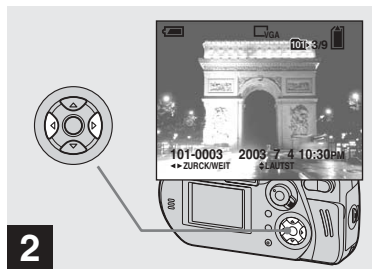
Anzeigen von Bildern auf der Einzelbildanzeige



➔ **Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und schalten Sie die Kamera ein.**

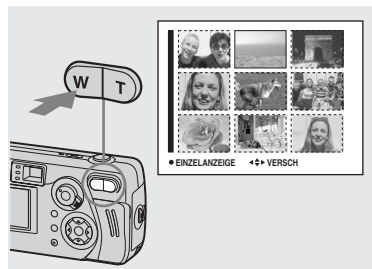
Das aktuellste Bild aus dem ausgewählten Aufnahmeordner (Seite 47) wird angezeigt.

Anzeigen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (neun oder drei Bilder)



➔ Wählen Sie mit ◀/▶ auf der Steuertaste das gewünschte Standbild aus.

- ◀: Anzeige des vorherigen Bildes.
- ▶: Anzeige des nächsten Bildes.

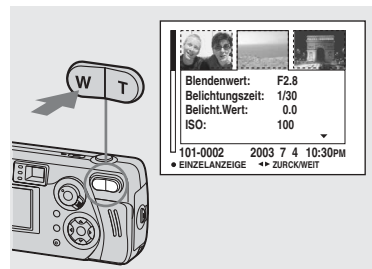


➔ Drücken Sie einmal auf die Zoomtaste W (Index).

Die Anzeige schaltet auf den **Index-Bildschirm (neun Bilder)**.

So zeigen Sie den nächsten (vorherigen) Index-Bildschirm an

Drücken Sie auf der Steuertaste auf ▲/▼/◀/▶, um den gelben Rahmen nach oben/unten/links/rechts zu verschieben.



➔ Drücken Sie erneut auf die Zoomtaste W (Index).

Die Anzeige schaltet auf den **Index-Bildschirm (drei Bilder)**.

Wenn Sie auf der Steuertaste auf ▲/▼ drücken, werden die restlichen Bilddaten angezeigt.

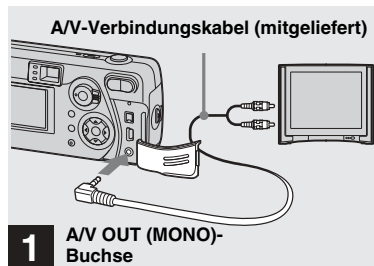
So zeigen Sie den nächsten (vorherigen) Index-Bildschirm an

Drücken Sie auf der Steuertaste auf ◀/▶.

So kehren Sie zur Einzelbildanzeige zurück

Drücken Sie mehrmals auf die Zoomtaste T, oder drücken Sie auf der Steuertaste auf ●.

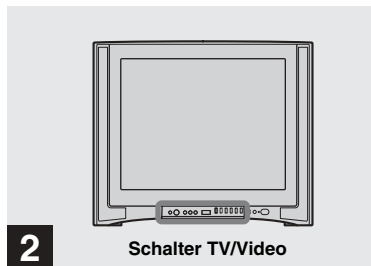
Anzeigen von Bildern auf einem Fernsehbildschirm



- ➔ Schließen Sie das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel an die A/V OUT (MONO)-Buchse der Kamera und an die Audio-/Videoeingangsbuchsen des Fernsehgeräts an.

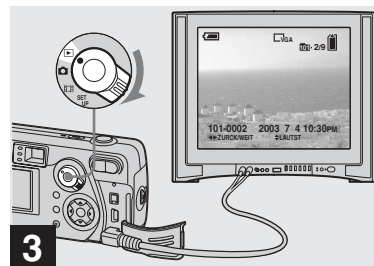
Wenn Ihr Fernsehgerät Stereo-Eingangsbuchsen besitzt, schließen Sie den Audiostecker (schwarz) des A/V-Verbindungskabels an die Audioeingangsbuchse Lch an.

- Schalten Sie sowohl die Kamera als auch den Fernseher aus, bevor Sie die Kamera über das A/V-Verbindungskabel an den Fernseher anschließen.



- ➔ Schalten Sie den Fernseher ein, und stellen Sie den TV/Video-Schalter auf „Video“.

- Die Bezeichnung und die Position dieses Schalters kann je nach Fernsehgerät variieren. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.



- ➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und schalten Sie die Kamera ein.

Drücken Sie auf der Steuertaste auf , um das gewünschte Bild auszuwählen.

- Bei Verwendung der Kamera im Ausland kann es erforderlich sein, das Videoausgangssignal auf das Ihres Fernsehsystems abzustimmen (Seite 110).

Anzeigen von Bildern auf einem Fernsehbildschirm

Wenn Sie die Bilder über ein Fernsehgerät anzeigen möchten, benötigen Sie einen Fernseher mit einer Videoeingangsbuchse sowie ein A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert).

Das Farbsystem des Fernsehgeräts muss dem Ihrer Digitalkamera entsprechen. Sehen Sie in der folgenden Liste nach:

NTSC-System

Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, Mittelamerika, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela usw.

PAL-System

Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Holland, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakische Republik, Spanien, Thailand, Tschechische Republik usw.

PAL-M-System

Brasilien

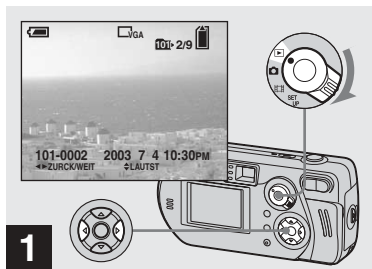
PAL-N-System

Argentinien, Paraguay, Uruguay

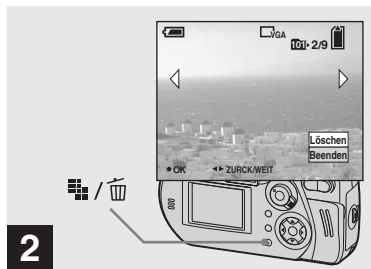
SECAM-System

Bulgarien, Frankreich, Guyana, Irak, Iran, Monaco, Polen, Russland, Ukraine, Ungarn usw.

Löschen von Bildern



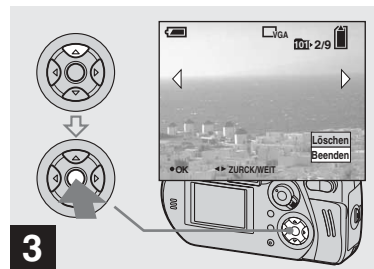
- ➔ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und schalten Sie die Kamera ein. Wählen Sie mit / auf der Steuertaste die zu löschenden Bilder aus.



- ➔ Drücken Sie auf  /  (Löschen).

Das Bild wurde jedoch noch nicht gelöscht.

- Geschützte Bilder (Seite 67) können nicht gelöscht werden.



- ➔ Wählen Sie mit  auf der Steuertaste [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf .

„Memory Stick zugriff“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, wurde das Bild gelöscht.

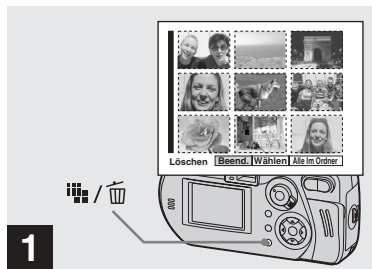
So löschen Sie weitere Bilder

Wählen Sie mit / auf der Steuertaste die zu löschenden Bilder aus. Wählen Sie dann mit  auf der Steuertaste [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf .

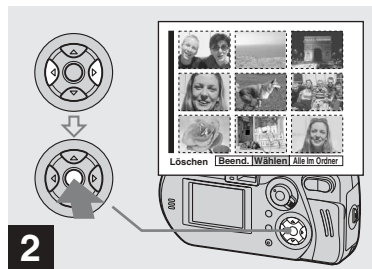
So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie mit  auf der Steuertaste [Beenden] aus, und drücken Sie dann auf .

Löschen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)



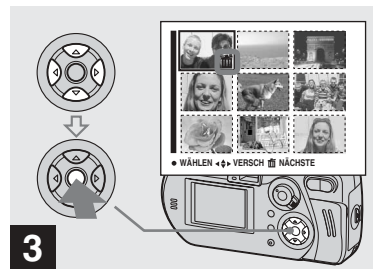
- ➔ Während ein Index-Bildschirm (neun Bilder) (Seite 37) angezeigt wird, drücken Sie auf  /  (Löschen).



- ➔ Wählen Sie [Wählen] mit  /  auf der Steuertaste aus, und drücken Sie dann auf .

So löschen Sie alle Bilder aus einem Ordner

Wählen Sie [Alle Im Ordner] mit  auf der Steuertaste aus, und drücken Sie dann auf . Wählen Sie anschließend [OK] aus, und drücken Sie dann auf . Alle nicht geschützten Bilder im Ordner werden gelöscht. Wenn Sie den Löschvorgang abbrechen möchten, wählen Sie [Abbr.] aus, und drücken Sie dann auf .

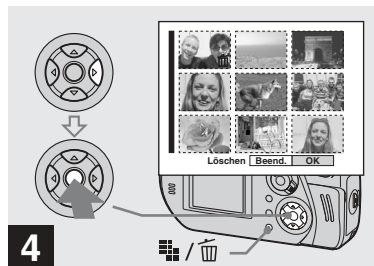


- ➔ Wählen Sie mit  /  /  /  auf der Steuertaste das Bild aus, das Sie löschen möchten, und drücken Sie dann auf .

Das -Symbol (Löschen) wird auf dem ausgewählten Bild angezeigt. Das Bild wurde jedoch noch nicht gelöscht. Markieren Sie alle Bilder, die Sie löschen möchten, mit dem Symbol .

- Sie können den Löschvorgang abbrechen, indem Sie die Bilder auswählen, die Sie nicht löschen möchten und wieder auf  drücken. Das Symbol  wird ausgeblendet.

Löschen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder) (Fortsetzung)



➔ Drücken Sie auf / (Löschen).

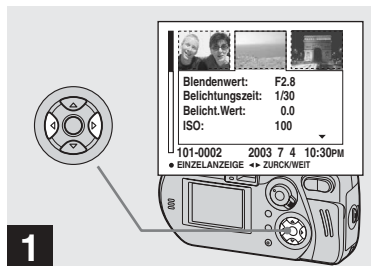
Wählen Sie [OK] mit ► auf der Steuertaste aus, und drücken Sie dann auf ●.

„Memory Stick zugriff“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, wurden alle Bilder mit -Symbolen gelöscht.

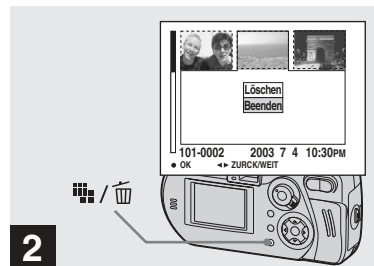
So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beend.] mit ◀ auf der Steuertaste aus, und drücken Sie dann auf ●.

Löschen von Bildern auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)

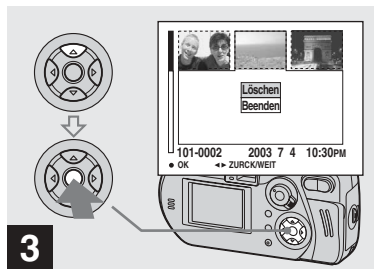


➔ Während der Anzeige des Index-Bildschirms (drei Bilder) (Seite 37) verschieben Sie mit ◀/► auf der Steuertaste das Bild, das Sie löschen möchten, zur Mitte.



➔ Drücken Sie auf / (Löschen).

Das Bild wurde jedoch noch nicht gelöscht.



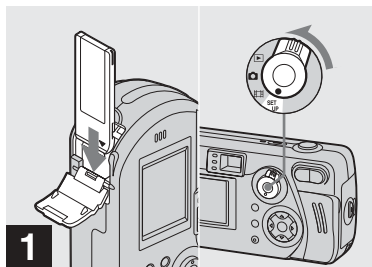
➔ Wählen Sie mit ▲ auf der Steuertaste [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf ●.

„Memory Stick zugriff“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, wurde das Bild gelöscht.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

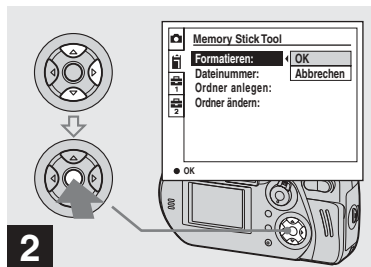
Wählen Sie mit ▼ auf der Steuertaste [Beenden] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Formatieren eines „Memory Stick“



➔ Legen Sie den „Memory Stick“, den Sie formatieren möchten, in die Kamera ein. Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP, und schalten Sie die Kamera ein.

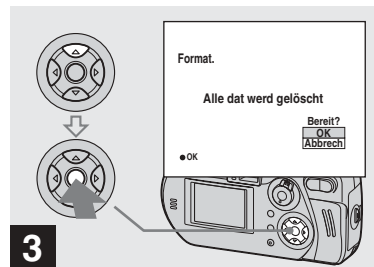
- „Formatieren“ bedeutet, dass ein „Memory Stick“ für die Aufnahme von Bildern vorbereitet wird. Diesen Vorgang bezeichnet man auch als „Initialisierung“. Der mitgelieferte sowie die im Handel erhältlichen „Memory Stick“ sind bereits formatiert und können sofort verwendet werden.
- Wenn Sie einen „Memory Stick“, formatieren, müssen Sie immer daran denken, dass alle Daten auf dem „Memory Stick“ permanent gelöscht werden. Auch geschützte Bilder werden gelöscht.



➔ Wählen Sie  (Memory Stick Tool) mit ▲/▼ auf der Steuertaste aus. Wählen Sie [Formatieren] mit ► aus, und drücken Sie dann auf ►. Wählen Sie [OK] mit ▲ aus, und drücken Sie dann auf ●.

So brechen Sie den Formatiervorgang ab

Wählen Sie mit ▼ auf der Steuertaste [Abbrechen] aus, und drücken Sie dann auf ●.



➔ Wählen Sie mit ▲ auf der Steuertaste [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Die Meldung „Formatiervorgang“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, ist der Formatiervorgang abgeschlossen.

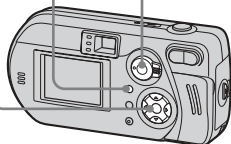
Einrichten und Bedienen der Kamera

In diesem Abschnitt werden die am häufigsten verwendeten Menü und der SET UP-Bildschirm beschrieben.

Steuertaste

MENU

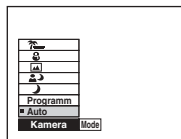
Modus-Wahlschalter



Ändern der Menüeinstellungen

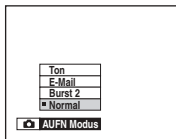
1 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.



2 Wählen Sie mit ◀/▶ auf der Steuertaste die Einstelloption aus, die Sie ändern möchten.

Die Buchstaben und Symbole der von Ihnen gewählten Option ändern ihre Farbe in Gelb.



3 Wählen Sie mit ▲/▼ auf der Steuertaste die gewünschte Einstellung aus.

Der Rahmen der gewählten Einstellung ändert seine Farbe in Gelb, und die Einstellung wird vorgenommen.

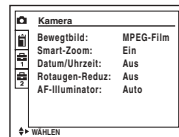
So blenden Sie die Menüanzeige aus

Drücken Sie auf MENU.

Ändern der Optionen im SET UP-Bildschirm

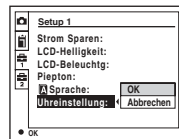
1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP.

Der Bildschirm SET UP wird angezeigt.



2 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ auf der Steuertaste die Einstelloption aus, die Sie ändern möchten.

Der Rahmen der von Ihnen gewählten Option ändert seine Farbe in Gelb.



3 Drücken Sie ● auf der Steuertaste, um die Einstellung einzugeben.

So blenden Sie die Anzeige des Bildschirms SET UP aus

Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf eine beliebige Position. Wählen Sie aber nicht die Position SET UP aus.

Festlegen der Bildqualität von Standbildern

Modus-Wahlschalter:

Sie können die Bildqualität für Standbilder über [Fein] oder [Standard] auswählen.

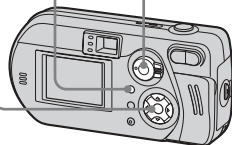
Vor dem Betrieb

Wählen Sie über  (Kamera) in den Menüeinstellungen einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] aus (Seite 27).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter

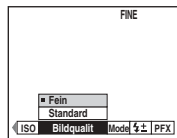


1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option  (Bildqualität) aus, und wählen Sie dann die gewünschte Bildqualität mit ▲/▼ aus.



- Sie können diese Funktion auch ausführen, wenn der Modus-Wahlschalter auf  (Multi Burst) gestellt ist.
- Die hier ausgewählte Bildqualität wird auch nach dem Abschalten der Kamera beibehalten.

Erstellen oder Auswählen eines Ordners

Modus-Wahlschalter: SET UP

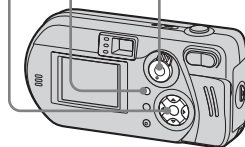
Die Kamera kann auf einem „Memory Stick“ mehrere Ordner anlegen. Sie können den Ordner auswählen, in dem die Bilder gespeichert wurden. Wenn Sie keinen neuen Ordner anlegen, wird der Ordner „101MSDCF“ als Aufnahmeordner ausgewählt.

Sie können Ordner bis „999MSDCF“ erstellen.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter

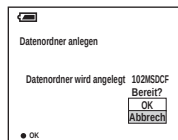


- In einem Ordner können bis zu 4.000 Bilder gespeichert werden. Wird die Speicherkapazität für einen Ordner überschritten, wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.

Erstellen eines neuen Ordners

- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP.
- 2 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (Memory Stick Tool), mit ►/◄ die Option [Ordner anlegen], und mit ►/◄ die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Der folgende Bildschirm wird angezeigt.



- 3 Wählen Sie mit ▲ die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Es wird ein neuer Ordner angelegt, der mit der Nummer bezeichnet wird, die auf die Nummer des zuletzt angelegten Ordners auf dem „Memory Stick“ folgt. Dieser Ordner wird als Aufnahmeordner verwendet.

So brechen Sie die Erstellung eines Ordners ab

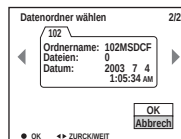
Wählen Sie in Schritt 2 [Abbrechen] aus oder in Schritt 3 wählen Sie [Abbrechen] aus.

- Nachdem Sie einen Ordner neu angelegt haben, können Sie diesen nicht mehr über die Kamera löschen.
- Aufgenommene Bilder werden in dem neu erstellten Ordner gespeichert, bis ein anderer Ordner erstellt oder ausgewählt wird.

Auswählen des Aufnahmeordners

- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP.
- 2 Wählen Sie mit ▲/▼ die Option  (Memory Stick Tool), mit ►/◄ die Option [Ordner ändern], und mit ►/◄ die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Der Bildschirm zur Auswahl des Aufnahmeordners wird angezeigt.



- 3 Wählen Sie mit ◀/▶ den gewünschten Ordner und mit ▲ die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

So brechen Sie die Neuauswahl eines Aufnahmeordners ab

Wählen Sie in Schritt 2 [Abbrechen] aus oder in Schritt 3 wählen Sie [Abbrechen] aus.

- Sie können den Ordner „100MSDCF“ nicht als Aufnahmeordner auswählen.
- Das Bild wird in dem neu ausgewählten Ordner gespeichert. Sie können Bilder nicht über die Kamera in einen anderen Ordner verschieben.

Auswählen einer Fokussymethode

Modus-Wahlschalter:  

Multipoint AF

Die Kamera berechnet die Entfernung für den linken und den rechten Bereich von der Bildmitte sowie für die Bildmitte. Somit können Sie Bilder unter Verwendung der Autofokus-Funktion aufnehmen, ohne sich Gedanken über die Bildkomposition zu machen. Diese Funktion ist sehr hilfreich, wenn eine Fokussierung auf das Motiv schwierig ist, weil es sich nicht in der Mitte des Rahmens befindet. Die Farbe für den verwendeten AF-Bereichssucher ist Grün, nachdem die Fokussierung abgeschlossen wurde.

Center-AF

Der AF-Bereichssucher entspricht nur der Rahmenmitte. Sie können Bilder mit der gewünschten Bildkomposition aufnehmen, indem Sie die AF-Verriegelung verwenden.

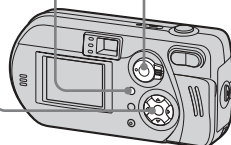
Vor dem Betrieb

Wählen Sie bei der Aufnahme von Standbildern über  (Kamera) einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] in den Menüeinstellungen aus (Seite 27).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  oder .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit /  die Option  (Fokus) aus, und wählen Sie dann mit /  [Multi-AF] oder [Center-AF] aus.

Der Fokus wird automatisch eingestellt. Die Farbe des AF-Bereichssucherrahmens ändert sich von Weiß in Grün.

Multipoint AF



AF-Bereichs-sucher

Center-AF



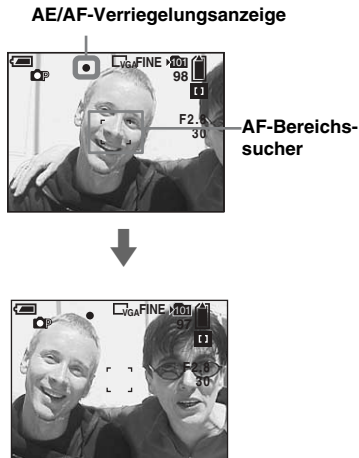
AF-Bereichs-sucher

- Wenn Sie Bewegtbilder aufnehmen (MPEG-Film) und Multipoint AF auswählen, wird die Entfernung zur Bildschirmmitte als Durchschnittswert geschätzt. AF funktioniert somit auch bei gewissen Erschütterungen. Center-AF fokussiert nur automatisch auf die Bildmitte. Diese Funktion ist deshalb nützlich, wenn Sie nur auf das Motiv fokussieren möchten, auf das Sie die Kamera richten.
- Bei Verwendung des Smart-Zooms oder des AF-Illuminators erfolgt die AF-Bewegung hauptsächlich auf Motive in der Rahmenmitte oder in unmittelbarer Nähe davon. In diesem Fall blinkt  oder  und der AF-Bereichssucher wird nicht angezeigt.

Aufnahmetechniken

Selbst wenn eine Fokussierung bei AF-Aufnahmen schwierig ist, da sich das Motiv nicht in der Rahmenmitte befindet, können Sie trotzdem die Fokussierung mit Center-AF vornehmen. Wenn Sie beispielsweise zwei Motive aufnehmen, die sich nicht direkt nebeneinander befinden, fokussiert die Kamera möglicherweise auf den zwischen den beiden Motiven sichtbaren Hintergrund. In diesem Fall können Sie mit der AF-Verriegelung dafür sorgen, dass die Motive richtig fokussiert werden.

Achten Sie darauf, dass sich das Motiv in der Mitte des AF-Bereichssuchers befindet, und drücken Sie den Auslöser halb durch. Wenn die AE/AF-Verriegelungsanzeige von Blinken in Leuchten übergeht, kehren Sie zu der vorbereiteten Aufnahme zurück, und drücken Sie den Auslöser vollständig durch.



- Bei Verwendung der AF-Verriegelung können Sie ein Bild mit korrektem Fokus erfassen, selbst wenn sich das Motiv am Rand des Rahmens befindet.
- Bevor Sie den Auslöser ganz durchdrücken, können Sie die AF-Verriegelungseinstellung vornehmen.

Einstellen der Entfernung zum Motiv

– Voreingestellter Fokus

Modus-Wahlschalter:

Beim Aufnehmen eines Bildes mit zuvor eingestellter Entfernung zum Motiv oder beim Aufnehmen durch ein Netz oder Fensterglas lässt sich der richtige Fokus im Autofokus-Modus nur schwer einstellen. In diesen Fällen ist die Verwendung des voreingestellten Fokus eine Hilfe.

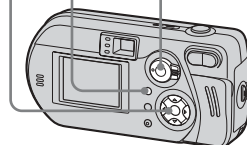
Vor dem Betrieb

Wählen Sie bei der Aufnahme von Standbildern über  (Kamera) einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] in den Menüeinstellungen aus (Seite 27).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf oder .

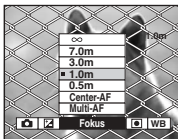
2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit die Option (Fokus) aus, wählen Sie dann mit die Entfernung zum Motiv aus.

Sie können folgende Einstellungen für die Entfernung auswählen:

0.5m, 1.0m, 3.0m, 7.0m, ∞ (unbegrenzte Entfernung)



So kehren Sie zum automatischen Fokussiermodus zurück

Wählen Sie in Schritt **3** die Option (Fokus) aus, und wählen Sie anschließend [Multi-AF] oder [Center-AF] aus.

- (Messmodus) wird auf dem Menü des Modells DSC-P32 nicht angezeigt.
- Die Fokuspunktinformationen zeigen möglicherweise nicht die exakte Entfernung. Sie dienen lediglich als Richtwert.
- Wenn Sie mit dem Objektiv nach oben oder unten zeigen, erhöht sich der Fehler (nur DSC-P72).

Einstellen der Belichtung

– EV-Einstellung

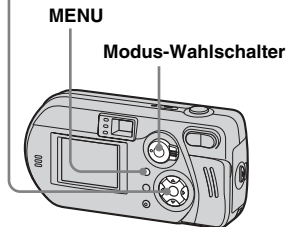
Modus-Wahlschalter:

Wenn Sie die automatische Belichtung in eine Belichtung Ihrer Wahl ändern möchten. Der Wert kann in Schritten von 1/3EV von +2.0EV bis –2.0EV eingestellt werden.

Vor dem Betrieb

Wählen Sie bei der Aufnahme von Standbildern über (Kamera) einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] in den Menüeinstellungen aus (Seite 27).

Steuertaste



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf oder .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit die Option (EV) aus.

Der Wert der Belichtungseinstellung wird angezeigt.



4 Wählen Sie den Belichtungseinstellwert aus.

Wählen Sie mit den Belichtungseinstellwert aus. Nehmen Sie Ihre Einstellung vor, während Sie auf dem LCD-Bildschirm die Helligkeit des Motivhintergrunds prüfen.

So kehren Sie zum automatischen Einstellmodus zurück

Setzen Sie den Belichtungseinstellwert auf 0EV zurück.

- (Messmodus) wird auf dem Menü des Modells DSC-P32 nicht angezeigt.
- Wenn das Motiv sehr hell oder dunkel ist oder Sie den Blitz verwenden, funktioniert die Einstellung möglicherweise nicht.

Aufnahmetechniken

Bei normaler Aufnahme stellt die Kamera die Belichtung automatisch ein. Prüfen Sie das aufzunehmende Bild. Wenn es so aussieht, wie das Bild unten, sollten Sie die Einstellung manuell vornehmen. Wenn Sie eine Person vor einem hellen Hintergrund oder eine Schneelandschaft aufnehmen, nehmen Sie die Einstellungen in Plus-Richtung (+) vor. Wird der Bildschirm von einem dunklen Motiv ausgefüllt, erzielen Sie mit Einstellungen in Minus-Richtung (–) die besten Ergebnisse.



Unterbelichtet

→ In +-Richtung einstellen



Ausreichende Belichtung



Überbelichtet → In – Richtung einstellen

Auswählen eines Messmodus

Modus-Wahlschalter:

Über diese Funktion können Sie einen Messmodus auswählen, der auf die Aufnahmebedingungen und den Zweck der Aufnahme abgestimmt ist.

Multi-Pattern-Messung

Das Bild wird in verschiedene Bereiche unterteilt. Die Messung erfolgt separat für die einzelnen Bereiche. Die Kamera berechnet die Position des Motivs, die Helligkeit des Hintergrunds und bestimmt die optimale Belichtung. Die Kamera ist werkseitig auf die Multi-Pattern-Messung eingestellt.

Spot-Messung

Mit der Spot-Messung können Sie die Belichtung des Motivs sogar dann einstellen, wenn Sie ein Motiv bei Gegenlicht oder bei einem starken Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund aufnehmen. Positionieren Sie das Fadenkreuz der Spot-Messung auf den Punkt, den Sie aufnehmen möchten.



Fadenkreuz der Spot-Messung

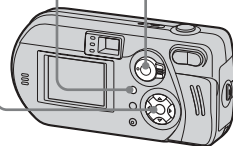
Vor dem Betrieb

Wählen Sie bei der Aufnahme von Standbildern über  (Kamera) einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] in den Menüeinstellungen aus (Seite 27).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



Für das Modell DSC-P72

- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  oder .**
- 2 Drücken Sie auf MENU.**
Das Menü wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie mit   die Option  (Messmodus) aus, und wählen Sie dann mit   [Multi] oder [Spot] aus.**

1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  oder .

2 Drücken Sie auf der Steuertaste , um die Spot-Messung zu aktivieren.

Das Fadenkreuz der Spot-Messung wird angezeigt.

So deaktivieren Sie die Spot-Messung

Drücken Sie erneut auf , um die Spot-Messung zu deaktivieren. Das Fadenkreuz der Spot-Messung wird ausgeblendet, und die Kamera wird wieder auf die Multi-Pattern-Messung eingestellt.

Einstellen der Farbtöne

– Weißabgleich

Modus-Wahlschalter:  

Wird der Weißabgleich auf Auto gestellt, erfolgt die Einstellung des Weißabgleichs automatisch gemäß den für das Motiv vorliegenden Bedingungen. Der allgemeine Farbgleich wird entsprechend eingestellt. Wenn Sie die Bedingungen festhalten möchten, unter denen das Bild erfasst wird, oder wenn Sie unter besonderen Beleuchtungsbedingungen aufnehmen, können Sie die Einstellungen manuell auswählen.

(Glühlampe)

- Zum Aufnehmen beispielsweise auf einer Party, wenn sich die Beleuchtungsbedingungen häufig ändern.
- Zur Verwendung in einem Studio oder bei Videobeleuchtung.

(Neonlampe)

Zum Aufnehmen bei Neonbeleuchtung.

(Wolkig)

Zum Aufnehmen bei bewölktem Himmel.

(Tageslicht)

Zum Aufnehmen im Freien und bei Nachtaufnahmen, Aufnahmen unter Neonlampen, von Feuerwerken, Sonnenaufgängen sowie Aufnahmen im Dämmerlicht.

Auto (Keine Anzeige)

Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt.

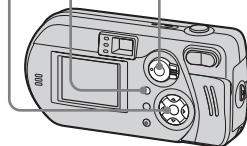
Vor dem Betrieb

Wählen Sie bei der Aufnahme von Standbildern über  (Kamera) einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] in den Menüeinstellungen aus (Seite 27).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  oder .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 3** Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [WB] (Weissabgl) aus, und wählen Sie dann die gewünschte Einstellung mit ▲/▼ aus.

So kehren Sie zu den automatischen Einstellungen zurück

Wählen Sie in Schritt **3** die Option [Auto] aus.

- Unter flackerndem Neonlicht ist der Weißabgleich möglicherweise selbst bei Auswahl von nicht korrekt eingestellt.
- Wenn der Blitz ausgelöst wird, wird die manuelle Einstellung für den Weißabgleich deaktiviert, und die Aufnahme erfolgt im Auto-Modus.

Aufnahmetechniken

Die Farbe des Motivs wird entsprechend den Beleuchtungsbedingungen erfasst. Unter der hellen Sommersonne erscheint alles mit einem Blaustich, unter einer Beleuchtungsquelle wie einer Glühlampe erscheinen weiße Motive mit einem Rotstich. Das menschliche Auge kann sich hervorragend an die Lichtbedingungen anpassen. Selbst bei wechselnden Lichtverhältnissen kann sich das Auge anpassen und die richtige Farbe nahezu sofort erkennen. Digitalkameras sind jedoch stark lichtabhängig. Normalerweise stellt sich diese Kamera automatisch ein. Wenn Sie jedoch feststellen, dass die Farbe des gesamten Bildes etwas unnatürlich erscheint, wenn Sie ein Bild auf dem LCD-Bildschirm wiedergeben, sollten Sie den Weißabgleich einstellen.

Einstellen der Blitzintensität

– Blitzintensität

Modus-Wahlschalter:

Sie können die Blitzlichtintensität einstellen.

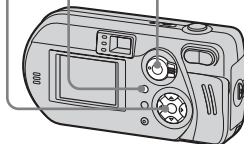
Vor dem Betrieb

Wählen Sie über (Kamera) in den Menüeinstellungen einen beliebigen Kameramodus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] aus (Seite 27).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

- 2** Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 3** Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [$\pm$] (Blitzstufe) aus, und wählen Sie dann die gewünschte Einstellung mit ▲/▼ aus.

Hoch: Erhöht die Blitzintensität über den normalen Wert.

Normal: Normale Einstellung.

Niedrig: Verringert die Blitzintensität unter den normalen Wert.

- Sie können diese Funktion auch ausführen, wenn der Modus-Wahlschalter auf gestellt ist (nur Clip Mot).

Aufnehmen von mehreren Bildern

– Clip Mot

Modus-Wahlschalter:

Sie können mehrere Standbilder nacheinander aufnehmen (GIF-Animation). Aufgrund der kleinen Dateigröße eignen sich diese Bilder hervorragend für eine Homepage oder als Anlage zu einer E-Mail-Nachricht.

- Clip Mot-Bilder sind auf höchstens 256 Farben begrenzt. Dies ist eine Eigenschaft der Aufnahme im GIF-Format. Aus diesem Grund kann sich die Bildqualität der Bilder verschlechtern.

Normal (160×120)

Pro Clip Mot können max. 10 Bilder aufgenommen werden. Dieser Modus eignet sich zur Verwendung auf einer Homepage.

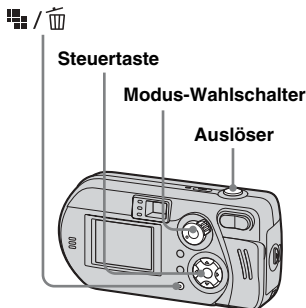
Mobil (120×108)

In Clip Mot können in diesem Modus max. zwei Bilder aufgenommen werden. Dieser Modus eignet sich zur Verwendung bei tragbaren Datenterminals.

- Der Modus Mobil weist strenge Dateigrößenbegrenzungen auf. Dadurch verschlechtert sich die Bildqualität entsprechend.

Vor dem Betrieb

Stellen Sie [BewegtBild] auf [Clip Mot] (SET UP-Einstellungen) (Seiten 45, 109).



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

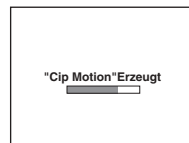
2 Drücken Sie auf / (Bildgrösse).

Das Menü Bildgrösse wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit / den gewünschten Modus aus.

Sie können [Normal] oder [Mobil] auswählen.

4 Nehmen Sie ein Bild auf.



5 Nehmen Sie das nächste Bild auf.

Drücken Sie einmal auf den Auslöser, um das nächste Bild aufzunehmen. Wiederholen Sie diesen Vorgang dann, bis Sie die gewünschte Anzahl an Bildern aufgenommen haben.

6 Drücken Sie auf .

Alle Bilder werden auf dem „Memory Stick“ gespeichert.

So löschen Sie die aufgenommenen Bilder während der Aufnahme

1 Drücken Sie in Schritt 4 oder 5 auf (←).

Die Aufnahmen werden nacheinander wiedergegeben. Beim letzten Bild stoppt die Wiedergabe.

2 Drücken Sie auf / (Löschen), und wählen Sie [Letz löschen] oder [Alle löschen] aus, und drücken Sie dann auf .

3 Wählen Sie [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf **●**. Wenn Sie in Schritt **2** die Option [Letz löschen] auswählen, wiederholen Sie die Schritte **1** bis **3**, um die Bilder von der letzten Aufnahme an nacheinander zu löschen.

- Wenn Sie Schritt **6** nicht abschließen, wird kein Bild auf dem „Memory Stick“ gespeichert.
- Für Clip Mot-Bilder können Datum und Uhrzeit nicht eingefügt werden.
- Wenn Sie Clip Mot-Bilder über den Index-Bildschirm anzeigen, stimmen die angezeigten Bilder möglicherweise nicht mit dem tatsächlich aufgenommenen Bild überein.
- GIF-Dateien, die auf anderen Kameras erstellt wurden, werden auf dieser Kamera möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Die Anzahl der Bilder, die mit Clip Mot aufgenommen werden kann, wird auf Seite 104 angegeben.

Aufnehmen im Multi Burst-Modus

– Multi Burst

Modus-Wahlschalter:

Wenn Sie einmal auf den Auslöser drücken, werden 16 Bilder nacheinander aufgenommen. Das ist z. B. hilfreich, wenn Sie Ihre sportliche Form prüfen möchten.



Vor dem Betrieb

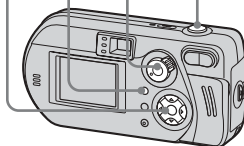
Stellen Sie [Bewegtbild] auf [Multi Burst] (SET UP-Einstellungen) (Seiten 45, 109).

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter

Auslöser



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf MENU.
Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit die Option (Intervall) aus, und wählen Sie dann mit das gewünschte Intervall zwischen den Bildern aus.



Sie können das Bildintervall über die Menüeinstellungen festlegen (Seite 108).

4 Nehmen Sie das Bild auf.

16 Bilder werden als ein Bild aufgenommen (Bildgröße: 1.2M).

- (Messmodus) wird auf dem Menü des Modells DSC-P32 nicht angezeigt.
- Informationen zur Wiedergabe von Bildern, die im Multi Burst-Modus mit der Kamera aufgenommen wurden, finden Sie auf Seite 65.
- Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden kann, wird auf Seite 104 angegeben.
- Es kann kein Blitz verwendet werden.
- Im Multi Burst-Modus können Datum und Uhrzeit nicht eingefügt werden.

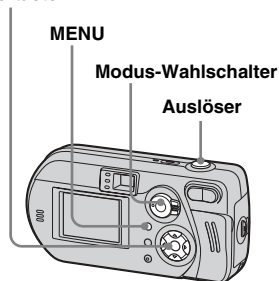
Aufnehmen zweier Bilder nacheinander

– Burst 2

Modus-Wahlschalter:

Sie können durch einmaliges Drücken des Auslösers zwei Bilder nacheinander aufnehmen.

Steuertaste

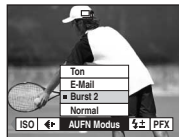


1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 3 Wählen Sie mit /  die Option [Mode] (AUFN Modus) aus, und wählen Sie dann mit /  die Option [Burst 2] aus.



4 Nehmen Sie das Bild auf.

Sie können das nächste Bild aufnehmen, nachdem „Aufnahme“ nicht mehr im LCD-Bildschirm angezeigt wird.

So kehren Sie in den normalen Modus zurück

Wählen Sie in Schritt 3 die Option [Normal] aus.

- Es kann kein Blitz verwendet werden.
- Während der Aufnahme wird das Bild nicht angezeigt. Die Komposition des Bildes muss abgeschlossen sein, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Das für die Aufnahme erforderliche Intervall beträgt ca. 0,5 Sekunden.

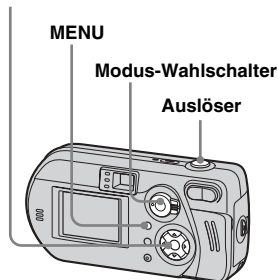
Aufnehmen von Standbildern für E-Mail

– E-Mail

Modus-Wahlschalter:

Sie können Bilder aufnehmen und diese in einer Datei speichern, die so klein ist (320×240), dass sie an eine E-Mail-Nachricht angehängt werden kann. Das Bild im normalen Modus, das über die Setup-Option Bildgröße ausgewählt wurde (Seite 24), wird ebenfalls aufgenommen.

Steuertaste



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 3** Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [Mode] (AUFN Modus) aus, und wählen Sie dann mit ▲/▼ die Option [E-Mail] aus.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Sie können das nächste Bild aufnehmen, nachdem „Aufnahme“ nicht mehr im LCD-Bildschirm angezeigt wird.

So kehren Sie in den normalen Modus zurück

Wählen Sie in Schritt **3** die Option [Normal] aus.

- Anweisungen zum Anhängen von Bildern an eine E-Mail-Nachricht finden Sie in den Hilfedateien der von Ihnen verwendeten E-Mail-Software.
- Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden kann, wird auf Seite 104 angegeben.

Aufnehmen von Standbildern mit Audiodateien

– Ton

Modus-Wahlschalter: 

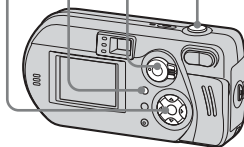
Sie können Standbilder mit Audiodateien aufnehmen.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter

Auslöser



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 3** Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [Mode] (AUFN Modus) aus, und wählen Sie dann mit ▲ die Option [Ton] aus.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wenn Sie den Auslöser drücken und wieder loslassen, wird der Ton fünf Sekunden lang aufgezeichnet. **Wenn Sie den Auslöser gedrückt halten,** wird so lange Ton bis zu 40 Sekunden aufgezeichnet, bis Sie den Auslöser wieder loslassen.

So kehren Sie in den normalen Modus zurück

Wählen Sie in Schritt **3** die Option [Normal] aus.

- Wenn Sie Bilder anzeigen möchten, die im Modus Ton aufgenommen wurden, gehen Sie genauso wie unter „Anzeigen von Bewegtbildern auf dem LCD-Bildschirm“ (Seite 73) beschrieben vor.
- Die Anzahl der Bilder, die aufgenommen werden kann, wird auf Seite 104 angegeben.

Aufnahmen entsprechend der Szenebedingungen

Modus-Wahlschalter:

Für Nachtaufnahmen, Personenaufnahmen in der Nacht, Landschaftsaufnahmen, Aufnahmen von Gewässern oder Schneelandschaften verwenden Sie jedoch die unten angegebenen Modi, um eine bessere Bildqualität zu erzielen.

Dämmerungsmodus

Bei schlechten Lichtbedingungen können Sie entfernte Motive bei Nacht im Dämmerungsmodus aufnehmen. Da sich hierbei jedoch die Verschlusszeit verlängert, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.



- Aufnahmen im Makro-Modus sind nicht möglich.
- Es kann kein Blitz verwendet werden.

Dämmerungs-/Porträt-Modus

Verwenden Sie diesen Modus bei Nachtaufnahmen, wenn Personen im Vordergrund zu sehen sind. In diesem Modus können Sie Personen im Vordergrund mit klaren Umrissen aufnehmen, ohne die Atmosphäre einer Nachtaufnahme zu verlieren. Aufgrund der langen Verschlusszeit sollten Sie ein Stativ verwenden.



- Der Blitz wird automatisch vorab ausgelöst.



Landschafts-Modus

Fokussiert auf weit entfernte Bilder. Eignet sich somit hervorragend für Landschaftsaufnahmen aus einiger Entfernung.



- Aufnahmen im Makro-Modus sind nicht möglich.
- Der Blitz ist auf  (Erzwungener Blitz) oder  (Kein Blitz) gestellt.

Schnee-Modus

Verwenden Sie diesen Modus, wenn der gesamte Bildschirm weiß dargestellt wird, zum Beispiel bei der Aufnahme einer Schneelandschaft. Durch die Verwendung dieses Modus wird der Farb- und Helligkeitsverlust des Bildes vermieden.



- Der Blitz ist auf  (Erzwungener Blitz) oder  (Kein Blitz) gestellt.



Strand-Modus

Bei Aufnahmen von Gewässern wird das Blau des Wassers deutlich aufgenommen.

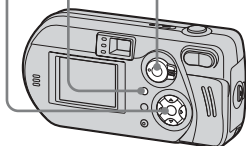


- Der Blitz ist auf  (Erzwungener Blitz) oder  (Kein Blitz) gestellt.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .**
- 2 Drücken Sie auf MENU.**
Das Menü wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie mit die Option (Kamera) aus, und wählen Sie dann mit den gewünschten Modus aus.**

So kehren Sie zum normalen Modus zurück

Wählen Sie in Schritt **3** [Auto] oder [Programm] aus.

- Die Einstellung wird auch nach dem Abschalten der Kamera beibehalten.
- Wenn Sie im Burst 2-Modus den Dämmerungsmodus oder den Dämmerungs-/Porträt-Modus auswählen, hat die Verschlusszeit für den Burst 2-Modus Priorität. Deshalb wird das Bild unter Umständen nicht wie von Ihnen beabsichtigt aufgenommen.

NR langsame Verschlusszeit

Der Modus NR langsame Verschlusszeit befreit Aufnahmen von „Bildstörungen“ und liefert klare Bilder. Ist die Verschlussgeschwindigkeit langsam, verwendet die Kamera automatisch den Modus NR langsame Verschlusszeit und neben der Verschlusszeitanzeige wird „NR“ angezeigt.

Drücken Sie den Auslöser ganz nach unten.



Der Bildschirm wird jetzt dunkel.



Wenn „Verarbeiten“ ausgeblendet wird, wurde das Bild aufgenommen.

- Um ein Verwackeln zu verhindern, sollten Sie ein Stativ verwenden.

Hinzufügen von Spezialeffekten

– Bildeffekt

Modus-Wahlschalter:  

Sie können Spezialeffekte hinzufügen, um den Kontrast Ihrer Bilder zu verstärken.

Solaris.



Wie eine Abbildung mit deutlich umrissenen hellen und dunklen Bereichen

S/W



Schwarzweiß

Sepia



Sieht von der Farbgestaltung wie ein altes Foto aus

Negativ



Wirkt wie ein Negativbild

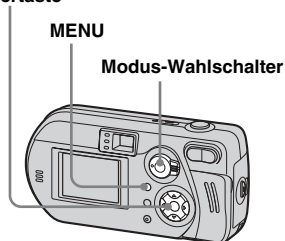
Vor dem Betrieb

Wählen Sie bei der Aufnahme von Standbildern über  (Kamera) einen beliebigen Kameramodus aus. Wählen Sie jedoch nicht den Modus [Auto] in den Menüeinstellungen aus (Seite 27).

So deaktivieren Sie den Bildeffekt

Wählen Sie in Schritt **3** die Option [Aus] aus.

Steuertaste



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  oder .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit /  die Option [PFX] (Bildeffekt) aus, und wählen Sie dann mit /  den gewünschten Modus aus.

Ordnerauswahl und Bildwiedergabe

– Ordner

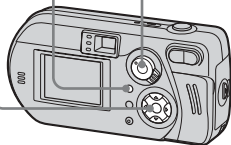
Modus-Wahlschalter:

Wählen Sie den Ordner aus, in dem die Bilder enthalten sind, die Sie wiedergeben möchten.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



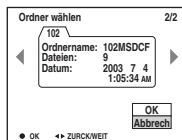
1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie [Ordner] mit der Taste  aus, und drücken Sie auf .

4 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit /  aus.



5 Wählen Sie mit  die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf .

So brechen Sie den Auswahlvorgang ab

Wählen Sie in Schritt **5** die Option [Abbrechen] aus.

Wenn auf dem „Memory Stick“ mehrere Ordner erstellt wurden

Wird das erste oder letzte Bild im Ordner angezeigt, erscheinen die folgenden Symbole auf dem Bildschirm.

 : Wechselt zum vorherigen Ordner.

 : Wechselt zum nächsten Ordner.

 : Wechselt sowohl zu den vorherigen als auch zu den nächsten Ordnern.

Auf dem Einzelschirm



Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)



Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)



- Wurden keine Bilder in dem Ordner gespeichert, wird der Hinweis „Keine datei im ordner“ angezeigt.
- Sie können die Wiedergabe der Bilder mit dem zuletzt aufgenommenen Bild starten, ohne einen Ordner auszuwählen.

Vergrößern eines Teils von einem Standbild

Modus-Wahlschalter: ►

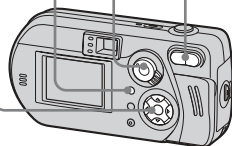
Sie können ein Bild um das bis zu Fünffache der Originalbildgröße vergrößern. Außerdem können Sie das vergrößerte Bild als neue Datei aufnehmen.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter

Zoomtasten



Vergrößern von Bildern

– Wiedergabezoom

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf ►.
- 2** Zeigen Sie das Bild an, das Sie vergrößern möchten.
- 3** Drücken Sie auf die Zoomtaste T, um das Bild zu vergrößern.
- 4** Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ einen Teil des Bildes aus, den Sie vergrößern möchten.



- ▲: Anzeigen eines Teils im oberen Bildbereich
- ▼: Anzeigen eines Teils im unteren Bildbereich
- ◀: Anzeigen eines Teils auf der linken Bildseite
- ▶: Anzeigen eines Teils auf der rechten Bildseite

- 5** Stellen Sie den Zoom mit den Zoomtasten W/T ein.



So brechen Sie die vergrößerte Anzeige ab

Drücken Sie auf ●.

- Bei Bewegtbildern (MPEG-Film) oder im Modus Clip Mot/Multi Burst aufgenommenen Bildern können Sie den Wiedergabezoom nicht verwenden.
- Wenn Sie bei der Anzeige von nicht vergrößerten Bildern auf die Zoomtaste W drücken, wird der Index-Bildschirm angezeigt (Seite 37).
- Die in der Schnellprüfung (Quick Review) angezeigten Bilder (Seite 28) lassen sich wie in den Schritten **3** bis **5** beschrieben vergrößern.

Aufnehmen eines vergrößerten Bildes – Zuschneiden

- 1 Drücken Sie auf MENU, nachdem Sie ein Bild mit dem Wiedergabezoom angezeigt haben.**

Das Menü wird angezeigt.

- 2 Wählen Sie [Trimmen] mit der Taste ► aus, und drücken Sie dann auf ●.**

- 3 Wählen Sie mit ▲/▼ die Bildgröße aus, und drücken Sie dann auf ●.**

Das Bild wird aufgenommen, und die ursprüngliche Größe des Bildes vor der Vergrößerung wird wiederhergestellt.

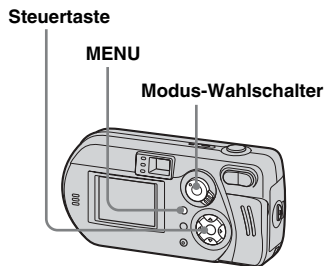
- Das zugeschnittene Bild wird als neueste Datei im Aufnahmeordner gespeichert, und das Originalbild bleibt erhalten.
- Die Qualität des geschnittenen Bildes kann sich etwas verschlechtern.
- Bilder im Format 3:2 können nicht zugeschnitten werden.

Wiedergeben von aufeinander folgenden Standbildern

– Automatische Wiedergabe

Modus-Wahlschalter: ►

Sie können aufgenommene Bilder nacheinander wiedergeben. Dies ist nützlich, wenn Sie Bilder prüfen oder in Form einer Präsentation wiedergeben möchten.



- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf ►.**

- 2 Drücken Sie auf MENU.**

Das Menü wird angezeigt.

- 3 Wählen Sie mit ◀/▶ die Option [Dia] aus, und drücken Sie dann auf ●.**

Nehmen Sie die Einstellungen für die folgenden Optionen mit ▲/▼/◀/▶ vor.

Interval-Einstellungen
3 sek/5 sek/10 sek/30 sek/1 min

Bild

Ordner: Wiedergabe aller Bilder aus dem ausgewählten Ordner.

Alle: Wiedergabe aller auf dem „Memory Stick“ gespeicherten Bilder.

Wiederh.

Ein: Wiederholte Wiedergabe der Bilder.

Aus: Einmalige Wiedergabe der Bilder.

- 4 Wählen Sie mit ▼/▶ die Option [Start] aus, und drücken Sie dann auf ●.**

Die automatische Wiedergabe beginnt.

So brechen Sie die automatische Wiedergabe ab

Wählen Sie in Schritt **3** die Option [Abbrech] aus.

So halten Sie die automatische Wiedergabe an

Drücken Sie auf **●**, und wählen Sie mit **▶** die Option [Beenden], und drücken Sie dann auf **●**.

So überspringen Sie während der automatischen Wiedergabe das nächste/vorherige Bild

Drücken Sie auf **▶** (Vorwärts) oder auf **◀** (Rückwärts).

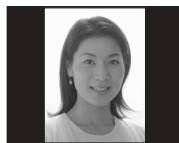
- Bei den Intervalleinstellungen handelt es sich lediglich um Richtwerte. Die tatsächlichen Intervalle hängen von verschiedenen Faktoren ab, beispielsweise der Bildgrösse.

Drehen von Standbildern

– Drehen

Modus-Wahlschalter: **▶**

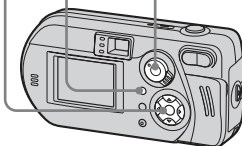
Bilder, die mit vertikal gehaltener Kamera aufgenommen wurden, können gedreht und horizontal angezeigt werden.



Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf **▶**, und zeigen Sie das Bild an, das Sie drehen möchten.

2 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

3 Wählen Sie [Drehen] mit den Tasten **◀/▶** aus, und drücken Sie dann auf **●**.

4 Wählen Sie mit **▲ ↺ ↻** aus, und drehen Sie das Bild mit **◀/▶**.

5 Wählen Sie [OK] mit **▲/▼** aus, und drücken Sie dann auf **●**.

So deaktivieren Sie das Drehen

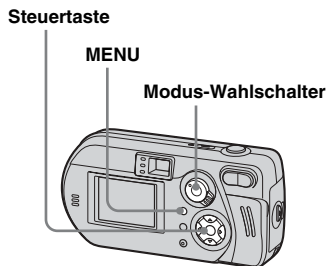
Wählen Sie in Schritt **4** oder **5** die Option [Abbrechen] aus.

- Geschützte Bilder (MPEG-Film) oder Bilder, die im Modus Clip Mot/Multi Burst aufgenommen wurden, können nicht gedreht werden.
- Bilder, die mit anderen Kameras aufgenommen wurden, können u.U. nicht gedreht werden.
- Wenn Bilder auf einem Computer angezeigt werden, kann es zudem in Abhängigkeit von der Anwendungssoftware vorkommen, dass die Bildrotationsinformationen nicht wiedergegeben werden.

Wiedergeben von Multi Burst-Bildern

Modus-Wahlschalter: ►

Sie können Multi Burst-Bilder fortlaufend oder Bild für Bild wiedergeben. Diese Funktion ist hilfreich für die Überprüfung der Bilder.



- Werden die Bilder auf einem Computer wiedergegeben, werden die 16 aufgenommenen Bilder auf einmal als Teil eines Bildes wiedergegeben.
- Wenn Multi Burst-Bilder auf einer Kamera wiedergegeben werden, die nicht über die Multi Burst-Funktion verfügt, werden die 16 Bilder wie auf einem Computer alle auf einmal als Teil eines Bildes angezeigt.

Fortlaufend Wiedergeben

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf ►.
- 2** Wählen Sie mit ◀/▶ das Multi Burst-Bild aus.

Die Wiedergabe des Multi Burst-Bildes erfolgt fortlaufend.



Anhalten

Drücken Sie auf ●, und drücken Sie erneut auf ●, um die Wiedergabe wieder zu starten. Die Wiedergabe startet mit dem Bild, das auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird.

Wiedergabe Bild für Bild –

Schrittweise Wiedergabe

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf ►.
- 2** Wählen Sie mit ◀/▶ das Multi Burst-Bild aus.
- 3** Drücken Sie auf ●, wenn das gewünschte Bild angezeigt wird.

„Schritt“ wird angezeigt.



- 4** Wechseln Sie mit ◀/▶ zum nächsten Bild.

- ▶: Das nächste Bild wird angezeigt. Wenn Sie auf ▶ drücken und die Taste gedrückt halten, wird das nächste Bild angezeigt.
- ◀: Das vorherige Bild wird angezeigt. Wenn Sie auf ◀ drücken, und die Taste gedrückt halten, wird das vorherige Bild angezeigt.

So kehren Sie zur normalen Wiedergabe zurück

Drücken Sie in Schritt **4** auf **●**. Die Wiedergabe startet mit dem Bild, das auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird.

So löschen Sie die aufgenommenen Bilder

Bei Verwendung dieses Modus ist es nicht möglich, bestimmte Bilder gezielt zu löschen. Beim Löschen von Bildern werden alle 16 Bilder gleichzeitig gelöscht.

- 1** Zeigen Sie das zu löschende Multi Burst-Bild an.
- 2** Drücken Sie auf  /  (Löschen).
- 3** Wählen Sie dann [Löschen] aus, und drücken Sie auf **●**.
Alle Bilder werden gelöscht.

Schützen von Bildern

– Schützen

Modus-Wahlschalter:

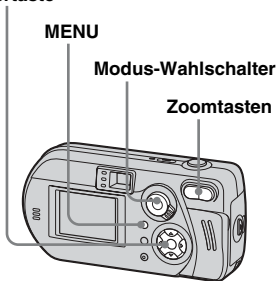
Sie können wichtige Bilder schützen, um zu verhindern, dass sie versehentlich gelöscht werden.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter

Zoomtasten



Auf dem Einzelbildschirm

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .
- 2** Zeigen Sie mit   das Bild an, das Sie schützen möchten.
- 3** Drücken Sie auf MENU.
Das Menü wird angezeigt.
- 4** Wählen Sie mit   die Option [Schütz] aus, und drücken Sie dann auf .

Das derzeit angezeigte Bild ist jetzt geschützt, und auf dem Bildschirm wird das Symbol  (Schütz) angezeigt.



- 5** Wenn Sie weitere Bilder schützen möchten, wählen Sie das zu schützende Bild mit   aus, und drücken Sie dann auf .

So deaktivieren Sie den Schütz

Drücken Sie in Schritt **4** oder **5** erneut auf . Das Symbol  wird ausgeblendet.

Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , drücken Sie dann einmal auf die Zoomtaste W (Index), um auf den Index-Bildschirm (neun Bilder) umzuschalten.
- 2** Drücken Sie auf MENU.
Das Menü wird angezeigt.
- 3** Wählen Sie mit   die Option [Schütz] aus, und drücken Sie dann auf .
- 4** Wählen Sie mit   die Option [Wählen] aus, und drücken Sie dann auf .
- 5** Wählen Sie das zu schützende Bild mit     aus, und drücken Sie dann auf .

Auf dem ausgewählten Bild wird die grüne Kennzeichnung  (Schütz) angezeigt.



- 6** Wenn Sie weitere Bilder schützen möchten, wiederholen Sie Schritt **5**.

- 7** Drücken Sie auf MENU.

- 8** Wählen Sie [OK] mit der Taste ► aus, und drücken Sie dann auf ●.

Die Kennzeichnung  wird in Weiß angezeigt, und das ausgewählte Bild wird geschützt.

So deaktivieren Sie den Schütz

Wählen Sie in Schritt **4** die Option [Abbr.] oder in Schritt **8** die Option [Beend.] aus.

So heben Sie den Schütz auf

Wählen Sie in Schritt **5** mit ▲/▼/◀/▶ ein Bild aus, für das Sie den Schütz aufheben möchten, und drücken Sie dann auf ●. Die Kennzeichnung  wird in Grau angezeigt. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Bilder, für die Sie den Schütz aufheben möchten. Drücken Sie anschließend auf MENU, wählen Sie [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

So schützen Sie alle Bilder in einem Ordner

Wählen Sie in Schritt **4** die Option [Alle Im Ordner] aus, und drücken Sie dann auf ●. Wählen Sie anschließend die Option [Ein] aus, und drücken Sie auf ●.

So heben Sie den Schütz für alle Bilder in einem Ordner auf

Wählen Sie in Schritt **4** die Option [Alle Im Ordner] aus, und drücken Sie dann auf ●. Wählen Sie anschließend die Option [Aus] aus, und drücken Sie auf ●.

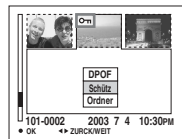
Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie zweimal auf die Zoomtaste W (Index), um zu dem Index-Bildschirm (drei Bilder) umzuschalten.
- 2** Verschieben Sie mit ◀/▶ das Bild, das Sie schützen möchten, in die Mitte.
- 3** Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 4** Wählen Sie [Schütz] mit ▲/▼ aus, und drücken Sie dann auf ●.

Das mittlere Bild ist geschützt, und auf diesem Bild wird das Symbol  (Schütz) angezeigt.



- 5** Wenn Sie weitere Bilder schützen möchten, verschieben Sie mit ◀/▶ das Bild, das Sie schützen möchten, in die Mitte, und wiederholen Sie Schritt **4**.

So heben Sie den Schütz auf

Wählen Sie in Schritt **4**, das Bild aus, für das Sie den Schütz aufheben möchten, und drücken Sie dann auf ●. Wenn Sie den Schütz für alle Bilder aufheben möchten, wiederholen Sie dieses Verfahren für jedes einzelne Bild.

Ändern der Bildgrösse

– Skalier

Modus-Wahlschalter:

Sie können die Bildgrösse eines aufgenommenen Bildes ändern, und es als neue Datei speichern.

Sie können die Bildgrösse auf folgende Größen ändern.

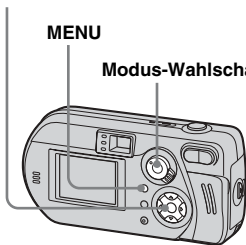
3.1M, 2.0M, 1.2M und VGA.

Das ursprüngliche Bild bleibt auch nach der Größenänderung erhalten.

Steuertaste

MENU

Modus-Wahlschalter



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Zeigen Sie mit   das Bild an, dessen Grösse Sie ändern möchten.

3 Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

4 Wählen Sie mit   die Option [Skalier] aus, und drücken Sie dann auf .

5 Wählen Sie mit   die neue Bildgrösse aus, und drücken Sie dann auf .

Das Bild mit der geänderten Grösse wird im Aufnahmeordner als neueste Datei gespeichert.

So deaktivieren Sie das Ändern der Grösse

Wählen Sie in Schritt **5** die Option [Abbrech] aus.

- Die Grösse von Bewegtbildern (MPEG-Film) oder Bildern, die im Modus Clip Mot/Multi Burst aufgenommen wurden, kann nicht geändert werden.
- Wenn das Bildformat vergrößert wird, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Die Grösse von Bildern im Format 3:2 kann nicht geändert werden.
- Bei dem Versuch, die Grösse eines Bildes im Format 3:2 zu ändern, sind oben und unten auf dem Bild schwarze Balken zu sehen.

Auswählen der zu druckenden Bilder

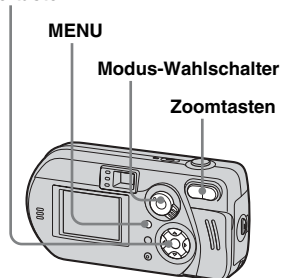
– Drucksymbol (DPOF)

Modus-Wahlschalter:

Sie können bestimmte Bilder zum Drucken auswählen.

Dieses Symbol ist nützlich, wenn Sie Bilder gemäß DPOF-Standard (Digital Print Order Format) in einem Fotogeschäft drucken lassen möchten.

Steuertaste



- Bewegtbilder (MPEG-Filmer) oder im Clip Mot-Modus aufgenommene Bilder können nicht mit einem Drucksymbol versehen werden.
- Im E-Mail-Modus wird das Bild im normalen Format, das gleichzeitig aufgenommen wurde, mit einem Drucksymbol (DPOF) versehen.
- Wenn Sie Bilder mit einem Drucksymbol versehen, die im Multi Burst-Modus aufgenommen wurden, werden alle Bilder auf einem Bogen unterteilt in 16 Fenster ausgedruckt.

Auf dem Einzelbildschirm

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .
- 2** Zeigen Sie mit   das Bild an, das Sie drucken möchten.
- 3** Drücken Sie auf MENU.
Das Menü wird angezeigt.
- 4** Wählen Sie mit   die Option [DPOF] aus, und drücken Sie dann auf .

Auf dem Bild wird das Symbol  angezeigt.



- 5** Wenn Sie weitere Bilder mit dem Drucksymbol versehen möchten, wählen Sie das entsprechende Bild mit   aus, und drücken Sie dann auf .

So löschen Sie das Symbol

Drücken Sie in Schritt **4** oder **5** erneut auf . Das Symbol  wird ausgeblendet.

Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie einmal auf die Zoomtaste W (Index), um auf den Index-Bildschirm (neun Bilder) umzuschalten.
- 2** Drücken Sie auf MENU.
Das Menü wird angezeigt.
- 3** Wählen Sie [DPOF] mit der Taste  aus, und drücken Sie dann auf .
- 4** Wählen Sie mit   die Option [Wählen] aus, und drücken Sie dann auf .

- Sie können das Symbol nicht in Kombination mit der Option [Alle Im Order] verwenden.

- 5** Wählen Sie mit **▲/▼/◀/▶** die Bilder aus, die Sie drucken möchten, und drücken Sie dann auf **●**.

Auf dem ausgewählten Bild wird das grüne Symbol  angezeigt.



- 6** Wenn Sie weitere Bilder mit dem Symbol versehen möchten, wiederholen Sie jeweils Schritt **5**.

- 7** Drücken Sie auf MENU.

- 8** Wählen Sie [OK] mit der Taste **►** aus, und drücken Sie dann auf **●**.

Das Symbol  wird in Weiß angezeigt, und die Einstellung ist abgeschlossen.

So löschen Sie das - Drucksymbol

Wählen Sie in Schritt **5** mit **▲/▼/◀/▶** das Bild aus, für das Sie das Symbol  löschen möchten, und drücken Sie dann auf **●**.

So löschen Sie das Symbol von allen Bildern in einem Ordner

Wählen Sie in Schritt **4** die Option [Alle Im Ordner] aus, und drücken Sie dann auf **●**. Wählen Sie anschließend die Option [Aus] aus, und drücken Sie auf **●**.

So brechen Sie den Vorgang der Markierung mit Drucksymbolen ab

Wählen Sie in Schritt **4** die Option [Abbr.] oder in Schritt **8** die Option [Beend.] aus

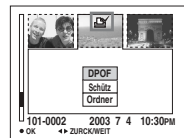
Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie zweimal auf die Zoomtaste W (Index), um zu dem Index-Bildschirm (drei Bilder) umzuschalten.
- 2** Verschieben Sie mit **◀/▶** das Bild, das Sie drucken möchten, in die Mitte.
- 3** Drücken Sie auf MENU.

Das Menü wird angezeigt.

- 4** Wählen Sie mit **▲** die Option [DPOF] aus, und drücken Sie dann auf **●**.

Das Symbol  wird in der Bildmitte angezeigt.



- 5** Wenn Sie weitere Bilder mit dem Drucksymbol versehen möchten, verschieben Sie mit **◀/▶** das entsprechende Bild in die Mitte, und wiederholen Sie Schritt **4**.

So löschen Sie das - Drucksymbol

Drücken Sie in Schritt **4** erneut auf **●**. Das Symbol  wird ausgeblendet. Wenn Sie das Symbol  für alle Bilder löschen möchten, wiederholen Sie dieses Verfahren für jedes einzelne Bild.

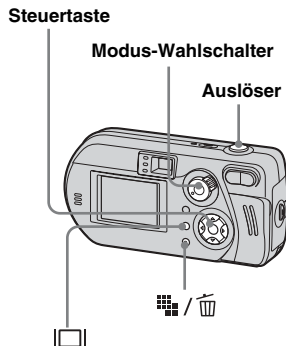
Aufnahmen von Bewegungsbildern

Modus-Wahlschalter:

Sie können Bewegungsbilder (MPEG-Filmer) aufnehmen.

Vor dem Betrieb

Stellen Sie [Bewegungsbild] auf [MPEG-Filmer] (SET UP-Einstellungen) (Seiten 45, 109).



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Drücken Sie auf  /  (Bildgrösse).

Das Menü Bildgrösse wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit  /  den gewünschten Modus aus.

Sie können 640 (VGA) oder 160 (Mail) auswählen.

Die für die einzelnen Bildformate zulässige Aufnahmedauer können Sie Seite 104 entnehmen.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz nach unten.

„AUFNAHME“ wird auf dem Bildschirm angezeigt, und die Kamera beginnt mit der Aufnahme des Bildes und des Tons.



- Wenn der „Memory Stick“ keinen freien Speicherplatz mehr aufweist, wird die Aufnahme beendet.

5 Drücken Sie den Auslöser erneut ganz nach unten, um die Aufnahme anzuhalten.

Bildschirmanzeigen während der Aufnahme von Bewegungsbildern

Diese Anzeigen werden nicht aufgenommen.

Bei jedem Drücken von  ändert sich der Status des LCD-Bildschirms wie folgt: Anzeigen Aus → LCD Aus → Anzeigen Ein. Eine ausführliche Beschreibung der angegebenen Optionen finden Sie auf Seite 117.

Nahaufnahmen (Makro) (nur DSC-P72)

Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und führen Sie das auf Seite 30 beschriebene Verfahren durch.

Aufnahme mit Selbstauslöser

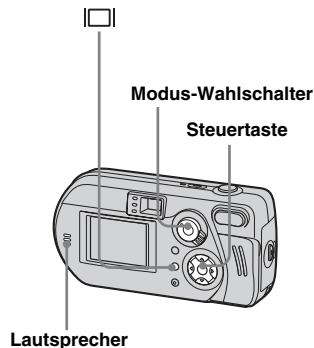
Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und führen Sie das auf Seite 31 beschriebene Verfahren durch.

- Achten Sie darauf, dass Sie das Mikrofon (Seiten 10, 12) während der Aufnahme nicht berühren.
- Es kann kein Blitz verwendet werden.
- Für MPEG-Filmer können Datum und Uhrzeit nicht eingefügt werden.
- Während der Aufnahme von Bewegungsbildern können Sie die Zoomskalierung nicht ändern.

Anzeigen von Bewegungsbildern auf dem LCD-Bildschirm

Modus-Wahlschalter:

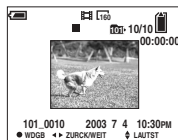
Sie können Bewegungsbilder auf dem LCD-Bildschirm der Kamera anzeigen und Ton über die Lautsprecher der Kamera wiedergeben.



1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .

2 Wählen Sie das gewünschte Bewegungsbild mit / aus.

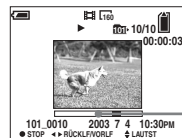
Bewegungsbilder mit dem Bildformat [160 (Mail)] werden eine Größe kleiner angezeigt als Standbilder.



Bewegungsbilder mit dem Bildformat [640 (VGA)] werden eine Größe kleiner angezeigt als Standbilder.

3 Drücken Sie auf .

Die Bewegungsbilder werden mit Ton wiedergegeben.
▶ (Wiedergabe) wird während der Wiedergabe eines Bewegungsbildes auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.



Wiedergabe-
leiste

So stoppen Sie die Wiedergabe
Drücken Sie auf .

So stellen Sie die Lautstärke ein

Drücken Sie auf .

So spulen Sie vor / zurück

Drücken Sie während der Wiedergabe eines Bewegungsbildes auf  (Vorwärts) oder  (Rückwärts).

Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie auf .

Bildschirmanzeigen während der Anzeige von Bewegungsbildern

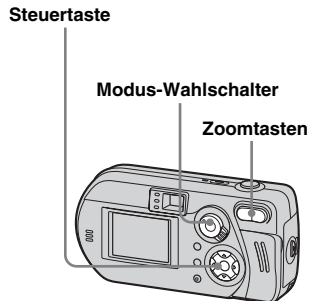
Bei jedem Drücken von  ändert sich der Status des LCD-Bildschirms wie folgt: Anzeigen Aus → LCD Aus → Anzeigen Ein. Eine ausführliche Beschreibung der angegebenen Optionen finden Sie auf Seite 118.

- Die Anzeige von Bewegungsbildern auf einem Fernsehgerät erfolgt ebenso, wie die Anzeige von Standbildern (Seite 38).
- Bewegungsbilder, die mit einem anderen Sony-Gerät aufgenommen wurden, werden eine Größe kleiner angezeigt als Standbilder.

Löschen von Bewegtbildern

Modus-Wahlschalter:

Sie können nicht mehr benötigte Bewegtbilder löschen.



Auf dem Einzelbildschirm

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf .
 - 2** Wählen Sie mit /  das Bewegtbild aus, das Sie löschen möchten.
 - 3** Drücken Sie auf  /  (Löschen).
Das Bewegtbild wurde jedoch noch nicht gelöscht.
 - 4** Wählen Sie mit  die Option [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf .
- „Memory Stick zugriff“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, wurde das Bild gelöscht.
- 5** Wenn Sie weitere Bewegtbilder löschen möchten, wählen Sie das zu löschende Bewegtbild mit /  aus, und wiederholen Sie dann Schritt **4**.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie in Schritt **4** oder **5** die Option [Beenden] aus.

Auf dem Index-Bildschirm (neun Bilder)

- 1** Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie einmal auf die Zoomtaste W (Index), um auf den Index-Bildschirm (neun Bilder) umzuschalten.
 - 2** Drücken Sie auf  /  (Löschen).
 - 3** Wählen Sie mit /  die Option [Wählen] aus, und drücken Sie dann auf .
 - 4** Wählen Sie mit / /  die Bewegtbilder aus, die Sie löschen möchten, und drücken Sie dann auf .
- Das Symbol  (Löschen) wird auf dem ausgewählten Bewegtbild angezeigt.



Das Bewegtbild wurde jedoch noch nicht gelöscht.

5 Wiederholen Sie Schritt **4**, um weitere Bewegungsbilder zu löschen.

6 Drücken Sie auf  /  (Löschen).

7 Wählen Sie [OK] mit der Taste ► aus, und drücken Sie dann auf ●.

Die Meldung „Memory Stick zugriff“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, wurde das Bewegtbild gelöscht.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie in Schritt **3** oder **7** die Option [Beend.] aus.

So löschen Sie alle Bilder aus einem Ordner

Wählen Sie in Schritt **3** die Option [Alle Im Ordner] aus, und drücken Sie dann auf ●. Wählen Sie anschließend die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●. Wenn Sie den Löschvorgang abbrechen möchten, wählen Sie die Option [Abbr.] mit ◀ aus, und drücken Sie dann auf ●.

Auf dem Index-Bildschirm (drei Bilder)

1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf , und drücken Sie zweimal auf die Zoomtaste W (Index), um auf den Index-Bildschirm (drei Bilder) umzuschalten.

2 Verschieben Sie mit ◀/▶ das Bewegtbild, das Sie löschen möchten, in die Mitte.

3 Drücken Sie auf  /  (Löschen).

Das Menü wird angezeigt.



Das Bewegtbild wurde jedoch noch nicht gelöscht.

4 Wählen Sie mit ▲ die Option [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Die Meldung „Memory Stick zugriff“ wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn diese Meldung ausgeblendet wird, wurde das Bewegtbild gelöscht.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie in Schritt **4** die Option [Beenden] aus.

Bearbeiten von Bewegtbildern

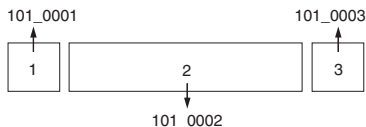
Modus-Wahlschalter: ►

Sie können Bewegtbilder schneiden oder unnötige Teile davon löschen. Dieser Modus wird empfohlen, wenn die Kapazität des „Memory Stick“ nicht ausreicht oder wenn Sie an Ihre E-Mail-Nachrichten Bewegtbilder anhängen möchten.

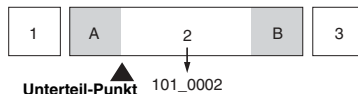
Beim Schneiden von Bewegtbildern zugewiesene Dateinummern

Den geschnittenen Bewegtbildern werden neue Nummern zugewiesen, und sie werden als neueste Dateien im Aufnahmeordner gespeichert. Das originale Bewegtbild wird gelöscht, und die entsprechende Dateinummer wird übersprungen.

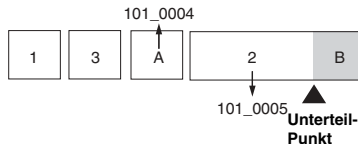
<Beispiel> Schneiden eines Bewegtbildes mit der Nummer 101_0002



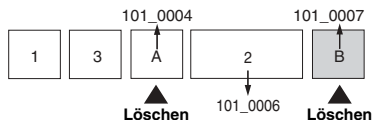
1. Schneideszene A.



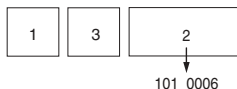
2. Schneideszene B.



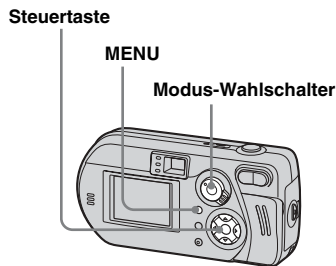
3. Löschen von Szene A und B, falls sie nicht benötigt werden.



4. Nur die gewünschten Szenen bleiben erhalten.



Schneiden von Bewegtbildern

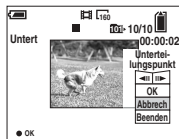


- 1 Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf ►.
- 2 Wählen Sie mit ◀/▶ das Bewegtbild aus, das Sie schneiden möchten.
- 3 Drücken Sie auf MENU. Das Menü wird angezeigt.
- 4 Wählen Sie die Option [Unterteil] mit ► aus, und drücken Sie dann auf ●. Wählen Sie dann die Option [OK] mit ▲ aus, und drücken Sie auf ●.

Die Wiedergabe des Bewegtbildes beginnt.

5 Bestimmen Sie einen Schnittpunkt.

Drücken Sie am gewünschten Schnittpunkt auf ●.



Wenn Sie den Schnittpunkt einstellen möchten, verwenden Sie [◀||/||▶] (Bildvorlauf/-rücklauf), und stellen Sie den Schnittpunkt mit ◀/▶ ein. Wenn Sie den Schnittpunkt ändern möchten, wählen Sie die Option [Abbrechen] aus. Die Wiedergabe des Bewegtbildes beginnt erneut.

6 Wenn Sie einen Schnittpunkt festgelegt haben, wählen Sie mit ▲/▼ die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

7 Wählen Sie mit ▲ die Option [OK] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Das Bewegtbild wird geschnitten.

So deaktivieren Sie den Schneidevorgang

Wählen Sie in Schritt 5 oder 7 die Option [Beenden] aus. Das Bewegtbild wird wieder auf dem Bildschirm angezeigt.

- Folgende Bilder lassen sich nicht schneiden.
 - Clip Mot
 - Multi Burst
 - Standbild
 - Bewegtbilder, die nicht lang genug zum Schneiden sind
 - Geschützte Bewegtbilder
- Nachdem Sie Bewegtbilder geschnitten haben, können Sie diese nicht wiederherstellen.
- Das originale Bewegtbild wird beim Schneiden gelöscht.
- Das geschnittene Bild wird im Aufnahmeordner als neueste Datei gespeichert.

Löschen unnötiger Teile von Bewegtbildern

1 Schneiden Sie einen unnötigen Teil eines Bewegtbildes ab (Seite 76).

2 Zeigen Sie den Teil des Bewegtbildes an, den Sie löschen möchten.

3 Drücken Sie auf [Grid] / [Trash] (Löschen).

Das Bewegtbild wurde jedoch noch nicht gelöscht.

4 Wählen Sie mit ▲ die Option [Löschen] aus, und drücken Sie dann auf ●.

Das derzeit auf dem Bildschirm angezeigte Bewegtbild wird gelöscht.

Kopieren von Bildern auf den Computer – Für Windows-Benutzer

Empfohlene Computerumgebung

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional
Eines der oben angegebenen Betriebssysteme muss ab Werk installiert sein. In einer Umgebung, die auf die oben beschriebenen Betriebssysteme aufgerüstet wurde, oder in einer Multi-Boot-Umgebung kann ein ordnungsgemäßer Betrieb nicht garantiert werden.

CPU: MMX Pentium 200 MHz oder schneller

USB-Anschluss: Standardmäßig geliefert

Anzeige: 800 × 600 Punkte oder mehr High Color (16-Bit-Farben, 65 000 Farben) oder mehr

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, sind einige Geräte, Ihre Kamera unter Umständen eingeschlossen, nicht betriebsbereit. Dies hängt davon ab, welche USB-Geräte Sie verwenden.

- Bei Verwendung eines USB-Hubs kann einwandfreier Betrieb nicht gewährleistet werden.
- Der Betrieb ist nicht für alle oben empfohlenen Computerumgebungen gewährleistet.

USB-Modus

Für eine USB-Verbindung gibt es zwei Modi: [Normal] und [PTP]*. Werksseitig wurde der Modus [Normal] eingestellt.

- * Nur mit Windows XP kompatibel. Beim Anschluss an den Computer werden nur die Daten aus dem von der Kamera ausgewählten Ordner auf den Computer kopiert.

Kommunikation mit dem Computer

Wenn Sie aus dem Suspend-Modus oder dem Ruhezustand den Computerbetrieb wieder aufnehmen, wird die Kommunikation zwischen Kamera und Computer eventuell nicht sofort wiederhergestellt.

Wenn der Computer keinen USB-Anschluss aufweist

Wenn weder ein USB-Anschluss noch ein Steckplatz für einen „Memory Stick“ vorhanden ist, können Sie die Bilder mit Hilfe eines Zusatzgeräts kopieren. Einzelheiten hierzu können Sie der Website von Sony entnehmen.
<http://www.sony.net/>

Inhalt der CD-ROM

■ USB-Treiber

Der Treiber ist für den Anschluss der Kamera an den Computer erforderlich. Wenn Sie unter Windows XP arbeiten, müssen Sie den USB-Treiber installieren.

■ Image Transfer

Diese Anwendung dient der einfachen Übertragung der Bilder von der Kamera auf den Computer.

■ ImageMixer

Diese Anwendung wird für die Anzeige und Bearbeitung der Bilder eingesetzt, die auf dem Computer gespeichert wurden.

- In diesem Abschnitt wird bei der Beschreibung der Verfahren davon ausgegangen, dass Windows Me installiert ist. Die einzelnen Schritte sind vom Betriebssystem abhängig.
- **Schließen Sie alle aktiven Anwendungen auf dem Computer, bevor Sie USB-Treiber und Anwendung installieren.**
- Wenn Sie unter Windows XP oder Windows 2000 arbeiten, melden Sie sich als Administrator an.
- Für die Anzeigeeinstellung sollten 800 × 600 Punkte oder mehr und High Color (16-Bit-Farben, 65 000 Farben) oder mehr verwendet werden. Werden weniger als 800 × 600 Punkte oder 256 Farben oder weniger verwendet, wird der Installationsbildschirm nicht angezeigt.

Installieren des USB-Treibers

Wenn Sie unter Windows XP arbeiten, müssen Sie den USB-Treiber installieren. Nachdem der USB-Treiber einmal installiert wurde, ist keine weitere Installation des USB-Treibers erforderlich.

- 1 Schalten Sie den Computer ein, und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.**

Schließen Sie die Kamera noch nicht an den Computer an.

Der Bildschirm zur Auswahl des Modells wird angezeigt. Falls er nicht angezeigt wird, doppelklicken Sie nacheinander auf  (My Computer) → [ImageMixer].

- 2 Klicken Sie in dem Bildschirm zur Modellauswahl auf [Cyber-shot].**



Der Installationsbildschirm wird angezeigt.

- 3 Klicken Sie auf dem Installationsbildschirm auf [USB Driver].**



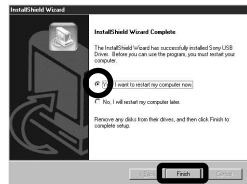
Der Bildschirm „InstallShield wizard“ wird angezeigt.

- 4 Klicken Sie auf [Next]. Wenn der Bildschirm „Information“ angezeigt wird, klicken Sie auf [Next].**



Die Installation des USB-Treibers beginnt. Nach Beendigung der Installation werden Sie mit einem entsprechenden Bildschirm darüber informiert.

- 5 Klicken Sie auf [Yes, I want to restart my computer now], und klicken Sie dann auf [Finish].**



Der Computer wird neu gestartet. Jetzt können Sie die USB-Verbindung herstellen.

Installieren von „Image Transfer“

Sie können die Software „Image Transfer“ verwenden, um Bilder automatisch auf den Computer zu kopieren, sobald Sie die Kamera an den Computer angeschlossen haben.

1 Klicken Sie in dem Bildschirm zur Modellauswahl auf [Cyber-shot].



Der Installationsbildschirm wird angezeigt.

2 Klicken Sie in dem Installationsbildschirm auf [Image Transfer]. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].

Der Bildschirm „Welcome to the InstallShield Wizard“ wird angezeigt.



- In diesem Abschnitt werden die Bildschirme auf Englisch beschrieben.

3 Klicken Sie auf [Next]. Wenn der Bildschirm „License Agreement“ angezeigt wird, klicken Sie auf [Yes].

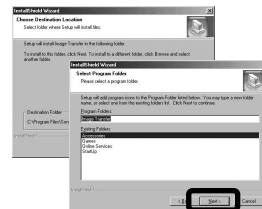
Lesen Sie den Lizenzvertrag sorgfältig durch. Wenn Sie die Bedingungen des Lizenzvertrags akzeptieren, können Sie die Installation fortsetzen. Der Bildschirm „Information“ wird angezeigt.



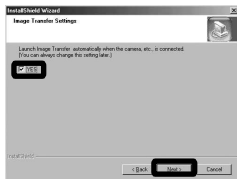
4 Klicken Sie auf [Next].



5 Wählen Sie den zu installierenden Ordner aus, und klicken Sie dann auf [Next]. Wählen Sie den Programmordner aus, und klicken Sie dann auf [Next].



6 Überprüfen Sie, ob das Kontrollkästchen auf dem Bildschirm „Image Transfer Settings“ aktiviert ist, und klicken Sie dann auf [Next].



Nach Beendigung der Installation werden Sie mit einem entsprechenden Bildschirm darüber informiert.

7 Klicken Sie auf [Finish].



Der „InstallShield Wizard“ wird geschlossen.

Wenn Sie mit der Installation des „ImageMixer“, fortfahren möchten, klicken Sie in dem Installationsbildschirm auf [ImageMixer], und lassen Sie sich durch das Installationsverfahren führen.

- Der USB-Treiber ist für die Verwendung von „Image Transfer“ erforderlich. Ist der erforderliche Treiber noch nicht auf dem Computer installiert, werden Sie über einen Bildschirm gefragt, ob Sie den Treiber installieren möchten. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Installieren von „ImageMixer“

Mit Hilfe der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ können Sie Bilder auf den Computer kopieren sowie auf dem Computer anzeigen und bearbeiten. Einzelheiten können Sie in der Software-Hilfe nachlesen.

1 Klicken Sie in dem Installationsbildschirm auf [ImageMixer]. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].

Der Bildschirm „Welcome to the InstallShield Wizard“ wird angezeigt.



- In diesem Abschnitt werden die Bildschirme auf Englisch beschrieben.

2 Folgen Sie den Anweisungen, die auf den aufeinander folgenden Bildschirmen angezeigt werden.

Installieren Sie „ImageMixer“, und gehen Sie dabei nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

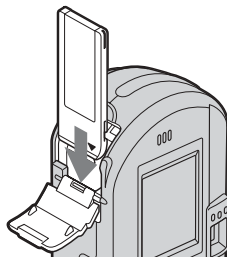
- Wenn Sie Windows 2000 oder Windows XP verwenden, installieren Sie „WinASPT“.
- Ist DirectX8.0a oder höher nicht auf dem Computer installiert, wird der Bildschirm „Information“ angezeigt. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3 Starten Sie den Computer neu, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

4 Nehmen Sie die CD-ROM heraus.

Anschließen der Kamera an den Computer

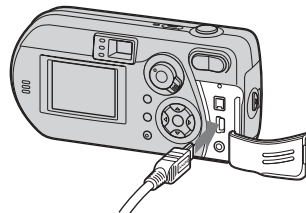
1 Legen Sie den „Memory Stick“ mit den Bildern, die Sie kopieren möchten, in die Kamera ein.



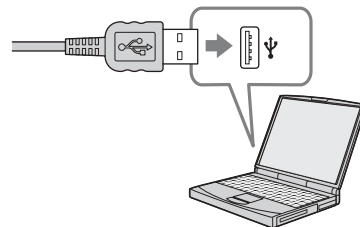
- Verwenden Sie vollständig geladene Nickel-Metallhydrid-Akkus oder das Netzteil (nicht mitgeliefert). Wenn Sie Bilder auf den Computer kopieren und dabei schwache Akkus verwenden, kann der Kopiervorgang fehlschlagen, oder es können Daten beschädigt werden, falls die Kamera auf Grund zu schwacher Batterien ausgeschaltet wird.
- Weitere Einzelheiten zum Netzteil finden Sie auf Seite 19.
- Weitere Einzelheiten zum „Memory Stick“ finden Sie auf Seite 23.

2 Schalten Sie den Computer und die Kamera ein.

3 Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an die (USB)-Buchse der Kamera an.

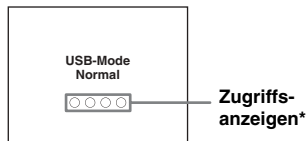


4 Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer an.



- Wenn Sie einen Desktopcomputer verwenden, schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Anschluss an der Rückseite an.

- Wenn Sie mit Windows XP arbeiten, wird automatisch der AutoPlay-Assistent auf dem Desktop angezeigt. Gehen Sie zu Seite 86.



„USB Mode Normal“ wird auf dem LCD-Bildschirm der Kamera angezeigt. Wenn zum ersten Mal eine USB-Verbindung hergestellt wird, führt der Computer automatisch das verwendete Programm aus, um die Kamera zu erkennen. Warten Sie einen Moment.

- * Während der Kommunikation leuchten die Zugriffsanzeigen Rot.
- Wenn „USB Mode Normal“ nicht angezeigt wird, vergewissern Sie sich, dass [USB-Anschluss] auf [Normal] gestellt wurde (SET UP-Einstellungen) (Seite 110).

Entfernen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick“ aus der Kamera oder Ausschalten der Kamera während einer USB-Verbindung

Für Benutzer von Windows 2000, Me oder XP

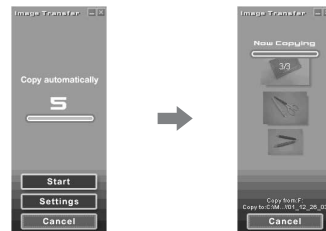
- 1 Doppelklicken Sie auf der Taskleiste auf .
- 2 Klicken Sie auf , und klicken Sie anschließend auf [Stop].
- 3 Bestätigen Sie das Gerät im Bestätigungsfenster, und klicken Sie dann auf [OK].
- 4 Klicken Sie auf [OK].
Schritt 4 muss von Windows XP-Benutzern nicht ausgeführt werden.
- 5 Ziehen Sie das USB-Kabel ab, und nehmen Sie den „Memory Stick“ aus der Kamera heraus, oder schalten Sie die Kamera aus.

Für Benutzer von Windows 98 oder 98SE

Stellen Sie sicher, dass die Zugriffsanzeigen (Seite 83), auf dem LCD-Bildschirm in Weiß angezeigt werden, und führen Sie nur den weiter oben beschriebenen Schritt 5 aus.

Kopieren von Bildern mit „Image Transfer“

– Windows 98/98SE/2000/Me
Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an den Computer an. „Image Transfer“ wird gestartet, und die Bilder werden automatisch auf den Computer kopiert. Nachdem der Kopiervorgang abgeschlossen ist, wird automatisch die Anwendung „ImageMixer“ gestartet, und die Bilder werden angezeigt.



- Normalerweise werden die Ordner „Image Transfer“ und „Date“ innerhalb des Ordners „My Documents“ erstellt, und alle mit der Kamera aufgezeichneten Bilddateien werden in diesen Ordner kopiert.
- Sie können die Einstellungen für „Image Transfer“ ändern (Seite 84).

– Windows XP

Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel an den Computer an.

„Image Transfer“ wird automatisch gestartet und die Bilder werden automatisch auf den Computer kopiert.

Windows XP ist so eingestellt, dass der Assistent für die automatische Wiedergabe (AutoPlay Wizard) des Betriebssystems aktiviert wird.

Wenn Sie diese Einstellung deaktivieren möchten, führen Sie die nachfolgenden Schritte durch.

1 Klicken Sie auf [Start], und klicken Sie dann auf [My Computer].

2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [Sony MemoryStick], und klicken Sie dann auf [Properties].

3 Deaktivieren Sie die Einstellung.

- ① Klicken Sie auf [AutoPlay].
- ② Setzen Sie [Content type] auf [Pictures].
- ③ Aktivieren Sie [Select an action to perform] unter [Actions], und wählen Sie [Take no action] aus. Klicken Sie dann auf [Apply].

- ④ Stellen Sie [Content type] auf [Video files], und fahren Sie mit Schritt ③ fort. Stellen Sie außerdem [Content type] auf [Mixed content], bevor Sie mit Schritt ③ fortfahren.
- ⑤ Klicken Sie auf [OK]. Der Bildschirm [Properties] wird geschlossen. Der OS AutoPlay Wizard wird selbst bei der nächsten USB-Verbindung nicht automatisch gestartet.

Ändern der „Image Transfer“-Einstellungen

Sie können die Einstellungen für „Image Transfer“ ändern. Klicken Sie in der Taskleiste mit der rechten Maustaste auf das Symbol „Image Transfer“, und wählen Sie [Open Settings] aus. Sie können die folgenden Einstellungen ändern: [Basic], [Copy] und [Delete].

Klicken Sie hier mit der rechten Maustaste



Beim Start von „Image Transfer“ wird das nachfolgende Fenster angezeigt.



Bei der Auswahl von [Settings] im oben stehenden Fenster, können Sie nur die Einstellung [Basic] ändern.

Kopieren von Bildern ohne Verwendung von „Image Transfer“

– Windows 98/98SE/2000/Me

Wenn Sie nicht den automatischen Start von „Image Transfer“ festlegen, können Sie die Bilder anhand des nachfolgenden Verfahrens kopieren.

1 Doppelklicken Sie auf [My Computer], und doppelklicken Sie anschließend auf [Removable Disk].

Der Inhalt des in die Kamera eingelegten „Memory Stick“ wird angezeigt.

- In diesem Abschnitt wird an einem Beispiel gezeigt, wie Sie Bilder in den Ordner „My Documents“ kopieren können.
- Wenn das Symbol „Removable Disk“ nicht angezeigt wird, lesen Sie unter „Wenn das Symbol „Removable Disk“ nicht angezeigt wird“ nach.
- Wenn Sie unter Windows XP arbeiten, lesen Sie auf Seite 86 nach.

2 Doppelklicken Sie auf [DCIM], und doppelklicken Sie dann auf den Ordner, in dem die zu kopierenden Bilddateien gespeichert sind.

Der Ordner wird geöffnet.

3 Ziehen Sie die Bilddateien in den Ordner „My Documents“.

Die Bilddateien werden in den Ordner „My Documents“ kopiert.

- Wenn Sie versuchen, ein Bild in einen Ordner zu kopieren, in dem bereits ein Bild mit dem gleichen Dateinamen gespeichert ist, werden Sie gefragt, ob dieses überschrieben werden soll. Durch Klicken auf [Yes] wird das Bild überschrieben. Wenn das Bild nicht überschrieben werden soll, klicken Sie auf [No], oder ändern Sie den Dateinamen.

Wenn das Symbol „Removable Disk“ nicht angezeigt wird

- 1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Computer], und klicken Sie dann auf [Properties].
Der Bildschirm „System Properties“ wird angezeigt.
- 2 Wenn Sie unter Windows 2000 arbeiten, klicken Sie im Bildschirm [Hardware] auf die Registerkarte „System Properties“.
- 2 Geben Sie an, ob bereits andere Geräte installiert sind.
 - ① Klicken Sie auf [Device Manager].
 - ② Doppelklicken Sie auf [Other Devices].
 - ③ Prüfen Sie, ob „Sony DSC“ mit einem -Symbol zu sehen ist.
- 3 Wenn Sie eines der oben angegebenen Geräte finden, löschen Sie es mit Hilfe der unten beschriebenen Schritte.
 - ① Klicken Sie auf [Sony DSC].

- ② Klicken Sie auf [Remove]. (Wenn Sie unter Windows 2000 arbeiten, klicken Sie auf [Uninstall].)
Der Bildschirm „Confirm Device Removal“ wird angezeigt.
- ③ Klicken Sie auf [OK].
Das Gerät wird gelöscht.

Führen Sie die Installation des USB-Treibers erneut mithilfe der mitgelieferten CD-ROM aus (Seite 79).

Kopieren von Bildern unter Verwendung des Windows XP AutoPlay-Assistenten

- 1 Stellen Sie eine USB-Verbindung her (Seite 82). Klicken Sie auf [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard], und klicken Sie dann auf [OK].**

Der Bildschirm „Scanner and Camera Wizard“ wird angezeigt.

- 2 Klicken Sie auf [Next].**

Die auf dem „Memory Stick“ gespeicherten Bilder werden angezeigt.

- 3 Deaktivieren Sie die Kontrollkästchen neben den Bildern, die Sie nicht auf den Computer kopieren möchten, und klicken Sie dann auf [Next].**

Der Bildschirm „Picture Name and Destination“ wird angezeigt.

- 4 Geben Sie einen Namen und einen Speicherort für die Bilder an, und klicken Sie dann auf [Next].**

Der Kopiervorgang startet. Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, wird das Fenster „Other Options“ angezeigt.

- 5 Wählen Sie die Option [Nothing. I'm finished working with these pictures] aus, und klicken Sie dann auf [Next].**

Der Bildschirm „Completing the Scanner and Camera Wizard“ wird angezeigt.

- 6 Klicken Sie auf [Finish].**

Der Assistent wird geschlossen.

- Wenn Sie weitere Bilder kopieren möchten, folgen Sie erneut den Anweisungen unter „Entfernen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick“ aus der Kamera oder Ausschalten der Kamera während einer USB-Verbindung“ (Seite 83). Beginnen Sie wieder bei Schritt **1**.

Anzeigen von Bildern auf dem Computer

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf [My Documents].**

Der Inhalt des Ordners „My Documents“ wird angezeigt.

- In diesem Abschnitt wird an einem Beispiel gezeigt, wie Sie Bilder aus dem Ordner „My Documents“ anzeigen können.
- Unter Windows XP, doppelklicken Sie nacheinander auf [Start] → [My Documents].
- Mit Hilfe der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ können Sie Bilder auf dem Computer anzeigen und bearbeiten. Einzelheiten können Sie in der Software-Hilfe nachlesen.

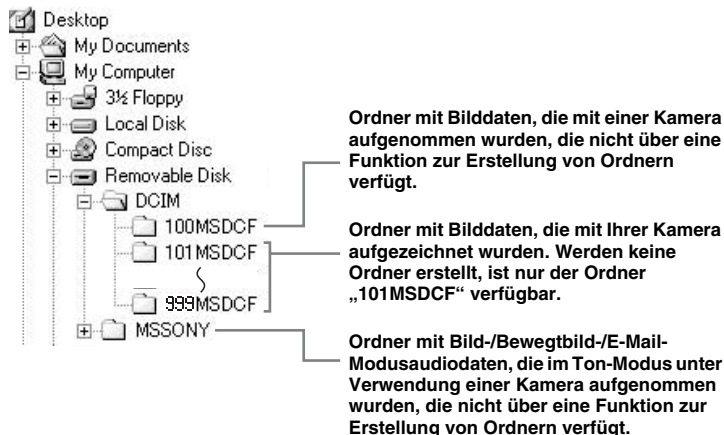
- 2 Doppelklicken Sie auf den gewünschten Ordner und die entsprechende Bilddatei.**

Das Bild wird angezeigt.

Speicherort von Bilddateien und Bilddateinamen

Die mit der Kamera aufgenommenen Bilddateien werden in einer Ordnerstruktur auf dem „Memory Stick“ gespeichert.

Beispiel: Anzeigen von Ordnern unter Windows Me



- Sie können keine Bilder in den Ordnern „100MSDCF“ oder „MSONY“ speichern. Die Bilder in diesen Ordnern sind nur zur Anzeige verfügbar.
- Weitere Informationen zu dem Ordner finden Sie auf Seite 46.

Ordner	Dateiname	Bedeutung der Datei
101MSDCF bis 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Normal aufgenommene Standbilddateien • Multi Burst-Modus-Dateien (Seite 55) • Standbilddateien aufgenommen im – E-Mail-Modus (Seite 56) – Ton-Modus (Seite 57)
	DSC0□□□□.JPE	• Kleinformatige Bilddateien aufgenommen im E-Mail-Modus
	DSC0□□□□.MPG	• Audiodateien aufgenommen im Ton-Modus
	CLP0□□□□.GIF	• Clip Mot-Dateien aufgenommen im Normal-Modus (Seite 54)
	CLP0□□□□.THM	• Indexbilddateien von Clip Mot-Dateien aufgenommen im Normal-Modus
	MBL0□□□□.GIF	• Clip Mot-Dateien aufgenommen im Mobil-Modus (Seite 54)
	MBL0□□□□.THM	• Indexbilddateien von Clip Mot-Dateien aufgenommen im Mobil-Modus
	MOV0□□□□.MPG	• Bewegtbilddateien aufgenommen im MPEG-Film-Modus (Seite 72)

- □□□□ steht für eine beliebige Zahl zwischen 0001 und 9999.
- Die Nummern der folgenden Dateien stimmen immer überein.
 - Eine im E-Mail-Modus aufgenommene Bilddatei mit kleinem Format und die entsprechende Bilddatei
 - Eine im Ton-Modus aufgenommene Audiodatei und die entsprechende Bilddatei
 - Eine im Clip Mot-Modus aufgenommene Bilddatei und die entsprechende Indexbilddatei

Kopieren von Bildern auf den Computer – Für Macintosh-Benutzer

Empfohlene Computerumgebung

Betriebssystem: Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2 oder Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)

Eines der oben angegebenen Betriebssysteme muss ab Werk installiert sein. Bei folgenden Modellen ist eine Aktualisierung des Betriebssystems auf Mac OS 9.0 oder 9.1 erforderlich.

- iMac mit Mac OS 8.6 (im Werk installiert) und einem Einschub-CD-ROM-Laufwerk
- iBook oder Power Mac G4 mit Mac OS 8.6 (im Werk installiert)

USB-Anschluss: Standardmäßig geliefert

Anzeige: 800 × 600 Punkte oder mehr
32 000 Farb-Modus oder mehr

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, sind einige Geräte, Ihre Kamera unter Umständen eingeschlossen, nicht betriebsbereit. Dies hängt davon ab, welche USB-Geräte Sie verwenden.

- Bei Verwendung eines USB-Hubs kann einwandfreier Betrieb nicht gewährleistet werden.
- Der Betrieb ist nicht für alle oben empfohlenen Computerumgebungen gewährleistet.

USB-Modus

Für eine USB-Verbindung sind zwei Modi verfügbar: [Normal] und [PTP]*. Werksseitig wurde der Modus [Normal] eingestellt.

* Nur mit Mac OS X kompatibel. Beim Anschluss an den Computer werden nur die Daten aus dem von der Kamera ausgewählten Ordner auf den Computer kopiert.

Kommunikation mit dem Computer

Wenn Sie aus dem Suspend-Modus oder dem Ruhezustand den Computerbetrieb wieder aufnehmen, wird die Kommunikation zwischen Kamera und Computer eventuell nicht sofort wiederhergestellt.

Wenn der Computer nicht über einen USB-Anschluss verfügt

Wenn weder ein USB-Anschluss noch ein Steckplatz für einen „Memory Stick“ vorhanden ist, können Sie die Bilder mit Hilfe eines Zusatzgeräts kopieren. Einzelheiten hierzu können Sie der Website von Sony entnehmen.
<http://www.sony.net/>

Erforderliche Schritte für Ihr Betriebssystem

Führen Sie die Ihrem Betriebssystem entsprechenden, unten beschriebenen Schritte aus.

Betriebssystem	Schritte
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Schritte 1 bis 4
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v 10.0/v 10.1/v10.2)	Schritte 2 bis 4

1 Installieren des USB-Treibers

- 1 Schalten Sie den Computer ein, und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Der Bildschirm zur Auswahl des Modells wird angezeigt.
- 2 Klicken Sie in dem Bildschirm zur Modellauswahl auf [Cyber-shot]. Das Installationsmenü wird angezeigt.
- 3 Doppelklicken Sie auf  (Setup Menu).
- 4 Klicken Sie auf  (USB Driver). Der Bildschirm „USB Driver“ wird angezeigt.
- 5 Doppelklicken Sie auf das Symbol des Festplattenlaufwerks, auf dem das Betriebssystem enthalten ist, um den Bildschirm zu öffnen.

- 6** Ziehen Sie die folgenden zwei Dateien von dem in Schritt 4 geöffneten Bildschirm zum Symbol System Folder in dem Bildschirm, der in Schritt 5 geöffnet wurde.

- Sony USB Driver
- Sony USB Shim

- 7** Wenn die Bestätigungsmeldung angezeigt wird, klicken Sie auf „OK“.

- 8** Starten Sie den Computer neu, und nehmen Sie die CD-ROM aus dem CD-ROM-Laufwerk heraus.

2 Anschließen der Kamera an den Computer

Einzelheiten finden Sie auf Seite 82.

Entfernen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick“ aus der Kamera, oder Ausschalten der Kamera

Ziehen Sie das Laufwerkssymbol oder das Symbol für den „Memory Stick“ auf das Symbol „Trash“, und entfernen Sie das USB-Kabel, nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus, oder schalten Sie die Kamera aus.

- Wenn Sie unter Mac OS X v10.0 arbeiten, ziehen Sie das USB-Kabel usw. erst ab, nachdem Sie den Computer ausgeschaltet haben.

3 Kopieren von Bildern

- 1** Doppelklicken Sie auf das neu erkannte Symbol auf dem Desktop.
Der Inhalt des in die Kamera eingelegten „Memory Stick“ wird angezeigt.
- 2** Doppelklicken Sie auf „DCIM“.
- 3** Doppelklicken Sie auf den Ordner, in dem die zu kopierenden Bilder gespeichert sind.
- 4** Ziehen Sie die Bilddateien auf das Festplattensymbol.
Die Bilddateien werden auf die Festplatte kopiert.
Einzelheiten zu dem Speicherort der Bilder und der Dateinamen finden Sie auf Seite 87.

4 Anzeigen von Bildern auf dem Computer

- 1** Doppelklicken Sie auf das Festplattensymbol.
 - 2** Doppelklicken Sie in dem Ordner, der die kopierten Dateien enthält, auf die gewünschte Bilddatei.
Die Bilddatei wird geöffnet.
- **Schließen Sie alle aktiven Anwendungen auf dem Computer, bevor Sie USB-Treiber und Anwendung installieren.**
 - Mit Hilfe der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ können Sie Bilder auf den Computer kopieren und dort anzeigen. Einzelheiten zur

Installation finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der mitgelieferten CD-ROM enthalten ist. Einzelheiten zur Verwendung der Software können Sie in der Software-Hilfe nachlesen.

- „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ kann nicht in Kombination mit Mac OS X verwendet werden.
- „Image Transfer“ kann nicht in Kombination mit Macintosh verwendet werden.

Für Benutzer von Mac OS X

Wenn Sie auf eine Bilddatei im E-MAIL-Modus klicken, wird unter Umständen die Meldung „There is no application available to open the document \"DSC0□□□□.JPE\".“ angezeigt. Führen Sie in diesem Fall die folgenden Schritte durch. Je nachdem, welche Betriebssystemversion Sie verwenden, kann der angezeigte Bildschirm abweichen.

- 1** Klicken Sie auf [Choose Application...] im Bildschirm „There is no application available to open the document \"DSC0□□□□.JPE\".“.
- 2** Ändern Sie [Recommended Applications] in [All Applications].
- 3** Wählen Sie aus der Liste der Anwendungen [QuickTime Player] aus, und klicken Sie dann auf [Open].

Erstellen einer Video-CD

Sie können auf Ihrem Computer eine Video-CD erstellen. Die erstellte Video-CD kann auf einem DVD-Player wiedergegeben werden, der Video-CD-kompatibel ist. Zur Wiedergabe auf einem Computer sollten Sie eine Anwendungssoftware zur Wiedergabe von Video-CDs verwenden.

1 Starten Sie „ImageMixer“.

2 Klicken Sie auf .

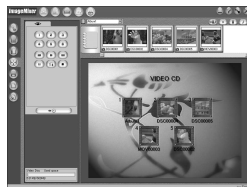
Die Modus zur Erstellung einer Video-CD wird aktiviert.

3 Ziehen Sie die gewünschte Datei oder das gewünschte Album auf den Menübildschirm.

Das ausgewählte Bild wird auf dem Menübildschirm angezeigt.



4 Klicken Sie auf .



Sie können eine Vorschau des Bildes anzeigen.

5 Klicken Sie auf .

Der Dialog zur Erstellung einer CD wird angezeigt.



6 Legen Sie eine leere CD-R in das CD-R-Laufwerk ein, und klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].

Die CD wird erstellt.

- Es ist nicht möglich, CD-RWs zu verwenden.
- Für die Erstellung einer Video-CD ist ein CD-R-Laufwerk erforderlich.

Hinweise zur Macintosh-Edition

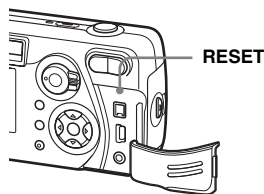
- Für die Erstellung einer Video-CD benötigen Sie „Toast“ von Roxio (nicht mitgeliefert).
- Die Wiedergabezeit für eine Bewegtbilddatei im Vorschaubildschirm ist unter Umständen kürzer.

Fehlersuche/ Fehlerbehebung

Sollten Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben, versuchen Sie zunächst folgende Lösungen.

- 1 Prüfen Sie die Punkte auf Seite 92 bis 100. **Wenn auf dem Bildschirm „C:□□:□□“ angezeigt wird, wird gerade die Selbstdiagnose-Funktion ausgeführt. Siehe Seite 103.**

- 2 Drücken Sie auf die RESET-Taste, die sich in der Buchsenabdeckung befindet, und schalten Sie dann die Kamera erneut ein. (Dadurch werden die Datums- und Uhrzeiteinstellungen usw. gelöscht.)



- 3 Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder an den lokalen autorisierten Sony-Kundendienst.

Akku und Energieversorgung

Symptom	Ursache	Lösung
Die Anzeige der Akkurestzeit ist fehlerhaft. Oder es wird ausreichend Akkurestzeit angezeigt, aber trotzdem ist der Akku bald leer.	• Sie haben die Kamera lange Zeit an extrem heißen oder kalten Orten eingesetzt. • Die Akkus sind entladen. • Die Kontakte des Akkus oder die Anschlüsse im Akkufachdeckel sind verschmutzt. • Die Nickel-Metallhydrid-Akkus weisen den sogenannten „Memory-Effekt“ (Seite 15) auf. • Die Angaben zur verbleibenden Akkuzeit stimmen nicht. • Die Akkus sind defekt (Seite 114).	— → Legen Sie geladene Akkus ein (Seite 14). → Wischen Sie den Schmutz mit einem trockenen Tuch ab (Seite 16). → Um den „Memory-Effekt“ wieder aufzuheben, verwenden Sie die Akkus, bis sie vollständig leer sind, bevor Sie sie erneut aufladen. → Laden Sie die Akkus vollständig auf (Seite 14). → Tauschen Sie die Akkus durch neue aus.
Die Akkus entladen zu schnell.	• Sie führen die Aufnahme/Wiedergabe von Bildern bei sehr kalten Temperaturen aus. • Die Akkus sind nicht richtig aufgeladen. • Die Akkus sind defekt (Seite 114).	— → Laden Sie die Akkus vollständig auf (Seite 14). → Tauschen Sie die Akkus durch neue aus.

Symptom	Ursache	Lösung
Die Kamera lässt sich nicht einschalten.	- Die Akkus sind nicht ordnungsgemäß eingelegt. - Das Netzteil (nicht mitgeliefert) ist nicht angeschlossen. - Die Akkus sind entladen. - Die Akkus sind defekt (Seite 114).	→ Legen Sie die Akkus ordnungsgemäß ein (Seite 16). → Schließen Sie es richtig an die Kamera an (Seite 19). → Legen Sie geladene Akkus ein (Seite 14). → Tauschen Sie die Akkus durch neue aus.
Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.	- Wenn Sie an der eingeschalteten Kamera ca. 90 Sekunden lang keine Bedienvorgänge ausführen, wird die Kamera automatisch ausgeschaltet, um den Akku zu schonen (nach drei Minuten, wenn [Strom Sparen] auf [Aus] gesetzt ist) (Seite 17). - Die Akkus sind entladen.	→ Schalten Sie die Kamera wieder ein (Seite 20). → Legen Sie geladene Akkus ein (Seite 14).

Aufnahmen von Standbildern/Bewegtbildern

Symptom	Ursache	Lösung
Der LCD-Bildschirm wird nicht eingeschaltet, wenn die Kamera eingeschaltet wird.	Nach der letzten Verwendung der Kamera wurde die Kamera ausgeschaltet, als der LCD-Bildschirm ausgeschaltet war.	→ Schalten Sie den LCD-Bildschirm ein (Seite 34).
Das Motiv ist auf dem LCD-Bildschirm nicht sichtbar.	Der Modus-Wahlschalter ist auf  oder  gestellt.	→ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  oder  (Seiten 26, 72).
Das Bild ist nicht fokussiert.	- Der Abstand zum Motiv ist zu gering. - Während der Aufnahme von Standbildern wurde  (Kamera) auf  oder  gestellt. - Die Vorabfokussierung wurde eingestellt.	→ Stellen Sie den Makro-Aufnahmemodus ein (nur DSC-P72). Achten Sie darauf, dass die Entfernung zwischen Motiv und Objektiv die Mindestentfernung für Aufnahmen ausmacht (Seite 30). → Deaktivieren Sie den Modus (Seite 58). → Setzen Sie die Kamera in den Autofokus-Modus (Seite 50).
Der Zoom funktioniert nicht (nur DSC-P72).	Während der Aufnahme von Bewegtbildern kann der Zoom nicht eingesetzt werden (MPEG-Film).	—

Symptom	Ursache	Lösung
Der Smart-Zoom funktioniert nicht.	• Während der Aufnahme von Bewegtbildern kann der Smart-Zoom nicht eingesetzt werden (MPEG-Film). • Der LCD-Bildschirm ist ausgeschaltet. • Das Bildformat wurde auf [3.1M] oder [2.8M (3:2)] gestellt. • [Smart-Zoom] wurde auf [Aus] gestellt (SET UP-Einstellungen (nur DSC-P72)).	— → Schalten Sie den LCD-Bildschirm ein (Seite 34). → Wählen Sie für das Bildformat mit Ausnahme von [3.1M] und [2.8M (3:2)] (Seite 29) eine beliebige Einstellung aus. → Setzen Sie [Smart-Zoom] auf [Ein] (Seite 109).
Das Bild ist zu dunkel.	• Sie nehmen ein Motiv mit einer dahinterliegenden Lichtquelle auf. • Die Helligkeit des LCD-Bildschirms ist zu niedrig eingestellt.	→ Stellen Sie die Belichtung ein (Seite 50). → Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms ein (Seite 110).
Das Bild ist zu hell.	• Sie nehmen ein Motiv unter einem Spotlight in einer dunklen Umgebung auf, zum Beispiel auf einer Bühne. • Die Helligkeit des LCD-Bildschirms ist zu hoch eingestellt.	→ Stellen Sie die Belichtung ein (Seite 50). → Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms ein (Seite 110).
Das Bild ist monochrom (schwarzweiß).	• [PFX] (Bildeffekt) ist auf [S/W] gestellt.	→ Deaktivieren Sie den Modus (Seite 60).
Vertikale Streifen erscheinen, wenn Sie ein sehr helles Motiv aufnehmen.	• Das Bild sieht verschmiert aus.	→ Hierbei handelt es sich um keine Funktionsstörung.

Symptom	Ursache	Lösung
Sie können keine Bilder aufnehmen.	• Es ist kein „Memory Stick“ eingelegt. • Die Kapazität des „Memory Stick“ reicht nicht aus. • Der Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ ist auf LOCK gesetzt. • Während der Blitz geladen wird, sind keine Aufnahmen möglich. • Der Modus-Wahlschalter wurde bei der Aufnahme eines Standbildes nicht auf  gestellt. • Der Modus-Wahlschalter wurde für die Aufnahme eines Bewegtbildes nicht auf  gestellt.	→ Legen Sie einen „Memory Stick“ ein (Seite 23). → Löschen Sie die auf dem „Memory Stick“ gespeicherten Bilder, oder formatieren Sie ihn. → Tauschen Sie den „Memory Stick“ aus. → Schieben Sie ihn in die Position, in der Aufnahmen möglich sind (Seite 112). — → Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  (Seite 26). → Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  (Seite 72).
Der Makromodus kann nicht verwendet werden (nur DSC-P72).	• Während der Aufnahme von Standbildern wurde  (Kamera) auf  oder  gestellt.	→ Deaktivieren Sie den Modus (Seite 58).
Sie können keine Bilder mit dem Blitz aufnehmen.	• Der Modus-Wahlschalter ist auf  oder SET UP gestellt. • Der Blitz ist auf  (Kein Blitz) gestellt. • Während der Aufnahme von Standbildern wurde  (Kamera) auf  gestellt. • [Bewegtbild] wurde nicht auf [Clip Mot] gestellt. Diese Einstellung ist über die SET UP-Einstellungen vorzunehmen.	→ Nehmen Sie eine andere Einstellung als  oder SET UP vor (Seite 32). → Stellen Sie den Blitz auf „Auto“ (Keine Anzeige),  (Erzwungener Blitz) oder  (Verlangsamter Auslöser) (Seite 32). → Deaktivieren Sie den Modus (Seite 58). → Wählen Sie die Einstellung [Clip Mot] (Seite 109).
Das Motiv hat rote Augen.	—	→ Setzen Sie [Rotaugen-Reduz] auf [Ein] (Seite 33).
Datum und Uhrzeit werden nicht ordnungsgemäß aufgezeichnet.	• Datum und Uhrzeit sind nicht richtig eingestellt.	→ Stellen Sie Datum und Uhrzeit richtig ein (Seite 21).

Anzeigen von Bildern

Symptom	Ursache	Lösung
Das Bild kann nicht wiedergegeben werden.	- Der Modus-Wahlschalter ist nicht auf  gestellt. - Sie können das Bild nicht auf der Kamera wiedergeben, wenn es auf einem Computer bearbeitet oder der Ordner-/Dateiname geändert wurde. - Die Kamera befindet sich im USB-Modus.	→ Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf  (Seite 36). — → Unterbrechen Sie die USB-Verbindung (Seite 83).
Nach der Wiedergabe erscheint das Bild grobkörnig.	—	→ Hierbei handelt es sich um keine Funktionsstörung.
Die Bilder lassen sich nicht auf einem Fernsehgerät wiedergeben.	- Die Einstellung [Videoausgang] der Kamera unter SET UP stimmt nicht. - Die Verbindung ist nicht richtig hergestellt.	→ Stellen Sie [Videoausgang] auf [NTSC] oder [PAL] (Seite 110). → Prüfen Sie die Verbindung (Seite 38).
Die Bilder lassen sich nicht auf einem Computer wiedergeben.	—	→ Siehe Seite 97.
Die Kamera gibt während der Anzeige eines Bewegtbildes unbekannte akustische Signaltöne ab.	Diese Signaltöne sind hörbar, wenn der automatische Fokus in Funktion ist.	→ Hierbei handelt es sich um keine Funktionsstörung. Verwenden Sie für die Aufnahme den voreingestellten Fokus (Seite 49).

Löschen/Bearbeiten von Bildern

Symptom	Ursache	Lösung
Die Kamera kann ein Bild nicht löschen.	- Das Bild ist geschützt. - Der Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ ist auf LOCK gesetzt.	→ Heben Sie den Schütz auf (Seite 67). → Schieben Sie ihn in die Position, in der Aufnahmen möglich sind (Seite 112).
Sie haben das Bild versehentlich gelöscht.	Ein gelöscht Bild lässt sich nicht wiederherstellen.	→ Durch das Schützen von Bildern kann ein unbeabsichtigtes Löschen der Bilder vermieden werden (Seite 67). → Der Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ verhindert ein versehentliches Löschen der Bilder (Seite 112).

Symptom	Ursache	Lösung
Die Funktion zur Änderung des Formats funktioniert nicht.	• Das Format von Bewegtbild (MPEG-Film)/Clip Mot/Multi Burst-Dateien lässt sich nicht ändern.	—
Sie können kein Drucksymbol (DPOF) zuweisen.	• Drucksymbole (DPOF) können nicht für Dateien mit Bewegtbildern (MPEG-Film)/Clip Mot-Dateien verwendet werden.	—
Sie können ein Bewegtbild nicht schneiden.	• Das Bewegtbild ist zu kurz zum Schneiden. • Geschützte Bewegtbilder (MPEG-Film), Clip Mot, Multi Burst-Dateien und Standbilder können nicht geschnitten werden.	— —

Computer

Symptom	Ursache	Lösung
Sie wissen nicht, ob Sie Ihr Betriebssystem bei Ihrer Kamera verwenden können.	—	→ Aktivieren Sie „Empfohlene Computerumgebung“ (Seiten 78, 89).
Der USB-Treiber lässt sich nicht installieren.	—	→ Melden Sie sich unter Windows 2000 als Administrator (autorisierter Administrator) an.

Symptom	Ursache	Lösung
Der Computer erkennt die Kamera nicht.	• Die Kamera ist ausgeschaltet. • Der Akkuladezustand ist nicht ausreichend. • Sie verwenden nicht das mitgelieferte USB-Kabel. • Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. • [USB-Anschluss] wurde auf [PTP] gestellt (SET UP-Einstellungen). • Die USB-Anschlüsse am Computer sind neben der Tastatur oder der Maus mit einem anderen Gerät belegt. • Die Kamera ist nicht direkt an den Computer angeschlossen. • Der USB-Treiber ist nicht installiert. • Ihr Computer erkennt das Gerät nicht richtig, weil Sie Kamera und Computer mit dem USB-Kabel verbunden haben, bevor Sie den „USB Treiber“ von der mitgelieferten CD-ROM installiert haben.	→ Schalten Sie die Kamera ein (Seite 20). → Verwenden Sie das Netzteil (nicht mitgeliefert) (Seite 19). → Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel (Seite 82). → Lösen Sie das USB-Kabel, und schließen Sie es wieder richtig an. Vergewissern Sie sich, dass auf dem LCD-Bildschirm „USB Mode“ angezeigt wird (Seite 83). → Stellen Sie die Option auf [Normal] (Seite 110). → Lösen Sie alle USB-Kabel, mit Ausnahme der Kabel, die an die Tastatur und die Maus angeschlossen sind. → Schließen Sie die Kamera ohne Zwischenschaltung eines USB-Hubs direkt an den Computer an. → Installieren Sie den USB-Treiber (Seite 79). → Löschen Sie das fehlerhaft erkannte Gerät vom Computer, und installieren Sie dann den USB-Treiber (Seiten 79, 85).
Sie können keine Bilder kopieren.	• Die Kamera ist nicht richtig mit dem Computer verbunden. • Der auszuführende Kopiervorgang hängt vom verwendeten Betriebssystem ab. —	→ Schließen Sie Kamera und Computer richtig an (Seite 82). → Führen Sie das vom Betriebssystem angegebene Kopiervorgehen aus (Seiten 83, 85, 89). → Wenn Sie mit der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ arbeiten, klicken Sie auf HELP. → Wenn Sie mit der Software „Image Transfer“ arbeiten, siehe Seite 83.
Nach Erstellung einer USB-Verbindung, wird „Image Transfer“ nicht automatisch gestartet.	— —	→ Wählen Sie [Launch Image Transfer automatically when the camera, etc., is connected.] unter der [Basic]-Einstellung aus (Seite 84). → Stellen Sie eine USB-Verbindung her, wenn der Computer eingeschaltet ist (Seite 82).

Symptom	Ursache	Lösung
Das Bild lässt sich nicht auf einem Computer wiedergeben.	— —	→ Wenn Sie mit der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ arbeiten, klicken Sie auf HELP. → Wenden Sie sich an den Computer- oder Softwarehersteller.
Bild und Ton werden beeinträchtigt, wenn Sie ein Bewegtbild auf einem Computer wiedergeben.	• Sie geben das Bewegtbild direkt vom „Memory Stick“ aus wieder.	→ Kopieren Sie das Bewegtbild auf die Festplatte des Computers, und geben Sie die Bewegtbilddatei dann von der Festplatte aus wieder (Seiten 83, 89).
Sie können ein Bild nicht drucken.	—	→ Prüfen Sie die Druckereinstellungen. → Wenn Sie mit der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ arbeiten, klicken Sie auf HELP.
Beim Laden der mitgelieferten CD-ROM wird eine Fehlermeldung angezeigt.	—	→ Stellen Sie den Anzeigemodus des Computers wie folgt ein: Unter Windows, 800 × 600 Punkte oder mehr, High Color (16-Bit-Farbe, 65 000 Farben) oder mehr. Unter Macintosh, 800 × 600 Punkte oder mehr, 32 000 Farben oder mehr.

„Memory Stick“

Symptom	Ursache	Lösung
Sie können keinen „Memory Stick“ einlegen.	• Sie haben ihn umgekehrt eingelegt.	→ Legen Sie ihn richtig ein (Seite 23).
Sie können nicht auf dem „Memory Stick“ aufnehmen.	• Der Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ ist auf LOCK gesetzt. • Der „Memory Stick“ ist voll.	→ Schieben Sie ihn in die Position, in der Aufnahmen möglich sind (Seite 112). → Löschen Sie nicht mehr benötigte Bilder (Seiten 40, 74).
Sie können den „Memory Stick“ nicht formatieren.	• Der Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ ist auf LOCK gesetzt.	→ Schieben Sie ihn in die Position, in der Aufnahmen möglich sind (Seite 112).
Sie haben einen „Memory Stick“ versehentlich formatiert.	• Alle Daten auf dem „Memory Stick“ werden beim Formatierungsvorgang gelöscht.	→ Sie sollten den Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ in die Position LOCK setzen, um versehentliches Löschen zu verhindern (Seite 112).

Sonstiges

Symptom	Ursache	Lösung
Die Kamera funktioniert nicht, es können keine Vorgänge ausgeführt werden.	• Der Akku ist fast oder ganz leer (Die Anzeige  blinkt). • Das Netzteil (nicht mitgeliefert) ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	→ Laden Sie die Akkus auf (Seite 14). → Schließen Sie es ordnungsgemäß an die DC IN-Buchse der Kamera und an eine Wandsteckdose an (Seite 19).
Die Kamera ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht.	• Das interne System funktioniert nicht richtig.	→ Trennen Sie eine Minute lang alle Stromquellen ab, schließen Sie sie dann wieder an und schalten Sie die Kamera ein. Falls dies keine Abhilfe schafft, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand die RESET-Taste im Inneren der Buchsenabdeckung, und schalten Sie die Kamera dann erneut ein. (Dadurch werden die Datums- und Uhrzeiteinstellungen usw. gelöscht.)
Die Anzeige auf dem LCD-Bildschirm lässt sich nicht erkennen.	—	→ Prüfen Sie die Anzeige (Seiten 116 bis 118).
Das Objektiv ist beschlagen.	• Es hat sich Kondenswasser gebildet.	→ Schalten Sie die Kamera aus, und lassen Sie sie ca. eine Stunde lang liegen, und nehmen Sie sie dann wieder in Betrieb (Seite 111).
Bei längerem Betrieb wird die Kamera sehr warm.	—	→ Hierbei handelt es sich um keine Funktionsstörung.
Beim Ausschalten der Kamera bewegt sich das Objektiv nicht (nur DSC-P72)	• Die Akkus sind entladen.	→ Tauschen Sie die Akkus gegen vollständig geladene Akkus aus, oder verwenden Sie das Netzteil (nicht mitgeliefert) (Seiten 14, 16, 19).

Warnungen und Fehlermeldungen

Auf dem LCD-Bildschirm werden folgende Meldungen angezeigt.

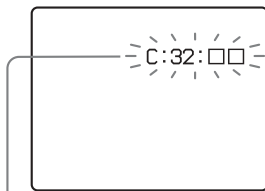
Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
Kein Memory Stick	• Legen Sie einen „Memory Stick“ ein (Seite 23).
Systemfehler	• Schalten Sie die Kamera aus und wieder ein (Seite 20).
Memory Stick fehler	• Der eingelegte „Memory Stick“ kann nicht für diese Kamera verwendet werden (Seite 112). • Legen Sie den „Memory Stick“ richtig ein (Seite 23). • Der „Memory Stick“ ist beschädigt, oder die Kontakte am „Memory Stick“ sind verschmutzt.
Memory Stick fehler	• Der eingelegte „Memory Stick“ kann nicht für diese Kamera verwendet werden (Seite 112).
Formatierfehler	• Das Formatieren des „Memory Stick“ ist fehlgeschlagen. Formatieren Sie den „Memory Stick“ erneut (Seite 44).
Memory Stick locked	• Der Überspielschutz-Schalter am „Memory Stick“ ist auf LOCK gesetzt. Schieben Sie ihn in die Position, in der Aufnahmen möglich sind (Seite 112).
Kein speicherplatz	• Die Kapazität des „Memory Stick“ reicht nicht aus. Sie können keine Bilder aufnehmen. Löschen Sie nicht mehr benötigte Bilder (Seiten 40, 74).
Keine datei im ordner	• In diesem Ordner wurden keine Bilder aufgenommen.
Ordnerfehler	• Es ist bereits ein Ordner auf dem „Memory Stick“ vorhanden, dessen erste drei Zahlen identisch sind. (Zum Beispiel: 123MSDCF und 123ABCDE.) Wählen Sie einen anderen Ordner aus, oder erstellen Sie einen neuen Ordner.
Keine weiteren ordner	• Auf dem „Memory Stick“ befindet sich ein Ordner, dessen Name mit den drei Ziffern „999“ beginnt. Sie können keine Ordner erstellen.
Aufzeichnung unmöglich	• Sie haben versucht, einen Ordner auszuwählen, der auf Ihrer Kamera nur zur Anzeige verfügbar ist. Wählen Sie einen anderen Ordner aus (Seite 47).
Dateifehler	• Während der Bildwiedergabe ist ein Fehler aufgetreten.
Dateischutz	• Das Bild ist gegen Löschen geschützt. Heben Sie den Schütz auf (Seite 67).
Bildgröße zu groß	• Sie geben ein Bild in einem Format wieder, das auf dieser Kamera nicht wiedergegeben werden kann.
Can not divide	• Das Bewegtbild ist nicht lang genug, um geteilt werden zu können. • Bei der Datei handelt es sich um kein Bewegtbild (MPEG-Film).
Unzulässige bedienung	• Sie geben eine Datei wieder, die auf einem anderen Gerät als der Kamera erstellt wurde.

Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
	• Der Akku ist fast oder ganz leer. Laden Sie den Akku auf (Seite 14). Je nach den Betriebsbedingungen oder dem verwendeten Akkutyp blinkt die Anzeige manchmal auch dann, wenn noch 5 oder 10 Minuten Akkurestzeit zur Verfügung stehen.
	• Aufnahmen, die unter unzureichenden Lichtbedingungen gemacht werden, können verwackeln. Verwenden Sie den Blitz, montieren Sie die Kamera auf einem Stativ, oder stabilisieren Sie die Kamera anderweitig.
Kamera aus-/einschalten	• Ein Problem mit dem Objektiv hat einen Fehler verursacht.

Anzeigefeld der Selbst- diagnosefunktion

– Anzeige eines mit einem Buchstaben beginnenden Codes

Die Kamera ist mit einem Anzeigefeld der Selbstdiagnosefunktion ausgestattet. Diese Funktion zeigt den Kamerazustand auf dem LCD-Bildschirm durch eine Kombination aus Buchstaben und vierstelligen Ziffern an. Sehen Sie in diesem Fall in der folgenden Code-Tabelle nach, und führen Sie die entsprechende Abhilfemaßnahme durch. Die letzten zwei Ziffern (durch □□ angegeben) ergeben sich aus dem Zustand der Kamera.



Anzeigefeld der
Selbstdiagnosefunktion

Code	Ursache	Abhilfemaßnahme
C:32: □□	Es ist ein Problem mit der Kamera-Hardware aufgetreten.	Schalten Sie die Kamera aus und wieder ein (Seite 20).
C:13: □□	Die Kamera kann die Daten auf dem „Memory Stick“ nicht lesen oder schreiben.	Legen Sie den „Memory Stick“ mehrmals erneut ein.
	Es wurde ein unformatierter „Memory Stick“ eingelegt.	Formatieren Sie den „Memory Stick“ (Seite 44).
	Der eingelegte „Memory Stick“ kann bei dieser Kamera nicht verwendet werden, oder die Daten sind beschädigt.	Legen Sie einen neuen „Memory Stick“ ein (Seite 23).
E:61: □□ E:91: □□ E:92: □□	Es ist eine Funktionsstörung an der Kamera aufgetreten, die Sie nicht selbst beheben können.	Drücken Sie auf die RESET-Taste (Seite 92), die sich in der Buchsenabdeckung befindet, und schalten Sie dann die Kamera erneut ein.

Wenn Die Kamera trotz wiederholter Anwendung dieser Abhilfemaßnahmen noch immer nicht funktioniert, müssen Sie die Kamera möglicherweise in Reparatur geben. Wenden Sie sich an den nächstgelegenen Sony-Händler oder einen lokalen autorisierten Sony-Kundendienst, und geben Sie die 5-stellige Kodierung an. Beispiel: E:61:10

Anzahl der speicherbaren Bilder/ Aufnahmezeit

Die Anzahl der speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeit hängen von der Kapazität des „Memory Stick“, der Bildgrösse und der Bildqualität ab. Lesen Sie bei Auswahl eines „Memory Stick“ in den folgenden Tabellen nach.

- Die Anzahl der Bilder ist in der Reihenfolge Fein (Standard) aufgeführt.
- Die Anzahl der speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeit hängen von den Aufnahmebedingungen ab.
- Die normalen Aufnahmezeiten und Anzahl der speicherbaren Bilder finden Sie auf Seite 25.
- Wenn die verbleibende Anzahl aufnehmbarer Bilder 9999 übersteigt, wird „>9999“ angezeigt.

E-Mail

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
3.1M	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1.058)
2.8M (3:2)	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1.058)
2.0M	16 (29)	32 (59)	65 (119)	131 (239)	230 (420)	468 (854)	956 (1.743)
1.2M	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1.210)	1411 (2.470)
VGA	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1.580)	1190 (2.381)	2420 (4.841)	4940 (9.881)

Ton

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
3.1M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1.022)
2.8M (3:2)	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1.022)
2.0M	15 (26)	31 (54)	62 (109)	125 (219)	223 (396)	453 (806)	926 (1.646)
1.2M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1.117)	1.347 (2.280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1.020 (1.785)	2.074 (3.630)	4.234 (7.410)

Clip Mot

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
Normal	88	178	358	718	1.190	2.420	4940
Mobil	486	982	1.971	3.951	3.571	7.261	14.821

Normal: Wenn 10 Bilder aufgenommen werden

Mobil: Wenn zwei Bilder aufgenommen werden

MPEG-Film

(Einheiten: Sekunden)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640 (VGA)	42	87	176	354	641	1.304	2.663
160 (Mail)	673	1.363	2.740	5.494	9.935	20.203	41.239

Multi Burst

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1.320)	1.482 (2.694)

Menüoptionen

Welche Menüoptionen geändert werden können, hängt von der Position des Modus-Wahlschalters ab. Auf dem LCD-Bildschirm werden nur die Optionen angezeigt, die Sie in der derzeitigen Position des Modus-Wahlschalters ausführen können. Werkseinstellungen sind mit ■ gekennzeichnet.

Wenn der Modus-Wahlschalters auf gestellt ist

Option	Einstellung	Beschreibung
 (Kamera)	 /  /  /  /  / Programm / ■ Auto	Wählt den Kameramodus aus (Seiten 27, 58).
 (EV)*	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Stellt die Belichtung ein (Seite 50).
 (Fokus)*	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Center-AF / ■ Multi-AF	Wählt die Autofokus-Methode aus (Seite 48) oder stellt die Vorabfokussentfernung ein (Seite 49).
 (Messmodus)* (nur DSC-P72)	Spot / ■ Multi	Wählt den Messmodus aus, der den Aufnahmebedingungen und dem Zweck der Aufnahme entspricht (Seite 51).
WB (Weissabgl)*	 /  /  /  / ■ Auto	Legt den Weißabgleich fest (Seite 52).
ISO*	400 / 200 / 100 / ■ Auto	Wählt die ISO-Empfindlichkeit aus. Bei der Aufnahme in dunkler Umgebung oder bei der Aufnahme eines sich schnell bewegenden Motivs sollten Sie eine hohe Einstellung verwenden. Verwenden Sie eine niedrige Einstellung, wenn Sie Bilder in hoher Qualität aufnehmen möchten. (Wenn  (Kamera) nicht auf [Auto] oder [Programm] gestellt ist, ist diese Einstellung nicht möglich.)
 (Bildqualität)*	■ Fein / Standard	Nimmt Bilder mit feiner Bildqualität auf. / Nimmt Standbilder mit normaler Bildqualität auf (Seite 46).

Option	Einstellung	Beschreibung
Mode (AUFN Modus)	Ton E-Mail Burst 2 ■ Normal	– Nimmt zusätzlich zur JPEG-Datei eine Audiodatei (mit Standbild) auf (Seite 57). – Nimmt zusätzlich zum ausgewählten Bildformat eine kleinformatige 320×240-Datei (JPEG) auf (Seite 56). – Nimmt zwei Bilder nacheinander auf (Fortlaufende Aufnahme) (Seite 56). – Nimmt ein Bild im normalen Aufnahmemodus auf.
⚡ ± (Blitzstufe)*	Hoch / ■ Normal / Niedrig	Wählt die Blitzintensität aus (Seite 53).
PFX (Bildeffekt)*	Solaris. / S/W / Sepia / Negativ / ■ Aus	Stellt die Bildspezialeffekte ein (Seite 60).

* Wenn  (Kamera) auf [Auto] gestellt, werden diese Optionen nicht angezeigt.

Wenn der Modus-Wahlschalter auf gestellt ist (wenn [Bewegtbild] in den SET UP-Einstellungen auf [MPEG-Film] gesetzt ist)

Option	Einstellung	Beschreibung
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■ 0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Stellt die Belichtung ein (Seite 50).
 (Fokus)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Center-AF / ■ Multi-AF	Wählt die Autofokus-Methode aus (Seite 48) oder stellt die Vorabfokussentfernung ein (Seite 49).
 (Messmodus) (nur DSC-P72)	Spot / ■ Multi	Wählt den Messmodus aus, der den Aufnahmebedingungen und dem Zweck der Aufnahme entspricht (Seite 51).
WB (Weißabgl)	 /  /  /  / ■ Auto	Legt den Weißabgleich fest (Seite 52).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / S/W / Sepia / Negativ / ■ Aus	Stellt die Bildspezialeffekte ein (Seite 60).

Wenn der Modus-Wahlschalter auf gestellt ist (wenn [Bewegtbild] in den SET UP-Einstellungen auf [Clip Mot] gestellt ist

Option	Einstellung	Beschreibung
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Stellt die Belichtung ein (Seite 50).
 (Fokus)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Center-AF /  Multi-AF	Wählt die Autofokus-Methode aus (Seite 48) oder stellt die Vorabfokussentfernung ein (Seite 49).
 (Messmodus) (nur DSC-P72)	Spot /  Multi	Wählt den Messmodus aus, der den Aufnahmebedingungen und dem Zweck der Aufnahme entspricht (Seite 51).
WB (Weissabgl)	 /  /  /  /  Auto	Legt den Weißabgleich fest (Seite 52).
 $\pm$ (Blitzstufe)	Hoch /  Normal / Niedrig	Wählt die Blitzintensität aus (Seite 53).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / S/W / Sepia / Negativ /  Aus	Stellt die Bildspezialeffekte ein (Seite 60).

Wenn der Modus-Wahlschalter auf gestellt ist (wenn [Bewegtbild] in den SET UP-Einstellungen auf [Multi Burst] gestellt ist

Option	Einstellung	Beschreibung
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Stellt die Belichtung ein (Seite 50).
 (Fokus)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Center-AF /  Multi-AF	Wählt die Autofokus-Methode aus (Seite 48) oder stellt die Vorabfokussentfernung ein (Seite 49).
 (Messmodus) (nur DSC-P72)	Spot /  Multi	Wählt den Messmodus aus, der den Aufnahmebedingungen und dem Zweck der Aufnahme entspricht (Seite 51).
WB (Weissabgl)	 /  /  /  /  Auto	Legt den Weißabgleich fest (Seite 52).

Option	Einstellung	Beschreibung
 (Intervall)	1/7.5 / 1/15 /  1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 /  1/25 (PAL)	– Wählen Sie im NTSC-Modus das Auslöseintervall zwischen den einzelnen Multi Burst-Bildern. – Wählen Sie im PAL-Modus das Auslöseintervall zwischen den einzelnen Multi Burst-Bildern. • Die Auswahl des Auslöseintervalls zwischen den einzelnen Bildern hängt von der Einstellung der Option [Videoausgang] in den SET UP-Einstellungen ab (Seite 110).
 (Bildqualität)	 Fein / Standard	Nimmt Bilder mit feiner Bildqualität auf. / Nimmt Standbilder mit normaler Bildqualität auf (Seite 46).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / S/W / Sepia / Negativ /  Aus	Stellt die Bildspezialeffekte ein (Seite 60).

Wenn der Modus-Wahlschalter auf gesetzt ist

Option	Einstellung	Beschreibung
Ordner	OK/Abbrech	Wählt den Ordner aus, in dem die Bilder enthalten sind, die Sie wiedergeben möchten (Seite 61).
Schütz	—	Schützt die Bilder vor versehentlichem Löschen (Seite 67).
DPOF	—	Wählt die Standbilder aus, die Sie mit einem Drucksymbol (Seite 70) versehen möchten, bzw. für die Sie das Symbol entfernen möchten.
Dia	Interval Bild Wiederh. Start Abbrech	– Legt das Intervall der automatischen Wiedergabe fest. (Nur Einzelbildanzeige.)  3 sek/ 5 sek/ 10 sek/ 30 sek/ 1 min – Wählt Bilder aus, die in einem Ordner auf dem „Memory Stick“ gespeichert sind.  Ordner/Alle – Wiederholt die automatische Wiedergabe.  Ein/Aus – Startet die automatische Wiedergabe. – Bricht die Einstellungen und die Ausführung der automatischen Wiedergabe ab.
Skalier	3.1M / 2.0M / 1.2M / VGA / Abbrech	Ändert die Größe des aufgenommenen Bildes (Seite 69). (Nur Einzelbildanzeige.)
Drehen	 (entgegen dem Uhrzeigersinn) /  (im Uhrzeigersinn) / OK / Abbrech	Dreht das Standbild (Seite 64). (Nur Einzelbildanzeige.)
Unterteil	OK / Abbrech	Teilt ein Bewegtbild (Seite 76). (Nur Einzelbildanzeige.)

SET UP-Optionen

Stellen Sie den Modus-Wahlschalter auf SET UP. Der Bildschirm SET UP wird angezeigt.

Werkseinstellungen sind mit ■ gekennzeichnet.

(Kamera)

Option	Einstellung	Beschreibung
Bewegtbild	■ MPEG-Film / Clip Mot / Multi Burst	Wählt den Aufnahmemodus aus (Seiten 54, 55, 72).
Smart-Zoom (nur DSC-P72)	■ Ein / Aus	Legt fest, ob der Smart-Zoom verwendet werden soll (Seite 29).
Datum/Uhrzeit	Tag&Zeit / Datum / ■ Aus	Legt fest, ob Datum und Uhrzeit auf dem Bild eingefügt werden soll (Seite 35). Beim Aufnehmen von Bewegtbildern oder Bildern, die im Modus Clip Mot/Multi-Burst aufgenommen wurden, können Datum und Uhrzeit nicht auf dem Bild eingefügt werden. Auch bei der Aufnahme werden Datum und Uhrzeit nicht angezeigt. Bei der Bildwiedergabe werden Datum und Uhrzeit der Wiedergabe angezeigt.
Rotaugen-Reduz	Ein / ■ Aus	Verringert bei Verwendung des Blitzes den Rote-Augen-Effekt (Seite 33).
AF-Illuminator	■ Auto / Aus	Legt fest, ob bei Dunkelheit ein AF-Illuminator angewendet werden soll. Ist hilfreich, wenn die Fokussierung auf das Motiv bei schwacher Beleuchtung schwierig ist (Seite 33).

(Memory Stick Tool)

Option	Einstellung	Beschreibung
Formatieren	OK / Abbrechen	Formatiert den „Memory Stick“. Beachten Sie, dass durch das Formatieren alle Daten auf einem „Memory Stick“, das heißt auch geschützte Bilder, gelöscht werden (Seite 44).

Option	Einstellung	Beschreibung
Dateinummer	■ Serie Rücksetz	– Weist Dateien fortlaufende Nummern zu, selbst wenn der „Memory Stick“ oder der Aufnahmeordner gewechselt wird. – Setzt die Dateinummer, die bei 0001 beginnt, bei jedem Wechsel des Ordners zurück. (Wenn der Aufnahmeordner eine Datei enthält, wird die Folgenummer der höchsten Nummer zugewiesen.)
Ordner anlegen	OK / Abbrechen	Erstellt einen Ordner für die Aufnahme von Bildern (Seite 47).
Ordner ändern	OK / Abbrechen	Ändert einen Ordner für die Aufnahme von Bildern (Seite 47).

(Setup 1)

Option	Einstellung	Beschreibung
Strom Sparen	■ Ein / Aus	Legt fest, ob der Strom Sparen-Modus verwendet werden soll (Seite 17). Wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt.
LCD-Helligkeit	Hell/ ■Normal/ Dunkel	Wählt die LCD-Helligkeit aus. Dies hat keinerlei Auswirkungen auf die aufgenommenen Bilder.
LCD-Beleuchtg	Hell/Normal/ ■Dunkel	Wählt die Helligkeit der LCD-Beleuchtung aus. Bei Auswahl von [Hell] wird der Bildschirm hell und gut sichtbar, wenn die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten verwendet wird. Gleichzeitig wird der Akku aber auch schneller verbraucht. Wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt.
Piepton	Verschls ■ Ein Aus	– Aktiviert den Auslöseton, wenn Sie den Auslöser drücken. – Aktiviert die akustischen Signale/den Auslöseton bei Drücken der Steuertaste/des Auslösers. – Deaktiviert die akustischen Signale/den Auslöseton.
 Sprache	—	Zeigt die Menüoptionen, Warn- und Fehlermeldungen in der ausgewählten Sprache an.
Uhreinstellung	OK / Abbrechen	Stellt Datum und Uhrzeit ein (Seiten 21, 45).

(Setup 2)

Option	Einstellung	Beschreibung
USB-Anschluss	PTP/■Normal	Schaltet den USB-Modus um (Seite 78).
Videoausgang	NTSC PAL	– Stellt für das Videoausgangssignal den NTSC-Modus ein (z.B. Japan, USA). – Stellt für das Videoausgangssignal den PAL-Modus ein (z.B. Europa).

Sicherheits- vorkehrungen

Achten Sie darauf, dass Sie die Kamera nicht unter den nachfolgend aufgeführten Bedingungen aufbewahren oder verwenden

- Unter sehr hohen Temperaturen, beispielsweise in einem in der Sonne geparkten Auto. Das Kameragehäuse könnte sich verformen, wodurch Funktionsstörungen verursacht werden können.
- Bei direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe einer Heizung. Das Kameragehäuse könnte sich verformen, wodurch Funktionsstörungen verursacht werden können.
- Bei starken Erschütterungen.
- In der Nähe von Magnetfeldern.
- In sandigen oder staubigen Umgebungen. Vermeiden Sie, dass Sand in die Kamera gelangt. Sand oder Staub kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen, die unter Umständen nicht behoben werden kann.

Reinigung

Reinigen des LCD-Bildschirms

Reinigen Sie die Bildschirmoberfläche mit einem LCD-Reinigungsset (nicht mitgeliefert), um Fingerabdrücke, Staub usw. zu beseitigen.

Reinigen des Objektivs

Wischen Sie das Objektiv mit einem weichen Tuch ab, um Fingerabdrücke, Staub usw. zu beseitigen.

Reinigen des Kameragehäuses

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen Tuch, das leicht mit Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie das Gehäuse anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht mit folgenden Substanzen in Berührung kommt, da dadurch die Oberfläche oder das Gehäuse beschädigt werden kann.

- Verdünnner
- Benzin
- Alkohol
- Papiertaschentücher
- Flüchtige Insektizide
- Gummi oder Vinyl über einen längeren Zeitraum

Betriebstemperatur

Ihre Kamera ist für die Verwendung bei Temperaturen von 0°C bis 40°C ausgelegt. Aufnahmen an extrem kalten oder heißen Orten mit Temperaturen außerhalb dieses Bereichs werden nicht empfohlen.

Feuchtigkeitskondensation

Wenn die Kamera direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum abgelegt wird,

kann sich im Inneren der Kamera oder außen Feuchtigkeit niederschlagen. Die Feuchtigkeitskondensation kann zu einer Fehlfunktion der Kamera führen.

In folgenden Fällen kommt es leicht zu Feuchtigkeitskondensation:

- Die Kamera wird von einem kalten Ort, beispielsweise einem Skihang, in einen warmen, beheizten Raum gebracht.
- Die Kamera wird aus einem klimatisierten Raum oder Fahrzeug bei sehr heißem Wetter mit nach draußen genommen usw.

So vermeiden Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie die Kamera von einem kalten an einen warmen Ort bringen, transportieren Sie sie in einer geschlossenen Plastiktüte, und lassen Sie die Kamera dort ca. eine Stunde liegen. Entfernen Sie die Plastiktüte, wenn sich die Kamera an die neuen Temperaturbedingungen angepasst hat.

Wenn Feuchtigkeitskondensation aufgetreten ist

Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie ca. eine Stunde, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Beachten Sie, dass Sie keine scharfen Bilder aufnehmen können, solange sich im Inneren des Objektivs Feuchtigkeit niedergeschlagen hat.

Der integrierte Akku

Die Kamera ist mit einem integrierten Akku ausgestattet, der die verschiedenen Einstellungen, z. B. Datum und Uhrzeit, auch im ausgeschalteten Zustand beibehält. Dieser Akku wird während des Betriebs der Kamera ständig aufgeladen. Bei längerer Nichtverwendung der Kamera entlädt er sich jedoch nach und nach. Wenn Sie die Kamera rund einen Monat lang überhaupt nicht verwenden, ist er vollständig entladen. Laden Sie den Akku deshalb unbedingt auf, bevor Sie die Kamera verwenden.

Aber selbst bei nicht geladenem Akku können Sie die Kamera noch verwenden, jedoch Datum und Uhrzeit nicht aufzeichnen.

Ladevorgang

Schließen Sie die Kamera mit dem Netzteil (nicht mitgeliefert) an eine Wandsteckdose an, und lassen Sie die Kamera für mindestens 24 Stunden ausgeschaltet.

Der „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein neues, tragbares und vielseitiges IC-Aufnahmemedium mit einer größeren Datenkapazität als die einer Diskette.

Sie können den „Memory Stick“ als ein externes Aufnahmemedium verwenden, das eingelegt und entfernt nehmen kann und das zum Austausch von Daten zwischen den Geräten verwendet werden kann.

Es gibt zwei Typen von „Memory Stick“: der normale „Memory Stick“ und der „MagicGate Memory Stick“, der mit der Urheberrechtsschutz-Technologie MagicGate ausgestattet ist. Bei Ihrer Kamera können Sie beide Typen von „Memory Stick“ einsetzen. Da Ihre Kamera jedoch nicht die MagicGate-Standards unterstützt, unterliegen die mit der Kamera aufgenommenen Daten nicht dem Urheberrechtsschutz MagicGate*. Sie können auch die Typen „Memory Stick Duo“ und „Memory Stick PRO“ für Ihre Kamera verwenden.

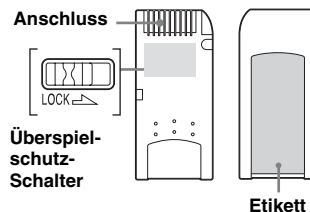
- * MagicGate ist eine Urheberrechtsschutz-Technologie, die mit einer Verschlüsselungstechnologie arbeitet.
- Ein „Memory Stick“, der auf dem Computer formatiert wurde, kann unter Umständen nicht in Kombination mit dieser Kamera verwendet werden.

„Memory Stick“	Aufnahme/ Wiedergabe
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

**Die Kamera kann die für die MagicGate-Funktion erforderlichen Daten nicht aufnehmen oder wiedergeben.
Es kann nicht garantiert werden, dass alle Funktionen für jeden „Memory Stick“ verfügbar sind.

Hinweise zur Verwendung des „Memory Stick“ (mitgeliefert)

- Wenn der Überspielschutz-Schalter auf LOCK gestellt ist, können Sie Bilder weder aufnehmen, bearbeiten noch löschen. Position oder Form des Überspielschutz-Schalters hängt von der Art des verwendeten „Memory Stick“ ab.



- In folgenden Fällen kann es zu einer Beschädigung der Daten kommen:
 - Herausnehmen des „Memory Stick“ oder Ausschalten der Kamera, während Daten gelesen oder geschrieben werden.

- Verwenden der Kamera an einem Ort, an dem sie statischer Elektrizität oder Störstrahlungen ausgesetzt ist.
- Es wird empfohlen, alle wichtigen Daten zu sichern.
- Kleben Sie niemals andere Materialien außer dem mitgelieferten Etikett auf. Bringen Sie dieses Etikett nur an der dafür vorgesehenen Stelle an.
- Bringen Sie das mitgelieferte Etikett nur an der dafür vorgesehenen Stelle an. Achten Sie sorgfältig darauf, dass das Etikett nicht hervorsteht.
- Transportieren und lagern Sie den „Memory Stick“ nur in der dafür vorgesehenen Hülle.
- Berühren Sie die Anschlüsse eines „Memory Stick“ nicht mit der Hand oder mit einem Metallgegenstand.
- Schlagen Sie nicht gegen den „Memory Stick“, verbiegen Sie ihn nicht, und lassen Sie ihn nicht fallen.
- Zerlegen oder modifizieren Sie den „Memory Stick“ nicht.
- Bringen Sie den „Memory Stick“ nicht mit Wasser in Berührung.
- Vermeiden Sie es, den „Memory Stick“ an den folgenden Orten zu verwenden oder zu lagern:
 - In einem Auto, das in der Sonne geparkt wurde, oder an Orten mit hohen Umgebungstemperaturen.
 - An einem Ort, an dem er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
 - An einem feuchten Ort oder in der Nähe von rostigem Material.

Hinweise zur Verwendung des „Memory Stick Duo“ (nicht mitgeliefert)

- Stellen Sie sicher, dass Sie den „Memory Stick Duo“ in den „Memory Stick Duo“-Adapter

einlegen, wenn Sie den „Memory Stick Duo“ für die Kamera verwenden.

- Achten Sie beim Einlegen des „Memory Stick Duo“ in den „Memory Stick Duo“-Adapter auf die richtige Richtung.
- Achten Sie auch beim Einlegen des „Memory Stick Duo“-Adapters in die Kamera auf die richtige Richtung. Durch eine falsche Richtung beim Einlegen kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Legen Sie niemals einen „Memory Stick Duo“ direkt in das Gerät ein. Es sollte immer der „Memory Stick Duo“-Adapter für ein Gerät verwendet werden, das mit dem „Memory Stick“ kompatibel ist. Andernfalls kann es zu einer Funktionsstörung kommen.

Hinweise zur Verwendung des „Memory Stick PRO“ (nicht mitgeliefert)

In Kombination mit dieser Kamera kann ein „Memory Stick PRO“ mit einer Kapazität von bis zu 1 GB verwendet werden.

Die Nickel-Metallhydrid-Akkus

Effektive Nutzung des Akkus

- Die Akkuleistung verschlechtert sich bei niedrigen Temperaturen. Gleichzeitig verkürzt sich die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie den Akku längere Zeit nutzen möchten, sollten Sie ihn in der mitgelieferten Hülle in einer Tasche an Ihrem Körper aufbewahren, um ihn aufzuwärmen, und erst kurz vor der Aufnahme in die Kamera einlegen.
- Bei häufiger Verwendung von Zoom und Blitz wird die Akkuladung schneller verbraucht.
- Es wird empfohlen, Ersatzakkus für die zwei- bis dreifache erwartete Aufnahmezeit bereitzuhalten und vor der eigentlichen Aufnahme Probeaufnahmen durchzuführen.
- Bringen Sie den Akku nicht mit Wasser in Berührung. Der Akku ist nicht wasserfest.

Akku-Lebensdauer

- Die Akku-Lebensdauer ist begrenzt. Die Akkukapazität nimmt bei häufiger Verwendung und im Laufe der Zeit immer mehr ab. Wenn die Akku-Betriebszeit anscheinend beträchtlich kürzer geworden ist, hat der Akku vermutlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht.
- Die Akku-Lebenszeit hängt von den Lager- und Betriebsbedingungen, Umgebungsbedingungen sowie dem Akkutyp ab.

Das Akkuladegerät

- Laden Sie in dem mitgelieferten Akkuladegerät ausschließlich die Sony-Nickel-Hybrid-Akkus. Wenn Sie andere Akku- oder Batterietypen laden (z. B. Mangan-, Alkali-, Lithium- oder NiCd-Akkus/Batterien), können diese auslaufen, explodieren oder überhitzen und Verbrennungen oder andere Verletzungen verursachen.
- Laden Sie bereits vollständig aufgeladene Nickel-Metallhydrid-Akkus nicht erneut auf. Dadurch können diese auslaufen, explodieren oder überhitzen.
- Wenn Sie das mitgelieferte Akkuladegerät zum Laden von Akkus mit hoher Kapazität verwenden, die nicht den mitgelieferten Akkus entsprechen, ist die Akkukapazität möglicherweise nicht vollständig verfügbar.
- Das Blinken der CHARGE-Lampe kann auf eine Funktionsstörung durch den Akku hinweisen, wenn nicht der angegebene Akkutyp verwendet wurde. Stellen Sie zunächst sicher, dass der angegebene Akkutyp in Kombination mit dem Ladegerät verwendet wurde. Ist der Akku für die Verwendung im Ladegerät ausgewiesen, nehmen Sie alle Akkus aus dem Ladegerät heraus, legen Sie andere Akkus, z. B. neue Akkus, ein, und überprüfen Sie, ob das Ladegerät ordnungsgemäß funktioniert. Weist das Akkuladegerät dann keine Funktionsstörung auf, wurde diese unter Umständen durch die Akkus verursacht.

Technische Daten

■ Kamera

[System]

Bildwandler	6,67 mm (Typ 1/2,7) Farb-CCD Primärer Farbfilter
Gesamtpixelanzahl der Kamera	Ca. 3.340.000 Pixel
Effektive Pixelanzahl der Kamera	Ca. 3.210.000 Pixel
Objektiv	DSC-P72 3× Zoomobjektiv f=6,0 bis 18,0 mm (35 mm-Kameravorsatz: 39 bis 117 mm) F2.8-5.6 DSC-P32 Einzelfokussierobjektiv f=5,0 mm (35 mm-Kameravorsatz: 33 mm) F2.8
Belichtungsregelung	Automatische Belichtung, Programmiermodus, Dämmerungsmodus, Dämmerungs-/Porträt-Modus, Landschaft, Schnee, Strand
Weißabgleich	Automatisch, Tageslicht, Wolkig, Neonlampe, Glühlampe
Dateiformat (DCF-Format)	Standbilder: Exif Ver. 2.2, JPEG-Format, GIF (für Clip Mot), DPOF-kompatibel Audio mit Standbild: MPEG1-Format (Mono) Bewegtbilder: MPEG1-Format (Mono)

Aufnahmemedien

„Memory Stick“	
Blitz	Empfohlene Entfernung DSC-P72 0,5 bis 3,8 m (W)/0,5 to 2,5 m DSC-P32 0,5 bis 3,8 m (wenn die ISO-Empfindlichkeit auf Auto gesetzt ist)

[Ausgangsanschlüsse]

A/V OUT (MONO)-Buchse (Mono)	Minibuchse Video: 1 Vp-p, 75 Ω , unsymmetrisch, sync-negativ Audio: 327 mV (bei einer Last von 47 Ω) Ausgangsimpedanz 2,2 k Ω
USB-Buchse	Mini-B

[LCD-Bildschirm]

Verwendeter LCD-Typ	DSC-P72 3,8 cm (Typ 1,5) TFT DSC-P32 4,0 cm (Typ 1,6) TFT
Gesamtanzahl der Punkte	DSC-P72 123.200 (560×220) Punkte DSC-P32 61.600 (280×220) Punkte

[Stromversorgung, allgemein]

Stromversorgung	AA-Nickel-Hydrid-Akkus (2) 2,4 V AC-LS5-Netzteil (nicht mitgeliefert), 4,2 V
-----------------	---

Leistungsaufnahme (während der Aufnahme)	1,7 W
--	-------

Betriebstemperaturbereich	0° bis +40°C
Lagertemperaturbereich	-20° bis +60°C

Abmessungen	DSC-P72 119,5 × 57,7 × 32,6 mm DSC-P32 101,3 × 57,7 × 32,6 mm (B/H/T, vorstehende Teile nicht mitgerechnet)
-------------	--

Gewicht	DSC-P72 Ca. 259 g (zwei Akkus, „Memory Stick“ und Handschlaufe mitgerechnet) DSC-P32 Ca. 217 g (zwei Akkus, „Memory Stick“ und Handschlaufe mitgerechnet)
---------	--

Mikrofon	Elektret-Kondensator-Mikrofon
Lautsprecher	Dynamischer Lautsprecher

■ BC-CS2A/CS2B Ni-MH Akkuladegerät

Stromversorgung	100 bis 240 V Wechselstrom 50/ 60Hz 3 W
Ausgangsspannung	AA : 1,4 V 400 Gleichstrom mA × 2 AAA : 1,4 V 160 Gleichstrom mA × 2

Betriebstemperaturbereich	0° bis +40°C
Abmessungen	71 × 30 × 91 mm
Gewicht	Ca. 90 g

■ AC-LS5 Netzteil (nicht mitgeliefert)

Stromversorgung	100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz 11 W 0,16 bis 0,09 A
Nennausgangsspannung	4,2 V Gleichstrom, 1,5 A
Betriebstemperaturbereich	0° bis +40°C
Lagertemperaturbereich	-20° bis +60°C
Abmessungen	48 × 29 × 81 mm (B/H/T, vorstehende Teile nicht mitgerechnet)
Gewicht	Ca. 180 g (nur Netzteil)

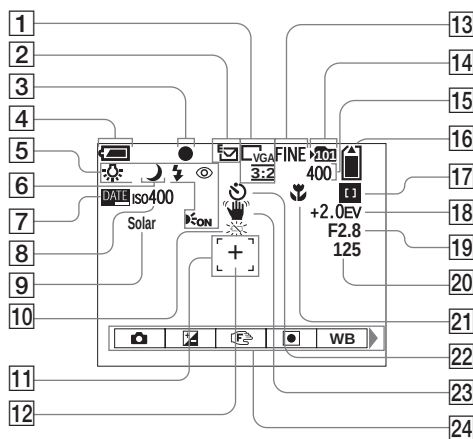
Zubehör

- HR6-Ni-MH-Akkus (Größe AA) (2)
- Akkufach
- BC-CS2A/CS2B Ni-MH Akkuladegerät (1)
- Netzkabel (1)
- USB-Kabel (1)
- A/V-Verbindungskabel (1)
- Handschlaufe (1)
- „Memory Stick“ (16MB) (1)
- CD-ROM (USB-Treiber: SPVD-010) (1)
- Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt
dienen, bleiben vorbehalten.

Der LCD-Bildschirm

Aufnahmen von Standbildern

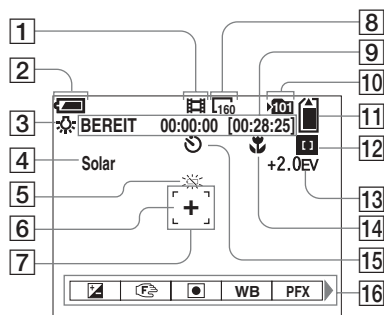


- 1 Bildgrößenanzeige** (24, 25)
- 2 Aufnahmemodus-Anzeige**
(54–57)
- 3 AE/AF-Verriegelungsanzeige** (26, 49)
- 4 Anzeige Akkurestzeit** (17)

- 5 Blitz-Modus** (32)/
Rotaugen-Reduz (33)/
Anzeige Weißabgleich (52)/
Anzeige AF-Illuminator (33)
- 6 Anzeige Kameramodus** (27, 58)
- 7 Anzeige Datum/Uhrzeit** (35)
- 8 ISO-Empfindlichkeit** (105)
- 9 Bildeffektanzeige** (60)

- 10 Warnanzeige geringe Akkuladung** (102)
- 11 AF-Bereichssucher** (48)
- 12 Fadenkreuz der Spot-Messung** (51)
- 13 Bildqualitätsanzeige** (25, 46)
- 14 Anzeige Aufnahmeordner** (46)
- 15 Anzeige der verbleibenden Anzahl aufnehmbarer Bilder** (25)/
Anzeigefeld der Selbstdiagnosefunktion (103)
- 16 Anzeige der verbleibenden „Memory Stick“-Kapazität**
- 17 Center-AF []-/Multi-AF []-Anzeige** (48)/
Voreingestellter Fokuswert (49)
- 18 EV-Einstellanzeige** (50)
- 19 Iriswertanzeige**
- 20 Verschlusszeiten-Anzeige**
- 21 Makro (DSC-P72)** (30)
- 22 Selbstauslöseranzeige** (31)
- 23 Vibrationswarnanzeige** (102)
- 24 Menü/Führungs Menü** (45)

Aufnahmen von Bewegungsbildern



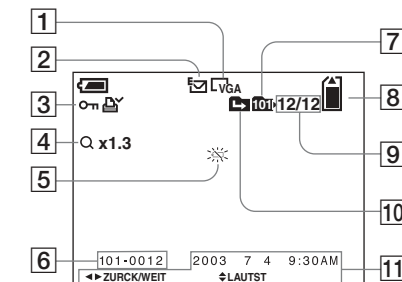
- 1 Aufnahmemodus-Anzeige (72)**
- 2 Anzeige Akkurestzeit (17)**
- 3 Anzeige für Weißabgleich (52)**
- 4 Bildeffektanzeige (60)**
- 5 Warnanzeige geringe Akkuladung (102)**
- 6 Fadenkreuz der Spot-Messung (51)**
- 7 AF-Bereichssucher (48)**
- 8 Bildgrößenanzeige (72)**
- 9 Anzeige Aufnahmezeit (Max. Aufnahmezeit) (104)/ Anzeigefeld der Selbstdiagnosefunktion (103)**
- 10 Anzeige Aufnahmeordner (46)**

- 11 Anzeige der verbleibenden „Memory Stick“-Kapazität**
- 12 Center-AF -/Multi-AF -Anzeige (48)/ Voreingestellter Fokuswert (49)**
- 13 EV-Einstellanzeige (50)**
- 14 Makro (DSC-P72) (30)**
- 15 Selbstauslöseranzeige (31)**
- 16 Menü/Führungsmenü (45)**

- Mit den MENU-Schaltern kann das Menü/ Führungsmenü ein- und ausgeschaltet werden.
- (Messmodus) wird auf dem Menü des Modells DSC-P32 nicht angezeigt.

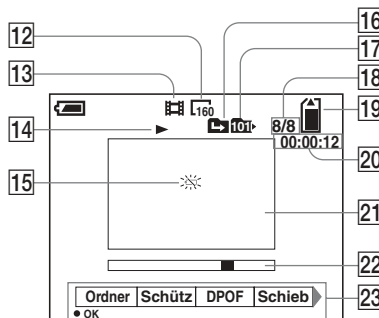
Die in Klammern stehenden Seitenzahlen geben an, wo Sie zusätzliche wichtige Informationen finden.

Wiedergabe von Standbildern



- 1 **Bildgrößenanzeige** (24, 25)
- 2 **Aufnahmemodus-Anzeige** (54–57)
- 3 **Volumen- und Schutzsymbolanzeige** (67)/
Drucksymbolanzeige (DPOF) (70)
- 4 **Zoom- und Anzeigefür schrittweise Wiedergabe** (65)
- 5 **Warnanzeige für geringe Akkuladung** (102)
- 6 **Ordner-Dateinummer** (88)
- 7 **Anzeige Wiedergabeordner** (61)
- 8 **Anzeige der verbleibenden „Memory Stick“-Kapazität**
- 9 **Anzahl der im Wiedergabeordner gespeicherten Bilder/Bildanzahl**
- 10 **Anzeige Ordner ändern** (61)
- 11 **Anzeige Aufnahmedatum/-uhrzeit des Bildes** (21)/**Menü/Führungs Menü** (45)

Wiedergabe von Bewegtbildern



- 12 **Bildgrößenanzeige** (73)
- 13 **Aufnahmemodus-Anzeige** (73)
- 14 **Wiedergabe- und Volumen- und Akkuladung** (102)
- 15 **Warnanzeige für geringe Akkuladung** (102)
- 16 **Anzeige Ordner ändern** (61)
- 17 **Anzeige Wiedergabeordner** (61)
- 18 **Bildanzahl/Anzahl der im Wiedergabeordner gespeicherten Bilder**
- 19 **Anzeige der verbleibenden „Memory Stick“-Kapazität**
- 20 **Zähler** (73)
- 21 **Wiedergabe-Bildschirm** (73)
- 22 **Wiedergabeleistung** (73)
- 23 **Menü/Führungs Menü** (45)

- Mit den MENU-Schaltern kann das Menü/Führungs Menü ein- und ausgeschaltet werden.

Die in Klammern stehenden Seitenzahlen geben an, wo Sie zusätzliche wichtige Informationen finden.

Index

A

A/V-Verbindungskabel	38
AE/AF-Verriegelung	26, 49
AE/AF-Verriegelungsanzeige	11, 13
AF-Illuminator	10, 12, 33
AF-Verriegelung	26, 49
Akku	
Akku-Lebenszeit	17
Laden des Akkus	14
Ladezeit	15
Restzeitanzeige	17
Akustische Signale/Auslöseton	110
Ändern des Aufnahmeordners	47
Anzeigefeld der Selbstdiagnosefunktion	103
Anzeigen auf der Einzelbildanzeige	36
Aufnahmemodus	
Aufnehmen (mit dem automatischen Einstellmodus)	26
Aufnehmen entsprechend der Szenebedingungen	58
Aufnehmen im Multi Burst-Modus	55
Clip Mot	54
E-Mail	56
MPEG-Film	72
Voice-Modus	57
Aufnehmen mit eingefügtem Datum und Uhrzeit	35
Automatische Abschaltfunktion	20
Automatischer Modus	28, 48

B

Belichtung	
EV-Einstellung	50

Bewegtbild

Anzeigen	73
Bewegtbildaufnahme	72
fortlaufende Aufnahme	18
Löschen von Bewegtbildern	74
Schneiden von Bewegtbildern	76

Bild

Bildgrösse	24, 25, 104
Bildqualität	25, 46
Dateinamen	88
Kopieren von Bildern auf den Computer	78, 89
Speicherort von Bilddateien	87

Bildeffekt

.....	60
-------	----

Bildübertragung

.....	80, 83
-------	--------

Blitz

Auswählen eines Blitz-Modus	32
Blitzintensität	53
Rotaugen-Reduz	33
Tageslicht	32

C

Computer

Kopieren von Bildern auf den Computer	78, 89
USB-Kabel	82
USB-Treiber	79, 89

D

Dat

Dateinamen	88
Speicherort von Bilddateien	87
Datum und Uhrzeit	21, 35
DC-Stecker	19
Divide-Modus	76

E

Einstellen

Ändern der Menüeinstellungen	45
Bildgrösse	24
Datum und Uhrzeit	21
SET UP	45
E-Mail	56
Erstellen eines neuen Ordners	47
EV-Einstellung	50

F

Feuchtigkeitskondensation

.....	111
-------	-----

Fokus

AE/AF-Verriegelungsanzeige	11, 13
AF-Verriegelung	26, 49
Voreingestellter Fokus	49

Formatieren

.....	44
-------	----

G

GIF	54, 88
-----------	--------

I

ImageMixer	81
Index-Bildschirm	36
Installation	79, 89
ISO	105

J

JPG	88
-----------	----

L

Laden

Laden des Akkus	14
Ladezeit	15

LCD	
LCD-Bildschirmanzeige	116, 117, 118
LCD-Helligkeit	110
LCD-Status/LCD ein-/ausschalten	34
Löschen von Bildern	40, 74

M

Memory Stick	
Anzahl aufnehmbarer Bilder	25
Anzahl der speicherbaren Bilder/ Aufnahmezeit	25, 104
Einlegen eines „Memory Stick“	23
Formatieren eines „Memory Stick“	44
Menü	
Ändern der Menüeinstellungen	45
Messmodus	51
Modus-Wahlschalter	11, 13
MPG	88

N

Nahaufnahmen (Makro)	30
NR langsame Verschlusszeit	59
NTSC	110

O

Ordner	
Aufnahmeordner	47
Wiedergabeordner	61

P

PAL	110
-----	-----

R

Reinigung	111
RESET-Taste	92
Rotaugen-Reduz	33

S

Selbstauslöser	31
Sicherheitsvorkehrungen	111
Standbildaufnahme	
Anzahl aufnehmbarer Bilder	25
Anzahl der speicherbaren Bilder/ Aufnahmezeit	17, 25, 104
Auswählen eines Blitz-Modus	32
Automatischer Modus	28, 48
Bildeffekt	60
Bildgrösse	24, 25, 104
Einfügen von Datum und Uhrzeit	35
EV-Einstellung	50
Mit dem automatischen Modus	26
Mit Selbstauslöser	31
Nahaufnahmen (Makro)	30
Smart-Zoom	29
Spot-Messung	51
Weißabgleich	52
Standbildbearbeitung	
Drucksymbol (DPOF)	70
Schützen	67
Skalier	69
Standbildwiedergabe	
Anzeigen auf dem Fernsehbildschirm	38
Anzeigen auf der Einzelbildanzeige	36
Anzeigen von Bildern auf dem Computer	86, 90
Automatische Wiedergabe	63

Drehen	64
Index-Bildschirm (neun oder drei Bilder)	36
Quick Review (Schnellprüfung)	28
Wiedergabezoom	62
Steuertaste	20
Strom	
Akku	14
Ein-/Ausschalten	20
Einlegen der Akkus	16
externe Stromquelle	19
Sucher	34

U

USB	
Installieren des USB-Treibers	79, 89
Unterbrechen der USB-Verbindung	83, 90
USB-Verbindung	82, 90

V

Verwenden der Kamera im Ausland	19
Voice-Modus	57

W

Warnungen und Fehlermeldungen	101
Weißabgleich	52

Z

Zoom	
Arbeiten mit der Zoomfunktion	29
Wiedergabezoom	62
Zugriffslampe	23
Zuschneiden	63



Imprimé sur papier 100 % recyclé
avec de l'encre à base d'huile
végétale sans COV (composés
organiques volatils).



Bedruckt auf 100%
Recyclingpapier mit Druckfarbe auf
Pflanzenölbasis ohne VOC
(flüchtige organische
Bestandteile).

<http://www.sony.net/>
Sony Corporation Printed in Japan

Vous trouverez des compléments d'information et des réponses
aux questions fréquentes sur notre site web Customer Support.

Auf unserer Kundendienst-Website finden Sie
Zusatzinformationen zu diesem Produkt und Antworten auf
häufig gestellte Fragen.